AUJOURD'HUI — SUPPLÉMENT EN ROTOGRAVURE — Perspectives — SECTION DE COMIQUES EN COULEURS

Prévisions atmosphériques

Nuageux avec bruine ou neige légère occasionnelle.

Min. et max. à Québec : 30 et 32

(Voir détails en page 7)

★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 4 QUEBEC, VENDREDI 31 DECEMBRE 1965 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	34 à 36	Pag. féminines	8 à 10
A Québec aujourd.	22	Patrons	8
Bandes illustrées	16	Propos médicaux	5
Bridge	36	Rive sud	20
Construction	29	Spectacles	22 à 27
Décès	37	Sport	12 à 15
Finance	32 et 33	Télévision	20
Horoscope	28	Voyages	28
Mots croisés	36		

Saisie à Québec de 20,000 livres de viande malsaine

Le Service de Santé de la ville de Québec a saisi plus de 20,000 livres de viande de porc impropre à la consommation provenant des Etats-Unis, a annoncé hier le Dr Jacques Roussel, directeur de ce service.

Cette quantité de porc saisie n'était qu'une partie d'une cargaison de 40,000 livres de cette même viande, refusée à Montréal, et qui fut dirigée vers Québec quelques jours avant la Noël.

Cette importante quantité de porc mâle a pénétré au Canada sans encombre en dépit d'une loi fédérale qui défend la vente de viande imprégnée d'odeurs sexuelles. Le Dr Roussel a expliqué qu'il s'agissait de viande de porc mâle qui a déjà été accouplé et qui dès lors devient impropre à la consommation. Elle est reconnaissable par la forte odeur qu'elle dégage au cours de la cuisson.

Des 20,000 autres livres qui ont échappé à la vigilance du Service de Santé, le Dr Roussel espère retracer au moins la moitié. le reste, croit-il, ayant été dirigé en dehors de la ville. La viande saisie sera détruite par la maison Couture Inc., rue Garagonthier, sous la surveillance d'un médecin vétérinaire de la ville.

Des plaintes formulées par des citoyens au cours des deux jours précédant la Noël ont permis aux inspecteurs du Service de Santé de repérer cette viande chez des grossistes et les analyses ont confirmé les soupçons des inspecteurs.

(Suite à la page 7, 2e col.)

Pas de seconde inspection aux douanes canadiennes

Selon un porte-parole du ministère fédéral de l'Agriculture, à Québec, toute viande inspectée par le gouvernement américain est acceptée en général au Canada sans autre formalité.

"On ne fait que vérifier les papiers qui accompagnent le chargement et s'ils sont en règle, tout se termine là".

Il semblerait que ce soit le cas pour la viande qui vient d'être saisie par le Service de la santé de la ville de Québec. En effet, chaque boîte de viande de verrat (porc mâle, utilisé pour la reproduction) porte une estampille sur laquelle est indiqué: ministère de l'Agriculture, Etats-Unis.

D'autre part, selon un fonctionnaire du ministère provincial de l'Agriculture, la viande de verrat n'est pas condamnée comme telle au pays.

"Cependant, lors de l'abattage de cet animal on doit normalement procéder à des analyses d'ébullition qui déterminent le cas échéant si la viande comporte en trop grande quantité des odeurs sexuelles (odeurs d'urine). Dans un tel cas, ajouta le fonctionnaire, la viande ne peut être offerte à la consommation".

L'offensive de paix du président Johnson est accueillie froidement

WASHINGTON – (UPI - AFP - PA - PC - Reuter) – Le monde communiste n'a pas impressionné, semble-t-il, aujourd'hui par l'offensive de paix du président Johnson.

Dans son message de nouvel an, adressé au peuple américain, le président du Nord-Vietnam Ho Chi Minh a demandé encore une fois que les Américains quittent le Sud-Vietnam.

A Moscou, le premier ministre soviétique Alexei Kossyguine a tenu le même langage: que les Américains sortent du Sud-Vietnam, a déclaré le premier ministre soviétique devant un groupe de jounalistes japonais.

Par ailleurs, sur le terrain, les opérations militaires au Vietnam augmentent en intensité. Des terroristes du Vietcong ont fait exploser une bombe dans un village logeant des militaires américains à Dalat. Un militaire a été tué et 10 autres ont été blessés.

L'ambassadeur américain à l'O.N.U., Arthur Goldberg, a remis au général de Gaulle un message du président Johnson qui expose la position des Etats-Unis sur le conflit vietnamien.

En outre, l'ambassadeur itinérant Averell Harriman poursuit sa mission de paix en Europe. Cependant le mauvais temps a empêché l'avion de Harriman de se poser près de la maison de campagne du président de la Yougoslavie Tito. L'avion de Harriman a dû retourner à Belgrade.

Le vice-président Hubert Humphrey a demandé au président des Philippines Ferdinand Marcos d'augmenter l'aide que donne les Philippines aux Américains.

Le premier ministre Pearson

(Suite à la page 7, 3e col.)

Accéder à la paix véritable

(le cardinal Roy)

Par J.-Claude RIVARD

Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, déclare, dans son message du Nouvel An, que la collaboration fraternelle de tous les hommes de bonne volonté est le plus sûr moyen de faire accéder le monde à une paix véritable, fondée sur la foi et l'amour du Christ.

"C'est en vous mettant au service de vos frères que vous aiderez à faire de 1966, pour vous-mêmes et pour un plus

(Suite à la page 7, 2e col.)

A quelques heures de 1966 :

Les dernières images de la Vieille Capitale en 1965.

Voir notre reportage en page 31.

Adoptés et aimés

Ces deux orphelins de 2 ans et demie, dont la photo est parue il y a quelques semaines dans nos pages, ont depuis, eu le bonheur de trouver des parents adoptifs. La directrice des Adoptions à la crèche Saint-Vincent de Paul, Soeur Marie de l'Assomption, attribue l'adoption de ces enfants à une série d'articles publiés dans notre journal. Nous attirions alors l'attention de nos lecteurs sur la crise de l'adoption qui sévit actuellemnt au Québec. Pierre, à gauche, vit dans une famille depuis Noël. Quant au petit Claude, à droite, son adoption ne tient plus qu'à une question de jours. Une famille s'est intéressée à lui. Il ne reste plus que quelques formalités à remplir avant qu'il ait, lui aussi, la joie de connaître un foyer.

Cinq garçons de 2 ans ont déjà quitté la Crèche depuis la publication de nos articles. Une dizaines d'autres sont sur le point de partir. Ils sont encore nombreux toutefois à espérer qu'on leur donne un papa et une maman. C'est le voeu que nous leur souhaitons à l'occasion du Nouvel An... Voeu qui ne saurait cependant se réaliser sans la carité de notre société.

Bénédiction paternelle, embrassades et fricots à la mode de chez nous

Par Lucien BOUCHARD

Si la Noël est la f(ête religieuse par excellence de l'année, le Jour de l'An est la fête des traditions au Québec, la journée des grandes réunions familiales sous le toit ancestral.

Si dans les villes le twist et le yé-yé ont remplacé les "rigodons" et les "gigues" d'autrefois par contre d'autres traditions ont conservé tous leurs droit : bénédiction paternelle, embrassades à la ronde et fricots à la mode des vieilles grand-mères.

A Québec et la banlieue, on s'apprête à célébrer cette fête avec tout le faste habituel. Plus qu'à Noël, semble-t-il, les québécois quitteront la ville pour rejoindre la parenté dans la lointaine campagne des ancêtres.

La plupart des maisons d'affaires et des services publiques ont fermé leurs portes ce midi pour ne reprendre leur activité que mardi matin. C'est le cas pour les banques, des services fédéraux et provinciaux et la plupart des bureaux municipaux des villes du Québec métropolitain.

Les magasins et les maisons d'affaires qui transigent directement avec le public demeureront ouverts durant tout l'après-midi pour accommoder les travailleurs dont le congé a commencé ce midi.

Les services fédéraux et provinciaux, les magasins de la Régie des Alcools et les succursales des banques seront ouverts cet après-midi mais seront fermés lundi. Les édifices du parlement seront fermés toute la journée de lundi pour n'ouvrir leurs portes que mardi matin.

A l'hôtel de ville de Québec, le congé du Jour de l'An a débuté ce midi pour ne se terminer que mardi matin. Ce sera donc portes closes à l'hôtel de ville jusqu'à mardi, le maire ne recevant pas de visiteurs mais faisant lui-même des visites au Cardinal M. Roy et au premier ministre Lesage, le premier de l'An.

Le 4 janvier, les employés de la ville de Québec sont invités à assister à une messe spéciale qui sera célébrée à leurs intentions en la Cathédrale. Après la messe qui aura lieu à neuf heures, les fonctionnaires se réuni-

(Suite à la page 7, 3e col.)

Jetez les arbres de Noël séchés

Le directeur du service des incendies de la Capitale, M. Jean-Baptiste Voiselle, conseille aux familles de se défaire tôt de leur sapin de Noël installé à l'intérieur des maisons pour égayer la fête de Noël.

"Quelles que soient les précautions que vous preniez pour conserver votre arbre de Noël, que vous entouriez le pied de sable humide ou le faites baigner dans un sceau d'eau, le

(Suite à la page 7, 7e col.)

DU VERRAT AMERICAIN — Une partie seulement de la forte quantité de viande de porc déclarée impropre à la consommation et saisie par le Service de Santé de la ville de Québec.

Rapport requis avant la tenue d'une enquête

Le maire Gilles Lamontagne s'est félicité d'avoir un Service de santé alerte, qui a su découvrir à temps la quantité de viande considérable impropre à la consommation qui était sur le point de déferler sur le marché de Québec.

Il s'est dit surpris de constater que toute cette viande ait échappé à la surveillance des autorités provinciales et fédérales et il a dit qu'avant de demander une enquête en haut lieu, il

(Suite à la page 7, 2e col.)

La scène politique au Québec

Notre courriériste parlementaire à Québec présente à la page 3 des entrevues exclusives avec le premier ministre Jean Lesage et le chef de l'opposition Daniel Johnson sur ce qu'a été 1965 et sur ce que nous réserve la nouvelle année Normand Girard fait également la revue de la scène politique dans la province, au cours des douze derniers mois.

A la page 29, on trouvera ces événements, mois par mois, qui ont marqué l'actualité québécoise.

Le chef Girard veut rencontrer les banquiers

PAR Jos.-L. HARDY

Le chef de police Gérard Girard a déclaré, ce matin, au sujet du vol de $110,000 commis hier lors de l'attentat contre quatre commissionnaires de la Banque d'Economie de Québec, qu'il a l'intention de rencontrer les banquiers, aussitôt que possible en janvier, afin de discuter des mesures à prendre pour éliminer tous les risques le vols.

Le directeur de la police a précisé qu'il semble y avoir des lacunes dans les moyens de protection employés par les banques.

Le chef Girard a mentionné qu'il y a actuellement à Québec exactement 100 succursales appartenant à 11 différentes firmes bancaires.

Des officiers de police ont fait remarquer, hier, qu'il est étonnant qu'une organisation bancaire comme celle de la Banque d'Economie n'ait utilisé qu'une voiture ordinaire pour le transport de fortes sommes d'argent.

RECHERCHES

Malgré les plus actives recherches et plusieurs fouilles les agents de la brigade criminelle n'avaient encore aucun développement important à mentionner, ce midi, e nmarge du vol des

(Suite à la page 7, 4e col.)

A tous nos lecteurs et annonceurs, nos meilleurs voeux pour l'année 1966

Pitié, pitié, mon Dieu, pour tous ces pauvres piétons

Par Fernando LEMIEUX

Qui n'a pas connu les joies du piéton en hiver, à Québec, ne peut prétendre posséder des données complètes sur le folklore de "La Belle Province".

Pierre, le journaliste, faisait dernièrement cette réflexion hautement éducative, entre deux gorgées de café, tout en nondation en perspective m'intéressèrent au plus haut point.

"Je passe évidemment sous silence, mais il faudra bien les décrire un jour, les prodiges que doivent accomplir les piétons pour traverser une rue, dans la neige fondante, alors que la chaîne de trottoir est particulièrement élevée.

puyais à un mur pour remettre mon caoutchouc dégoulinant, un petit garçon passa. Sadiquement, il avisa une flaque devant moi et y sauta à pieds joints. Sa mère vint le recueillir pendant que j'asséchais mon paletot qui s'ornait d'éclaboussures d'un gris sale.

"A un pâté de maisons, j'envoyais le camionneur à tous les diables. Mélancoliquement, une femme épongeait son manteau de fourrure, bien consciente qu'il était inutile de pester.

"J'accomplis ma mission quand même. Une femme obligeante nettoya sommairement mon paletot et mon cahpeau. Elle offrit même de brosser mon pantalon, mais cela m'aurait mis dans une situation gênante et je dus refuser ses bons services.

"Une fois à l'extérieur, je remarquai dans la rue un énorme trou. Etait-il ancien ou venait-il d'être creusé par les roues du camion? Un passant à qui je posai la question fut d'opinion qu'il faisait partie du paysage depuis au moins un an et que la Voirie municipale avait omis de le remplir en songeant probablement qu'il pourrait être un excellent abri dans le cas d'une guerre éventuelle."

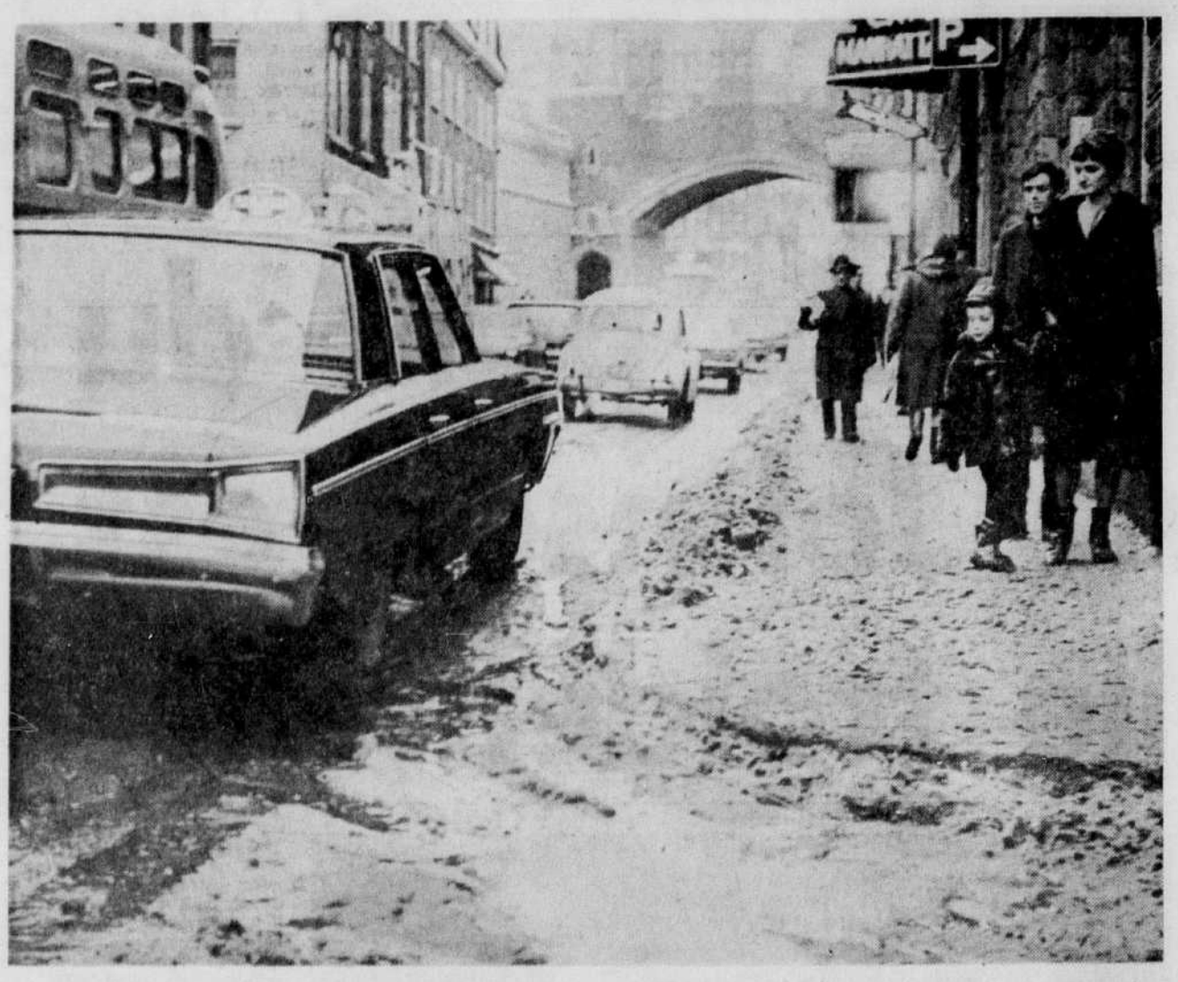
Pierre, le journaliste, termina lentement son café. On sentait qu'il réfléchissait profondément à la situation.

"Je m'imagine Québec sans la neige fondante et ses saletés, sans les cavités multiples de ses rues, sans ses automobilistes joyeusement insouciants, sans ses piétons parés à faire face à toute éventualités, dit-il tout à coup.

"La Vieille Capitale ne serait plus la même. Il manquerait quelque chose au paysage familier.

"Je ne demande qu'une chose: que rien ne soit modifié, de grâce, sous prétexte que des milliers de visiteurs seront en nos murs à l'occaison de l'Expo '67.

"Les étrangers sauront ainsi vraiment ce qu'est Québec sous la neige. Dans leurs salons, soit aux Etats-Unis, soit en Europe ou dans d'autres pays qui ne jouissent pas des mêmes privilèges que nous, ils pourront échanger des souvenirs colorés, surtout s'ils ont, comme moi, marché dans la rue alors que le printemps survient en décembre et que le mercure batjole dans des sentiers inconnus à l'hiver."



exhibant des jambes de pantalon artistiquement éclaboussées de ce mélange bien connu à Québec de neige fondante et des saletés habituelles de la rue.

"Ma culture folklorique est maintenant complète," expliqua Pierre avec une évidente satisfaction.

Avec un large sourire, il raconta alors sa mésaventure,

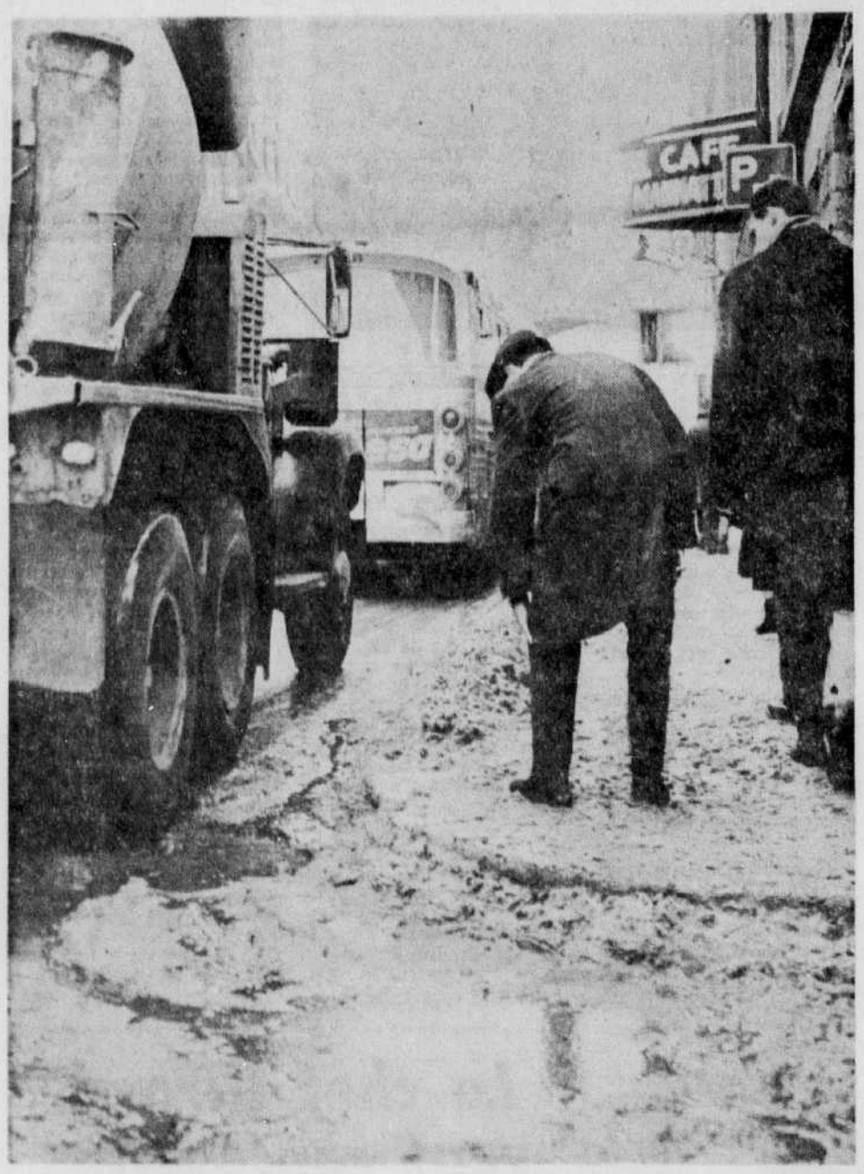
"Pendant quelques instants, je me suis arrêté à considérer une jolie jeune fille qui relevait son manteau avec distinction, plaçait ses pieds bottés avec soin l'un devant l'autre, dans des pistes présumées sûres.

"Me détournant pour tenter d'identifier l'individu qui venait de me heurter, j'ai tout à coup entendu le cri navré d'une per-

trevis le lieu de mon rendez-vous. Il m'apparut comme une éclaircie bienheureuse dans cette jungle de la rue infernale.

"Pas à pas, avec mille précautions, profitant de toutes les anfractuosités offertes par les murs, je gagnai du terrain.

"J'arrivais à l'éclaircie sans trop de dommage, me félicitant de ma bonne fortune et prêt à



bien conscient que ses jambes de pantalon maculées n'étaient, en somme, qu'un fait absolument banal et que, comme lui, des centaines de personnes avaient du goûter aux joies de l'hiver dans la Vieille Capitale.

"Je n'ai pas d'automobile et je m'en félicite, remarqua Pierre. Comment aurais-je pu autrement connaître toutes les facettes du folklore hivernal québécois?

"Assigné à une mission dans un quartier de la ville près du journal, je me dirigeais donc tranquillement vers mon rendez-vous tout en songeant au "papier" que je devrais faire.

"Il faisait une température de rêve pour la saison. Le mercure indiquait le printemps en décembre et oscillait joyeusement entre 45 et 50 degrés Fahrenheit. Les bouches d'égout ne suffisaient plus à la tâche, des rigoles se creusaient dans la neige et l'instant d'après, elles étaient remplacées par d'autres rigoles au passage des autos et des lourds camions.

"Mes réflexions poétiques furent de courte durée: débouchant sur une artère principale, je fus vite happé par la foule bigarrée. Les prouesses qu'elle faisait pour se préserver de l'i-

sonne qu'on vient de tremper dans l'eau glacée: la jolie jeune fille venait de goûter, et jusqu'à mi-jambes, aux joies de l'hiver québécois.

"Il semble cependant qu'elle n'y ait pris qu'un plaisir fort mitigé et je l'ai entendue pester en s'éloignant, accompagnée de ce joyeux clapotis caractéristique de bottes remplies d'eau.

"Ca m'a fait réfléchir.

"Ma tranquille assurance de piéton accomplissant son devoir me quitta soudain et je me vis, comme à la guerre, en butte aux assauts des automobilistes qui passaient sans arrêt.

"Peureusement, comme tout le monde, je m'identifiai le plus possible aux murs, frôlant, heurtant, m'excusant auprès des autres piétons qui, comme moi, luttaient presque sauvagement pour ne pas se faire éclabousser.

"Derrière moi marchait péniblement une femme qui haletait comme une locomotive. Je sentais qu'elle était gagnée par la peur collective et qu'elle frisait l'hystérie. A un moment, sa botte heurta mon talon et je me retrouvai avec un soulier dans ce mélange sans nom qui me glaçait les orteils.

"Tout juste comme je m'ap-

oublier dans mon euphorie la femme haletante, mon caoutchouc dégoulinant et le petit garçon sadique, quand un énorme camion passa.

"Je n'eus pas le temps de me garer, ni même de réaliser totalement la situation. L'instant d'après, j'avais la vue obstruée et je dus enlever mes lunettes pour avoir une juste idée des dégâts. De l'eau sale et glacée me coulait dans le cou, mon chapeau avait l'air fané, mon paletot et mes jambes de pantalon étaient dans un état indescriptible.

"Je n'étais pas seul dans mon malheur: près de moi, un homme jurait en s'épongeant et

90,000 avions sont passés par l'Ancienne-Lorette en '65

par Pierre POURCHELLE

Souvent méconnu des Québécois, l'aéroport de l'Ancienne-Lorette a un rôle prépondérant qui dépasse largement sa faible renommée. Bien que les chiffres pour l'année 1965 ne soient pas encore disponibles, il est fort probable que les mouvements d'avions pour l'année dépasseront 90,000, et que le nombre des voyageurs qui auront emprunté l'aérogare sera supérieur à 200,000.

Si l'on veut passer en revue les événements notaoires qui ont pris place à l'aéroport, on s'aperçoit vite qu'il s'agit principalement de quelques "oiseaux rares" dont la venue était liée à un raid ou un voyage revêtant un aspect particulier.

Au mois de janvier, nous avons vu l'aviateur anglais John Hawke et son épouse Jean, à l'issue d'un voyage transatlantique plein de péripéties. Ils avaient déjà fait la traversée de l'Atlantique l'année précédente avec des Messerschmitts peints en guerre. Ils ont le coeur bien accroché.

L'aéroport a eu sa fin de semaine de gloire lors du défilé final du Carnaval, alors que l'on a enregistré plus de 1,000 mouvements d'avions pendant les deux jours. Air Canada avait prévu deux avions supplémentaires de Montréal. On comptait une bonne douzaine d'avions privés venant de l'extérieur et sept appareils militaires qui avaient amené du personnel des forces armées de plusieurs endroits du Canada.

Un autre aoiseau rare, un Morane-Saulnier 760 "Paris", a posé ses roues à l'aéroport de Québec après un voyage transatlantique sans histoire, au début de l'été. Piloté par le colonel en retraite de l'aviation américaine Martin Johnson, il n'est resté chez nous que le temps de refaire le plein de l'avion et de restaurer le pilote.

"Après les Etats-Unis, Québec est un oasis de pittoresque et de gastronomie", se sont exclamés une vingtaine de touristes français qui accomplissaient un périple de l'Amérique du Nord à bord de sept petits vions quadriplaces, sous la direction du fameux aviateur Jean Dabry. C'était la première fois que Québec voyait ce genre de caravane aérienne, mais tout laisse penser que cela se renouvellera.

L'événement le plus marquant, sans doute, et qui s'est répercuté bien au-delà des limites de la province de Québec, ce fut l'arrivée du réacté DH-125 livré au gouvernement québécois au début de novembre. On avait par ailleurs assisté à l'inauguratios, par Mme Claire Kirkland-Casgrain, en présence du premier ministre Jean Lesage et de plusieurs ministres, du nouveau hangar du ministère des Transports et Communications, au début du mois de février.

Les échos de l'Hôtel de Ville

Le garage de stationnement Jacques-Cartier

Le conseil municipal de Québec a accordé un nouveau délai d'un mois à l'entrepreneur François Marquis Ltée pour terminer la construction du garage de stationnement Jacques-Cartier. La date limite pour terminer les travaux a donc été reportée au 21 février 1966, mais l'entrepreneur doit accepter la responsabilité d'assurer la surveillance des lieux et le chauffage du garage jusqu'à mai prochain.

Règlement au sujet du bruit, la nuit

Le conseil municipal a adopté hier un règlement pour le contrôle du bruit la nuit. D'après ce règlement, il est défendu de se servir, dans un but de gain, après 10 heures du soir et avant 7 heures du matin, d'une machine à coudre, à laver ou à repasser ou toute autre machine ou instrument muni ou non d'un moteur électrique ou à essence, de façon que le bruit soit entendu par les occupants des logements voisins. Le règlement ne s'applique pas lorsqu'il s'agit du déneigement des rues ou places publiques.

Les congés

Il n'y aura pas de séance du conseil avant l'Epiphanie, celle d'hier ayant été ajournée au 13 janvier prochain. Par contre, le comité exécutif se réunira mercredi matin. Le 4 janvier, après une messe spéciale célébrée par la cardinal Maurice Roy, le maire et le conseil recevront les voeux des employés municipaux à l'hôtel de ville.

Office du tourisme

Selon un règlement adopté par les édiles, hier, l'office municipal du tourisme sera désormais constitué du maire, de quatre conseillers nommés par le conseil, du gérant de la ville, d'un représentant de la Chambre de commerce, de la Jeune Chambre, de l'Association des marchands détaillants et du délégué industriel du ministère du Commerce et de l'Industrie du Québec.

Peinture et chiffons

N'entreposez jamais des peintures, de l'essence de térébenthine, de l'huile de charbon et autres liquides inflammables dans le sous-sol, et surtout pas auprès de l'appareil de chauffage. Les chiffons et balais qu'on a utilisés avec ces liquides huileux, s'ils sont inutilisables, ils doivent être rincés, séchés et enfermés dans une boîte de métal et jetés dans les poubelles.

JEAN XXIII

Grande reconnoissance à Jean XXIII pour faveur obtenue.

M. E. G.

Neuf voitures remorquées en dépit de promesses...

Malgré la promesse formulée par le chef Gérard Girard de laisser un peu de répit aux automobilistes durant la période des Fêtes et de ne pas faire remorquer les voitures qui stationneront en bordure des rues au cours de la nuit, plusieurs contribuables ont eu la mauvaise surprise de retrouver leur voiture à la fourrière municipale.

Le maire Gilles Lamontagne qui a fait part aux journalistes de plaintes reçues à ce propos a expliqué que neuf voitures avaient été remorquées mercredi soir à la demande de "l'entrepreneur du coin" qui avait décidé de sortir son équipement. Le chef de police avait mentionné que la "trêve" serait respectée à moins qu'il y ait tempête de neige. "Il n'y avait pas de tempête que je sache. Nous avions espéré que les entrepreneurs en déneigement collaboreraient avec nous".

"L'entrepreneur du coin" était, a précisé le maire, Michaud & Simard: Simard pour M. Donat Simard, président du Club de Courses Jacques-Cartier qui administrait jusqu'à l'adjudication du nouveau contrat de location, la piste de courses de la ville de Québec.

Le maire s'est montré ennuyé par cet incident qui lui a valu plusieurs appels téléphoniques au cours de la journée d'hier. Les rues sur lesquelles les neuf voitures ont été remorquées sont: Crémazie, Turnbull et Aberdeen. "On a remorqué, a dit le maire, trois voitures appartenant à des gens d'une même famille, ce qui fait pour un soir un déboursé de $24."

ANNONCE

Bons Samaritains du ski

La journée est longue pour un patrouilleur de ski. Dès l'aube, il vérifie les pistes et le matériel de secours. Il doit être vigilant, rassurant et aimable. N'est pas patrouilleur qui veut! Il faut avoir les dispositions et suivre un entrainement sérieux. Renseignez-vous sur ceux qui se donnent tant de peine pour mieux protéger les skieurs. Achetez sans tarder Sélection du Reader's Digest de janvier!

POUR FACILITER VOS ACHATS, DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ!

FILMS EN COULEURS

8mm dév. inclus $2.95

35mm dév. inclus $2.49

Livernois PHOTO

1200 St-Jean - Québec

Tél.: 522-5214

HOTEL-MOTEL NEPTUNE INC.

Rond-Point, Pont de Québec

SALLE Sirène Tropicale

Rés.: 653-4941

FAITES VOS RESERVATIONS AU PLUS TOT, LE NOMBRE DES CARTES ETANT LIMITE...

SOIREE de la veille du Jour de l'An

avec les LOS SUSPIROS DE ESPANA

Sous la direction musicale de José Gimenez

Champagne, buffet froid, casques, flûtes, serpentins, ballons, etc.

Le couple: $15.00

jouez votre atout

VENTE de BLANC

Simons

nos deux magasins sont OUVERTS

LUNDI

LE 3 JANVIER

Jouez votre atout...magasinez et épargnez aux deux magasins SIMONS' DURANT JANVIER

- Vente de blanc
- Vente de manteaux, tailleurs et robes
- Liquidation dans notre département pour hommes

Simons

québec... place ste-foy

Par Normand GIRARD

1965, année de contrastes

L'année 1965 en fut une de contrastes sur la scène politique provinciale : les plus grandes réalisations législatives ont dû céder l'avant-scène, en certaines occasions, à l'agitation populaire.

Pour la première fois depuis qu'il a été porté au pouvoir, le 22 juin 1960, le gouvernement libéral de M. Jean Lesage doit se défendre: "Nous ne ralentissons pas. Nous ne vieillissons pas. La population s'est habituée à notre rythme de galop", rétorque le chef du gouvernement à ses détracteurs.

Il joint le geste à la parole et fait adopter par la Législature les projets de lois les plus importants de son histoire: Caisse de retraite, Caisse de dépôt et de placement, Soquem (société d'exploration minière), droit de grève aux enseignants et aux employés de la fonction publique.

Poussé par la population et aiguillonné par ses adversaires, M. Lesage ne s'arrête pas là: il annonce l'extension de l'assurance-hospitalisation aux services externes et promet l'assurance-santé aux indigènes pour le 1er avril 1966.

Entre-temps, se poursuit la grève à la Régie des Alcools, un arrêt de travail est déclenché dans le transport en commun à Montréal, une menace de grève pèse sur les hôpitaux de la région de Québec, les plombiers et les électriciens de Québec, eux, se mettent en grève.

D'autre part, on assiste à une marche des médecins sur le Parlement, à une autre par les électriciens et à une troisième de la part des citoyens de l'Ile Jésus dont les 14 municipalités seront finalement fusionnées en la ville de Laval.

A cette agitation populaire s'ajoutent les opérations "tracteurs et parapluie", au Saguenay - Lac-Saint-Jean. Les cultivateurs réclament $5 millions en dédommagement de pertes subies supposément par les intempéries. Les femmes de la région, elles, veulent que cesse l'ensemencement des nuages au moyen d'iodure d'argent.

Ces contretemps éliminés, le gouvernement continue son action législative : octroi d'une vingtaine de millions de dollars en subventions aux cultivateurs de la province, formation d'une commission royale d'enquête en matière agricole et étude des possibilités d'instauration d'un plan d'assurance-récoltes.

Le gouvernement donne à la province son premier ministre de la Justice en faisant du département du Procureur général le ministère de la Justice. La Législature procède à la refonte du Code de procédure civile, hausse le traitement des juges et élargit la Loi de la Régie des Alcools.

Ce travail législatif est entrecoupé par l'étude du plus gros budget dans l'histoire de la Province de Québec, plus de $2 milliards de dollars. On assiste également à des débats acrimonieux et interminables soulevés par l'affaire Yvon Dupuis et la piste de courses, les faux certificats l'évasion de Lucien Rivard et la réexpulsion de Me Yves Gabias, député de Trois-Rivières.

Lorsque les nuages se dissipent, le gouvernement décide d'étendre à toutes les villes et municipalités de la province le vote universel à 18 ans. On procède à la réfection de la Loi électorale et à la confection d'une nouvelle carte électorale qui portera de 95 à 108 le nombre des comtés provinciaux.

Entre Ottawa et Québec un débat s'engage dont l'enjeu est la capacité internationale de la Province dans les matières relevant de sa juridiction. Québec aura gain de cause à la suite de négociations entre MM. Pearson, Favreau d'une part, Lesage et Gérin-Lajoie d'autre part.

Par ailleurs, au mois de juillet, le Québec profitera de la tenue, à Ottawa, d'une conférence fédérale-provinciale pour affirmer son intention d'établir ses politiques propres en matière de sécurité sociale, d'assurance-santé, de développement régional, etc. Il niera à la Cour suprême le pouvoir de statuer en matière de droits miniers sous-marins et il entamera avec l'Ontario, notamment, des pourparlers en vue de délimiter les frontières entre les deux provinces.

La sidérurgie québécoise ira à Bécancour, c'est définitif apprenons-nous en 1965. L'Opposition officielle se déclare déçue que la population n'ait pas pu connaître tous les renseignements qu'elle était en droit d'obtenir à ce sujet, et Me Daniel Johnson dit regretter que le gouvernement n'ait pas fait part de son intention d'en faire une entreprise d'Etat.

L'Union Nationale, dont le chef prévoit des élections générales à brève échéance, profite de cette année 1965 pour faire peau neuve. Un congrès sans précédent dans l'histoire de ce parti groupe plus de 2,000 délégués au Reine Elizabeth, à Montréal. Un Conseil national du parti est institué et l'on met au point un mécanisme selon lequel on procédera au choix du chef dans l'avenir.

Me Daniel Johnson, qui a engagé une lutte à finir avec le gouvernement Lesage pour le rejet de la formule Fulton-Favreau, prévoyant l'amendement au Canada de la Constitution rapatriée de Londres, publie un livre intitulé: "Egalité ou indépendance".

Le chef de l'Union Nationale poursuit sa lutte contre la formule et soulève partout dans la province un tel tollé de protestations que le gouvernement Lesage décide de ne pas présenter cette mesure législative aux deux Chambres.

Le gouvernement essuie un autre revers lorsque le Conseil législatif décide de ne pas approuver le bill 3. Ce projet de loi, relié à l'adoption de la formule Fulton-Favreau, prévoit la restriction des pouvoirs de la Chambre Haute. Il s'agit de remplacer le pouvoir de veto qu'elle détient par un pouvoir de délai.

Ce geste des conseillers législatifs à majorité unioniste déclenche une querelle constitutionnelle qui se solde par l'adoption et l'envoi d'une adresse à la Reine, approuvée de haute lutte par l'Assemblée législative. Cette adresse demande au Parlement de Westminster de diminuer les pouvoirs du Conseil législatif. Le gouvernement n'a encore reçu aucune nouvelle de Londres à ce sujet.

M. Lesage profite d'une session d'urgence, convoquée à la fin du mois d'octobre, afin de mettre un terme à l'arrêt des traversiers entre Québec et Lévis, pour dire qu'il n'est plus tellement sûr qu'il faille adopter la formule Fulton-Favreau.

Revenu quelques jours plus tôt d'un voyage historique de trois semaines dans les provinces de l'Ouest et de l'Ontario afin d'expliquer le Québec aux citoyens de langue anglaise, M. Lesage dit alors être convaincu que le temps n'est pas encore venu pour le Canada de procéder à la rédaction d'une nouvelle constitution. "La masse des gens n'est pas prête", dit-il.

Quelques jours plus tôt, le premier ministre a procédé au plus important remaniement ministériel depuis 1960, indiquant du même coup qu'il entend mettre l'accent dans l'avenir sur l'aspect socio-économique de sa politique.

M. Eric Kierans passe du Revenu à la Santé, M. René Lévesque à la Famille et au Bien-Etre, M. Richard Hyde devient ministre du Revenu, MM. Emilien Lafrance et Gérard Cournoyer demeurent dans le Cabinet en qualité de ministres d'Etat. Me Gaston Binette remplacera éventuellement M. René Lévesque aux Richesses naturelles. Le Dr Alphonse Couturier passe au Tourisme, et Me Guy Lechasseur succède à M. Hyde à la présidence de la Chambre.

Subséquemment, le premier ministre fait savoir que la prochaine session s'ouvrira le 25 janvier et qu'un comité sera immédiatement formé de membres des deux Chambres pour étudier toutes les modalités relatives à l'établissement d'un plan d'assurance-santé dans le Québec dès 1967.

M. Lesage donne à entendre à plusieurs reprises que des élections générales auront lieu en 1966, probablement à bonne heure au printemps, et il profite du congrès annuel de son parti pour dire que la nouvelle priorité de son gouvernement sera l'action sociale.

"Québec, deuxième étape", lance-t-il en annonçant un dirigisme d'Etat en agriculture dont le congrès a étudié les problèmes. Deux jours avant Noël, le chef du gouvernement met sur pied un comité d'étude sur l'activité des institutions financières relevant de la juridiction provinciale, réaffirmant l'intention de son gouvernement d'utiliser pleinement en cette matière la plénitude de ses pouvoirs législatifs.

1965, année de contrastes, comme nous venons de le voir, se termine alors que les deux partis procèdent au choix des candidats qui les représenteront dans chacune des 108 circonscriptions électorales lors de la prochaine lutte provinciale.

Nous maintiendrons les attitudes adoptées depuis plusieurs années; discussions sérieuses et difficiles

Le chef du gouvernement du Québec, M. Jean Lesage, prévoit que l'année 1966 sera marquée de discussions sérieuses et difficiles au plan des relations fédérales-provinciales.

Interrogé par "Le Soleil" à l'occasion de la fin de l'année, le premier ministre a rappelé l'affrontement de 1964 pour faire remarquer qu'en ce qui concerne la négociation des arrangements fiscaux 1967-72, l'année 1966 sera, par rapport à l'avenir, ce que l'année 1964 a été par rapport à la correction de la situation passée.

"Nous maintiendrons les attitudes que nous faisons valoir depuis plusieurs années", dit-il. En ce qui touche le parti qu'il dirige, M. Lesage a révélé que la Fédération libérale du Québec se propose de publier plusieurs brochures, d'assurer la projection de films et la parution de numéros spéciaux du journal La Réforme dans le but de renseigner le public en général sur l'oeuvre accomplie par le parti.

L'ENTREVUE

Q.—Du point de vue du Québec, quel est d'après vous l'événement marquant de l'année 1965 ?

R.—Il me semble que l'établissement du Régime de rentes du Québec a été le geste le plus important posé par la Législature en 1965. En effet, ce geste a des conséquences sur lesquelles j'aimerais insister. Ces effets sont d'ordres social, économique, administratif et politique.

Dans le premier cas, je crois que nous allégerons grandement les problèmes financiers des personnes à leur retraite, sans compter que les clauses d'invalidité ou de dépendance (dans le cas du décès de l'assuré) éviteront à un grand nombre de familles les problèmes les plus aigus créés par la disparition temporaire ou permanente du salaire. Il ne faudrait pas oublier que quel que soit l'âge du cotisant, il obtient à coût très bas, s'il est marié et père de famille, le droit à une rente pour sa veuve et ses orphelins dont la valeur actuelle est l'égale d'une police d'assurance-vie de plusieurs dizaines de milliers de dollars.

Il a aussi des effets économiques. Grâce à l'accumulation, dans notre Caisse de dépôt et de placement, de sommes considérables perçues des cotisants, le Québec disposera d'une masse de capitaux qui, directement ou indirectement, facilitera sa croissance économique selon ses objectifs propres.

Il a des effets administratifs. Par les diverses lois sur les régimes de rentes supplémentaires, "j'ai bien l'impression que nous allons y mettre de l'ordre en leur assurant une plus grande solvabilité tout en donnant aux travailleurs une mobilité d'un emploi à l'autre inconnue jusqu'à maintenant.

Il a enfin des effets politiques. Notre régime de rentes a été conçu par nous et pour nous, citoyens du Québec. Il est entièrement indépendant du Plan de pension du Canada; aucun lien juridique n'existe entre les deux. Dans ce domaine, le Québec s'est donc affirmé. Pourtant cela ne nous empêche pas d'entretenir, avec le gouvernement fédéral, des liens de pleine collaboration grâce auxquels les citoyens du Québec et ceux du reste du Canada bénéficieront des mêmes avantages.

Il s'agit là d'un cas où, sans renier quoi que ce soit de nos principes, nous avons pu faire mieux que le gouvernement fédéral et où nous nous sommes préparés à une collaboration d'égal à égal. Et cette collaboration n'a rien d'humiliant. Au contraire, tous y gagnent.

AGRICULTURE ?

Q.—Est-ce que le gouvernement a joué son rôle en matière agricole en 1965 ?

R.—Le gouvernement a voulu en faire l'année de l'agriculture. En général, nous pouvons dire que loin d'être aussi décevante que les experts ne l'avaient prévue tout d'abord, l'année 1965 a enregistré une augmentation de 3.4 pour cent du revenu net des cultivateurs en comparaison avec l'année 1964. Si l'on se rappelle qu'en 1964 le revenu net des cultivateurs avait diminué de 7.3 pour cent, nous sommes donc en mesure de dire que l'année qui se termine a été nettement avantageuse pour les cultivateurs québécois.

Cette augmentation a été nettement influencée par l'augmentation sensible des prix aux producteurs pour ce qui concerne le lait, le boeuf de boucherie, l'agneau et le porc. De nombreuses autres mesures agricoles à court terme ont été mises en vigueur en plus de la décision qui a été prise de former une Commission royale d'enquête sur l'agriculture et les pourparlers entrepris entre Ottawa, l'Ontario et Québec en matière d'industrie laitière.

ENTENTES INTERNATIONALES

Q.—Le Québec a, en 1965, signé deux ententes avec un pays étranger: la France. Ces gestes ont-ils une signification particulière ?

R.—Vous voulez parler de l'entente France-Québec de février dernier qui portait sur le domaine de l'éducation et de celle de novembre qui avait trait à des échanges culturels.

Ces deux ententes ont certainement une grande signification. Elles veulent d'abord dire que le Québec, loin de se relier sur lui-même comme certains essaient de le prétendre, s'ouvre au contraire au monde qui l'entoure. Et il était normal que le premier pays auquel nous devions nous intéresser soit la France. De plus, dans le domaine des relations avec l'étranger, le Québec a innové. Sans porter atteinte au rôle normal du gouvernement du Canada en politique étrangère, nous avons voulu nous-mêmes, dans les domaines de notre juridiction, entrer en relation avec un pays étranger de façon à déterminer directement entre ce pays et le Québec les modes voulus de collaboration.

Le Québec en s'affirmant entend occuper tous les domaines qui lui appartiennent. Nous croyons que rien ne doit s'opposer à ce que, à l'intérieur de nos responsabilités constitutionnelles, nous prenions tous les moyens efficaces nécessaires pour jouer notre rôle. Or, nos ententes avec la France nous ont semblé un moyen efficace d'action. A ce sujet, je veux ajouter que le gouvernement du Québec a créé, au cours de 1965, une Commission interministérielle des relations extérieures du Québec qui relève directement du premier ministre et qui aura justement pour but de conseiller le gouvernement en la matière.

STATUT PARTICULIER

Q.—En 1965, vous avez un certain nombre de fois parlé du statut particulier du Québec. Le statut particulier est-il un objectif du Québec ?

R.—Tout d'abord, il convient de rappeler que l'expression "statut particulier" peut recouvrir plusieurs choses. Son contenu peut varier selon les individus et les écoles de pensée. Aussi, faut-il se méfier des mots.

Quoi qu'il en soit, je considère que le statut particulier peut être l'aboutissement d'une évolution. D'après les tendances actuelles, j'ai l'impression que le Québec s'y di-
(Suite à la page 33, 3e col.)

Voir à la page 29

Mois par mois, les événements qui ont défrayé la manchette de l'actualité au Québec, en 1965.

Projets mirobolants à la prochaine session

Selon le chef de l'Union nationale, "le gouvernement va faire des efforts surhumains en 1966 pour masquer des problèmes. On cherchera, dit - il, à trouver une clef semblable à celle qui, en 1962, était censée rendre le peuple "maître chez lui".

Dans une entrevue exclusive accordée au "Soleil" à l'occasion de la fin d'année, Me Johnson a prédit que "le discours du Trône de la prochaine session parlera de projets mirobolants dans le cadre d'un effort systématique du gouvernement pour créer un écran de fumée afin de masquer son inefficacité", face à une année d'élection.

L'ENTREVUE

Q.—M. Johnson, comment résumeriez - vous l'année qui se termine sur le plan législatif?

R.—Au cours de la dernière session, des lois importantes ont été adoptées, telle la loi concernant la caisse de retraite. Cependant, malgré que l'Opposition ait appuyé le principe de cette loi, elle en déplore certaines modalités puisqu'elle fait supporter injustement un poids trop lourd aux gens à revenus modestes

Le gouvernement avait annoncé d'autre part que la dernière session devait être celle de l'agriculture. L'insatisfaction de la classe agricole prouve bien qu'il a manqué complètement son but.

Après six ans d'administration, le gouvernement a découvert que tous les départements sont dans le marasme et n'a pas encore trouvé le moyen d'établir des priorités et de planifier les dépenses.

Q.—Comment voyez - vous l'année 1965 sur le plan fédéral - provincial?

R.—L'année 1965 a été marquée par les efforts surhumains du premier ministre et de ses ministres pour faire adopter la formule Fulton - Favreau. On a également assisté à l'agonie lente et une équivoque subsiste sur les intentions du gouvernement à ce sujet.

D'autre part, il est clair que l'offensive centralisatrice continue de plus belle, à la faveur du "rouge à Ottawa et rouge à Québec". Le dernier remaniement ministériel d'Ottawa en est une nouvelle preuve. On crée de nouveaux ministères: ministère de l'Energie, ministère de la Main - d'Oeuvre, ministère de l'Aménagement rural. Autant de domaines qui relèvent des provinces. Et pour dorer la pilule, on choisit les titulaires parmi les Canadiens français du Québec.

On peut donc s'attendre à une multitude de nouveaux programmes conjoints. Le droit d'option que peut exer-

cer le Québec en certains cas ne suffit pas à sauvegarder l'autonomie provinciale, car il n'est en somme que le droit de reproduire dans nos statuts les normes et les conditions fixées par Ottawa

Q.—Pour votre parti, que fut l'année 1965?

R.—1965 aura été marquée principalement par les assises retentissantes qu'a tenues l'Union nationale, par la démocratisation et le rajeunissement de ses cadres ainsi que par un effort soutenu de l'organisation sur le plan local.

Q.—Quelle est, selon vous, la plus grande déception de l'année?

R.—Pour le monde agricole, on a été témoin d'une faillite totale et évidente de la politique du gouvernement dans la politique de l'agriculture.

Il est à déplorer le sort fait aux fonctionnaires, sauf à ceux des échelons supérieurs et on veut prendre prétexte des restrictions sur le crédit pour leur demander de se serrer la ceinture.

Q.—M. Johnson, est - ce qu'autre chose vous frappe en ce qui regarde l'année qui se termine?

R.—L'année 1965 a vu s'écrouler lamentablement l'un des nouveaux dogmes que le présent gouvernement aurait voulu imposer: celui de l'infaillibilité du ministère de l'Education.

L'affaire du résultat d'examens a révélé l'état de confusion et de totale inefficacité dans lequel nous sommes plongés en ce domaine si vital. Et la censure maladroite qui a été imposée sans avertissement et contrairement aux prescriptions formelles du bill 60 dans les manuels de lecture montre que là comme en bien d'autres domaines, il y a un grand ménage qui s'impose de toute urgence.

Il faudra remettre de l'ordre et du bon sens dans tout cela. On constatera alors que le bon sens est encore ce qui coûte le moins cher aux contribuables surtaxés de la Belle Province.

FINANCES

Au cours de l'exercice financier 1965-66, le gouvernement du Québec a dépensé plus de $2 milliards pour la première fois dans son histoire.

Le budget des dépenses se chiffrait par $1,822,458,000 mais il faut y ajouter un montant de $38,940,000 représentant la part du fédéral pour les travaux de la route transcanadienne.

Cette somme totale tient compte de la présentation au cours de l'année de deux budgets supplémentaires, l'un de $25,262,600 et l'autre de $15,269,000.

Par ailleurs, au cours de l'année, le gouvernement a lancé sur les marchés canadien et américain quatre emprunts totalisant $210 millions sans compter la vente d'obligations pour un montant global de $89,085,250.

Au chapitre des investissements, on constate que l'industrie privée a fait des investissements importants dans la province de Québec en 1965. Parmi les plus importants, rappelons :

La compagnie Firestone, $14 millions, Canadian Electrolytic, $16 millions, Canadian International Paper, $12 millions, Continental Paper, $45 millions, les Ciments Lafarge Ltée, $35 millions, Shawinigan Chemicals Ltd, $30 millions, Quebec Iron and Titanium, $10 millions et les Ciments indépendants, $8 millions.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Nos lecteurs trouveront, aujourd'hui, à la page 5, la chronique d'Amédée Gaudreault, qui, habituellement, paraît dans cette page.

NOUS DEMANDONS
Des ouvriers forestiers pour la coupe de bois, dans la division forestière du St-Maurice, de la Compagnie Internationale de papier du Canada.
Pour inf. 333 St-Paul.
Tél.: 522-8130

CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
Tél.: 529-4412
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES
MONNAIES

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9 à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

NOTRE 1ère VENTE
Notre toute première vente sera sous le signe de rabais formidables.
UNIQUEMENT DES COMPLETS SUR MESURES
taillés dans des tissus importés d'Europe.
CA VAUT LA PEINE DE PATIENTER!
Pouliot & Darveau
Tailleurs et créateurs de styles, réparations
601 ST-JEAN - 523-4615
2e étage (en face de la rue Ste-Marie)

CITE DE QUEBEC
SERVICE DES DECHETS
AVIS PUBLIC
Les citoyens de Québec sont priés de noter qu'il n'y aura pas d'enlèvement des déchets le jour de l'An. Le service reprendra le mercredi, 5 janvier.
Le lundi, 3 janvier, le service d'enlèvement sera fait comme à l'ordinaire.
Arthur Piché
Ingénieur en chef de la Cité

MEILLEURS VOEUX DE BONHEUR et de PROSPERITE
pour l'année 1966
de la part de votre représentant
BERNARD GILLMAN

Bernard Gillman
agent de manufacturiers
Confection pour dames
1100, RUE ST-JEAN — GALERIES ST-JEAN
MEZZANINE (SUITE 6)
TEL.: 522-7323

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, VENDREDI 31 DECEMBRE 1965

Un changement inopportun

La mode est aux changements. Il s'en produit tous les jours dans tous les domaines de la vie. Cela fait partie de l'évolution, dont la cadence n'est pas toujours la même. Si certains changements sont non seulement excellents, mais souvent même indispensables, il en est d'autres dont on peut douter de l'opportunité et de la sagesse, surtout lorsque le changement opéré n'a comme résultat que d'embrouiller une situation qui était auparavant très claire.

C'est de cette nature que sont les changements apportés aux noms des comtés fédéraux en vertu de la nouvelle carte électorale dont il sera de nouveau question lors de la session de la Chambre des Communes. Point n'est notre but de discuter des nouvelles délimitations des comtés, délimitations rendues obligatoires afin d'établir une plus juste répartition. Des comtés disparaîtront pour être fusionnés avec d'autres afin d'atteindre un minimum convenable d'électeurs. Des changements importants seront apportés à la redistribution des villes. Tout cela est normal. Tout cela était devenu nécessaire.

Tout cela cependant aurait pu et pourrait encore se faire sans qu'il soit nécessaire de modifier comme on l'a fait les noms des comtés. Ainsi, en vertu du nouveau projet, les quatre comtés de la ville et du Québec métropolitain se nommeront Langelier, Limoilou, Louis-Hébert et Montmorency.

Pour la ville de Montréal, c'est un peu le même phénomène qui se produira. Disparaîtra pour tous les comtés le préfixe Montréal qu'on leur ajoutait afin de permettre une meilleure identification du député. Il n'y aura plus de Québec-Est, de Québec-Ouest. Il n'y aura plus de Montréal-Saint-Jacques, de Montréal-Dollard, etc. . . . mais seulement des noms comme Gamelin, Saint-Jacques, Saint-Denis, Laurier, Duvernay . . . de sorte que seules quelques personnes plus versées dans l'étude de la carte politique québécoise seront capables de relier le député de Louis-Hébert, au milieu de Québec, et le député de Gamelin au milieu de Montréal.

Si l'on doit pratiquer le même jeu pour les autres provinces du pays, quel moyen restera-t-il à la majorité des gens pour se faire une idée de la localisation de Davenport, la carte de l'Ontario, de Quadra, en Colombie-Britannique et Strathcona, en Alberta pour ne citer que quelques exemples, qu'on pourrait multiplier afin de démontrer dans quelle confusion on se prépare à plonger la population canadienne ?

Il y a plusieurs autres motifs de déplorer les changements recommandés. On fait disparaître les noms de comtés qui pour plusieurs ont une tradition politique inestimable à cause du rôle joué par ceux qui en furent les représentants à la Chambre des Communes. Le plus bel exemple n'est-il pas Québec-Est rendu célèbre par les noms de Laurier, Lapointe et Saint-Laurent, au point qu'on en était venu jusqu'à ces dernières années par le regarder comme le fief indiscuté du leader du Canada français ?

A la lecture des journaux ou encore à écouter la radio et la télévision, il sera difficile de se faire une idée exacte de la portée de l'intervention d'un député qu'on ne saurait identifier avec le milieu qu'il représente. Sans vouloir réduire l'importance des comtés ruraux, il est notoire qu'à moins de la présence d'une personnalité très marquée, ils n'ont pas la même signification que plusieurs comtés de la ville de Québec, de Montréal, de Toronto et de Vancouver.

A quoi bon multiplier les arguments et les exemples. Un court instant de réflexion suffit à convaincre qu'on n'a aucun intérêt, sous un prétexte de simplification, à rompre avec une tradition et des habitudes tellement incrustées au sein de la population. Qu'on veuille éliminer les points cardinaux dans la désignation des comtés, nous n'y avons aucune objection, mais qu'on élimine toute référence avec le milieu urbain auquel ils appartiennent, nous le déplorons. Pourquoi ne pas continuer comme par le passé à recourir à un nom composé dont la première partie indiquerait la ville où le comté a été découpé? Ainsi Langelier deviendrait Québec-Langelier et Gamelin, Montréal-Gamelin.

La solidarité économique

La solidarité repose sur le sentiment de la dépendance mutuelle entre les hommes qui fait que les uns ne peuvent être heureux et se développer que si les autres le peuvent aussi. Elle doit attirer constamment l'attention des représentants de l'Etat, de toutes les classes de la société et particulièrement des hommes d'affaires qui savent bien que le commerce ne se fait pas à sens unique. La solidarité internationale, nationale, régionale, locale, est devenue une nécessité quotidienne avec les facilités de communications et il faut chercher à la concrétiser dans tous les secteurs.

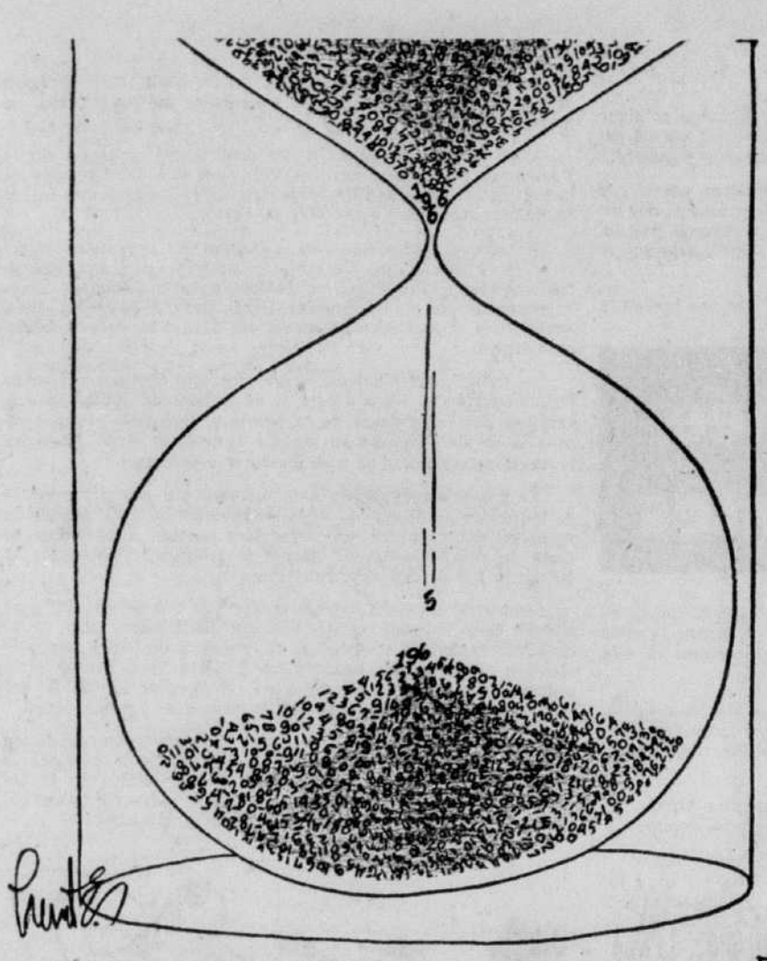
La Chambre de Commerce du district de Québec fait preuve de réalisme en voulant faire de l'année 1966, une année de solidarité municipale, régionale et économique, en redoublant d'efforts dans le but de regrouper les municipalités et les services essentiels à la vie moderne. La croissance extraordinaire des villes, cités et villages entraîne une vaste expansion des services d'administration régionale qui constituent une lourde charge.

L'approvisionnement en eau potable, l'enlèvement des ordures ménagères, les communications routières, la construction et la réparation des rues, l'éclairage, les services de police, des incendies, des parcs industriels ou d'amusements sont devenus des problèmes régionaux dont la solution intéresse toute la collectivité, les corps intermédiaires et les autorités municipales, provinciales et même fédérales.

L'important est de s'entendre sur des objectifs précis, d'éliminer le chevauchement, la dispersion des efforts. L'institution d'un véritable conseil économique régional muni de pouvoirs et d'un personnel compétent est plus que souhaitable. Les maires, magistrats, conseillers et échevins de nos municipalités portent une lourde charge. Ils ont besoin de la collaboration des divers organismes qui s'intéressent à la chose publique, collaboration qu'ils doivent rechercher et non pas repousser, comme cela arrive quelques fois.

Les problèmes de communications et du transport en commun sont particulièrement aigus dans la région métropolitaine de Québec. Ce n'est pas seulement par une hausse des tarifs que l'on pourra les régler. Trop de boulevards meurent aux portes de la capitale. Les communications entre la cité de Champlain et les villes de la banlieue sont loin d'être adéquates. L'aménagement de voies élevées et l'élimination des passages à niveau tombent dans le domaine des priorités.

La Chambre de Commerce du district doit participer à la décentralisation industrielle, favoriser la redistribution rationnelle du progrès économique dans les régions et secteurs métropolitains. Elle devrait intervenir partout où l'on constate un gaspillage des ressources matérielles et humaines, participer au travail des conseils économiques régionaux consultatifs qui doivent grouper tous les agents de la vie économique. Sans multiplier les interventions, il devrait être possible d'en arriver à un choix judicieux de mesures et de travaux susceptibles de faire progresser la région métropolitaine de Québec.



L'OPINION DU LECTEUR

"La régulation des naissances et le Concile"...

Question: "J'ai lu, dans l'Action de Québec, que **le Concile laisse à la conscience des époux le problème de la régulation des naissances : Est-ce vrai ?**

Réponse: Le 9 décembre dernier, l'Action de Québec étalait sur cinq colonnes, en page 14, ce titre captivant pour nombre de gens: "Sur le sujet de la régulation des naissances". Ces mots étaient bien soulignés, puis complétés en lettres plus grandes, comme suit: "Le Concile a simplement voulu faire appel à l'intelligence des catholiques." En-dessous apparaissait le résumé d'une conférence du R. P. Alphonse d'Heilly, s.j., dont le portrait couvrait, à droite, l'espace de deux colonnes. Le tour était joué... à la manière insidieuse de certains journalistes. "Insidieuse", je dis bien, car le titre, le sous-titre et la photo faisaient sensation et offraient un piège trop facile, dans lequel sont tombés beaucoup de nos gens qui ne regardent, souvent, que les gros titres et les photos des journaux, lorsqu'ils se décident à les ouvrir!

J'étais justement à Québec, cette semaine-là. C'est incroyable le nombre de gens, depuis les très instruits jusqu'aux moins renseignés qui m'ont dit, comme ça: "Avez-vous vu? Le Concile laisse à la conscience des gens de régler le problème des naissances: c'est dans l'Action!"...sans plus de doute, comme si l'affaire était réglée en un clin d'oeil. Déjà, même, on venait de substituer le mot "conscience" au mot "intelligence". Le tout originait d'une citation, présentée comme textuelle, de la conférence que le Rév. Père venait de donner au Grand Séminaire de Québec, à l'occasion de deux jours de sessions de pastorale familiale. En voici la teneure:

"Si le Concile a très peu parlé de la régulation des naissances, c'est qu'il aurait paru très étrange de réunir plus de 2,000 évêques pour uniquement dire aux catholiques de se servir de leur intelligence".

Ces mots sont-ils vraiment du Père? Je ne sais; mais une chose certaine, c'est que je les trouve très incorrects; voici pourquoi:

1— Il est incorrect de dire que le Concile a très peu parlé de cette question. En effet, le Pape Paul VI en a parlé à quatre reprises durant le Concile; une vingtaine de Pères, dont les plus en vue, se sont prononcés à ce sujet: notons, par exemple, les Cardinaux Suenens (Malines - Bruxelles), Heenan (Westminster), Ottaviani (Rome), Léger (Montréal), et le Patriarche Maximos IV (Antioche). De plus, une commission paraconciliaire de spécialistes de l'univers, étudie le problème sur tous les angles, depuis trois ans, et doit continuer encore ses recherches après le Concile. Un simple résumé de toutes ces interventions couvre plus de 40 colonnes, en texte fin, dans la Documentation Catholique (1964-1965), dont la moitié sur ce qui s'est dit en plein Concile et le reste notant les paroles du Pape et des spécialistes de la question.

2— Que "plus de 2,000 évêques" aient tout simplement laissé "aux catholiques de se servir de leur intelligence", à ce sujet? Ce n'est pas très correct de l'affirmer, car tous ceux qui ont suivi les délibérations du Concile savent que les Pères ne sont tombés d'accord sur aucune des questions concernant la régulation des naissances; que le Pape, plutôt que de voir le sujet s'éterniser, s'est réservé ce problème, sur lequel il se prononcera lorsque la lumière des études scientifiques sera assez grande pour qu'il puisse l'utiliser, comme point de départ, pour une nouvelle mise au point d'ordre moral. En attendant, tandis que la commission officielle continue à étudier la question, les époux, aussi bien que les journalistes, les conférenciers, voire même les membres du clergé doivent s'en tenir aux normes déjà données par les Souverains Pontifes, notamment Pie IX, Pie XI et Pie XII.

Certes, il faut de "l'intelligence" pour comprendre tout ceci; mais ce Concile ne laisse pas à l'intelligence d'un chacun de se faire une loi particulière! Quant à la conscience, il est évident qu'elle est la règle immédiate de conduite pour chaque action individuelle, mais encore est-il que chaque individu a le devoir de l'éclairer à bonne source: et **pour un catholique, la "bonne source", c'est l'Eglise !**

Louis-N. Hudon, c.ss.r.

Les salaires des professeurs

Mlle Cora Gagnon,
Québec
Mlle,

A votre coq-à-l'âne je réponds par un coq-à-l'âne.

Si vous connaissez beaucoup de professeurs qui gagnent $20.00 par jour et qui ne les méritent pas, moi aussi je connais un tas de gens qui sont payés trop cher pour le travail qu'ils font. Dans tous métiers, professions il y a des incompétents. Il y a des docteurs qui gagnent $25,000.00 à prescrire des pilules qui bien souvent ne sont pas les bonnes, des politiciens qui gagnent $15,000.00 et plus à dormir en Chambre, des commis de bureau qui ne gagnent leur salaire qu'en se tournant les pouces et combien d'autres; or dans tout il y a des gens qui ne sont pas payés à leur juste valeur à côté d'autres qui sont payés grassement et ne le méritent pas. Croyez-vous en la justice. Si oui, vous êtes bien naïve!

Si vous croyez aussi que ce sont les instituteurs qui donnent la foi, vous êtes aussi naïve. Savez-vous qu'il y a encore des messes où les professeurs conduisent les enfants et y assistent également et qu'il y a encore "des séances" de confession? Et bien oui ça existe encore des professeurs catholiques. Dites-vous que tous les professeurs ne sont pas tous des agnostiques.

C'est drôle comme les professeurs ont le dos large. A tout propos on leur impute l'augmentation des taxes. Si le coût de la vie augmente aux autres corps de métier ou professoraux il augmente aussi pour eux.

Les chauffeurs d'autobus ont eu leur augmentation, on augmente les passages pour combler le déficit, a-t-on critiqué? Les plombiers ont fait la grève pour augmenter leurs salaires, en revanche on augmente le prix des réparations et de la construction, en parle-t-on? Les politiciens se sont voté une augmentation (pour payer le dentiste peut-être de M. Lesage). Ca s'est discuté un peu puis plus rien, et qui paye les politiciens? Nos taxes bien sûr et ces taxes proviennent des contribuables. Les docteurs ont augmenté leurs tarifs sous prétexte qu'ils font de longues études (on dirait à les entendre parler qu'il n'y a qu'eux qui étudient longtemps), on paie et on se ferme car quand on est malade on ne peut s'en passer et on n'a qu'à aller dans les hôpitaux pour voir que les médecins ne sont pas prêts de tomber en faillite. C'est une suite d'augmentation de salaires suivie d'une augmentation du coût de la vie et lui le professeur ne devrait rien dire, rien demander. Ils ont été assez longtemps les parias de la société qu'ils ont droit de bien vivre eux aussi. Alors pourquoi toujours déverser votre bile sur eux?

Si vous connaissiez mieux les professeurs, vous sauriez qu'à 4 heures ou 5 heures du soir, pour eux, tout n'est pas terminé. Bien souvent ils travaillent 2 à 3 heures le soir, chez eux, et bien souvent la plupart prennent des cours qu'ils paient de leurs poches. En connaissez-vous beaucoup des commis de bureau qui leur journée terminée retournent travailler bénévolement au bureau ou prennent des cours et pourtant ils n'ont pas toujours 16 ans d'études derrière eux et bien souvent ceux qui ne comptent pas leur temps et qui cherchent à s'instruire sont ceux qui ont le plus étudié car ils savent que plus on étudie plus on a à apprendre et plus on est ignorant.

Donc Mlle, avant de citer un adage qui est un poème et de jeter votre gourme sur les professeurs, dites-vous bien, que si vous enviez leur sort, vous pouvez toujours étudier et obtenir un diplôme d'enseignement, ce qui vous permettrait de voir les deux côtés de la médaille et que de faire la classe aux futurs croulants de l'an 2000 n'est pas toujours enviable.

Bien à vous,
Coq-à-l'âne

A l'hon. René Lévesque

Monsieur le Ministre,

Je tiens à vous féliciter avec beaucoup de chaleur pour votre courageuse attitude et votre franche détermination à reviser le système actuel d'assistance sociale, à atténuer l'écart "scandaleux" entre le pauvre et le riche et à défendre avec logique la dignité humaine.

Assuré que vous continuerez à être ainsi sur la brèche, je loue votre vaillance et votre esprit de justice sociale. Des hommes de votre trempe, il en faudrait tellement plus dans la Belle Province.

Bravo! Monsieur le Ministre, continuez votre beau travail, vous avez derrière vous la majorité saine et consciente de la population.

Il me fait plaisir de me dire, votre tout dévoué,

Raoul Martin

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

WALTER LIPPMANN

Les deux visiteurs du président

Bien que la visite officielle de deux importants personnages à Washington, le premier ministre d'Angleterre et le chancelier allemand, n'ait apporté aucune décision ni d'accord de première importance, elle n'en a pas moins donné un aperçu d'une politique nouvelle.

La chose en est évidente dans la déclaration de M. Harold Wilson sur la situation militaire de la Grande-Bretagne et les conclusions qui découlent du sérieux examen de l'état de choses qui se poursuit depuis la venue au pouvoir du gouvernement travailliste. En substance M. Wilson nous informe, selon la dépêche de Henry Brandon au *London Sunday Times*, que "l'Angleterre n'est plus en mesure de maintenir sur pied une force militaire autonome avec ses propres armements, ses bases et toute sa structure de défense à l'est de Suez. Au lieu de cela, le premier ministre a proposé l'établissement d'une nouvelle force collective avec les contributions de l'Amérique, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande".

A la suite de cet étrange rapport, le président a été prévenu que l'Angleterre se sentait obligée de se retirer de Singapour et d'Aden sur le continent d'Asie, et de se réfugier vers une base conjointe d'aviation et de marine avec le concours de l'Australie. M. Wilson s'est rendu compte des réactions sensibles du président devant les retraits britanniques en Asie; aussi n'a-t-il pas insisté outre mesure sur la décision de l'Angleterre d'abandonner Singapour qui était devenue vulnérable militairement? En fait, ce retrait éventuel du continent asiatique est véritablement la voie que la Grande-Bretagne va suivre.

Ainsi donc, l'heure approche, si nous continuons à penser que nous devrions garder une base en Asie, où nous serons la seule puissance non asiatique, les Russes exceptés, à posséder une position militaire qui ne soit séparée de l'Asie par l'océan.

● ● ●

La visite du chancelier Ludwig Erhard à Washington a soulevé plus de questions que de réponses. L'une de ces questions qui restera peut-être longtemps sans réponse ne manque pas d'intérêt. Il est évident que le communiqué officiel émis conjointement par le président et le chancelier prête à l'ambiguité à savoir que tous deux consentent "à ce que l'Allemagne ait une participation convenable dans la défense nucléaire". Les conseillers du chancelier sont bien d'avis que l'Allemagne n'aura pas cette "part appropriée", tant qu'elle ne possédera pas une portion de la force nucléaire.

La question restée sans réponse est celle-ci: Pourquoi le chancelier allemand et le ministre des Affaires étrangères ont-ils cru bon d'argumenter que l'Allemagne devrait avoir une part quelconque dans la force nucléaire? Dans le communiqué, ils réaffirment la position prise par l'Allemagne en 1954 de ne pas fabriquer ni acquérir des armes nucléaires; de plus, ils affirment que les Etats-Unis doivent exercer le veto suprême quant à l'emploi de ces armes nucléaires et de toute arme nucléaire où la République fédérale allemande pourrait posséder une part.

Alors, on peut se demander à quoi sert à la République fédérale d'être le possesseur d'une part dans la force nucléaire, si elle ne peut s'en servir sans le consentement des Etats-Unis.

Et pourquoi donc? Pour ma part, je n'ai jamais entendu de réponse à cette question de la part d'un Allemand ou d'un Américain qui partage l'un de ces projets. De toute évidence, toute cette affaire se perd dans un nuage de suspicion antiallemande, à moins d'une explication rationnelle qui est apparemment impossible. Les Allemands ne peuvent, semble-t-il, participer à un projet qu'ils ont déjà considéré comme un instrument d'aucune valeur militaire pour eux-mêmes.

La seule explication plausible est que la République fédérale acquiert un statut particulier qui la reconnaisse comme une puissance nucléaire de première classe; de cette façon, l'orgueil allemand sera comblé. Je ne peux croire que les Allemands puissent se décevoir eux-mêmes en pensant que le monde les classera au rang des puissances nucléaires tout simplement parce qu'ils posséderont une part légale dans les armements nucléaires, et qu'ils ne sont pas à craindre puisqu'ils ne pourront pas s'en servir.

Sans une explication intelligente de la chose, d'aucuns examineront avec soin la théorie que les politiques allemands ont tenté de promouvoir le projet nucléaire dans le but d'obtenir d'autre chose. Il se peut fort bien que les Allemands ressentent, tout comme le général Charles de Gaulle, que l'intérêt des Etats-Unis en Europe tend à décliner.

Ils pressent donc le président Johnson de leur laisser la faculté d'acquérir une part des armes nucléaires, au risque même de provoquer une querelle irréconciliable avec l'Union soviétique et la France. Ils ont l'espoir que le président s'en tirera bien de toutes ces pressions et demandes en s'engageant une fois de plus à traiter la République fédérale comme un allié favori des Etats-Unis.

Il y a quelque chose de vrai dans cette théorie, puisque les politiques de Bonn entendent souvent dire que bien des Américains sont plus allemands que les Allemands eux-mêmes. Mais je n'accepte pas cette théorie que je ne prends pas au sérieux.

J'ai la conviction que l'Allemagne, après le régime Hitler, est profondément pacifique et ne recherche plus l'aventure; la véritable ligne de conduite de la politique allemande n'a rien à voir avec les armements nucléaires et les arrangements spéciaux; au contraire, elle recherche la conciliation avec l'Europe de l'Est comme le moyen de réunifier l'Allemagne et l'Europe par surcroît.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Belle poussée du député conservateur de Nicolet-Yamaska

OTTAWA — A la fin d'une année, j'ai l'habitude de décerner un "Oscar" au député de l'opposition qui, sur les dernières rangées de fauteuils aux Communes, a fait preuve, durant les 12 derniers mois, d'un talent qui pourrait bien l'amener en première ligne avec le temps.

Il y a deux ans, j'ai accordé ce prix à M. Erick Nielsen, conservateur qui devait s'illustrer... abondamment par la suite, devenant le bras droit de M. Diefenbaker sur le terrain des "scandales". L'an dernier, ma "distinction" échut à M. Andrew Brewin, néo-démocrate torontois, dont la contribution aux débts a continué d'être aussi importante que constructive.

M. Clément Vincent.

Cette année, pour avoir droit à la... décoration, il fallait d'abord avoir été réélu au scrutin du 8 novembre dernier, ce qui a éliminé quelques candidats. Comme ceux qui nomment des ministres ne sont pas toujours félicités... pour leur choix, je n'imagine pas davantage faire l'unanimité avec le mien: M. Clément Vincent, conservateur de Nicolet-Yamaska.

Quand M. Léon Balcer quitta avec fracas les conservateurs, on ne leur concédait guère de chances, aux élections qui s'annonçaient, de conserver 8 sièges au Québec. M. Théo Ricard s'occupa de ramasser les... morceaux, mais c'est surtout M. Vincent qui, en organisant pour M. Diefenbaker le fameux ralliement de Sainte-Perpétue, juste avant l'ouverture de la campagne électorale, réussit sans doute à convaincre d'abord son chef de tendre ses filets au Québec et aussi les conservateurs de cette province, qu'ils avaient des "chances" dans plusieurs comtés. Populaire dans sa circonscription, M. Vincent fut l'un des rares députés à pouvoir consacrer autant de temps aux comtés de ses amis qu'au sien. Il obtint 11,515 voix, contre 5,959 pour son adversaire libéral, tandis que le candidat créditiste ne recueillait que 357 votes.

Auparavant, depuis son arrivée en Chambre, aux élections de 1962, M. Vincent, cultivateur qui a fait des études agronomiques, s'était fait remarquer par des dizaines d'interventions portant principalement sur l'agriculture: prix du lait, grains de provende, prêt agricole, instruments aratoires, assurance-récolte, élevage, beurre, etc. Il aborda également d'autres sujets: constitution, chemins de fer nationaux, bilinguisme, centenaire, redistribution, caisses de retraite, etc. Le député de Nicolet-Yamaska, qui n'a que 34 ans, ne cherche pas les phrases ronflantes ou les thèses éblouissantes, aussi bien aux Communes que sur les "hustings", estimant que le meilleur argument en politique est encore le "gros bon sens". Il devrait jouer un rôle de premier plan à la prochaine session au sein de son parti où certains lui prédisent le ministère de l'Agriculture, "un jour". Ca m'étonnerait quelque peu, quand on sait combien il y aura alors de "candidats" venant des Prairies, mais le député de Nicolet-Yamaska fera sûrement partie du "cabinet".

LE COMTE DE M. COMTOIS

Avant d'arriver là, M. Vincent devra aussi gagner une autre élection qui, si elle est tenue d'après la nouvelle carte électorale, l'amènera probablement à croiser le fer avec le député du comté actuel de Richelieu-Verchères, M. Lucien Cardin, ministre de la Justice. Le comté de Nicolet-Yamaska fut... légué à M. Vincent par M. Paul Comtois, quand celui-ci devint lieutenant-gouverneur du Québec après avoir été élu en 1957 et réélu en 1958. M. Comtois fut ministre des Mines de 1957 à 1961. Incidemment, M. Comtois fut candidat dans Yamaska en 1930, subissant alors la défaite aux mains de M. L. Boucher, le candidat libéral, par la marge d'une seule voix. Le comté devint "Nicolet-Yamaska" en 1933 et ce n'est qu'en février 1949 que M. R. Chapdelaine en fut le premier député conservateur depuis des décennies. Mais ceci survint à l'occasion d'élections complémentaires et, aux élections générales de juin, Nicolet-Yamaska fut repris pour les libéraux par M. Maurice Boisvert qui fut réélu en 1953. L'hon. R. Lemieux se fit élire dans Nicolet en 1904. Aux élections de novembre dernier, M. Vincent avait fait de Nicolet-Yamaska la circonscription la plus "sûre" pour les conservateurs dans la province de Québec, y quintuplant presque sa majorité. Surveillez-le aux Communes en 1968!

2877 Boul. Wilfrid Hamel Ville Les Saules, 683-9628
FRANK LANGEVIN Enr.
Intérieur Nettoyage général Extérieur
NOUS FAISONS LE LAVAGE DES MURS, PLAFONDS, PLANCHERS, LE NETTOYAGE DES MEUBLES ET TAPIS, AINSI QUE LE SERVICE D'ENTRETIEN DES FILTRES DANS LES RESTAURANTS.

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

DU DIVERTICULE DU COLON

Il se produit au cours des dernières années beaucoup d'excitation au sujet des diverticules du côlon, petites cavités de la grosseur d'un pois situées sur le côté du gros intestin. Pendant plus de 30 ans, sinon plus, nous les médecins, n'avons pas trop porté attention à celles-ci. La seule présence de ces petites cavités ne semblait importuner personne. Pour ma part, pendant plus de 30 ans j'en ai eu beaucoup et elles ne m'ont jamais causé aucun trouble. Il ne m'est jamais venu à l'esprit de me faire soigner à ce sujet, ou de suivre un régime ou me faire opérer. Je ne m'inquiète pas de les voir éclater car cela ne se produit que très rarement.

Lorsque cela se produit et qu'un trou dans la cavité permet au contenu intestinal grandement infecté de se déverser dans la cavité abdominale, la personne aura alors une péritonite, ce qui lui apportera des douleurs et une rigidité de la paroi musculaire — ordinairement sur le côté gauche de la partie inférieure de l'abdomen. Le malade aura peut-être une petite fièvre pendant un certain temps et souffrira d'une irritation de la vessie. La plupart des médecins appellent cela une diverticulite mais un terme plus evact serait "péritonite causée par la perforation d'un diverticule". Ordinairement, lorsque ces éclatements surviennent et que la personne ressent une grande douleur et montre des signes d'une péritonite, elle ferait bien de se faire opérer. La partie de l'intestin touché peut ou doit être enlevée.

Nous les médecins et tous nos malades devrions être plus prudents en faisant bien la distinction entre la diverticulose, qui signifie la présence de petites cavités non dangereuses, et la diverticulite, une inflammation d'un diverticule, que l'on trouve rarement lors d'un autopsie. Ce que l'on peut y découvrir ordinairement, c'est la péritonite que j'ai décrite plus haut. La diverticulose est un peu comme les cheveux gris, elle apparaît parfois chez 2 personnes sur 5 âgées de plus de 45 ans.

Ordinairement, lorsqu'un diverticule éclate, il se forme un petit conduit fistuleux et ce dernier part du point de rupture dans l'intestin pour se rendre peut-être à la vessie. C'est alors que le malade s'apercevra que des gaz et des excréments sortent de son urètre, soit le tube qui conduit l'urine hors de la vessie. Ceci rend le diagnostic facile.

Il y a plusieurs années de cela, le Dr H. E. Robertson, éminent pathologiste à la Clinique Mayo, trouva, alors qu'il travaillait avec un confrère, que les petits diverticules devenaient pratiquement jamais cancéreux et qu'ils ne s'enflammaient presque jamais.

L'endroit où apparaissent le plus souvent les diverticules se trouve dans le quadrant inférieur gauche de l'abdomen, là où le côlon descendant tombe dans le sigmoide, lequel conduit au rectum. Il arrive parfois qu'il y a tellement de diverticules à cet endroit que cela peut provoquer une irritation de l'intestin. Je n'ai jamais rencontré un cas tel où j'aurais pu évaluer que la situation était assez dangereuse pour exiger l'ablation d'une section de l'intestin.

Récemment, le Dr Colcock, l'éminent chirurgien de la grande clinique Lahey de Boston, a rapporté que ses collègues et lui, malgré le grand matériel clinique examiné, ne rencontrent que 17 cas de diverticule par année. Il est évident donc que cette maladie est rare et mon impression est qu'elle a été trop souvent diagnostiquée ces derniers temps. Un tel diagnostic n'est en fait qu'une marotte. Car nous savons tous, nous médecins, que nous avons toujours eu tendance à avoir certains diagnostics marottes.

Le Vatican célèbre le souvenir de Dante

JEAN XXIII

Remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue.

M. G.

CITE DU VATICAN (AFP)— Le motu proprio par lequel le pape associe l'Eglise aux manifestations en l'honneur de Dante, à l'occasion du VIIème centenaire de la naissance du poète a été publié hier.

Dans le document qui porte la date du 7 décembre, Paul VI annonce l'institution d'une chaire d'études dantesques à l'université catholique du Sacré-Coeur de Milan. Il rappelle l'encyclique de Benoit XV publiée à l'occasion du sixième centenaire de la mort du poète et rend hommage à la foi profonde de Dante dont il souligne la vénération qu'il manifestera à l'égard du Vicaire du Christ.

De l'époque des chevaliers
à
l'ère moderne,
les souhaits du premier de
l'an sont restés les mêmes.
Ils se disent simplement :

JOIE, SANTÉ, BONHEUR À TOUS!
M. POLLACK LIMITÉE

Les magasins Pollack seront fermés samedi et lundi

1965 -- d'un nouvel an à l'autre -- 1966

Le renouveau déjà amorcé en agriculture laisse prévoir un avenir prometteur

Par Jacques Rioux

L'agriculture en 1965, a connu des moments difficiles mais son renouveau sur le plan gouvernemental et de mise en marché laissent prévoir un avenir prometteur pour les agriculteurs de demain.

Le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec s'est donné une nouvelle structure et a tenté l'expérience d'un "Livre Blanc". Ce programme tracé à l'avance n'a peut-être pas rencontré toutes les exigences des agriculteurs et des corps intermédiaires ruraux, mais pour autant, demeure la pierre angulaire de notre agriculture québécoise pour l'année 1966.

D'autre part, le syndicalisme agricole a connu des succès sans précédent dans le domaine de recrutement et d'organisation. La revendication est devenue pour cet organisme un instrument de travail efficace. L'U.C.C. compte donc 53,000 membres.

L'année 1965, dans l'agriculture a connu suffisamment d'évolution et de progrès pour que nos législateurs s'empressent de déclarer que la prochaine année doit être celle de l'agriculture.

C'est la première fois dans l'histoire, qu'un gouvernement attaque de front les problèmes de l'agriculture au point d'enseigner que l'agriculture de survivance doit faire place à l'agriculture industrielle.

AU CANADA

Le Canada a atteint de nouveaux records de production en 1965 et beaucoup de produits ont enregistré d'importantes augmentations de prix, ce qui a eu pour résultat de faire monter les recettes en espèces pour les produits de la ferme au niveau record d'environ 3 milliards 600 millions de dollars.

Le revenu des récoltes de grande culture s'est maintenu à peu près au même niveau qu'en 1964.

Les recettes en espèces pour les bestiaux et les produits du bétail pourraient avoir atteint un nouveau record en 1965. Les ventes de bovins ont augmenté d'environ 20 pour cent, et à la faveur d'une bonne demande, la moyenne des prix a eu tendance à dépasser celle de l'an dernier. Les ventes de porc ont été à peu près les mêmes qu'en 1964, mais les prix ont augmenté considérablement.

La production globale de lait a diminué un peu, mais la moyenne des prix a beaucoup augmenté.

La production des oeufs a été pratiquement la même que celle de l'année précédente, mais les prix ont généralement été un peu plus élevés, malgré les baisses des deux premiers mois de 1965.

Les prix du poulet à griller sont restés passiblement fermes en dépit d'un augmentation de production et d'importations. La production de dindons a été plus forte, mais il s'est produit une diminution considérable des importations américaines. Le revenu global réalisé par les producteurs de viande de volaille a été plus élevé en 1965 qu'en 1964.

Le prix des pommes de terre a presque atteint un niveau record. La production globale des légumes a augmenté, mais la sécheresse a réduit la production de fruits. La production des fruits tendres de verger a aussi baissé.

La production des pommes a augmenté.

Les dépenses de la ferme ont augmenté en 1965 à cause des récoltes plus abondantes, et dans certains cas, en raison des prix plus élevés que le cultivateur devait payer pour les marchandises dont il avait besoin. On s'attend, selon la division de l'information du ministère de l'Agriculture du Canada, que l'augmentation des recettes en espèces fera plus que compenser l'augmentation des frais d'exploitation. Le revenu global net pourrait atteindre 1 milliard 800 millions de dollars, comparativement à 1 milliard 400 millions en 1964

PREVISIONS POUR 1966

Le ministère de l'Agriculture du Canada s'attend que les recettes globales en espèces obtenues de l'exploitation de la ferme établiront un autre record en 1966.

Les cultivateurs pourront vendre une bonne partie du report de la récolte de blé de 1965.

Les ventes de bovins pourraient augmenter en 1966, mais on s'attend que les prix actuels se maintiennent.

On ne croit pas que les ventes et les prix du porc varient beaucoup par rapport à ceux de 1965.

Il pourrait se produire une augmentation dans la production et les prix des produits laitiers.

On prévoit que les dépenses agricoles continueront à augmenter, surtout à cause des coûts qui augmentent continuellement et en raison des changements dans l'exploitation de la ferme.

PRODUITS LAITIERS

La production totale de lait pour 1965 est estimée à 18.35 milliards de livres, soit un peu moins qu'en 1964.

Le nombre de vaches laitières a sans cesse diminué depuis 1961; en 1965, il est descendu à son niveau le plus bas depuis 45 ans.

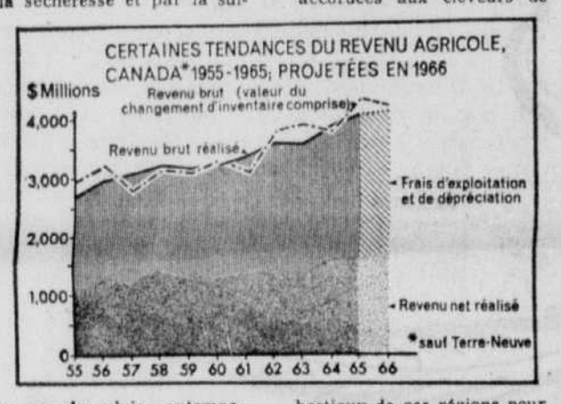
Dans le passé, la diminution du nombre de vaches a été compensée par l'augmentation de la production laitière, mais il semble que la production par vache n'a que peu varié en 1965 par rapport à celle de 1964.

Au cours des onze mois qui ont commencé le 1er mai 1965, la politique laitière du gouvernement fédéral vise à assurer aux producteurs une moyenne nationale de $3.50 les 100 livres de lait utilisé pour la transformation au pays. On veut arriver par deux moyens: a) un paiement supplémentaire aux expéditeurs de lait d'environ 20 cents les 100 livres de lait, basé sur les quantités vendues durant la campagne laitière de 1964-65; b) la garantie d'un prix de soutien de $3.30 les 10. livres de lait utilisé pour la transformation au pays; ce prix de soutien est assuré, au besoin, par des paiements d'appoint payables, une fois l'année laitière terminée.

Les conditions climatiques ont fortement contribué à déterminer certains programmes agricoles importants

Les conditions climatiques ont été le grand facteur qui a déterminé certains programmes agricoles importants au niveau du gouvernement fédéral, en 1965. Du temps excessivement froid en Colombie-Britannique et de la sécheresse dans la région centrale ont porté de durs coups aux exploitants de vergers et aux cultivateurs, au point qu'il a fallu adopter des programmes d'aide pour en atténuer les effets.

Les régions de Saguenay-Lac-St-Jean ont également été durement affectées par la sécheresse et par la suite, par des pluies automnales.



Les nouveaux programmes mis en oeuvre par le ministère de l'Agriculture du Canada sont les suivants:

— Programme provisoire de soutien des prix du lait.

—Programme de publicité en faveur de la qualité et de la vente des bestiaux.

—Instauration du premier régime de prêts pour les syndicats de machines agricoles.

En collaboration avec les gouvernements provinciaux intéressés, le ministère a entrepris la réalisation de plusieurs mesures en vue d'aider les producteurs qui ont subi des pertes à la suite de conditions climatiques anormales. Les éleveurs de bestiaux des régions du Saguenay-Lac-St-Jean et de la Gaspésie ont eu à faire face à une grave pénurie d'herbe à pâturage et de foin.

Une entente entre les gouvernements du Québec et d'Ottawa a permis d'apporter à ces cultivateurs victimes de la sécheresse, le support voulu pour l'achat de foin nécessaire pour la période froide.

L'Ontario et le Québec ont désigné les régions qui devaient recevoir de l'aide. L'organisme fédéral a partagé le coût des subventions accordées aux éleveurs de bestiaux de ces régions pour l'achat de céréales et de fourrages pour l'alimentation d'hiver.

SYNDICATS AGRICOLES

Les Syndicats de machines agricoles ont pris naissance cette année.

La législation fédérale qui a été adoptée à la fin de 1964 permet à des groupes de trois cultivateurs ou plus d'emprunter du gouvernement pour l'achat de machines agricoles qui seront utilisées sur une base coopérative.

Le maximum de chaque prêt est de $100,000 et le maximum par membre est de $15,000.

A la mi-novembre, 106 syndicats groupant 462 cultivateurs avaient été formés et 117 prêts formant un total de $880,000 avaient été accordés.

PROGRAMME LAITIER

En mars, un programme provisoire de soutien des prix du lait était annoncé pour 1965-66. Il assure un prix moyen national de $3.50 les cent livres aux producteurs pour le lait qu'ils vendent aux fabriques canadiennes.

CLASSES D'EXPOSITION

De nouvelles classes pour bestiaux, comportant des prix additionnels en espèces ont été offertes par le département des expositions agricoles, et elles ont été acceptées par les trois quarts des expositions les plus importantes en 1965.

Ces changements visent à accorder plus d'importance aux caractères utilitaires des bovins ainsi qu'à réduire le nombre des classes de bovins laitiers et de boucherie de même que le nombre des inscriptions dans chaque classe.

IMPORTATION DE CHAROLAIS

Une station de quarantaine utilisée pour la première fois en faveur d'une importation de plus de 100 Charolais que des éleveurs canadiens ont fait venir de France.

ESSAIS

Au cours de l'été, après avoir approuvé une méthode uniforme de rédaction des rapports des essais des taureaux à travers le pays, le ministère offrait de l'aide pour mettre à exécution un nouveau programme d'essai de la descendance aux parcs commerciaux d'alimentation. Cette aide prendra la forme d'un paiement pouvant s'élever jusqu'à $25 par bouvillon inscrit à l'épreuve, et sera versée au propriétaire pour lui aider à défrayer les dépenses supplémentaires qu'il aura à faire à cet égard.

L'événement numéro un de l'A. G. E. L.: son mémoire sur les nouvelles structures de l'université Laval

par Monique DUVAL

Le mémoire des étudiants concernant les structures de l'université Laval a été l'événement numéro un de l'A.G.E.L. en 1965 et, selon le témoignage même des autorités universitaires et gouvernementales, marque l'intérêt des étudiants pour la démocratisation et le progrès de l'institution.

Depuis l'élection du président, M. Pierre Sarault, en avril 1965, l'A.G.E.L. a vu plusieurs événements importants notamment son congrès de fin d'août, celui de l'Union générale des étudiants du Québec, le congrès des Affaires québécoises portant sur la socialisation de la médecine, le congrès de fondation de la Fédération des étudiants en Droit, le congrès des étudiants en Psychologie, etc.

Ces derniers étudiants ont fait parler d'eux, à l'automne, alors qu'ils décidaient de se mettre en grève. La chose fut finalement confiée à la Commission d'études et d'enseignement qui continue d'étudier les divers aspects du problème.

L'affaire du Carabin a aussi fait parler d'elle bien qu'elle se fut déroulée pour le règne d'une autre équipe. On sait que des accusations de "tendance marxiste et socialiste" avaient été portées, par un groupe d'étudiants, contre le directeur et son équipe.

On institua une enquête et, moyennant quelques réserves, l'accusation fut levée.

Les étudiants en Histoire tinrent un colloque sur la bourgeoise canadienne-française, les étudiants de la faculté des Sciences de l'Administration et du Commerce organisèrent une grande campagne d'information sur le financement des études universitaires, trois étudiants participèrent au colloque international de l'Entraide universitaire mondiale au Chili et les étudiants en Lettres fondèrent une revue "La Tourmente".

M. Pierre Sarault, président de l'Association générale des étudiants de Laval.

Il ne faudrait passer sous silence le travail accompli par les Travailleurs étudiants du Québec en collaboration avec leurs confrères de Montréal et de Sherbrooke et l'aide du ministère de l'Education. Cette action sociale a été particulièrement active et prometteuse. Commencée en été dans les diverses régions du Québec, elle se continue, pendant l'année académique, dans le milieu propre à chaque étudiant.

Le syndicalisme étudiant continue d'être un des premiers objectifs de la classe étudiante. Il influence les journaux étudiants et l'activité de tous les groupes en général.

La tenue d'expositions (architecture, peinture, sculpture, photographie), l'organisation de conférences et de débats avec la présence d'hommes publics importants, la "Corne aux trésors," le festival annuel, les cliniques de sang de la Croix-Rouge, constituent divers événements de 1965.

Cependant, il n'y a pas eu de Prêt d'honneur ni de parlement-école et la radio-Agel est morte . . .

ARTHRITE & RHUMATISME

La société de recherches éducatives a édité une intéressante brochure sur le RHUMATISME, les NEVRITES et l'ARTHRITE. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies.

Demandez un exemplaire GRATUIT à:

Société de Recherches Educatives
Boite Postale 12
Station Rosemont Montréal

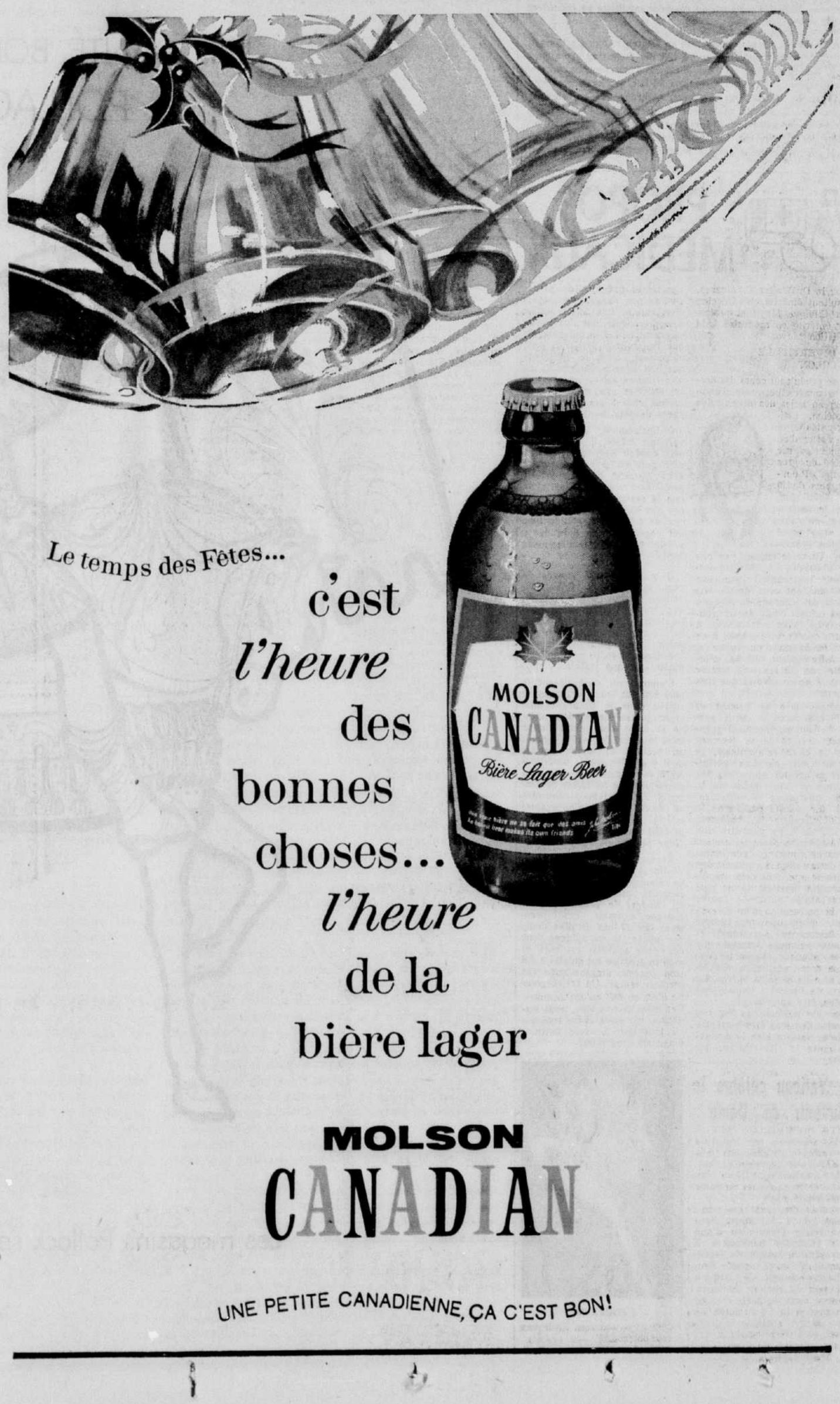
Veuillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite"

Nom.....

Adresse.....

Ville.....Province.....

LS-EV-31-12-65



M. R. Lavoie

M. Rosaire Lavoie, ingénieur-mécanicien au Canadien National, est décédé à l'hôpital de

l'Enfant-Jésus, à l'âge de 43 ans et 9 mois. Il était l'époux de dame Georgette Rousseau et demeurait au 597, 4e rue.

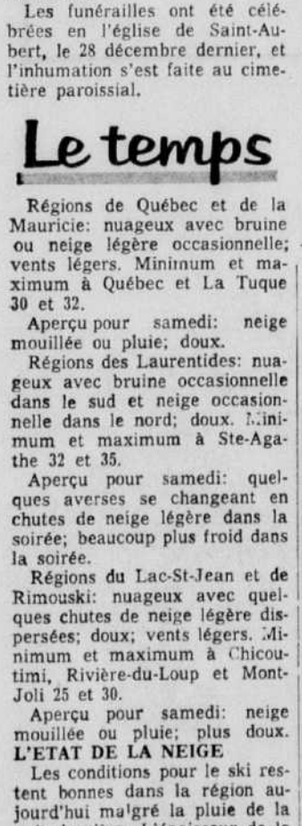
Outre son épouse, il laisse ses filles: Carole et Jany; sa mère, Mme veuve Henri Lavoie; ses beaux-parents, M. et Mme Georges Rousseau; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Maurice Gauthier (Jeannette), de Chicoutimi; M. et Mme Théo Desbiens (Georgette), de Jonquière, M. et Mme Alexandre Ratté (Roseline), de Kénogami; Mme veuve Adrien Gaudreault (Eliette Lavoie), de Québec; M. et Mme Armand Larouche (Pierette Lavoie), de Montréal; MM. Maurice, René et Jacques Rousseau, MM. et Mmes Raymond Labrecque (Thérèse Rousseau), Albert Labrecque (Cécile Rousseau), Conrad Dumais (Pierrette Rousseau) et Paul Ouellet (Colette Rousseau).

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église Saint-Charles-de-Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard & Fils Ltée, 324, 5e rue.

Mlle L. Deschènes

A Saint-Jean - Port-Joli, le 24 décembre, est décédé accidentellement Mlle Louisette Deschènes, à l'âge de 28 ans et un mois.

Outre son père et sa belle-mère, M. et Mme Zéphirin Deschènes de Saint-Aubert, elle laisse



dans le deuil se soeurs, frères, belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Fernand Lapointe (Noëlla) de Montréal, M. et Mm Gilles Delorme (Rachelle) de Chicago, Ill., M. et Mme Lionel Rousseau (Fernande) de Montréal, M. et Mme Lionel Bourgault, (Florence), de Saint-Jean - Port - Joli, M. et Mme Marcel Guay (Lucille) de Saint-Jean-Port-Joli, Mlle Estelle Deschènes, institutrice à Saint-Romuald, M. Paul Deschènes de Chicago, Ill., M. et Mme Roger et Jean-Julien Deschènes de Saint-Aubert, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

Les funérailles ont été célébrées en l'église de Saint-Aubert, le 28 décembre dernier, et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Le temps

Régions de Québec et de la Mauricie: nuageux avec bruine ou neige légère occasionnelle; vents légers. Minimum et maximum à Québec et La Tuque 30 et 32.

Aperçu pour samedi: neige mouillée ou pluie; doux.

Régions des Laurentides: nuageux avec bruine occasionnelle dans le sud et neige occasionnelle dans le nord; doux. Minimum et maximum à Ste-Agathe 32 et 35.

Aperçu pour samedi: quelques averses se changeant en chutes de neige légère dans la soirée; beaucoup plus froid dans la soirée.

Régions du Lac-St-Jean et de Rimouski: nuageux avec quelques chutes de neige légère dispersées; doux; vents légers. Minimum et maximum à Chicoutimi, Rivière-du-Loup et Mont-Joli 25 et 30.

Aperçu pour samedi: neige mouillée ou pluie; plus doux.

L'ETAT DE LA NEIGE

Les conditions pour le ski restent bonnes dans la région aujourd'hui malgré la pluie de la nuit dernière. L'épaisseur de la neige est de 23 à 26 pouces au Lac Beauport et à Stoneham. Elle atteint toutefois 36 et 53 (au sommet) au Mont Sainte-Anne. Il s'agit d'une neige mouillée sur fond dur. Les pentes sont bonnes et les montepentes sont en marche. Les routes sont faciles. La température est de 33 au-dessus au Lac Beauport et à Stoneham. Le thermomètre s'élève même à 35 au Mont Sainte-Anne.

Saisie à Québec de...

(Suite de la première page)

Le Dr Roussel a exonéré de tout blâme les grossistes de la Capitale qui ont été les victimes de leurs fournisseurs et qui ne pouvaient savoir la nature de la viande qu'on leur avait livrée.

La razzia du Service de Santé a été dirigée par le Dr Bertrand Rousseau de la section de l'inspection sanitaire. Ce dernier a expliqué que c'est le gouvernement fédéral qui assume la responsabilité de l'inspection dans les abattoirs et que tout verrat d'un certain âge était alors détruit systématiquement.

"Québec ne doit pas être le déversoir des rebuts de viande et de toute viande impropre à la consommation que l'on ne peut vendre ailleurs, a déclaré le Dr Roussel. Nous avons le devoir de protéger la population".

Dans le présent cas la viande provenant des Etats-Unis portait l'estampille "United States inspected" ce qui constituait sans doute un passeport de premier ordre pour ces pourceaux qui ont franchi les postes de douane sans éveiller la méfiance des douaniers.

Accéder à la paix véritable

(Suite de la première page)

grand nombre d'autres, une bonne et heureuse année" dit le cardinal en sollicitant la collaboration de ses diocésains pour la mise en application des nouvelles directives du Concile chez nous.

Et le cardinal rappelle que la profonde joie ressentie lors de la clôture du Concile ne doit pas être uniquement la joie d'un seul jour mais qu'elle doit au contraire se communiquer à tout le peuple de Dieu et illuminer l'année qui commence.

"Nous désirons que l'année soit meilleure parce qu'elle aura vu, à travers le monde entier, quelque chose qui ressemble à l'union, la sympathie, la collaboration, le travail patiemment accompli en commun dont nous avons tous été témoins au Concile".

Il a ajouté que dans un dernier document l'Eglise invite les plus jeunes comme les plus âgés à mieux comprendre pour ensuite mieux le servir. "Cela doit éclairer l'expérience et la réflexion des vieillards comme la catéchèse qui s'adresse aux tout-petits" a-t-il dit.

Il a dit qu'il faut savoir regarder avec lucidité et avec foi le monde qui nous entoure, le petit monde de la famille plein de richesses et de problèmes; celui de la communauté paroissiale, du village, de la cité, de la province, du pays sans oublier celui du monde entier.

Le cardinal a déclaré qu'il faut chercher de nouvelles idées et tenter de nouveaux efforts pour résoudre les problèmes de ce monde, imitant ainsi l'attitude des évêques à Rome.

Il a dit que s'il a été possible à une pignée d'apôtres de répandre la Bonne Nouvelle à travers le monde, il est possible de faire encore plus de no jours, avec nos moyens modernes de communication pour aider l'humanité.

"Le Concile nous apermis de voir de quelle façon tous les hommes de bonne volonté, non seulement les savants et les hommes d'Etat, mais aussi les plus petits et les plus pauvres sont capables d'accomplir de grandes oeuvres quand ils ont bien compris quelle tâche ils doivent remplir et qu'ils savent unir leurs efforts à ceux de leurs frères".

"C'est ainsi que des milliers de foyers malheureux ont retrouvé le bonheur que des villages et des régions entières ont passé de la misère à la prospérité" a dit le cardinal, en conclusion, commentant que c'est l'un des plus sûrs moyens d'accéder à une paix sûre et durable.

Rapport requis avant la tenue...

(Suite de la première page)

attendra le rapport détaillé du Dr Jacques Roussel.

Le maire de Québec a félicité ce dernier d'avoir bien rempli son devoir qui est de protéger la population. "Il faut, dit-il, que les gens soient bien peu scrupuleux pour livrer de telles viandes sur nos marchés".

M. G. Lavallée

M. Grégoire Lavallée, ex-fonctionnaire provincial, demeurant au 203, 24e rue, Québec, est décédé à l'hôpital Saint-Francis, à Miami, Floride, à l'âge de 47 ans et 7 mois. Il était l'époux de dame Simone Hamel.

Outre son épouse, il laisse ses fils et filles: Jacques, Francine, Jean-Charles, Lisette et Marthe Lavallée; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Charles-E. Savard (Gilberte Lavallée), Gaston Lavallée (Rita Pouliot), Fernand Lavallée (Adrienne Tremblay), Yvan Lavallée (Pauline Desrochers) et Bernard Lavallée (Yvette Bégin), M. Jean-Paul Hamel, Mme Alfred Dupont (Marie-Jeanne Hamel).

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de Saint-Pascal. Les restes mortels reposent aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, Ltée, 1740, rue Bardy, à l'angle de la Canardière. L'inhumation se fera au cimetière Belmont.

Mme Jos. Prévost

Dame Zéolide Lavoie, épouse de feu M. Joseph Prévost, est décédée le 30 décembre à l'âge de 88 ans. Elle demeurait au 314, boulevard des Prairies, Laval des Rapides, Ville de Laval, Montréal.

Elle laisse dans le deuil sa fille, Mlle Berthe Prévost, de Montréal; ses fils et belles-filles: MM. et Mmes Eddy Prévost, Roland Prévost, René Prévost et Paul Prévost, de Montréal; sa soeur et son beau-frère, ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Rosaire Lavoie, de Québec; M. et Mme Armand Lavoie, de Québec; Mme veuve Adélard Prévost, de Québec; M. et Mme Paul Dubé, d'Edmundston, N.-B.; MM. et Mmes Albert Prévost et Philippe Prévost, de Québec.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire J.-S. Vallée, Ltée, 1111, rue Laurier-Ouest, Montréal. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église Sainte-Madeleine, Outremont.

Le chef Girard veut...

(Suite de la première page)

$110,000 perpétré par deux "cagoulards", armés de revolvers de calibre .38, qui se sont attaqués à deux des quatre commissionnaires qui faisaient le transport de l'argent.

La police reste convaincue que l'attentat est l'oeuvre d'individus qui connaissaient bien le moyen de transport de la banque et les commissionnaires eux-mêmes.

Au cours de l'attentat, un des voleurs a prononcé le nom du chauffeur du véhicule et lui a dit: "Raymond Trudel, ne fais pas le fou.....il va t'arriver malheur!"

Le chef de la brigade criminelle, M. Aimé Guillemette, a dit qu'il semble bien que les auteurs de ce vol sont des québécois". Il s'agit du vol le plus audacieux encore perpétré à Québec.

Il y a quelques années, des bandits avaient aussi intercepté des employés de banque qui transportaient la paie des militaires au camp Valcartier. Le vol avait commis à un point d'arrêt, à l'angle des rues Dauphine et d'Auteuil.

UN CHOC

Les deux commissionnaires, MM. Raymond Trudel et Jos Fournier, qui ont été attaqués dans leur voiture, se remettent du choc qu'il ont reçu. M. Trudel, qui fut entraîné et molesté par les deux hommes masqués, n'a subi que de légères blessures. Il fut abandonné à l'angle des rues Sutherland et Richelieu.

Quand a M. Fournier, il réussit à échapper, après avoir également été bousculé. Peu après l'attentat, l'auto de la banque etait retrouvée dans la rue Sutherland. Les voleurs avaient pris tout l'argent, mais dans leur précipitation ils ont abandonné un sac renfermant quelques $50,000. Au cours de l'attentat, les voleurs ont même arraché le révolver que l'un des employés portait sur lui.

Environ une heure et demie après l'attentat, les détectives municipaux ont découvert une "Volkswagen" dans laquelle auraient été vus des individus que l'on soupçonne d'être les auteurs du vol. La petite voiture avait été volée, mercredi soir, sur le terrain de stationnement de la maison de rapport sise au 2470, rue des Quatre-Bourgeois, à Sainte-Foy. Elle est la propriété de M. André Fortin, de la même adresse. Le véhicule, qui aurait servi aux bandits pour transporter l'argent, après le pillage le l'automobile de al banque, portait en plus des plaques voées. A la suite de la découverte de cette voiture des perquisitions ont été faites mai. n'ont donné aucun résultat.

L'offensive de paix du...

(Suite de la première page)

a discuté hier de la question vietnamienne avec le président Johnson, mais les autorités ont gardé le silence sur les détails de la conversation téléphonique.

Bénédiction paternelle,...

(Suite de la première page)

ront dans la grande salle du conseil pour entendre les voeux du maire Gilles Lamontagne, après quoi à son tour, le maire, dans les salons de la mairie recevra les voeux de chacun des employés.

Délai accordé pour l'enregistrement des régimes de rentes privés

Le gouvernement du Québec a prolongé au 31 mars 1966, le délai accordé pour la demande d'enregistrement des régimes supplémentaires de rentes existant dans le Québec.

Jetez les arbres de Noël...

(Suite de la première page)

sapin sèche quand même et devient de jour en jour plus inflammable, constituant un danger croissant d'incendie."

Selon M. Voiselle, lorsqu'un sapin devient sec, il suffit d'une petite étincelle, d'un mauvais raccordement d'un fil électrique pour qu'instantanément l'arbre devienne une véritable torche difficilement contrôlable.

Par ailleurs, l'ingénieur en chef de la ville de Québec, M. Arthur Piché, dit qu'il n'y a pas de date limite pour la cueillette des sapins de Noël par les boueurs. La cueillette se fera au jour le jour, le service ramassant les sapins que les citoyens auront déposé près de leur poubelle.

CE COUPON VAUT

20% D'ESCOMPTE

SUR TOUTES NOS CHAUSSURES EN MAGASIN

VALABLE JUSQU'AU 8 JANVIER 1966 A 5H 30 P.M.

Achetez ... et ensuite présentez ce coupon

Vente no ..... Montant ..... (S)

GAGNON & FRÈRE ENR.

Attention !! Pas d'escompte sans ce coupon

Attention !! Pas d'escompte sans ce coupon

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

260, ST-JOSEPH-E. | 896, ST-JOSEPH-E. | 180, ST-VALLIER-O. | 568, 3e AVENUE

Ce soir, avant de prendre la route, prenez un café!

Le bon whisky, pris avec modération, fait partie intégrante de l'art de vivre.

Mais on ne peut pas se piquer de savoir vivre si l'on ne sait pas formuler un refus élégant.

Ceci est particulièrement vrai lorsque, après une réception du Jour de l'An, on vous offre "un dernier verre" avant de reprendre la route.

Si c'est vous qui conduisez, répondez: "Avec votre permission, je prendrai plutôt un café".

La Maison Seagram

L'homme qui pense à demain pratique la modération aujourd'hui

VENTE de JANVIER

AVANT L'INVENTAIRE

COMMENCERA MARDI MATIN A 9H.30

OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 9h.30 p.m.

50% DE RÉDUCTION dans tous les DEPARTEMENTS pour HOMMES DAMES et ENFANTS

Liquidation au complet. Profitez de cette occasion.

TOUTE VENTE FINALE AU COMPTANT

CARTE CREDICO

JOS. LAHOUD INC

297 de la Couronne — Québec

1965 a été une année bien remplie pour les Québécoises

Par Anne-Marie Voisard

Le temps est venu, avant d'entreprendre une nouvelle année, de marquer un temps d'arrêt. A force de toujours aller vite, pressés par les événements qui nous bousculent chaque jour, on risque d'oublier les faits importants survenus au cours de l'année, sinon de perdre le souffle.

Qu'a réservé l'an 1965 à l'univers féminin? On songe aussitôt à madame Georges Vanier, épouse du gouverneur général du Canada, qui vient d'être choisie "femme de l'année", au Canada pour 1965. On ne peut oublier non plus celle qui l'a précédée à ce titre, Mlle Judy LaMarch, qui, après avoir été ministre de la Santé, s'est vue récemment confier le poste de Secrétaire d'Etat dans le cabinet Pearson.

Il n'est pas nécessaire toutefois de se reporter à l'échelle nationale ou internationale pour rencontrer des femmes qui ont laissé leur marque ou des événements comportant un intérêt tout à fait spécial pour l'élément féminin. Déjà au Québec, et même dans la région de Québec, il s'est produit suffisamment de faits notables pour qu'on puisse s'y limiter.

NOTRE MINISTRE QUEBECOIS

Qu'il nous suffise de regarder sur la scène de la politique provinciale pour constater que, nous aussi, nous avons nos vedettes minines. Mme Claire Kirkland-Casgrain, nommé ministre des Transports et Communications, à la fin de l'année 1964, a consacré, au cours de l'an qui s'achève, la majeure partie de son temps à prêcher la sécurité routière. Elle a multiplié les conférences d'information tout en prenant des mesures visant à faire respecter le code de la route.

LA VIE SOCIALE DANS TOUT SON FASTE

En dehors des débats de l'Assemblée législative auxquels participait notre ministre féminin, la colline parlementaire a su également, lors de l'ouverture de la Session le 22 janvier dernier, attirer l'attention de toutes les femmes... même de celles qui n'ont pas l'habitude de s'intéresser à la politique. A chaque année, c'est le même défilé. Tous les dames, épouses de ministres ou de députés, rivalisent d'élégance. Parmi elles, madame Jean Lesage n'est jamais la moins remarquée.

Le sourire et le charme de l'épouse du premier ministre ont une fois de plus attiré l'attention des Québécois lors de la visite à Québec du Shah d'Iran en mai dernier, ce qui ne nous a pas empêchés, en même temps, de constater la beauté et l'élégance de l'impératrice Farah Pahlavi. Le lieutenant-gouverneur de la province, M. Paul Comtois, et le maire de Québec, Wilfrid Hamel, accompagnés de leur épouse, étaient alors allés accueillir Leurs Majestés Impériales, en compagnie de M. et madame Lesage.

Si l'on s'y arrête un peu, on constatera que les événements mondains n'ont pas manqué à Québec au cours de la dernière année. On se souvient du "Grand soir de l'Orchestre", présenté en collaboration avec l'Orchestre symphonique de Québec, Le Soleil et l'Evénement. Le caractère culturel de la soirée ne saurait nous faire oublier tout le faste qui l'accompagnait. De plus, encore une fois, les femmes, plus que leur mari, avaient la vedette. Parmi elles, on remarquait Mme Pierre Laporte, épouse du ministre des Affaires culturelles. Il y avait aussi Mme Wilbrod Bhérer, épouse du président de l'Orchestre Symphonique de Québec, et Mme François Bernier, dont le mari dirige l'Orchestre.

LE CHARME FEMININ ET LE CARNAVAL

Le Carnaval d'hiver contribue également à enrichir la vie sociale de notre ville. L'an dernier, le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, et son épouse, sont venus nous visiter à l'occasion du Bal de la Reine. On ne saurait oublier non plus le Bal de la Régence qui semble de plus en plus s'imposer comme une tradition étroitement liée au Carnaval. Le tout Québec s'y rencontre, et c'est à qui trouverait le costume le plus original. C'est ainsi d'ailleurs qu'on arrive à des situations vraiment comiques... lorsque, par exemple, un Wilfrid Laurier s'entretient avec un Louis XIV. D'ailleurs quelle importance cela peut-il avoir? Même si on n'a pas vécu au même siècle, on peut se comprendre entre chefs d'Etat. N'est-ce pas le Bal de la Régence?

N'allons pas croire toutefois que la participation des femmes à la vie de la société se limite aux mondanités. Dans tous les domaines, Québec a connu des femmes qui ont laissé leur marque au cours de la dernière année.

LES FEMMES ET L'EDUCATION

Tournons-nous un peu vers la vie universitaire et le vaste champ d'action de l'éducation. Des religieuses ont été nommées professeurs titulaires à l'université Laval. Nous pensons surtout ici à Soeur Marie - de - la - Médiation, des Soeurs du Bon Pasteur, et à Soeur Sainte-Berthe, des Soeurs Grises de Montréal, qui ont été les deux premières à mériter ce poste. De femmes, mais laïques, les avaient déjà précédées, dans les mêmes fonctions.

Toujours à l'université Laval, rappelons-nous la nomination de Mlle Patricia Poitras comme directrice de la Maison des Etudiantes. Les Québécois la connaissaient déjà par sa carrière comme chanteuse.

L'Ecole des Sciences domestiques de l'université Laval a également perdu son nom au cours des derniers mois. Elle est devenue le Département de Diététique de la faculté d'Agriculture. On a de plus annoncé que la maison de la Grande-Allée, où se donnaient les cours depuis les origines de l'Ecole, est appelée à fermer bientôt ses portes.

Encore dans le domaine de l'éducation, certaines mères de famille ont commencé à faire entendre leur voix dans l'administration des commissions scolaires. Mme Jean-Marie Kirouac devenait, l'été dernier, la première femme à être élue commissaire d'une Régionale. Une année comme commissaire à la Commission scolaire de Charlesbourg l'avait préparée à ses nouvelles fonctions.

D'autres femmes ont aussi été élues, vers la même époque, commissaire de leur commission scolaire locale. Ce sont, entre autres, Mmes Jacques Blouin, Yvon Gagnon et Ghislaine Gervais.

N'allons pas croire toutefois que ces femmes, une fois élues, se sont contentées d'occuper le fauteuil qu'on leur offrait. Pour sa part, Mme Jean-Marie Kirouac promettait d'accorder une attention particulière à l'enfance exceptionnelle. C'est d'ailleurs à la suite d'une de ses propositions, que les commissaires de la Régionale Jean-Talon, décidèrent, lors d'une assemblée générale, d'ouvrir une classe pour enfants aveugles et demi-voyants. Cette classe existe depuis septembre dernier.

DES FEMMES DEVIENNENT MARGUILLIERS

Plus récemment, des femmes faisaient leur apparition dans un domaine tout nouveau d'où on les avait toujours écartées. Ce sont les femmes marguilliers, qui, au même titre que les hommes, vont pouvoir maintenant participer à l'administration des biens des fabriques. Plusieurs paroisses ont en effet leur femme marguilliers. 1966 nous dira de quelle façon elles sauront s'acquitter de leur rôle.

PRIX LITTERAIRE A MONIQUE CORRIVEAU

En littérature, les femmes ont aussi fait parler d'elles en 1965. Tous se souviennent du prix littéraire qui fut décerné à notre écrivain québécois, Monique Corriveau, il y a quelques mois. Il s'agissait du prix Marie-Rollet attribué par l'association canadienne des Bibliothèques à l'auteur canadien qui a publié le meilleur ouvrage dans l'année. Mme Corriveau a mérité le prix pour "Wapiti", un volume destiné aux adolescents.

Il y eut aussi le Salon du Livre dont la présidence fut accordée à une femme, Mme Jacqueline D.-Rioux. Pour la première fois aussi, lors de cette imposante manifestation littéraire, on a pensé de réserver une journée aux femmes. Les lectrices étaient alors invitées à aller causer avec leurs auteurs féminins préférés. Les enfants n'avaient pas été oubliés non plus. Mlle Alvine Bélisle, directrice des bibliothèques scolaires de la province, avait orgacisé une visite au Salon du Livre spécialement à leur intention.

CAMPAGNE EN VUE DE DEPISTER LES CAS DE CANCER

Si l'on se reporte maintenant au domaine médical, sans doute beaucoup moins gai et poétique que les lettres, mais non moins important, on constate que, encore une fois, les femmes n'ont pas été oubliées. La Société canadienne du Cancer organisait au début de l'année dernière une campagne de dépistage pour le cancer du sein.

Près de 5,000 femmes de Québec et de la région immédiate se sont présentées dans l'un des sept hôpitaux québécois où l'examen était donné gratuitement. Sur ce nombre, environ 10 pour cent des femmes présentaient des symptômes inquiétants qui ont nécessité des traitements médicaux.

L'initiative de la Société canadienne du Cancer de notre ville a été reprise par la suite dans plusieurs autres régions du Québec. La Société compte d'ailleurs poursuivre le même travail au cours de la prochaine année en se rendant cette fois dans les industries qui embauchent plusieurs femmes et jeunes filles. Elle veut un dépistage précoce de la maladie, ce qui aidera à en enrayer les ravages.

JUBILE D'OR DES CERCLES DE FERMIERES

Eloignons-nous maintenant de la médecine pour revenir vers les événements heureux qui ont marqué l'année qui s'achève. Les Cercles de Fermières du Québec célébraient, il y a quelques mois, leur jubilé d'or de fondation. Une grande fête à laquelle étaient conviés les 12,000 membres de l'organisme, avait été organisée à Québec à cette occasion.

NOMINATION DE ME MARGUERITE CHOQUETTE

Si 1965 fut l'occasion de réjouissances pour des associations féminines, comme les Cercles de Fermières, il marque également une année importante pour plusieurs femmes qui ont eu le courage d'accepter de lourdes responsabilités. Rappelons-nous la nomination de Mlle Marguerite Choquette comme juge à la Cour de bien-être social de Québec. Elle devenait en même temps la première femme juge de notre ville. Dans le même secteur, Me Thérèse Lemay-Lavoie, juge municipal à Beauceville-Est et à Ville Saint-Georges (Est), après avoir été la première femme juge au Québec, en 1961, devenait, il y a quelques mois, la première femme C.R. du Barreau de Québec.

On se souviendra également de la nomination de Mme Jean Lacerte comme membre honoraire de l'Association des Femmes diplômées des Universités de Québec. Cet honneur venait couronner la carrière très remplie de celle qui fut la première femme professeur de carrière à l'université Laval

NOTRE NOUVELLE MAIRESSE

Peut-on oublier enfin notre toute nouvelle mairesse qui, après seulement quelques semaines, a déjà réussi à gagner les Québécois par son charme et sa gentillesse. C'est une tâche lourde qui incombe à Mme Gilles Lamontagne par suite de l'élection de son mari comme maire de Québec. Partout dans les réunions et visites officielles, elle accompagnera son époux. Ces nouvelles responsabilités viennent s'ajouter à une vie pourtant déjà bien remplie. Mère de quatre enfants, Mme Lamontagne est aussi étudiante. "Je suis chimiste, mais j'ai décidé de suivre des cours à l'université en mathématiques", confiait-elle à une journaliste au soir de l'élection de son mari.

1965 fut une année qui a laissé sa trace dans le monde féminin. Des femmes qu'on ne connaissait pas encore se sont révélées à nous par leurs oeuvres. D'autres, dont nous avions pu déjà apprécier la valeur, ont mérité des honneurs... ou de nouvelles responsabilités. Enfin des événements d'intérêt féminin, survenus au cours des derniers mois, ont contribué à agrimenter notre vie.

Il a fallu toutefois quelques moments d'arrêt pour nous rappeler tous ces faits. Nous nous surprenons nous-mêmes à constater qu'autant d'événements sont venus intéresser l'univers féminin en 1965... et nous en avons sûrement oubliés. Le problème vient de notre rythme de vie si rapide. Les événements se succèdent et nous n'avons pas le temps de nous y arrêter.

Avant d'entreprendre une nouvelle année, il était bon toutefois d'effectuer ce retour en arrière... quand cela ne serait que pour nous rendre compte que les derniers mois ont été beaucoup plus remplis qu'on ne le croyait d'abord. Il ne nous reste plus qu'à souhaiter que la nouvelle année permette aux femmes d'accentuer la marque déjà apportée à la vie de toute la société.

LES QUEBECOIS ont eu l'occasion d'admirer le charme et la beauté de l'impératrice Farah Pahlavi, lors de son passage à Québec le printemps dernier.

PREMIERE FEMME JUGE A QUEBEC — Me Marguerite Choquette devenait la première femme juge de notre ville lors de sa nomination comme juge à la Cour du Bien-Etre social, il y a quelques mois.

Les pages féminines de L'Evénement remportent le trophée MacLaren

Les pages féminines de L'Evénement n'ont pas été étrangères à tous les événements heureux qui se sont produits dans notre région au cours des derniers mois.

Il y a quelques mois, en effet, le quotidien L'Evénement méritait le prix John A. MacLaren pour la qualité typographique de ses pages féminines.

Tous les journaux canadiens, de moins de 25,000 de tirage, étaient candidats à ce trophée.

Les Dames de la Congrégation ont un nouvel habit

MONTREAL (PC) — Les religieuses de la Congrégation Notre-Dame portent maintenant un nouveau costume dans une version simplifiée.

Les volumineuses robes noires qui constituaient l'habit religieux de la communauté ont été remplacées par des costumes d'une élégante simplicité, comprenant la jupe plissée dont l'ourlet descend à six pouces du sol.

Le tissu en est beaucoup plus léger et le plastron blanc est fait de térylène.

Ces costumes furent dessinés au studio d'art du couvent, pour être ensuite présentés aux 3,794 religieuses de la communauté afin d'avoir leur approbation.

L'autorisation de commencer les croquis du nouveau costume avait été donnée il y a 18 mois par les supérieures de la congrégation.

Votre travail à l'aiguille

par Louise Weaver

Ces deux modèles de chapeaux s'agenceront merveilleusement bien avec votre manteau de toilette. Ils seront également très appréciés lorsqu'une tempête de neige, ou de vents violents s'annonceront. Crochetez en peu de temps ces chapeaux de laine peignée.

Les grandeurs suivantes sont incluses dans ce patron No 616 : petit - moyen - large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Patron-mode

par Anne Adams

Que ce soit pour l'école, ou pour une sortie spéciale vous serez toujours bien mise, Mesdemoiselles, avec cette tunique à la ligne princesse. Une blouse de crêpe unie ou à motifs délicats, sera la compagne idéale pour cette tunique.

Ce patron No 4549 est disponible dans les tailles 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20 pour demoiselles. La taille 16 requiert 2 verges 3-4 de 54 pouces pour la tunique, et 1 verge 3-4 de 35 pouces pour la blouse.

'Le Petit Chaperon Rouge'
605 boul. Charest est, Québec 2
"La Jouvencelle"
627 boul. Charest est, Québec 2
seront FERMES mardi le 4 janvier
en préparation de leur
GRANDE VENTE de JANVIER
COMMENCANT MERCREDI LE 5 JANVIER à 9h.
Surveillez l'Evénement et Le Soleil de mardi 4 janvier pour de nombreux spéciaux

Notre grande
VENTE
de JANVIER
se continue
Ne manquez pas les magnifiques occasions qui vous sont offertes!
Toutes les marchandises offertes durant cette vente proviennent de notre stock régulier.
Les retouches seront faites comme d'habitude.
LA VOGUE LUCILLE
1179, rue St-Jean
Tél.: 524-5228

Fermé
lundi et mardi
les 3 et 4 janvier
pour préparer la plus
formidable vente
de toute notre histoire
Ouverture mercredi matin le 5 à 9h.
Voyez notre annonce dans LE SOLEIL de mardi
C.-E. BISSON Ltée
210-212, RUE MARIE DE L'INCARNATION

1966
H.R.
souhaite pour vous joie et bonheur,
santé et prospérité,
et que tous vos voeux se réalisent
en 1966.
HOLT RENFREW & CIE., LIMITÉE
H. R. OUVERT LUNDI, LE 3 JANVIER

DONNEZ DE L'ECLAT à vos réceptions en présentant des mets dans de scintillants réchauds de métal.

Quand le "chef" se donne en spectacle pour les Fêtes

Voulez-vous dramatiser vos repas à l'occasion des fêtes, y introduire "du fer et du feu" et consacrer votre réputation d'hôtesse accomplie ? La réponse : sortez votre réchaud.

Servez-vous-en pour exécuter une prouesse culinaire devant vos invités ou simplement pour garder vos mets chauds. La simple présence du réchaud embellira votre table et mettra de la gaité dans l'atmosphère. N'oubliez pas d'employer une vraie source de chaleur — pas une chandelle — telle que l'alcool dénaturé ou le combustible en boîtes de métal, même avec ces derniers la cuisson, s'il y a lieu, sera plus longue que sur la cuisinière.

Les recettes d'aujourd'hui se font particulièrement bien au réchaud mais elles sont tout aussi délicieuses exécutées dans une casserole ou une poêle. Le crabe à la crème et la Dinde Stroganoff sont des pièces de résistance pour les soupers tardifs. On les sert sur des rôties croustillantes ou du riz au Safran.

CRABE A LA CREME

(6 portions)

2 boîtes (6 on.) de crabe
1-4 tasse de sherry sec
1-4 tasse de beurre
2 c. à soupe d'oignons verts tranchés
2 c. à soupe de piment vert haché
1-4 tasse de farine tout usage
1 demiard de crème claire
Quelques gouttes de Tabasco
1-8 c. à thé de poivre
1-4 tasse d'olives farcies tranchées

Egoutter le crabe; le déposer dans un bol et l'arroser de sherry. Fondre le beurre dans une casserole; y frire oignon et piment vert jusqu'à tendreté. Incorporer la farine et graduellement la crème, cuire sur feu doux remuant sans arrêt jusqu'à épaississement. Retirer du feu et incorporer sauce Tabasco, poivre, crabe et olives. Laisser chauffer doucement 5 minutes.

DINDE STROGANOFF

(6 portions)

1-3 tasse de beurre
2 tasses de dinde cuite coupée en dés
1 petit oignon haché finement
1-4 lb de champignons frais tranchés
3 c. à soupe de farine
2 c. à thé de sauce Worcestershire
1-4 c. à thé de sel
1-8 c. à thé de poivre
2 tasses d'eau
2 cubes de bouillon de poulet
1 feuille de laurier
1 demiard de crème sûre

Fondre le beurre dans une poêle; y faire brunir la dinde. Ajouter oignon et champignons et laisser frire doucement jusqu'à tendreté. Incorporer farine, sauce Worcestershire, sel et poivre. Ensuite l'eau, les cubes de bouillon et la feuille de laurier. Cuire sur feu doux remuant sans arrêt jusqu'à épaississement. Couvrir et laisser mijoter, remuant de temps à autre, 20 minutes. Retirer la feuille de laurier. Incorporer la crème sûre et chauffer doucement.

ABRICOTS ET CERISES JUBILE

(8 portions)

3-4 tasse de gelée de raisin rouge
1 boîte (15 on.) de moitiés d'abricot
1 boîte (15 on.) de cerises Bing sans noyau
Quelques grains de muscade
1-4 tasse de sherry sec
1 pinte de crème glacée à la vanille

Dans une casserole ou un réchaud de table, fondre la gelée de raisin, remuant de temps à autre. Egoutter les abricots et les cerises. Incorporer les fruits à la gelée de raisin, ensuite la muscade et le sherry. Chauffer. Verser cette sauce chaude sur des portions de crème glacée.

"Pour un "jubilé" flambé, substituer 1-2 tasse de brandy au sherry. Le verser dans le centre de la sauce chaude; ne pas brasser. Chauffer gentiment. Au moment de servir flamber.

Carnet mondain

Le soir de Noël ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Lise Blouin, fille de monsieur et madame Alexandre Blouin, à monsieur Jean Mercier, fils de monsieur Léopold Mercier, décédé, et de madame Mercier.

Au réveillon de Noël ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Ginette Matte, fille de monsieur et de madame Jacques Matte, à monsieur Jean-Claude Bédard, fils de monsieur et de madame Roméo Bédard, de Sillery.

Monsieur et madame Ludger Bouchard annoncent les fiançailles de leur fille, Ginette, à monsieur Jacques Tremblay, fils de monsieur et de madame Roland Tremblay, de Québec. Les fiançailles ont eu lieu à Noël.

'N'est-ce pas joli ? Ils disent que c'est une vraie pièce de musée !"

Le jour de Noël ont eu lieu les fiançailles de mademoiselle Micheline Giroux, fille de monsieur Léopold Giroux, décédé et de madame Giroux, de Sillery, à monsieur Claude Aubin, fils de monsieur Gérard Aubin, ex-capitaine de la Sûreté provinciale, et de madame Aubin, de Sillery.

Madame René Larue annonce le mariage de sa fille, Hélène, avec monsieur Yves Bourret, fils de madame J.-A. Bourret, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Thomas d'Aquin le samedi huit janvier à dix heures.

Le soir de Noël monsieur l'abbé Marc Leclerc a béni les fiançailles de mademoiselle Jocelyne Poulin, fille de monsieur et de madame Victorien Poulin, de Québec à monsieur André Gosselin, fils de monsieur et de madame Albert Gosselin, de Québec.

Le monde et la femme

Devant la nouvelle année

Contempler l'année qui vient donne le vertige.

Si le calendrier est agréable à voir, tant mieux, les idées n'en seront que meilleures, et c'était sans doute l'intention du donateur !

Mais regarder, d'un seul coup, les douze mois étalés sur un long papyrus qui décorera votre boudoir pour l'année qui vient, cela fait un choc.

Se débarrasser du calendrier de l'an passé était chose facile; chaque mois n'a-t-il pas été vécu et oublié, l'un chassant l'autre ? Mais là, voir les douze mois qui nous attendent, avec les faces rondes des pleines lunes comme seule indication de ce qui nous attend, c'est plutôt inquiétant...

Regardons-la en face, cette année 1966.

Ne sera-t-elle pas ce que nous la ferons ?

Elle sera remplie de tous ceux que nous aimons.

Chaque jour nous révélera nous-mêmes, par nos actes.

A une époque où la société a tant besoin de l'apport de la femme pour arriver à humaniser un monde de plus en plus matérialisé.

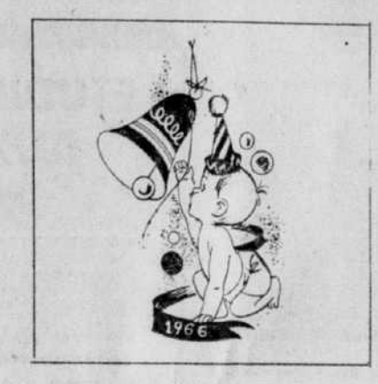
Il est à souhaiter que chaque femme témoigne de sa féminité.

Que chaque femme soit vraiment femme.

...Et que Dieu nous bénisse !

Monique Brunelle

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)



Tous les marchands des GALERIES ST-JEAN
1100 rue ST-JEAN - Qué.

souhaitent que l'année nouvelle vous soit favorable. Que le bonheur et la paix soient vôtres et que vos plus chers désirs soient réalisés.

COMMENCE LUNDI LE 3 JANVIER

VENTE ANNUELLE DE JANVIER

En guise de reconnaissance pour le bienveillant encouragement que vous nous avez manifesté au cours de l'année qui s'achève, nous vous offrons cette année encore une Grande Vente de Janvier avec DES PRIX DE SOLDE SUBSTANTIELS.

COSTUMES
2 et 3 PIECES
TRICOT IMPORTE
Tweed, flanelle, worsted et tartan. Tous nouveaux modèles de la saison.
VAL. REG. 49.95 à 89.95
$29.95 $34.95
$39.95 $49.95

MANTEAUX
Les plus beaux tissus de la saison, en tweed, alpaca, poil de chameau, cachemire blinblin et garnis de visons, castor et renard.
VAL. REG. 69.50 à 159.50
$39.95
$49.95
$59.95
$79.95

ROBES
Jolies robes en lainage, pure soie, imprimé et jersey de laine.
Valeurs régulières 24.95 à 54.95
$12.95 à $29.95
à moitié prix!

CHANDAILS
Laine botany, laine d'agneau, cachemire et bulky knits, en un choix de créations, et de superbes importations.
Val. rég. 9.95 à 26.95
$5.95 $6.95
$14.95

SLACKS
Worsted anglais et tartan. Un très grand assortiment.
Val. rég. 16.95 à 19.95
$9.95 et $12.95

JUPES
Tweed, worsted et tartan authentique, tous les nouveaux modèles et teintes dernier cri. Une merveilleuse collection!
Réguliers 19.95 à 24.95
$9.95 et $12.95

MANTEAUX SUEDE ET CUIR
avec doublure détachable en mouton - Très belle sélection
à prix très réduits

Ne tardez pas cependant à venir profiter de ces aubaines, car de nombreuses clientes attendent déjà cette vente avec impatience!
S.V.P. PAS D'ECHANGE TOUTE VENTE FINALE

4 de la Fabrique — Mansquin — Place de l'Hôtel de ville

Des modèles choisis parmi les plus belles chaussures du monde
(comme on en voit rarement dans les ventes!)
réduits de 25% au moins pendant les 12 prochains jours!
Commençant le 3 janvier

Des centaines de paires de modèles et de teintes en vogue... excellent choix de souliers tout-aller, de bureau et de toilette dessinés par des artistes réputés... tous provenant de notre stock régulier et à rabais incroyables!
Epargnez au moins 25% - et autant que 50% - venez tôt et profitez d'un meilleur choix!
Grand choix exceptionnel de pointures dans la plupart des modèles.

Bally • Wallace
Denny Stewart •
Lady Edna • Valley

906 rue St-Jean
Tél.: 522-8947

Bally Dolcis

LES DUCHESSES DU CARNAVAL

La duchesse de Champlain y gagne à suivre son impulsion...

Comment devient-on duchesse ? Il ne faut pas le demander à Carole Janisse, la jolie duchesse de Champlain, car pour elle, l'affaire est venue tout bonnement, sous l'impulsion du moment.

Sa vie d'infirmière en service privé est déjà faite d'improvisation, et comme elle est femme... il n'en fallait pas plus pour mettre à exécution sa première idée du matin, après avoir entendu à la radio l'appel des organisateurs, annonçant aux Québécoises qu'elles en étaient au dernier jour pour poser leur candidature comme duchesse du Carnaval de 1966.

Non prévenus, ses parents, M. et Mme Laurent Janisse de Québec, furent les premiers surpris de la chose quelques jours plus tard, en reconnaissant leur fille dans la photographie que publiait l'Evénement, au lendemain du jugement final du concours des duchesses.

SES PROJETS

Carole a obtenu sa licence d'infirmière licenciée de l'Hôtel-Dieu de Québec, il y a un an et demi; elle travaille en service privé depuis un an. "Il faut se débrouiller beaucoup pour trouver du travail, organiser soi-même son horaire, entrer en contact avec différents hôpitaux qui vous transmettront des demandes d'infirmières privées venant de leurs ex-malades, mais j'aime cela, dit Carole, car nous prenons rapidement de l'expérience, puisque nous avons habituellement à nous occuper de "gros cas". Tout de même, je songe à suivre un cours postscolaire en psychiatrie, à l'hôpital St-Michel-Archange; le cours n'est pas long, dix mois, mais il demande un travail intensif... je songe également à voyager, étant infirmière, il me serait si facile de séjourner plus longtemps dans un pays, en y travaillant dans un hôpital... mais il se peut que je me marie, avant de partir... et voilà pour les projets d'une duchesse qui a déjà son métier et qui semble enclin à suivre son impulsion.

Jusqu'ici, l'irrégularité même de son travail a été un atout pour Carole, puisqu'elle peut ainsi s'adapter facilement aux exigences de la vie de duchesse, en période de pré-carnaval.

Il y a eu des cours de personnalité à suivre, une série d'essayages chez Jean Fortin, le couturier des duchesses, et, cette semaine, trois jours de photographies à Québec même, et pour janvier un voyage publicitaire à Montréal, où elles feront la propagande du Carnaval. "La vie de duchesse est un peu prenante, et avec Noël, les courses, le travail et les réceptions des fêtes... il ne restait qu'une petite heure entre deux rendez-vous, pour permettre à notre photographe de saisir Carole, installant des décorations de Noël.

ADEPTE DU CAMPING

Pas étonnant qu'avec une vie aussi trépidante, Carole rêve de camping ! C'est son sport favori, qu'elle pratique avec un groupe d'amies qui aiment aller camper un peu partout autour du Québec, et particulièrement à Stoneham.

"La popote est meilleure, sur la braise, et le déjeuner a un goût spécial, après une nuit au grand air" commente cette jeune adepte du camping. "On engraisse peut-être un peu, mais à ce moment-là, on en a besoin ajoute-t-elle. Il n'y a pas d'autre moyen que de se débrouiller, quand on arrive en plein bois avec sa tente, il faut s'installer seules, monter notre tente, organiser le feu..." A quoi rêver d'autre, en plein hiver ? Si ce n'est de surfing, un sport qui l'a fascinée, lors d'un récen voyage à Miami.

EN FORME

Pour se maintenir en forme, et "s'empêcher d'engraisser", Carole suit des cours de culture physique; elle en avait d'ailleurs faits, avant de s'inscrire durant trois ans aux cours de ballet avec Louise Mathieu. "J'aime beaucoup la danse" ajoute Carole en mentionnant ses goûts en musique : le jazz avec Michel Legrand et Johnny Mathis, et le semi-classique.

"La lecture me plaît aussi, mais je choisis du vite-lu, comme les revues d'actualité, les résumés d'articles, je n'ai pas la patience d'entreprendre un gros volume, sauf quand il s'agit de psychanalyse" dit la duchesse de Champlain en rappelant qu'elle songe toujours à suivre des études postscolaires.

Pas plus qu'elle n'a rêvé d'être duchesse, Carole ne s'attend à devenir reine du Carnaval "J'ai posé ma candidature comme duchesse par curiosité, pour l'expérience que je pourrais y acquérir, je ne me fais pas à l'idée que je pourrais être reine, de même je ne serai pas déçue, dit la duchesse de Champlain en ajoutant que cela devrait revenir à la duchesse de Lévis, ou à celle de Frontenac, car ces duchés n'ont pas eu de reine depuis douze ans que dure le Carnaval".

Mais elle aime aussi beaucoup voyager...

LA DUCHESSE DE CHAMPLAIN, Carole Janisse s'assure que la décoration des Fêtes, tiendra bien en place sur sa porte.

LE TAILLEUR EN FOURRURE est le summum en fait d'élégance pour la garde-robe féminine, tout en restant très pratique pour le printemps et l'automne, saisons toujours fraiches au Canada. La tunique étroite qui se ferme dans le dos, sans col et discrète d'allure, se porte sur une jupe étroite. La fourrure est du broadtail (breitschwanz) d'Amérique, teint en beige presque blanc.

Les Canadiennes ont perdu du terrain en politique

Les Canadiennes ont perdu du terrain en 1965 dans leur campagne pour un rôle numériquement plus puissant sur la scène politique fédérale, mais elles ont néanmoins réussi à faire valoir leurs arguments sur une multitude de questions.

Seulement quatre des 37 candidates ont été élues au scrutin du 8 novembre comparativement à un nombre record de six dans l'ancien Parlement. Mais une d'entre elles a eu la satisfaction de devenir la première femme de la Colombie-Britannique à siéger à Ottawa.

Mme Grace MacInnis, fille du fondateur du CCF, J. S. Woodsworth, et veuve de l'ancien député Angus MacInnis, a été élue dans la circonscription de Vancouver-Kingsway, devenant ainsi la première femme à siéger aux Communes à titre de membre du Nouveau parti démocratique.

Les trois autres femmes qui ont réussi à se faire élire sont trois vétérans; il s'agit du nouveau secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh, ex-ministre de la Santé, qui représente le comté de Niagara Falls, et Margaret Rideout, du Nouveau-Brunswick, deux députés libéraux, et Mme Jean Wadds, député conservateur de Grenville-Dundas, circonscription ontarienne.

Régime alimentaire

Le régime alimentaire des personnes d'âge avancé doit se composer de repas bien équilibrés, qui ne diffèrent de ceux des personnes plus jeunes que par la quantité, sauf dans les cas où il leur faut prendre des aliments plus faciles à digérer.

POILS SUPERFLUS
enlevés définitivement par électrolyse à ondes courtes.
CLINIQUE D'EPILATION
Pour rendez-vous : MLLE L. NOEL
Electrologiste diplômée
597 rue Ste-Hélène (coin la Chapelle) oppt 3
Autrefois 609 Boul. Charest Est.
Tél. : 523-2319

AVIS
Madame André Lambert
87 des Chênes Ouest, Qué. - Tél.: 623-3475
vous prie de prendre note que le commerce de vente, posage et nettoyage de tapis, se continuent comme par le passé.
Satisfaction garantie.

ETUDIEZ L'ANGLAIS AUX ETATS-UNIS PENDANT L'HIVER

Programme d'anglais pour étrangers — trois sections — élémentaire, intermédiaire, avancé. Les Cours: 24 janvier, 21 Mars, 20 juin, 14 septembre, 8 novembre. St. Michael's College, dirigé par les Pères de St. Edmond. Pension pour religieux et religieuses ainsi que pour laïques. Classes formelles et laboratoire linguistique. Ces cours sont répétés quatre fois pendant l'année scolaire.

Intéressés peuvent écrire au Director, Program of English for Foreign Students, Box 1, St. Michael's College, Winooski Park, Vermont, U.S.A.

VENTE
DE JANVIER
du 3 au 22 janvier
TOUT LE STOCK REDUIT
Tissus façonnés et cloqués 50%
Imprimés de soie importés 30%
Velours uni et côtelé 30%
Brocart 30%
Lainages importés 30%
Pure soie unie 30%
Coton suisse imprimé ou brodé 30%
Dentelle et guipure 25%
SOIERIES et TISSUS LOEWIG
52, Côte de la Fabrique, Qué. Tél.: 523-1109
Le magasin est ouvert pendant la vente mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9.30 hres p.m.

En Suisse les femmes ne s'accordent pas sur la question du droit de vote

ZURICH (Reuters) — En Suisse, les femmes ne s'accordent pas entre elles sur la question du droit de suffrage.

Cette controverse centenaire connait un renouveau dans le prospère et moderne canton de Zurich, dans le nord du pays.

Plus tôt cette année, les membres de l'Alliance des groupements féminins suisses avaient remis le sujet en lumière. Ces clubs de femmes, qui font campagne pour obtenir l'égalité des droits de l'élément féminin ont présenté un mémoire au gouvernement cantonal demandant le droit de vote pour les femmes au sein de sa population de 952,000 habitants.

Actuellement, les femmes peuvent voter dans seulement trois des 22 cantons suisses, soit Genève, Vaud et Neuchâtel, se situant dans la région ouest et d'expression française.

Le gouvernement du canton de Zurich avait répondu que la résolution serait présentée au parlement cantonal pour être étudiée à l'automne. Puis l'opposition fit entendre sa voix.

L'Association féminine de Suisse contre le suffrage féminin, en opposition avec l'Alliance des groupements féminins suisses, avait fait savoir que la résolution n'avait pas l'appui de tous les membres des clubs.

Certaines organisations s'occupant d'oeuvres sociales, d'activités culturelles, de sport, ou autres, n'étaient pas en faveur du droit de vote pour les femmes, au dire de l'association adversaire. Celle-ci demanda alors au gouvernement cantonal d'interroger les femmes du canton pour savoir si elles étaient vraiment intéressées avant de leur imposer ce droit de vote.

Les femmes s'élevant contre le suffrage, prétendent que le vote constituerait un fardeau additionnel pour les femmes, considérant la structure gouvernementale en Suisse qui peut appeler les citoyens aux urnes très souvent pour régler une question quelconque.

Les membres de l'association ajoutent que les femmes, de toute manière, exercent une influence indirecte en politique, auprès de leurs maris, leurs fils, leurs frères.

Quant aux hommes, ils ont fait connaitre leur opinion dans quelque 20 référendums de cantons depuis 1920, et par une majorité écrasante, à savoir qu'ils ne désiraient pas partager leur privilège politique avec plus de 2,000,000 de femmes au pays.

En 1833, les femmes du canton de Berne avaient obtenu le droit de vote mais seulement pour celles qui possédaient des biens indépendants. Cependant, en 1887, ce droit avait été aboli pour la raison qu'il était discriminatoire vis-à-vis des femmes moins fortunées.

La constitution de Suisse ne spécifie pas que les femmes sont exclues en ce qui concerne le droit de vote. La loi fait mention de "tous les citoyens", ce qui est interprété de tradition comme devant signifier "les hommes seulement".

Il y a dix ans, on avait demandé aux femmes de Zurich si elles désiraient vraiment le droit de vote. Le résultat du sondage avait indiqué 39.8 pour cent en faveur du droit complet de suffrage; 39.7 pour cent pour le vote sur des sujets d'intérêts particuliers comme l'éducation, et 19.3 pour cent contre le vote.

Ces statistiques avaient fourni un puissant argument aux personnes qui s'opposent au droit de suffrage pour les femmes.

Les conseils de Gigi

Chacune de vous a un sens de l'humour différent de celui de l'autre comme elle a un différent sens de la mode. Et ce qui peut vous paraitre comique peut paraitre insultant à quelqu'un d'autre. Mais on peut croire qu'à travers les siècles les mésaventures des autres ont toujours porté à rire. Prenez n'importe quel grand comédien et vous verrez que lorsque quelqu'un le jette à terre, ou lance une tarte à sa figure, cela fait se tordre de rire toute la salle. Mais dans la vie de tous les jours, assurez-vous qu'une forte dose de bon sens se mêle à votre sens de l'humour. Ne riez de personne qui ne peut rire avec vous. La pire chose que vous puissiez faire c'est de rire de quelqu'un qui a un handicap ou qui est exagérément timide ou sensible. Souvenez-vous que des éclats de rire ne valent pas la blessure ou l'embarras que vous pouvez causer à une autre personne.

RESTAURANT Bartogne
RECEPTIONS
BANQUETS
ASSEMBLÉES D'AFFAIRES
MARIAGES
Hôtel-Laurentides
350 boul. Ste-Anne. 663-7881

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont :
Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

La direction et le personnel-vendeur de
C. ROBITAILLE INC
présentent à tous ses clients et amis ses meilleurs voeux de
Bonne et Heureuse Année

M. Gérard Robitaille
gérant général

M. Maurice Dessureault vendeur
M. Raymond Gamache vendeur
M. Dominique Fournier vendeur
M. Fernand Bergeron vendeur
M. Paul Racine vendeur
M. Roger Bussières vendeur

Merci pour votre fidèle encouragement au cours de 1965. Nous comptons avoir le plaisir de vous servir de nouveau.
En guise de reconnaissance à sa distinguée clientèle, Robitaille présente une
GRANDE VENTE Surplus d'inventaire
à compter de MARDI le 4 janvier. Rabais extraordinaires sur tout le stock à l'inventaire. Commençant également MARDI, la GIGANTESQUE VENTE ANNUELLE DE DISQUES Robitaille.
C. ROBITAILLE INC. - 200 EST, ST-JOSEPH - TEL.: 529-2141 - FERME LUNDI

SIMPSONS-SEARS

présente à tous

ses voeux les plus sincères

pour un

NOUVEL AN

rempli de bonheur

LE MAGASIN SERA FERME LES 1er ET 3 JANVIER, REOUVERTURE LE 4 JANVIER A 9H.30 A.M.

FERME TOUTE LA JOURNEE MERCREDI, 5 JANVIER, JOUR DE L'INVENTAIRE!

Bonne et heureuse année sportive à tous!

AU CARREFOUR DES SPORTS

PAR CLAUDE LAROCHELLE

WORSLEY : NOUS DEVONS LA COUPE A TREMBLAY

En repassant cette année qui s'achève de nombreux faits saillants retiennent l'attention. Nous nous employerons ici à mettre en lumière un événement que les scrutins des grandes agences de presse n'ont pas retenu mais qui a son importance.

Il s'agit de la montée soudaine et inattendue d'un joueur de hockey sous les feux de la rame, joueur qui avait été jusque là repoussé dans l'obscurité. Cette ascension prodigieuse a été effectuée par le joueur de défense Jean-Claude Tremblay le printemps dernier au cours des éliminatoires.

L'athlète du Saguenay atteignit un tel sommet à ce moment-là que les observateurs d'un commun accord n'hésitèrent pas à dire que Tremblay prendrait la succession de joueur de défense numéro 1 du grand circuit à la suite de Doug Harvey et de Pierre Pilote.

Travaillant avec une surabondante confiance qui lui était venue soudainement, Tremblay devint le centre d'attraction sur la patinoire à un tel point, qu'en dépit d'un effort offensif spectaculaire de Jean Béliveau, certains observateurs lui concédèrent des chances de capturer le trophée Connie Smythe à titre de jouer le plus remarquable des éliminatoires.

Clarence Campbell devait nous dire plus tard qu'il n'était pas question de faire connaître le nom du deuxième athlète dans le scrutin pour ce trophée mais une chose est certaine, Jean-Claude ne devait pas être loin du Gros Bill. Appliquant un jeu offensif-défensif possédant tous les raffinements, Tremblay compléta les séries du printemps avec un but et neuf aides.

La révélation de Tremblay était importante pour le Tricolore. Les Habitants réalisèrent soudainement que l'arrière avait des moyens extraordinaires inutilisés jusque là et qu'il était un meilleur défenseur que Jacques Laperrière. Tremblay joua avec une telle envergure que l'absence du géant de la ligne bleue qu'était Laperrière ne se fit même pas sentir et la coupe Stanley prit la route de la métropole.

Nous revoyons un Gump Worsley en sueurs affirmant à l'issue du match décisif: "La coupe Stanley nous la devons à Jean-Claude Tremblay qui a joué du hockey extraordinaire."

RENCONTRE AVEC L'ADVERSITE

Sam Pollock sait maintenant à quoi s'en tenir au sujet de ce joueur de défense. Dans un climat idéal il peut être le meilleur arrière du circuit Campbell. Il s'agit de manoeuvrer pour créer ces circonstances idéales.

Comment ce climat aboutissant sur cette merveille défensive a-t-il pu être créé?

Tremblay avait toujours eu de courts moments remarquables sans lendemain. En mars 1965 Gordie Howe saisissait une image exceptionnelle de Tremblay et lançait sur un réseau national de télévision le mot "amazing".

Le compliment ne venait pas de n'importe qui et Jean-Claude se dépouilla en l'attendant d'une partie de son manque de confiance. Cette reprise dans son jeu devait lui attirer l'ultime compliment. Cet athlète qui avait la ferme conviction que Blake ne pensait pas grand-chose de lui qualifia son jeu de "terrific".

Le joueur de défense fit un autre bond en avant et se retrouva dans les éliminatoires en possession d'un jeu plein d'assurance qui joint à celui de Béliveau propulsa le bleu-blanc-rouge à un triomphe éclatant.

Se penchant sur le cas Tremblay, Gump Worsley y alla de cet avis: "Je pense que Jean-Claude souffrait d'un genre de complexe d'infériorité. Mais quand Jacques Laperrière fut blessé au début des éliminatoires, il s'est retrouvé soudainement, a pris confiance en lui-même et il a terminé la saison comme le meilleur joueur de défense du hockey."

L'arrière du Saguenay revint au Canadien en septembre débarrassé de tous ses complexes paralysants.

"Je sais, fit-il, que j'ai terminé la saison en beauté mais qu'est-ce que ça m'a donné tout ça ? Je n'ai été mentionné nulle part.

"Mais maintenant j'ai confiance depuis que le public et les journalistes ont commencé à se rendre compte que j'existais. Cette confiance me fera changer mon style. Je vais me permettre d'aller plus loin que la ligne rouge que je ne me permettais jamais de dépasser auparavant. Et j'ai bien l'intention de jouer pour me faire remarquer afin d'être dans la course aux trophées."

Mais l'adversité se présenta sous les formes de Ted Green et de Gordie Howe. Au début de novembre, dans une rencontre à Boston, Green qui avait déjà démantibulé Henri Richard, organisa la mâchoire de Jean-Claude. A peine de retour au jeu le coude de Gordie Howe le renvoya sur la liste des blessés.

Ce fut une première moitié de saison s'écartant de ses prévisions optimistes. Mais Tremblay aura la chance de se reprendre.

CARNET DE CHASSE

Les amateurs québécois seront sans doute heureux d'apprendre que René Drolet et André Lacroix revêtiront l'uniforme des As contre Cleveland . . . Drolet jouera au Colisée dimanche soir et Lacroix sera à l'oeuvre mardi . . . Les Leafs de Toronto ont maintenant joué neuf parties sans défaite . . . Les Canadiens ont l'opportunité de recueillir quatre points avec deux parties contre les Rangers en fin de semaine. . . Les New-Yorkais n'ont triomphé que 2 fois en 11 départs depuis que Emile Francis est aux commandes.

Récemment Bobby Hull a abondonné son travail avec une fabrique de récipients en carton parce qu'il devait y consacrer quelques heures chaque semaine . . . L'an dernier cette compagnie lui avait versé $10,000 . . . Un nouveau contrat de télévision avec le réseau CBS vaudra à chacune des équipes de la Ligue Nationale de Football $1,200,000 . . . Pas étonnant que cet argent qui coule à flot incite la NHL à faire l'expansion.

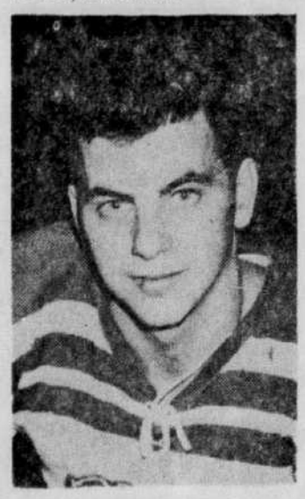
Happy Emms se moque de la déclaration de Bill Jennings des Rangers et dit qu'il n'y a pas un joueur assez courageux chez les Rangers pour s'attaquer à Ted Green . . . "La moitié des joueurs des Rangers ont peur à en mourir de Green," prétend-il . . . Il ajoute que les Rangers ne se sont jamais plaints quand ils alignaient le turbulent Lou Fontinato . . . Jennings a confirmé sa déclaration à l'effet qu'il allait offrir une prime sur Green.

A tous nos lecteurs, **une bonne et heureuse année.**

Les As font appel à René Drolet et André Lacroix

Par Léonce JACQUES

René Drolet et André Lacroix, les deux plus grands espoirs dans toute l'organisation des As de Québec, viendront prêter main-forte aux protégés de Boom-Boom Geoffrion à l'occasion de la prochaine série locale de deux joutes entre les As et les Barons de Cleveland, série qui débutera dimanche soir, à 8 heures, au Colisée.



ANDRE LACROIX

Privés des services de Bill Sutherland, d'Yvon Lacoste et d'Ed Hoekstra, tous trois sur la liste des blessés, les As ont annoncé hier que Drolet sera à la disposition de Geoffrion pour le match de dimanche soir tandis que Lacroix sera dans l'uniforme des As pour la rencontre de mardi soir.

Drolet, un joueur de centre qui a connu un bon camp d'entraînement avec les As l'automne dernier, porte actuellement les couleurs des Mohawks de Muskegon de la ligue Internationale des Etats-Unis et, depuis le début de la saison, il a marqué 13 buts et récolté 18 assistances en 22 rencontres.

Quant à Lacroix, il s'aligne avec les Petes de Peterborough de la ligue Junior A d'Ontario où il est actuellement en tête des compteurs. Lacroix s'alignera avec les Petes dimanche alors qu'ils recevront la visite des Red Wings de Hamilton et il prendra la direction de Québec immédiatement après la rencontre. Lacroix est également un joueur de centre.

Dimanche soir, les As en seront à leur première apparition au Colisée depuis le 16 décembre dernier. Depuis, ils ont remporté trois victoires en quatre parties sur la route pour demeurer dans la lutte avec les Americans de Rochester en vue du grand championnat de la saison régulière.

Quant aux Barons, ils en seront à leur première apparition de la saison à Québec et il s'agira de la deuxième rencontre entre les deux équipes. On se souvient que les Barons l'avaient emporté par 2-1 aux dépens des As à Cleveland à la fin de novembre.

Le joueur-instructeur Fred Glover est actuellement sur la liste des blessés mais tous les autres joueurs de l'équipe seront au poste. Les Binkley sera dans les filets des visiteurs, protégés à la défense par Bill Speer, Ted Lanyon, Larry Zeidel, Dick Mattiussi et Bill Needham. A l'attaque, on verra Dave McComb, Ron Attwell, Keith McCreary, Howie Glover, Joe Szura, Wayne Schultz, Bob Ellett, Tom McCarthy, Bob Courcy, Cec Hoekstra et Ernie Wakely comme gardien de but substitut.

Chez les As, on surveillera particulièrement le travail de Gordie Labossière qui est en tête des compteurs du circuit "Riley. Du côté des blessés, Lacoste doit quitter l'hôpital dimanche mais il est définitif qu'il ne pourra pas revenir au jeu avant une couple de mois, ayant été opéré pour un cartilage dans un genou. Sutherland a la permission de patiner mais sa blessure à l'épaule le fait encore souffrir et il ne pourra pas recommencer à jouer avant une dizaine de jours. Hoekstra a la cheville très enflée et il lui faudra prendre quelques jours de repos forcé.

RENE DROLET

Les Leafs comptent sur leur chef indien pour les aider

Par la PRESSE CANADIENNE

Le chef est sur le sentier de la guerre et les Maple Leafs de Toronto espèrent qu'il n'enterrera sa hache de guerre avant le printemps.

Il s'agit de George Armstrong, qui a été nommé "chef lance-la-rondelle" par une tribue albertaine en 1950, a ralenti au cours des deux dernières années, mais les Leafs ont grandement besoin de lui s'ils veulent terminer au premier rang dans la ligue Nationale de hockey.

Ils s'engagent dans la prochaine fin de semaine, à quatre points des meneurs du circuit, les Hawks de Chicago. Après avoir reçu les Bruins de Boston demain soir, ils se rendent à Detroit dimanche.

Chicago visitera Detroit lors du seul match disputé la veille du Jour de l'An.

Les Rangers de New York visitent les Canadiens de Montréal demain soir et les Montréalais leur remettent la politesse le lendemain alors que Boston se rend à Chicago.

ARMSTRONG

Chaque fois où les Leafs connaissent une léthargie, les critiques ne manquent pas de blâmer les vétérans, y compris le capitaine Armstrong.

Ce dernier semblait assurer de son poste lorsque les Leafs continuaient de gagner, mais, à la suite de la dégringolade au 4è rang la saison dernière, le pilote Punch Imlach a averti ses joueurs qu'aucun d'eux n'était assuré de sa place, y compris Armstrong.

Ce dernier était parfaitement au fait de la situation et s'est promis de faire son possible, ce qui ne fut pas rendu facile par le fait qu'il évoluait aux côtés des rapides Dave Keon et Frank Mahovlich.

Il n'a peut-être pas établi de record, mais son but, contre les Canadiens mercredi soir, a permis aux Leafs de prolonger leur série de matches sans revers à neuf, y compris deux verdicts nuls.

Tournée de 18 jours en Europe de l'équipe canadienne de ski

NELSON, C.B. (PC)—La tournée européenne des meilleurs skieurs canadiens en janvier devrait confirmer si l'expérience tentée présentement à l'entraînement donnera des résultats.

En effet, le but ultime de l'équipe nationale, établie à l'année dans le district de Kootenay, est de développer l'habileté, la fierté et le désir de concurrents de première classe.

Ce stage de 18 jours en Europe sera le test par excellence pour l'équipe. Elle reviendra participer à plusieurs tournois internationaux en Amérique du Nord avant les championnats mondiaux de ski à Portillo, Chili, en août.

Nelson et l'Université Notre-Dame sont la base de l'équipe depuis sa formation en 1964. Le choix final de l'équipe sera annoncé aujourd'hui et la formation de 11 membres partira pour l'Europe le Jour de l'An.

L'instructeur Dave Jacobs vise au statut mondial non seulement pour Nancy Greene et Rod Hebron, qui l'ont déjà atteint, mais également pour beaucoup d'autres protégés.

Auparavant, le Canada n'atteignait la gloire que grâce à des vedettes qui s'étaient entraînées à l'étranger.

PROGRAMME

Pour un, Jacobs était tanné de cette équipe nationale reconnue" pour être toujours ailleurs" et, en mai 1964, il a écrit à l'Association canadienne de ski amateur une lettre de trois pages réclamant un programme éducationnel pour les skieurs canadiens.

Invité à devenir l'instructeur national, Jacobs a abandonné son poste à Toronto et s'est rendu dans l'ouest "afin de constater si je pouvais faire quelque chose pour le programme de ski et me faire une idée sur le poste d'instructeur à l'année".

Jacobs, âgé de 32 ans, est dans le sport depuis l'âge de 18 ans.

Il donne lui-même l'exemple à ses élèves, à partir des exercices de gymnastique pendant la saison morte jusqu'aux essais sur les pistes de ski.

MEMBRES

Les meneurs de l'équipe sont Mlle Greene, classée récemment co-première mondialement, et Hebron, vétéran de sept ans avec l'équipe à l'âge de 23 ans.

Les autres membres assurés de leur poste sont Peter Duncan, de Mont-Tremblant, Bob Shaw, d'Ottawa, Scott Henderson, de Banff, Terry Rinaldi, de Kimberley, Karen Dokka, de Vancouver, et Andrée Crépeau, de Sherbrooke. Trois postes, dont deux chez les skieuses, sont encore indéterminés.

Ted Taylor est rappelé

NEW YORK (UPI) — Les Rangers de New York ont rappelé l'ailier gauche Ted Taylor de leur filiale de Baltimore hier et ont envoyé le joueur d'avant Doug Robinson aux Clippers.

Taylor a participé à quatre joutes des Rangers la saison dernière mais ne parvint à récolter un seul but. L'ailier de 23 ans a amassé neuf buts et 15 assistances pour un total de 24 points avec les Clippers au cours de la présente jAJJJJSAIcours de la présente saison pour mériter un autre essai avec l'équipe de la ligue Nationale.

Robinson fut l'un des joueurs-clés de la transaction, impliquant sept joueurs, bâclée avec les Black Hawks de Chicago en février dernier alors que Camille Henry passa aux Hawks dans cet échange.

Il a compté trois buts avec les Rangers au début de la saison mais il n'en a pas marqué d'autre depuis qu'il fut opéré à la suite d'une fracture d'un os de la joue.

Taylor doit se joindre aux Rangers en temps pour la joute de demain soir à Montréal mais Jean Ratelle sera probablement au rancart à cause de la grippe.

Santana confiant que son équipe retourne en finale

SYDNEY (U.P.I.) — L'équipe espagnole de la coupe Davis qui a vainement tenté de décrocher le trophée tant convoité du tennis, a quitté Sydney sans tambour ni trompette hier à bord d'un avion à destination de Manille et de là pour Rome.

Les Espagnols, qui ont dû baisser pavillon 4-1 devant les Australiens dans la finale, disputeront des matches hors-concours à Manille avant de retourner dans leur pays.

Le meilleur joueur espagnol, Manuel Santana, a déclaré à l'aéroport que l'Espagne "a de bonnes chances" de retourner dans la finale de la coupe Davis l'an prochain parce que selon lui "les Etats-Unis auront une équipe sensiblement affaiblie avec l'absence d'Arthur Ashe". Ce dernier doit être appelé sous les drapeaux.

Santana a évité le blanchissage à son équipe en battant Roy Emerson en quatre sets.

Santana a déclaré qu'il avait été quelque peu effrayé lorsque des spectateurs espagnols ont sauté sur les courts de White City et se sont attroupés autour de lui à la suite de sa victoire.

Il a toutefois ajouté que le même cas s'était déjà présenté aux Etats-Unis lorsque des immigrés espagnols avaient envahi les courts.

Deux Suédois sur la liste des Red Wings de Detroit

DETROIT (UPI) — Les Red Wings de Detroit ont fait savoir hier qu'ils avaient placé le nom de deux étoiles de l'équipe nationale de Suède sur leur liste de négociations et qu'ils espéraient faire signer un contrat à ces deux athlètes pour l'an prochain.

Jim Skinner, éclaireur en chef et directeur des fermes, a dépisté les deux hommes au cours du tournoi international de hockey disputé à Colorado Springs, Colo. Il a prétendu que les deux joueurs en question étaient suffisamment qualifiés pour jouer dans la Ligue Centrale professionnelle, un circuit mineur.

Les deux espoirs, les deux seuls athlètes européens que les Wings aient jamais approchés, sont l'ailier gauche Rod Lundstrom et le joueur de centre Haken Nygren. Skinner a dit que Lundstrom lui avait dit qu'il voulait participer au camp d'entraînement des Wings l'automne prochain et qu'il était intéressé à entreprendre une carrière de hockey professionnel.

Skinner a dit que Nygren poursuivait actuellement ses études et qu'il était indécis.

Le fait de placer ces deux joueurs sur la liste de négociations donne aux Reds Wings le privilège exclusif de négocier avec les deux joueurs. Un porte-parole de l'équipe a dit qu'ils auraient l'opportunité de participer au camp d'entraînement et qu'on leur offrirait des contrats si leur tenue au camp est suffisamment bonne.

Il a dit que Nygren et Lundstrom seraient probablement envoyés à la ferme des Wings à Memphis, Tenn. dans la Ligue Centrale professionnelle s'ils signent des contrats.

Skinner a dit que les Rangers de New York et les Bruins de Boston avaient également délégué des éclaireurs à Colorado Springs où des équipes de la Suède, du Canada, de la Russie et de la Tchécoslovaquie se sont affrontées.

Calendrier sportif

DIMANCHE

HOCKEY

Ligue Américaine : Cleveland - As, au Colisée, 8.00 p.m.

Ligue Junior Québec - District : Programme double et joute midget, au Collisée, midi et trente.

SKI

Lac Beauport : Championnat junior masculin de la Zone de la vallée du Saint - Laurent au Relais, 1.00 p.m.

Manoir Saint-Castin: Championnat junior - senior féminin de la Zone de la vallée du Saint - Laurent, 1.00 p.m.

Ici et là

COURSE DE FOND

La Zone de Ski du Saint - Laurent organise une compétition de course de fond pour hommes et dames.

Cette compétition aura lieu lundi, le 3 janvier 1966 à Saint-Romuald. Le rendez-vous se fera au 1143, Commerciale, Saint-Romuald à 2 heures p.m.

SKI FEMININ

Voici les positions des départs en vue du championnat féminin de la Zone de Ski de la Vallée du Saint-Laurent qui sera disputé dimanche dans la côte no 2 du Manoir Saint-Castin. Le concours débutera à 11 heures a.m. et la remise des trophées et prix aura lieu au Chalet des Skieurs immédiatement après la compilation. Ce concours est organisé par le Club Ecole Saint-Castin et commandité par la maison "Nap. Côté".

NOMS	CLASSES
1—Mimi Laflamme, Mont.	Junior "B"
2—Nina Pelletier, Ston.	Junior "B"
3—Andrée Martineau, Club Ecole	Junior "B"
4—Nicole Maheux, Mont.	Junior "B"
5—Roberte Girard, Red Skin	Senior "C"
6—Edith Gagnon, U.C.	Senior "B"
7—Maija Van Der Sande, L.B.	Junior "C"
8—Annette Beaudry, Red Skin	Junior "C"
9—Marie-Josée Hunt, Club Ecole	Junior "C"
10—Esther Beaudet, Ston.	Junior "C"
11—Francine Mailloux, Red Skin	Junior "C"
12—Christine Kandic, Club Ecole	Junior "C"
13—Louise Fortin, Club Ecole	Junior "C"
14—Ginette Blais, Club Ecole	Junior "C"
15—Michelle Bernier, L.B.	Junior "C"
16—Marie Bourbeau, Ston.	Junior "C"
17—Monique Allen, Ston.	Junior "C"
18—Michelle Giguère, Club Ecole	Junior "C"
19—Louise Lefebvre, Ston.	Junior "C"
20—Denise Leclerc, Ston.	Junior "C"
21—Sylvie Gagnon, Red Skin	Junior "C"
22—Francine Maingay, Club Ecole	Junior "C"
23—Marthe Sirois, Ston.	Junior "C"
24—Carla Van Der Sande, L.B.	Junior "C"
25—Lucie Mailloux, Red Skin	Junior "C"
26—Danielle Girard, Red Skin	Junior "C"

SPORTS D'HIVER ET D'ETE

Plaisir, récréation et sports à l'année, pour toute la famille. Trois millions de pieds carrés de lacs, parcs et terrains de jeux pour les membres et leurs invités.

AUTO-NEIGE l'hiver - EQUITATION à l'année

Devenez membre du

CLUB ST-IGNACE

Domaine de six millions de pieds carrés. Plaisir à l'année - - - Votre terrain privé en pleine forêt à six milles de Québec - - - Route carrossable à l'année - - - Souscriptions $120 par année ou $11.00 par mois - - - Quatre personnes $30.00 par année chacune - - - Votre terrain privé en pleine forêt, 10,000 p.c., soit comme locataire ou comme propriétaire.

Tél.: 683-3491 - John A.S. Townend

SERVICE DE NUIT

à compter du 3 janvier 1966
De 5 1/2 p.m. à 3 a.m. du lundi
au vendredi inclusivement.

SERVICE SUR TOUTES MARQUES DE VOITURES PAR DES MECANICIENS QUALIFIES

Département de pièces ouvert sans interruption de 8.00 a.m. à 10.00 p.m., samedi à midi.

MEME TARIF QUE LE JOUR

Pour RESERVATION, appelez 529-3331

ROGER BARRE
AUTOMOBILES LTEE
1095 Canardière, Québec — 529-3331

QUI PENSE a SA VOITURE PENSE a WESTERN!

AUTO-CENTRE WESTERN

SERVICE DIGNE de CONFIANCE!

WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE

GAZ-BAR * OUVERT * LE JOUR * DE L'AN * pour votre COMMODITÉ

WESTERN AUTO-CENTRE WESTERN

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

BOUL. DES CAPUCINS
PRES DE LA CANARDIERE — TEL.: 529-0528
MAGASIN ET GARAGE
OUVERTS JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9h.30 P.M.

Dans le monde du Sport

par LEONCE JACQUES

VOUS SOUVENEZ-VOUS ?

EN JANVIER

2—Les As de Québec commencent l'année 1965 en l'emportant 2-0 à Pittsburgh.
5—Les Alouettes de Montréal obtiennent Bernie Faloney des Tiger-Cats de Hamilton.
6—Ted Lindsay est suspendu et réinstallé la même journée à la suite de l'incident Vern Buffey.
10—Marc Morency gagne le slalom géant "Dow".
15—Lorne Worsley est rappelé des As par les Canadiens de Montréal.
23—L'équipe d'Olivier Samson gagne le championnat de curling du district de Québec.
24—André Pomerleau gagne le championnat junior Alpin à Stoneham.
31—Au Colisée, Terry Gray compte cinq buts et les As triomphent des Clippers 10-3.

EN FEVRIER

4—Camille Henry est échangé aux Black Hawks par les Rangers.
5—Jacques Girard gagne le trophée "Lieutenant-Gouverneur" dans le bonspiel International de Québec.
12—Bill Tracy de Bagotville remporte le titre provincial de curling
14—Homer Trotter gagne le Grand Prix du Carnaval de Québec sur les Plaines.
21—Stan Hales de Boston gagne le championnat provincial de badminton à Québec.
27—Scarboro sort vainqueur du Tournoi Pee-Wee et l'équipe d'Olivier Samson gagne le championnat provincial mixte de curling.

EN MARS

7—Pierre Lebrun se classe deuxième dans l'épreuve du ski du Kandahar.
11—Les As juniors sont éliminés en perdant 5-2 à Victoriaville. En Finlande, le Canada encaisse un revers de 8-0 devant la Tchécoslovaquie.
14—L'équipe de la Russie bat le Canada 4-1 au tournoi mondial de hockey.
25—Detroit triomphe des Rangers 7-4 et gagne le championnat de la saison.
26—Le premier ministre Jean Lesage annonce officiellement la tenue des Premiers Jeux d'Hiver Canadiens pour février 1967.
27—Le skip Gérard Jobin remporte le tournoi des Maîtres au curling.
31—Les As perdent 4-2 à Rochester à l'ouverture de leur semi-finale.

EN AVRIL

2—Une défaite de 5-1 des As à Rochester en semi-finale de la coupe Calder.
4—A Québec, les As triomphent des Americans par 5-3.
7—Rochester bat les As 5-1 au Colisée et prend une avance de 3-1.
8—Rochester triomphe des As 5-2 à Rochester et élimine les As.
13—Un but de Provost en supplémentaire aide les Canadiens à gagner 4-3 à Toronto et les Leafs sont éliminés.
15—Chicago l'emporte 4-2 à Detroit et élimine les Red Wings.
30—Hershey perd 6-2 à Rochester et les Americans gagnent la coupe Calder.

EN MAI

1—Les Canadiens triomphent des Hawks par 4-0 au Forum et gagnent la coupe Stanley.
8—A Sherbrooke, les Castors triomphent du club Nelson par 8-4 et gagnent la coupe Allan en quatre parties.
13—Ouverture de la saison des courses sous le harnais à Québec.
14—Niagara Falls gagne la coupe Memorial à Edmonton.
16—Ouverture de la classique des Six-Jours au Colisée.
22—Le Collège des Jésuites gagne le concours athlétique intercollégial. Au Colisée, Steenbergen et Severyns l'emporte dans les Six-Jours. C'est la 39e victoire de Steenbergen, un record.
23—Les Indiens subissent deux revers contre Thetford à l'ouverture de la ligue Provinciale de baseball.
25—Cassius Clay knockoute Sonny Liston en une ronde à Lewiston, Maine.
31—Jim Clark remporte la classique de 500 milles à Indianapolis.

EN JUIN

5—Les Indiens de Québec décrochent un premier gain après neuf défaites.
7—On annonce un calendrier mixte entre l'Américaine et la ligue de l'Ouest au hockey.
11—Doug Harvey signe un contrat avec les Clippers de Baltimore.
12—Roger Vézina gagne le premier "field-day" de la saison à Saint-Georges de Beauce.
18—A Ottawa, le ministre Judy LaMarsh présente un chèque de $350,000 à Georges Labrecque pour les Jeux d'Hiver.
21—Gary Player gagne l'omnium des Etats-Unis à Saint-Louis en triomphant de Kel Nagle dans une ronde de 18 trous.
23—Assemblée de la ligue Américaine de hockey au Lac Beauport.
26—Le voilier La Ripousse gagne la course Triangle à Pointe-au-Pic.
27—A la piste de Québec, Maid Drummond gagne la finale de la série Mighty Torrid.
30—Fernand Simard gagne le championnat mi-moyen junior du Canada en battant Les Sprague.

EN JUILLET

3—Roy Emerson gagne le tournoi de Wimbledon. Adrien Bigras remporte l'omnium du Québec et Bright Mir sort vainqueur de l'équipe du Circuit Juvénile Canadien.
9—Peter Thompson gagne l'omnium britannique de golf.
11—Ava Song remporte le derby trot Tie Silk à la piste de Québec.
18—Victoire de Roger Charbonneau dans le tournoi de golf Duc de Kent. Red Carpet gagne le derby amble Jacques-Cartier.
21—Willie Pep l'emporte par décision au Colisée contre Red Randell.
31—Roger et Estelle Boucher gagnent le championnat de golf mixte au Lorette. Les avironneurs du Lac Saint-Joseph gagnent les régates de la Fédération.

EN AOUT

1—Gilles Doucet de Rimouski gagne au lac Saint-Joseph le titre provincial de nage pour la distance de 3 1-2 milles.
7—Le nageur égyptien Abou Heif est le vainqueur de la Traversée du Lac Saint-Jean.
8—Pierre Darmon gagne le tournoi de tennis des Employés Civils et Henri Pauwels sort vainqueur du Tour du Saint-Laurent.
15—Herman Willemse est le vainqueur du marathon de nage au Bassin Louise.
18—L'Espagne triomphe des Etats-Unis à Barcelone dans les matches de la coupe Davis.
22—André Roy gagne le tournoi du Vieux Québec de tir au pistolet.
29—André Gagné et Monique Langlais remportent les championnats de golf du district de Québec.
30—Casey Stengel annonce sa démission comme gérant des Mets de New York.

EN SEPTEMBRE

6—Jules Béland gagne le Tour Cycliste du comté de Portneuf.
12—Dale Lind décroche les honneurs du "Cinq Milles" à la piste de Québec. Al Johnston gagne le premier omnium de golf de Murray Bay.
26—Les Twins du Minnesota sont champions de la ligue Américaine. Bob Légaré sort vainqueur du tournoi pro-amateur de l'Ile d'Orléans.

EN OCTOBRE

6—Les Twins triomphent des Dodgers 8-2 à l'ouverture de la Série Mondiale.
7—Kaat a raison de Koufax et Minnesota l'emporte de nouveau, par 5-1 sur les Dodgers.
9—Osteen aide les Dodgers à vaincre les Twins 4-0.

suite à la page suivante le col.

Sherbrooke gagne 8-5

HOCKEY

HIER

Ligue Américaine
Aucune joute.
Ligue Nationale
Aucune joute.
Ligue Centrale
Minnesota 2, Houston 4
Ligue de l'Est des E.-U.
New Jersey 3, New Haven 3
Coupe Ahearne
Sherbrooke 8, Djurgaarden 5
Tournoi Colorado Springs
Russie 3, Tchécoslovaquie 0
Joute hors-concours
Finlande 8, Etoiles NOAH 5
Ligue Junior de Saskatchewan
Saskatoon 4, Meleville 4
Ligue Junior A d'Ontario
St-Catherines 1, Montréal 6
Oshawa 2, Hamilton 4
Niagara Falls 2, Peterborough 7

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Providence à Rochester
Ligue Nationale
Chicago à Detroit
Ligue de l'Est des E.-U.
New Haven à New Jersey
Clinton à Johnstown
Greensboro à Charlotte
Long Island à Nashville
Knoxville à Jacksonville

DEMAIN

Ligue Américaine
Providence à Cleveland
Buffalo à Hershey
Baltimore à Pittsburgh
Rochester à Springfield
Ligue Nationale
New York à Montréal
Boston à Toronto
Ligue Centrale
Minnesota à Tulsa
Oklahoma City à Houston
Saint Louis à Memphis
Ligue de l'Est des E.-U.
New Jersey à Clinton
New Haven à Johnstown
Nashville à Knoxville
Charlotte à Jacksonville
Ligue de l'Ouest
Los Angeles à San Francisco
Seattle à Portland
Vancouver à Victoria
Ligue Junior de l'Ontario
St. Catharines à Niagara Falls
Toronto à Oshawa

DIMANCHE

Ligue Américaine
Cleveland à Québec
Baltimore à Rochester
Pittsburgh à Buffalo
Springfield à Providence
Ligue Nationale
Montréal à New York
Toronto à Detroit
Boston à Chicago
Ligue Centrale
Tulsa à Minnesota
Houston à Saint Louis
Memphis à Oklahoma City
Ligue de l'Est des E.-U.
New Jersey à New Haven
Johnstown à Long Island
Jacksonville à Greensboro
Ligue de l'Ouest
Los Angeles à Portland
San Francisco à Seattle
Victoria à Vancouver
Ligue Junior de l'Ontario
London à Montréal
Niagara Falls à St. Catharines
Kitchener à Toronto
Hamilton à Peterborough
Ligue Junior provinciale
Shawinigan à Trois-Rivières
Sorel à Saint-Jérôme
Ligue Junior Québec-district
Québec-Ouest vs C.T.R.
Montmorency vs Lévis

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	29	17	9	3	109	72	37
Montréal	28	16	8	4	97	69	36
Detroit	30	15	11	4	101	81	34
Toronto	29	14	10	5	89	80	33
New York	31	7	17	7	86	112	21
Boston	29	6	20	3	66	125	15

LIGUE AMERICAINE

Section Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	29	19	7	3	130	82	41
Hershey	27	13	13	1	86	74	27
Providence	28	11	15	2	75	99	24
Springfield	27	12	15	0	89	87	24
Baltimore	29	11	17	1	81	110	23

Section Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	28	21	6	1	122	81	43
Pittsburgh	28	15	12	1	101	86	31
Cleveland	28	12	15	1	80	84	25
Buffalo	28	10	18	0	73	92	20

LIGUE CENTRALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Memphis	28	15	9	4	95	81	34
St Louis	26	11	11	4	76	80	26
Oklahoma City	25	11	10	4	72	80	26
Minnesota	25	10	11	4	76	75	24
Houston	25	11	13	1	81	88	23
Tulsa	27	10	14	3	87	83	23

LIGUE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Victoria	29	19	7	3	114	80	41
Portland	28	16	9	3	99	75	35
Vancouver	30	13	16	1	99	107	27
Seattle	29	11	17	1	86	107	23
San Francisco	25	10	13	2	69	80	22
Los Angeles	32	11	21	0	93	138	22

Ligue junior régionale Saguenay-Lac-Saint-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Jonquière	22	18	4	0	144	71	36
Port-Alfred	22	14	8	0	77	61	28
Dolbeau	22	13	8	1	106	84	27
Aiglons du Lac	22	8	14	0	83	109	16
Arvida	22	8	14	0	77	104	16
Chicoutimi	22	4	17	1	66	124	9

Ligue amateur Saguenay-Lac-Saint-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicoutimi	9	6	3	0	62	47	12
Kénogami	8	5	3	0	66	55	10
Alma	9	4	5	0	69	61	8
Jonquière	8	2	6	0	57	72	4

LIGUE JUNIOR "A" DE L'ONTARIO

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Oshawa	26	16	5	5	138	90	37
Peterborough	25	14	6	5	119	89	33
Niagara Falls	23	12	5	6	109	72	30
Hamilton	26	10	12	4	114	127	24
Toronto	25	8	10	7	107	119	23
Montréal	22	9	9	4	86	83	22
Kitchener	23	7	10	6	75	80	20
St. Catharines	23	7	12	4	88	115	18
London	27	5	19	3	82	143	13

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Shawinigan	25	19	4	2	147	86	40
Thetford	25	15	9	1	103	68	31
Sorel	25	9	15	1	83	135	31
Trs-Rivières	23	8	13	2	101	123	18
St-Jérôme	24	7	17	0	100	123	14

LIGUE JUNIOR QUEBEC-DISTRICT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.T.R.	17	15	1	1	85	34	31
Québec-Ouest	17	8	8	1	71	84	17
Lévis	17	6	11	0	47	79	12
Montmorency	17	3	12	2	45	81	8

STOCKHOLM (PC)—Les Castors de Sherbrooke ont vaincu Djurgaarden de Suède 8-5 hier devant 5,000 spectateurs dans un match du tournoi en vue de la coupe Ahearne.

Les amateurs ainsi que les dirigeants suédois ont bien aimé le jeu disputé selon les règlements canadiens à la demande des organisateurs locaux du tournoi.

C'était d'ailleurs le premier match télédiffusé dans un tournoi de la coupe Ahearne.

Les Castors, détenteurs de la coupe Allan en 1965, en étaient à leur deuxième triomphe en trois parties. Ils avaient cédé 6-5 devant Soedertalje de Suède le 28 décembre, après avoir écrasé Djurgaarden 8-3 le 23 décembre.

Les Canadiens affronteront maintenant Leksand de Suède, qui compte deux gains successifs, demain et dimanche.

Pour sa part, Djurgaarden en était à son deuxième revers consécutif tandis que Soedertalje compte un gain contre deux défaites dans la compétition.

Après avoir concédé une avance de 2-1 aux locaux dans la première période, les Castors ont pris les devants par 6-4 dans la seconde reprise et se sont assuré la victoire avec deux autres buts dans le dernier engagement.

COMPTEURS

Claude Cardin et Gilles Cartier ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts chacun tandis que René Pépin, Réjean Richer, Bill Dupré et Rod Gaudreault complétaient leur total.

Sven Tumba (Johansson), ancien porte-couleurs des As de Québec, a réussi le truc du chapeau au profit des locaux, dont les autres compteurs ont été Kurt Thulin et Boerje Andersson.

Cardin a ouvert le pointage dès la 8e seconde de jeu, mais les locaux ont répliqué à deux reprises avant la fin de la première période.

Serbe Aubry, des Castors, a effectué 24 arrêts en comparaison des 25 du gardien Ober, des Suédois.

La Russie gagne le tournoi

COLORADO SPRINGS, Colo. (PC) — L'U.R.S.S. a défait jeudi soir la Tchécoslovaquie 3-0 remportant ainsi le trophée Walter Brown pour la deuxième année d'affilée.

Les Russes, champions olympiques et mondiaux, ont remporté les trois parties qu'ils ont jouées au cours du tournoi. Ils ont défait la Suède 4-3 et le Canada 6-2.

Ils avaient remporté le tournoi la première fois qu'il avait été tenu, l'an dernier.

Le Canada rencontre la Tchécoslovaquie ce soir pour la dernière partie du tournoi.

En plus d'avoir été défait par la Russie, l'équipe canadienne a annulé avec la Suède, mercredi soir.

La Suède a perdu 8-3 aux mains de la Tchécoslovaquie.

Les Russes ont compté un but dans la seconde période et deux dans la dernière pour vaincre les Tchèques.

L'Australie bat le Brésil

MIAMI BEACH (U.P.I.) — Les équipes semées parmi les premières ont progressé hier dans la deuxième ronde dans la compétition annuelle de tennis pour la coupe Sunshine.

L'équipe australienne semée première n'a éprouvé aucune difficulté contre le Brésil alors que Gary Penberthy prenait la mesure de Alcides Procopio 6-3, 6-4 et que Ian Fletcher battait Felipe Tavares 8-6, 6-1. Les Australiens ont gagné le match de double 6-2, 7-5.

Ismael El Shafei, le champion junior de Wimbledon en 1964, de la République Arable Unie, équipe semée deuxième, a écrasé Fernando Hurtado du Guatemala par 6-1, 6-1. Son coéquipier Hani Khalil a défait Celso Cerezo par 7-9, 6-2, 6-2. Les représentants du Guatemala ont perdu la rencontre de double par défaut.

L'équipe américaine de Bob Lutz de Los Angeles et de Bill Harris de West Palm Beach a progressé facilement. Lutz a disposé de Alex Kurucz de l'Allemagne de l'Ouest 6-2, 6-2 tandis que Harris a disposé de Francisco Cardell 6-1, 6-3. Les deux joueurs Américains ont fait équipe pour battre les Allemands 6-1, 6-0 dans le double.

Crochetière prétend que les Castors ne sont pas au sommet de leur condition

STOCKHOLM (UPI) — Henri Crochetière, président de l'Association amateur de hockey du Québec, a déclaré hier soir que les Castors de Sherbrooke n'étaient pas encore au sommet de leur condition.

"Il faut s'attendre à ce que les gars jouent du meilleur hockey contre le club Leksand de Suède dans la finale du tournoi pour la coupe Ahearne," a déclaré Crochetière après que l'équipe de Sherbrooke eût enregistré un gain de 8-5 sur le Djurgaarden dee Stockholm.

"Je pense que les Castors vont gagner le tournoi, de dire l'officiel canadien. J'ai été surpris de voir les Suédois réussir à jouer aussi bien selon les règlements canadiens".

"Les Suédois ont fait preuve de robustesse et ont démontré qu'ils pouvaient faire de la mise en échec partout sur la glace. Les Castors avaient l'ordre de modérer leur ardeur mais je pense que les gars se sont montrés un peu trop calmes", d'expliquer Crochetière.

Voulez-vous
PARLER ANGLAIS
Bilingue en 6 mois
grâce à la
METHODE
AUDIO-VOCALE
RESULTATS GARANTIS
Pour informations appelez
525-5134
ou remplissez le coupon ci-dessous:

LES ECOLES AUDIO-VOCALES NANTEL INC.
20, rue St-Jean, Suite 328
Québec
Nom .....
Adresse .....
Tél.: ..... Comté .....

COLISEE
TEL.: 525-5129 - 525-9979
LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

16e JOUTE de CEDULE
DIMANCHE SOIR, à 8h.
"BARONS" de Cleveland
— vs —
AS DE QUEBEC
PRIX D'ENTREE
(RES.): Loges: $3.00 — Mezz. (4 premières rang.) $2.50 — (4 autres rang.) $2.00 — Balcon: $1.60 — (Adm. Gén.) 2e Balcon (285 sièges). Entrée Nord-O.: Adultes $1.00 — Enfants $0.60. (Taxe, charge de service incluses)
— Dépositaires de billets —
● Tabagie GRAVEL, 400, 3e Avenue
● Tabagie JOS HUNT, 790 rue St-Jean
● Buffet L.-P. DEMERS, 901 O., St-Cyrille
● Pharmacie Soucy, 369, de la Couronne.
Billets de SAISON et autres billets libres et réservés en vente dans les DEPOTS jusqu'à 7 h. CE SOIR et au COLISEE jusqu'à 5 heures. Contrôle ouvert dimanche de 11 h. a.m. à 5 h. p.m. et commençant à 7 heures.

la vie est belle
quand on se réjouit
avec le goût jovial d'une bière Dow

DOW... toujours de bon goût
DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

Les honneurs de la boxe en '65 à CASSIUS CLAY

NEW YORK (U.P.I.) — Cassius Clay, l'homme qui a certainement la parole la plus facile dans le monde de la boxe, a été le boxeur le plus en vedette au cours de 1965.

Clay, qui vient de Louisville, qui a 23 ans et qui n'a jamais connu la défaite, a défendu son championnat mondial des poids-lourds à deux reprises en 1965. La première défense de son titre a été considérée comme une véritable fraude dans le monde entier, tandis qu'il a profité de la deuxième pour donner une véritable leçon de sadisme.

Mais en dépit de tout cela, les chroniqueurs de boxe de New York — le groupe le plus influent du genre dans le monde — l'ont choisi comme "le boxeur de l'année" le jour même où il a été arrêté pour désordre à Chicago.

Mais on peut dire que Clay n'a pas connu une année gagnante sur toute la ligne au cours de 1965. Il aurait sacrifié au moins $1,000,000 en droits publicitaires parce qu'il est membre de la secte des Musulmans Noirs. Et c'est aussi à cause de la dévotion qu'il porte à ce groupe noir séparatiste que Clay a brisé son mariage avec Sonji Roi, un modèle de Chicago, après une union de douze mois.

A cause de Clay — ou peut-être en dépit de Clay — le sport de la boxe a définitivement fait un retour en 1965, surtout à New York. Le Madison Square Garden a été le théâtre de quatre batailles de championnats, y compris le fameux programme double du 30 mars qui attira 18,112 spectateurs, soit la plus grosse foule dans cette enceinte sportive pour un programme de boxe en 18 ans.

Une note encourageante a également marqué le sport de la boxe en 1965 puisque seulement sept boxeurs ont perdu la vie à la suite de blessures encaissées dans le ring. Il y en avait eu 14 en 1964. Quatre des boxeurs qui sont morts étaient des amateurs et trois étaient des professionnels.

Trois boxeurs ont trouvé la mort aux Etats-Unis. Ce sont le poids-lours Sonny Banks, 24 ans, de Detroit, l'un des rares boxeurs à avoir envoyé Clay au plancher; Jerry Como, un boxeur de 17 ans de Youngstown, Ohio ainsi que Willie (Pineapple) Stevenson, un boxeur mi-moyen de 27 ans de Boston.

Clay a défendu son titre pour la première fois contre Sonny Liston, l'homme à qui il l'avait enlevé grâce à une victoire par knockout technique en six rondes remportée en 1964. Le combat fut présenté le 25 mai à Lewiston, Maine. La bataille devait d'abord être présentée à Boston mais elle fut bannie dans cette ville et on se transporta à Lewiston.

Seulement 4,280 spectateurs en furent témoins, soit la plus petite foule jamais vue dans l'histoire de la boxe pour une bataille en vue du championnat mondial des poids-lourds. Clay envoya Liston au plancher au moyen d'une droite au bout de 60 secondes seulement. (Certains témoins du combat affirment qu'il prit fin après 1:45 minute).

Partout dans le monde, la fin de cette bataille fut accueillie avec un véritable dégoût et on en parla même au Congrès de Washington. Plusieurs enquêtes furent instituées mais personne ne fut arrêté et Clay était prêt pour une autre bataille.

Cette autre bataille fut présentée six mois plus tard à Las Vegas. L'aspirant était Floyd Patterson, le seul homme dans l'histoire de la boxe à avoir gagné à deux reprises le titre mondial des poids-lourds. Une semaine avant la bataille, Patterson commença à souffrir d'un malaise dans le dos mais il décida de garder la chose secrète.

Son dos l'abandonna à la troisième ronde. Mais en dépit de cette blessure et malgré le fait qu'il avait visité le plancher pour neuf secondes à la sixième ronde, Patterson se battit courageusement jusqu'à la douzième ronde alors que la bataille fut arrêtée par l'arbitre. Clay fut déclaré vainqueur par knockout technique. Ce combat fut également suivi d'une controverse...

Pourquoi Patterson, pratiquement un infirme, ne demanda-t-il pas que la bataille soit retardée? De quelle façon avait-il réussi à passer son examen médical avant le combat? Est-ce volontairement que Clay refusa de knockouter Patterson plus tôt dans le combat, histoire Patterson n'avait pas été tendre envers le champion à cause de ses attaches avec les Musulmans Noirs.

On ne connaîtra probablement jamais les réponses à ces questions. Mais il y a une chose qui semble certaine à la fin de 1965, et c'est que Clay paraît s'améliorer de combat en combat mais c'est un athlète qui a besoin de refaire son image.

Quand Clay défendit son titre pour la première fois contre Liston, la World Boxing Association lui enleva son titre de champion, et cette organisation décida de reconnaître comme champion Ernie Terrell, de Chicago à la suite de la victoire que ce boxeur de six pieds et six pouces remporta contre Eddie Machen, le 5 mars, dans un combat monotone de quinze rondes. Le 1er novembre, à Toronto, Terrell défendit son "titre" avec succès contre le champion canadien George Chuvalo, l'emportant alors par décision.

Clay, le mi-moyen Emile Griffith et le poids-plume Vicente Saldivar furent les seuls champions parmi les huit plus importantes divisions à onserver leurs couronnes.

Carlos Ortiz a perdu et regagné son titre poids-léger dans une couple de batailles avec Ismael Laguna et Dick Tiger reprit le championnat poids-moyen aux dépents de Joey Giardello. Les nouveaux champions couronnés furent le mi-lourd Jose Terres, le poids-coq Fighting Harada et le poids-mouche Salvatore Burruni.

Griffith a défendu son titre à deux reprises et l'emporta les deux fois par décision en quinze rondes contre Jose Stable et Manny Gonzales. Saldivar a lui aussi défendu son titre deux fois. Il arrêta Raul Rojas et triompha par décision d'Howard Winstone.

Ortiz perdit son titre poids-léger contre Laguna, par décision, à Panama City le 10 avril mais le reprit en l'emportant par décision contre Laguna le 13 novembre à San Juan.

Tiger, un boxeur de 36 ans du Nigeria, est devenu le champion le plus vieux de l'année en l'emportant par décision unanime contre Giardello au Madison Square Garden, le 21 octobre, dans un combat pour le titre poids-moyen. Giardello annonça sa retraite après la bataille.

Torres s'empara du championnat mi-lourd grâce à une victoire par knockout technique contre Willie Pastrano en neuf rondes. Ce combat fut disputé au Madison Square Garden à l'occasion du même programme où Griffith s'est battu avec Stable. Ce programme double unique rapporta une recette de $239,956 soit un record pour le Garden.

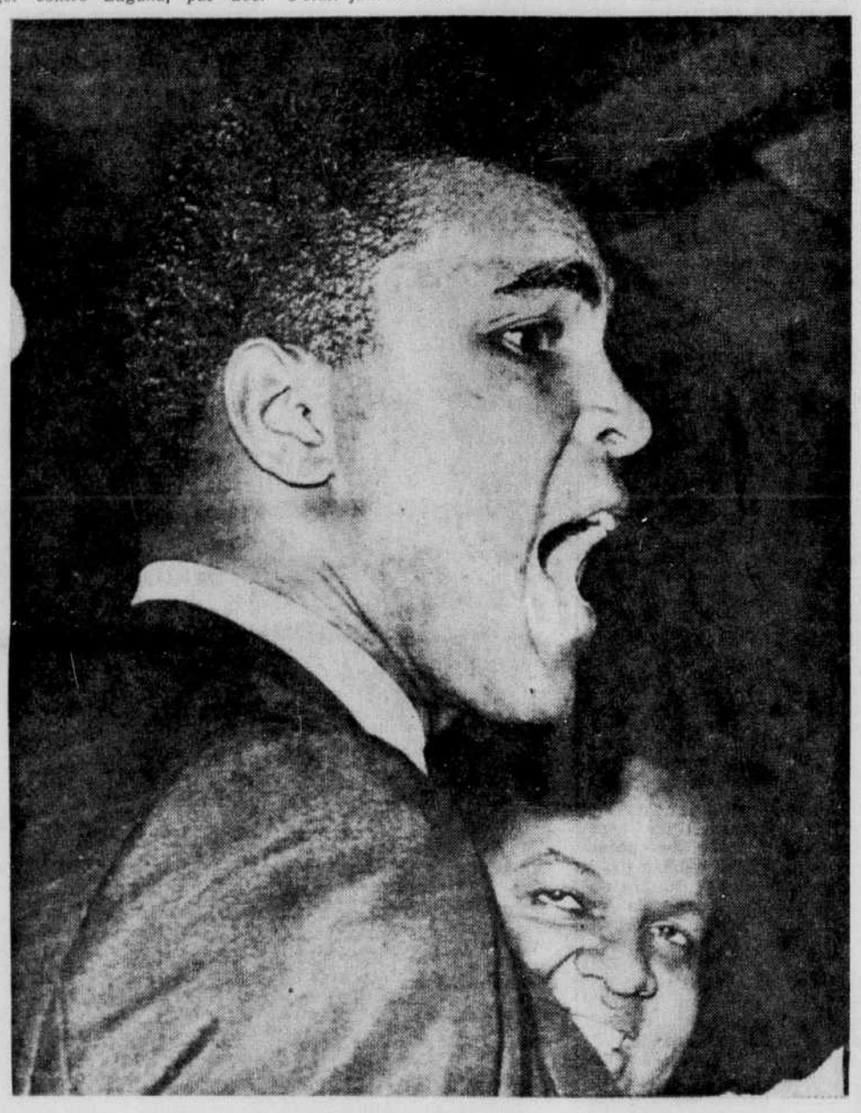
Harada, pour sa part, causa l'une des plus fortes surprises de l'année quand il remporta le championnat poids-coq contre Eder Jofre à Nagoya, au Japon, le 18 mai. Il avait alors triomphé par décision partagée.

Pour Jofre, c'était une première défaite en cinquante batailles professionnelles. Harada, âgé seulement de 22 ans, l'emporta par décision contre Alan Rudkin d'Angleterre lors de la première défense de son titre à 118 livres, le 30 novembre, à Tokyo.

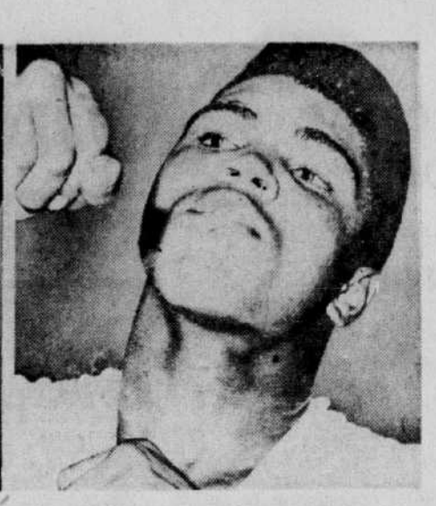
Burruni s'empara du titre mondial des poids-mouches en l'emportant par décision contre Pone Kingpetch à Rome le 23 avril. Il défendit sa couronne avec succès le 2 décembre, à Sydney, en couchant Rocky Gattelari. La World Boxing Association décida d'enlever le titre à Burruni parce qu'il n'avait pas défendu sa couronne contre le premier aspirant, Kiroyuki Ebihara, du Japon, mais Burruni, tout comme Clay, est encore regardé comme le détenteur du titre par les autres corps de la boxe.

Tout comme Giardello, Sugar Ray Robinson décida d'abandonner la boxe après avoir perdu par décision contre Joey Archer, à Pittsburgh, le 10 novembre. Archer est regardé comme un jeune poids-moyen qui promet beaucoup.

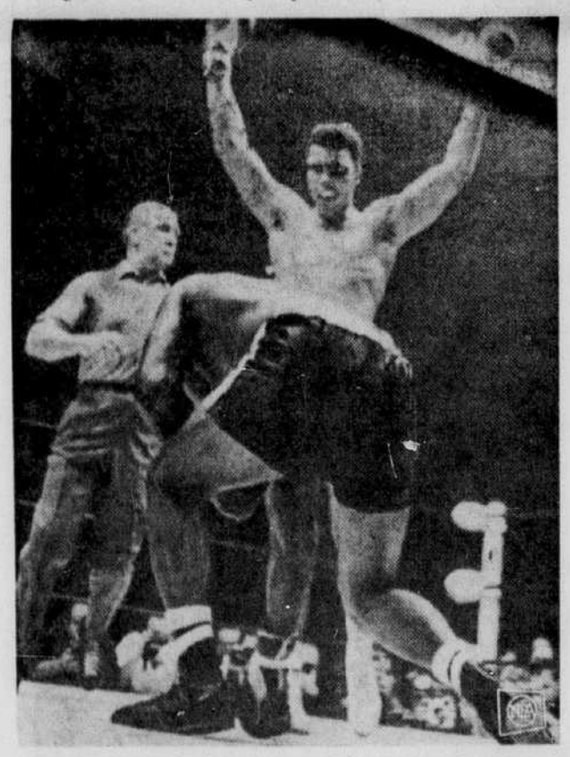
Durant une carrière professionnelle longue de plus de 25 ans, Robinson, qui a 45 ans, remporta une fois le titre mi-moyen et cinq fois le championnat poids-moyen. La chose ne s'était jamais vue.



Clay, boxeur à la parole facile



Patterson a essayé mais Clay a triomphé



TROP TARD — Cassius Clay avait cette position, les bras levés au-dessus de la tête, lorsqu'il a défendu son titre poids lourd avec succès contre l'aspirant Floyd Patterson qui tente de se relever du tapis. Clay l'avait emporté par mise hors de combat technique à la 12e ronde.

Dans le monde du sport. . .

(suite de la page précédente)

10—Drysdale et les Dodgers ont raison des Twins 7-2.
11—Koufax et les Dodgers blanchissent les Twins 7-0.
13—Mudcat Grant et les Twins triomphent des Dodgers 5-1.
14—Koufax aide les Dodgers à gagner la Série Mondiale en battant les Twins 2-0.
15—Les As ouvrent leur saison à Springfield avec une victoire de 7-2.
20—Dick Tiger bat Giardello et remporte le championnat poids-moyen.
21—Les As ont raison des Bears de Hershey 5-0. Premier blanchissage dans l'Américaine crédité à Gary Bauman.

EN NOVEMBRE

1—Ernie Terrell l'emporte par décision contre George Chuvalo à Toronto.
16—Geoffrion est condamné à une amende de $200. à la suite d'un incident survenu à Baltimore.
18—Jim Trimble est congédié par les Alouettes de Montréal.
22—Cassius Clay triomphe de Patterson en douze rondes à Las Vegas.
27—Gordie Howe marque le 600e but de sa carrière contre Worsley au Forum. Hamilton remporte la coupe Grey aux dépens de Winnipeg.

EN DECEMBRE

6—George Red Sullivan remercié de ses services comme instructeur des Rangers.
12—La Russie triomphe du Canada par 8-6 au Colisée.
14—L'équipe de Pierre Greco réussit un bout de huit points au curling Jacques-Cartier.
29—L'Australie conserve la coupe Davis en triomphant de l'Espagne dans la grande finale à Sydney.
31—Léonce Jacques vous souhaite UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

Médaille à Brundage

TUNIS (AFP) — La médaille d'or avec rameau d'olivier de la Fondation Grotius pour l'année 1965 a été décernée à M. Avery Brundage président du Comité International Olympique pour son action en faveur de la promotion du sport.

En l'absence du récipiendaire, la décoration a été confiée à M. Mohamed Mzali, membre du Comité International Olympique pour la Tunisie par le docteur Hans kelier, secrétaire général de la Fondation Grotius qui tient actuellement à Tunis son quinzième congrès.

Course de tacots du Carnaval le 16 février

Parmi les événements au programme du Carnaval 66, on note la course de tacots, qui avait connu une grande popularité au cours des Carnavals de 1959, 1960, et 1961. Cet événement avait du être abandonné faute d'endroit adéquat pour le présenter mais cette année grâce à la collaboration du Service de la Police de la Cité de Québec, les autorités du Carnaval le présenteront à nouveau, mercredi le 16 février 1966, à 8:00 p.m. dans la côte Franklin.

La rampe de lancement sera érigée entre l'Avenue Belvédère et l'Avenue Chouinard et les participants dévaleront la côte Franklin jusqu'à l'embranchement des rues Franklin et Arago. La dénivellation de cette côte permettra aux tacots d'atteindre une vitesse suffisante tout en étant dans les limites de la sécurité. L'emplacement choisi permettra également à une grande foule de suivre les péripéties de cette compétition. Les participants à cette course ont été divisés en trois catégories: Première: Juvénile, de 12 à 15 ans; Deuxième: Junior, de 16 à 18 ans, Troisième: Adulte, de 19 ans et plus.

A l'intérieur de ces catégories, des classes seront également faites en tenant compte du poids des tacots et de son conducteur.

Des bourses seront remises au gagnant de chacune des catégories tandis que dans chaque classe un trophée sera remis au vainqueur. De plus, des prix seront octroyés dans chaque catégorie pour le plus beau tacot.

Chaque participant devra fournir son tacot qui devra être construit suivant les normes de la sécurité. Pour réaliser cet événement le Carnaval s'est adjoint Théo Genest, qui présidera les destinées de ce comité. Théo Genest a déjà participé à l'organisation des courses de tacots et depuis quelques années assumait la présidence des courses de motos sur glace. Le responsable de l'épreuve sera Denis Demers.

Tous les intéressés sont priés de faire parvenir leur inscription au bureau du Carnaval, 290 Rue Joly, et sur demande le Carnaval leur fournira également des suggestions quant à la fabrication des tacots. Il est entendu que les concurents n'auront rien à débourser pour l'inscription.

Cet événement haut en couleurs permettra aux jeunes d'occuper leur loisir au cours des prochaines semaines en fabriquant leur tacot et donnera à l'assistance un spectalce des plus attrayants.

En finale à Calcutta

CALCUTTA (U.P.I.) — Carole Prosen d'Orlando, Floride, a atteint la finale des simples féminins aux championnats de l'Association de tennis de l'Asie hier en battant Rita Suraiya de l'Inde, 6-2, 6-4.

L'adversaire de mademoiselle Prosen dans la finale sera Tio Soome, championne russe, qui a défait l'ex-championne asiatique Nita Vasant de l'Inde, 6-4, 6-2.

Alexander Metrevel, semé deuxième en Russie, est passé en semi-finale en se raplombant pour vaincre Premjit Lall, membre de l'équipe indienne de la coupe Davis, 2-6, 3-6, 6-3, 7-5, 8-6.

Pit Martin avec Boston

BOSTON (UPI) — Les Bruins de Boston ont retourné hier le vétéran joueur d'avant Parker MacDonald aux Reds Wings de Detroit en échange pour le joueur de centre Hubert "Pit" Martin âgé de 22 ans.

Les Bruins avaient acheté MacDonald, âgé de 32 ans, des Red Wings à la fin de la dernière saison dans un marché impliquant plusieurs joueurs. En 29 joutes cette saison,il a compté six buts et récolté quatre assistances.

Un porte-parole des Bruins a déclaré que Martin s'alignerait avec les Bruins pour la joute contre les Leafs demain soir à Toronto.

Martin a commencé la saison avec Detroit, fut renvoyé aux Hornets de Pittsburgh de la ligue Américaine après neuf joutes au cours desquelles il a récolté un seul but. Il a participé à 58 joutes avec les Red Wings la saison dernière.

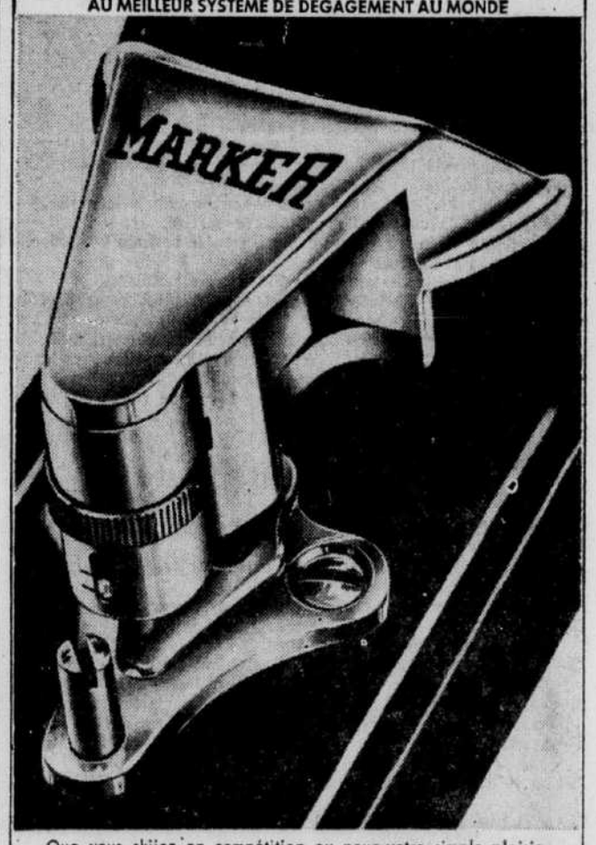
MacDonald, un vétéran de 14 saisons dans la ligue Nationale, a joué avec quatre des six clubs du circuit Campbell. Il connut sa meilleure saison en 1962-63 alors qu'il compta 33 buts et obtint 28 assistances avec les Wings.

ANNONCE

La "queue-leu-lite", fléau de la route.

Les longues files de voitures sont la cause certaine de nombreux accidents. Comment les prévenir et comment y remédier? Savez-vous quelles précautions prendre pour ne pas être victime de la queue-leu-lite? Faut-il ralentir, accélérer, doubler, ou s'en remettre à la police pour régler le problème? Lisez l'avis d'un expert dans le numéro de janvier de Sélection du Reader's Digest. Achetez votre exemplaire sans tarder!

Pour le PLAISIR ou la COMPETITION
LE HARNAIS DE SKI
AU MEILLEUR SYSTEME DE DEGAGEMENT AU MONDE



Que vous skiiez en compétition ou pour votre simple plaisir, vous vous comporterez en champion sur des skis Fisher en aluminium-acier primés aux Jeux Olympiques. Puissance fulgurante au départ. Virages brusques sans perte de maîtrise. Filent à toute allure sur les pistes droites. Vitesse, robustesse et endurance . . . Les skis d'aluminium-acier Fischer ont tout ce qu'il faut pour déclasser tous les autres. Examinez-les dans toutes les boutiques de ski.
Choix parmi
6 modèles en métal - $105.00 à $169.50
Skis de slalom géant en alum-acier pour jeunes
150 cm. à 170 cm. - $125.00
8 modèles en bois - $23.50 à $95.00
4 modèles pour enfants et adolescents - $9.50 à $39.50

Fisher Alu primés -
Championnat de descente olympique pour hommes
Championnat mondial de slalom géant professionnel

FISCHER SKI
Autriche

Les meilleurs skis au monde
de la meilleure fabrique de skis au monde

Continental Ski Imports Ltd
Seul concessionnaire canadien
Ottawa Canada

DEPOSITAIRES

NAP. COTE SPORTS INC.
878 EST ST-JOSEPH
TEL.: 529-8187

GUY MASSICOTTE SPORTS
INC. (GROS ET DETAIL)
915 ST-VALLIER EST
TEL.: 529-4956

PALAIS DES SPORTS INC.
436 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 529-9658

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

365 NOËLS PAR ANNÉE

GRANDS SPÉCIAUX

TABLE DOMESTIQUE 4 x 8 EQUIPEE
REGULIER $~~128~~ SPECIAL $98.

TABLES COMMERCIALES AVEC ARDOISES "Valley"
REGULIER $~~795~~ SPECIAL $595.

MenDes Inc., spécialiste en jeux d'intérieur, vous offre également une très grande variété de boules de quilles (petites et grosses), sacs, souliers, etc., etc.: tous ces accessoires satisferont pleinement les goûts les plus difficiles.

365 Noëls par année ... c'est-à-dire 365 jours de joie et de satisfaction... Voilà ce que vous offrent les tables de billard domestiques MenDes ... 365 jours où les vôtres vous remercieront d'avoir acquis un produit signé MenDes.

Notre salle de démonstration est située au 215 rue Caron.

MenDes Inc.
215 rue Caron, Québec 2 (418)529-5395

Jim Clark et Mario Andretti, les conducteurs de l'année

INDIANAPOLIS, Indiana — (U.P.I.) — La compétition automobile réservée aux puissantes voitures aux Etats-Unis a couronné deux nouveaux champions en 1965; un des plus prudents et un des plus riches jamais connus.

Les applaudissements sont allés en majeure partie à deux compétiteurs venus d' tremers et qui ont allié leur adresse à leur courage et à la chance pour accaparer la majorité des manchettes: Jimmy Clark et Mario Andretti.

Clark, l'"Ecossais volant" dans sa fameuse Lotus-Ford au profil abaissé, est devenu le premier conducteur étranger à gagner les 500 milles d'Indianapolis depuis Dario Resta en 1916.

Il a également remporté le championnat mondial des Grands Prix pour la deuxième fois en trois ans, s'affirmant le plus fameux conducteur de l'ère nouvelle, sinon le plus spectaculaire de tous les temps.

L'immigré italien Andretti, de Nazareth, Pennsylvanie, a enlevé le championnat national des conducteurs de l'United States Auto Club à A.J. Foyt qui l'avait déjà gagné à quatre reprises et qui finit en deuxième place.

Ned Jarrett de Camden, Caroline du Sud, fut couronné le grand champion national du circuit de stock car de la N.A.S.C.-A.R. pour la deuxième fois.

L'U.S.A.C. et la N.A.S.C.A.R. ont payé plus de quatre millions de dollars en bourses. Ils ont présenté 1,062 épreuves dans lesquelles trois conducteurs ont trouvé la mort.

L'U.S.A.C., impliqué dans la compétition depuis seulement dix ans, a déploré une seule victime. Don Horvath fut tué dans une course de midgets à Vallejo, Californie, au début de la saison.

La N.A.S.C.A.R. a déclaré deux décès, Buren Skeen lors des 500 milles de Darlington et Harold Kite dans les 400 milles à Charlotte.

Il y eut sept victimes de la compétition l'an dernier dont des conducteurs de renom tels que Eddie Sachs, Bobby Marshman, Glenn "Fireball" Roberts et Joe Weatherly.

Comme d'habitude, la classique d'Indianapolis et le duel pour le championnat des Grands Prix ont attiré l'atention générale. Il y eut plusieurs "premières" à Indianapolis, dont la voiture de Clark qui fut le premier bolide muni d'un moteur monté à l'arrière à gagner l'épreuve et à une vitesse de plus de 150 milles à l'heure.

La récompense fut aussi impressionnante, soit un record de $628,399, $120,000 de plus que l'an dernier, avec Clark et son équipe se partageant $161,621, ce qui constituait un autre fait sans précédent.

Andretti, recrue 1965

Clark a dominé nettement les 500 milles de 1965, bien qu'il n'avait pu supplanter Foyt pour la position de la pole. Il a mené la course pendant 190 des 200 tours, Foyt monopolisant les di autres. Mais Foyt, qui avait gagné cette épreuve à deux reprises, ne devait pas terminer la course.

Clark a également monopolisé les victoires de Grands Prix. Il a gagné les six premières épreuves pour prendre une avance telle que personne ne parvint à le rattraper.

Pour sa part, Andrettl n'a gagné qu'une seule épreuve importante mais décrocha néanmoins le championnat national de l'U.S.A.C. Il finit troisième dans les 500 milles pour mériter le titre de "recrue de l'année" mais figura avantageusement dans une douzaine d'autres épreuves pour anéantir les espoirs de Foyt d'établir un record alors qu'il était en quête d'un cinquième championnat.

Andretti s'est classé deuxième à six reprises, trois fois troisième et deux fois quatrième. Il fut la première recrue depuis Johnnie Parsons en 1949 à Indianapolis à gagner le championnat national américain et le premier nouveau venu depuis Henry Banks en 1950 à réussir l'exploit avec une seule victoire.

Dans ses trois divisions, la N.A.S.C.A.R. a payé une somme de $2,546,003 en prix. L'U.S.A.C. pour sa part, a versé $1,667,981 en bourses dans ses quatre divisions.

"Ce fut pour nous une année très fructueuse" a déclaré Banks, maintenant directeur de compétition de l'U.S.A.C., "non seulement du point de vue des bourses, mais surtout du point de vue sécurité".

"En considérant le fait que nous avons présenté 130 épreuves représentant une distance de plus de 6,500 milles, l'U.S.A.C. s'en est tiré avec un dossier enviable. Nous nous efforçons d'empêcher des accidents graves en insistant constamment sur la sécurité et cette année fut particulièrement très satisfaisante à ce point de vue".

L'U.S.A.C. et la N.A.S.C.A.R., qui n'ont pas toujours travaillé dans l'harmonie en compétition, se sont entendus sur des amendements aux règlements du stock car pour 1966, soit la première fois que les deux groupes en viennent à une telle entente.

"Cette entente permettra ainsi à tous les manufacturiers américains de prendre part à la compétition en 1966" de déclarer Bill France, président de la N.A.S.C.A.R. "Nous sommes au seuil des plus belles années de la compétition dans le stock car. En 1966, nous verrons la plus excitante et la plus intéressante compétition de notre histoire".

On verra peut-être ces engins du stock car ici aux 500 milles, alors que la vitesse sera peut-être accrue.

Tout dernièrement, Andretti a porté le record non officiel de la piste d'Indianapolis à 164 milles à l'heure, ce qui pourrait signifier que les concurrents devront probablement atteindre la vitesse moyenne de 160 à l'heure en mai prochain pour obtenir une place parmi les 33 conducteurs éligibles à la classique.

Quant à l'épreuve de 500 milles proprement dite, les bolides conventionnels avec moteurs à l'avant, lesquels ont dominé à partir des années 1940 à venir jusqu'à il y a une couple d'années, ont été virtuellement confinés parmi les reliques du passé.

Vingt-sept des 33 partants dans la classique de cette année étaient des bolides munis de moteurs montés à l'arrière et il est fort possible que d'ici mai prochain tous les bolides seront conçus de cette façon à l'exception des voitures de huit cylindres Novi superchargées, soit les puissantes voitures d'Andy Granatelli encore en quête d'un triomphe à Indianapolis.

Jim CLARK, l' "Ecossais volant"

NEW YORK (UPI) — Le tournoi de golf Thunderbird d'un enjeu global de $100,000 sera présenté sur le parcours du club Montclair de Clifton, New Jersey, de 11 au 14 août, a-t-on annoncé hier. Le premier tournoi Thunderbird avait été présenté en 1962.

La ligue junior adopte un nouveau règlement

Au cours d'une réunion de la ligue de hockey junior Québec-district tenue mercredi soir dernier, les directeurs du circuit ont décidé d'adopter un règlement qui obligera les clubs à habiller deux gardiens de but à chaque joute. Cette mesure a été prise dans ' but d'éviter tout retard dans la poursuite des joutes s'il arrivait que le cerbère régulier soit blessé.

Plusieurs autres questions ont été soumises aux directeurs dont celle concernant la nomination des clubs d'étoiles pour la première moitiée de la saison. Seuls les instructeurs auront le droit de vote, mais ils ne devront pas voter pour leurs propres joueurs. La plus importante décision prise fut celle par laquelle trois joueurs qui ont négligé de remplir leurs angagements avec leur club respectif ont été expulsés de la ligue pour la balance de la saison régulière et des séries éliminatoires. Deux de ces joueurs ont joué quelques parties avec les Lévisiens tandis que l'autre s'alignait avec le C.T.R. La ligue a décidé d'être sans pitié pour ces joueurs qui s'engagent volontairement avec des clubs au début de la saison et qui décident subito-presto, sans raison sérieuse, de laisser leurs coéquipiers en plan.

Les gérants d'équipe ont de nouveau été prévenus que le comité de discipline continuera à sévir, et avec plus de force s'il le faut, contre les joueurs qui ne se conformeront pas aux règlements de la ligue. Jusqu'à maintenant, plus d'une quinzaine de joueurs ont été suspendus pour des périodes plus ou moins longues consécutivement à des incidents préjudiciables au hockey. Les membres du comité exécutif sont conscients de leurs responsavilités et ils espèrent recevoir la collaboration de tous les intéressés pour que la ligue continue à progresser et devienne un circuit sérieux.

Si l'intérêt demeure constant chez les amateurs du hockey junior quant à la performance du C.T.R. de Robert Turcotte, les yeux se tournent à chaque joute vers certains joueurs qui font bonne impression depuis quelque temps. Lors du dernier programme le jeune Gilbert Boily, qui s'aligne avec Montmorency, a été l'objet de commentaires élogieux. Les habitués du hockey junior prédisent que ce jeune joueur devrait connaître une excellente fin de saison. Chez les nouveaux venus le droitier Jean Bruneau aide considérablement la cause du C.T.R. dans sa marche vers un deuxième championnat consécutif. C'est quand même dans la seconde parttie de la saison qui débutera dimanche que les joueurs perceront encore plus et que les talents particuliers se mettront réellement en évidence. Jusqu'à maintenant les vétérans comme les Fillion, Dion, Morency, Gosselin, Tremblay, Beaulieu, Génois, Renaud, ont eu le dessus, mais il sera intéressant de voir ce que feront les recrues: Réjean Robitaille, Marcel Gauthier, Jean Marcotte, Steve Monroe, Laurent Dumais, Jacques Roy, Alain Nadeau et les autres.

Excursion
As de Québec vs
Pittsburgh et Rochester
15 et 16 janvier
Transport par autobus
hôtel et 2 billets de loges $44.00
Inf. P.-E. Fleury - 623-7801

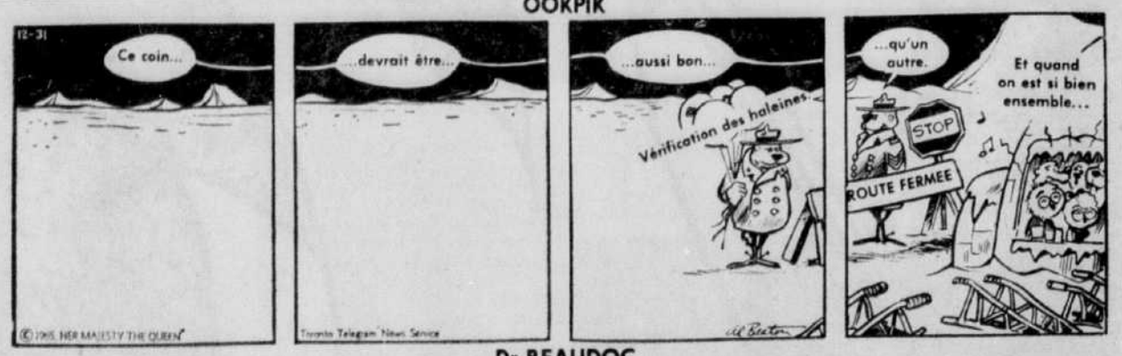
Qu'est-ce qui se cache derrière un nom irlandais?
Un grand cognac français!
HENNESSY
HENNESSY
COGNAC HENNESSY
LE PRÉFÉRÉ DES CANADIENS

Commencez à payer en mars même si vous achetez aujourd'hui.
QUELLE ECLOSION...
Mais il faut les comprendre.
Ils sont si pressés
qu'ils n'ont pu attendre...
pour vous présenter
leurs souhaits sincères et
empressés, de
BONNE et HEUREUSE ANNEE
Dépt des ventes
UNIVERSEL Chrysler, Plymouth, Valiant
777, 1ère AVENUE - 525-5113 AUTO LTEE.

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

OOKPIK



Dr BEAUDOC

GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

Garder solides les bases de notre nation (Thompson)

OTTAWA (P.C.) — Dans son message du Nouvel An, le chef du Crédit social, M. Robert Thompson, invite les Canadiens à prendre les mesures qui s'imposent pour garder solides les bases de notre nation.

M. Thompson ajoute que dans le monde actuel, aucun pays ne peut se considérer comme solitaire.

"Bien que nos premiers soucis doivent être d'ordre provincial et national, il ne faut pas oublier que la politique extérieure joue un grand rôle dans la lutte mondiale pour la liberté.

"Il ne faut pas sous-estimer les dangers et les problèmes qui nous guettent mais il ne faut pas oublier non plus qu'il y a des possibilités sans limite aux relations humaines et à la compréhension entre les hommes."

VAINCRE LA PAUVRETE

M. Pierre Bourgault, président du Rassemblement pour l'Indépendance nationale, a souhaité que des efforts concrets soient faits en vue de combattre la pauvreté qui atteint de façon chronique la moitié de la population du Québec.

Dans son message du Nouvel An, M. Bourgault a déclaré : "La sécurité sociale, c'est bon. Et nous appuierons toutes les mesures valables dans ce sens. Mais n'oublions jamais que la seule façon de lutter contre la pauvreté, contre la délinquance et contre le chômage c'est de procurer du travail aux citoyens. Ce travail devant être, par ailleurs, raisonnablement rémunéré.

M. Bourgault a opiné que seul l'Etat du Québec a aujourd'hui le pouvoir de faire cesser l'exploitation de travailleurs et les agriculteurs, pour créer chez nous une industrie secondaire profitable pour les Québécois et de faire des lois qui permettront aux Canadiens français de travailler dans leur langue et d'accéder aux plus hauts postes de l'industrie.

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

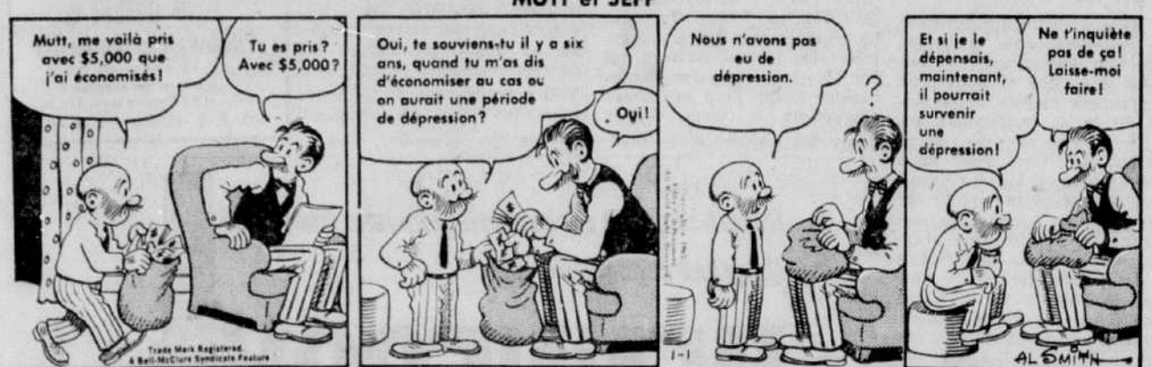
Dr BEAUDOC

GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF



GALOPIN

La construction à Québec sera également à la hausse

(le maire Lamontagne)

Le maire de Québec a accueilli avec beaucoup d'étonnement et de scepticisme la déclaration du président de l'Association canadienne de la construction, M. Neville-R. Williams, de Winnipeg, disant que l'industrie de la construction connaîtra une recrudescence en 1966 sauf pour la ville de Québec.

"Je me demande, a dit M. Gilles Lamontagne, pourquoi la construction serait partout à la hausse au pays sauf à Québec, alors que nous avons des projets d'importance en voie de se concrétiser prochainement".

M. Lamontagne s'appuie, pour justifier son scepticisme à l'égard des déclarations de M. Williams, sur les projets suivants qui sont de nature à donner un essor à la construction comme jamais elle n'en a connu au cours de la dernière décade: mise en chantier de la Place Saint-Cyrille, un projet de $40 millions; mise en chantier probable de la Place de la Colline, voisin de la place Saint-Cyrille, un projet qui ira chercher dans les $25 millions.

Il a cité en outre la construction du filtre municipal pour lequel la ville demandera l'autorisation d'emprunter $7 millions; la mise en chantier du conservatoire qui sera la Place des arts de Québec et le monument commémoratif de la Confédération estimé à $7 millions t vraisemblablement quelques autres projets de moindre envergure.

"J'espère, à la fin de l'année 1966, dit M. Lamontagne, pouvoir dire au président national de l'Association de la construction: "M. Williams, le temps nous a donné raison, voyez comme vous vous êtes trompé".

MAUVAISE INTERPRETATION

Pour sa part, M. Armand Trottier, membre du comité exécutif et vice-président national de la même association, a affirmé que M. Williams avait été mal interprété et que ses statistiques devaient concerner toute la région de Québec qui englobe le Bas-Saint-Laurent. Il dit que ces statistiques sont compilées par l'Association sur une base métropolitaine dont Montréal, pour le Québec, serait le noyau.

Tendance à la centralisation des services gouvernementaux, à Québec

Le maire de Québec est heureux "comme un poisson dans l'eau" comme dit la chanson, depuis que des ministères du gouvernement provincial ont manifesté une tendance à la centralisation des services gouvernementaux dans la ville de Québec qui deviendra alors la véritable capitale de la province.

On sait que jusqu'à maintenant, même si le gouvernement du Québec a son siège social à Québec, plusieurs services gouvernementaux étaient dirigés depuis la Métropole.

Actuellement, au moins deux ministères ont manifesté la ferme intention de ramener au bercail deux importants services gouvernementaux. On sait en effet que Me Carrier Fortin, ministre du Travail, a confirmé mardi après-midi que les services administratifs de la Régie des relations de travail seront centralisés à Québec, par souci d'efficacité.

Quelques jours plus tôt, le ministre Pierre Laporte s'est montré ferme également dans son intention de centraliser les bureaux de la Régie des eaux dans la Capitale. Commentant ces deux nouvelles, Le Soleil écrivait hier qu'il semble que, de plus en plus, le gouvernement va procéder à des fusions de ce genre pour obtenir plus de coordination et plus d'efficacité dans l'administration de la chose publique.

"Je ne puis que féliciter le gouvernement provincial de cette initiative, a déclaré le maire Lamontagne. Il y a longtemps que nous demandons que la ville de Québec devienne le centre de recherche et d'administration de la province".

Récital plein de gaieté de la chorale V'là l'Bon Vent

Par CHRISTIANE BRUNELLE

La Chorale "V'là l'Bon Vent" donnait hier soir son huitième récital annuel au Palais Montcalm, devant une salle comble et enthousiaste. Un récital de Noël plein d'entrain et de gaieté.

Les voix, bien entraînées quoique froides au début, se sont réchauffées à la fin de la première partie pour ensuite se montrer à leur force dans une deuxième partie réussie.

François Provencher, le directeur, a une fois de plus démontré sa maîtrise sur ce choeur de presque 100 voix. Il laisse voir toujours autant d'énergie dans sa conduite.

La mise en scène ne manquait pas d'originalité dans l'enchaînement des pièces, mais les danses de folklore auraient pu être réservées seulement pour les pièces folkloriques de la deuxième partie. Au lieu d'alléger les chansons, la danse allourdissait parfois l'atmosphère.

En plus des 32 chansons inscrites au programme, le choeur a été rappelé deux fois à la fin, ce qui prouve sa popularité et son grand succès toujours constants.

On a pu remarquer quelques lacunes dans certaines pièces, telles que "Le Bal" de Félix Leclerc, où les parties s'enterraient mutuellement dans "To Night", où la soliste a malheureusement eu un accroc et où l'ensemble faisait défaut.

L'arrangement de "La scène" de Claude Léveillée était plutôt faible et l'interprétation de l'"Hymne à la vie" de Sibelius, manquait de fini.

Les pièces de folklore sont généralement très bien rendues, surtout "Ya se van los pastores", espagnol, "Auprès de ma blonde," "Vive la Canadienne", 2 pièces canadiennes, et "Sakura", folklore japonais. Le folklore suisse, "Weggis" et le russe, "Petrouchka" nous font découvrir la versatilité de "V'là l'Bon Vent."

La voix de Lise Julien dans "Je t'emmènerai", de sa propre composition, et dans "Douleur" de Félix Leclerc, a été fortement appréciée du public.

En terminant, soulignons l'excellente interprétation de "O Jesu Christe" de Van Berchem. Les nuances vocales y étaient bien soutenues et l'homogénéité ne faisait pas défaut.

Une soirée de chansons, de folklore, de gaieté et aussi de mélancolie, mais non de tristesse. Un spectacle qu'il est toujours agréable à voir et d'entendre, chaque année.

L'enquête préliminaire de Darabaner sous deux accusations d'incendies criminels est remise au 21 janvier

L'enquête préliminaire que doit subir Moise Darabaner en rapport avec deux incendies d'origine criminelle, à Québec et à Neuville, a été reportée au 21 janvier par le juge Achille Pettigrew des Sessions de la paix, hier.

Darabaner, homme d'affaires de 49 ans, domicilié au 1265 de la rue Lemoine, à Sillery, est accusé d'avoir conspiré avec Gaston Cadrin et d'autres, entre le 1er septembre 1964 et le 5 mars 1965, pour mettre le feu à "La Tour", propriété du Club athlétique Champlain Inc. de Québec, et d'y avoir mis le feu.

De plus, on l'accuse d'avoir conspiré avec Eugène Bérubé et d'autres, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1963, pour mettre le feu à l'hôtel "Beaurivage", à Neuville, propriété de Mme Wilfrid Gagnon et d'Eugène Bérubé, et d'y avoir mis le feu.

Au moins trois personnes ont déjà été condamnées en rapport avec le feu qui a détruit l'hôtel "Beaurivage" de Neuville.

Il s'agit tout d'abord d'Eugène Bérubé, restaurateur de 40 ans, de Ville Les Saules, qui purge, concurremment avec d'autres sentences, 4 ans et 10 mois d'emprisonnement pour avoir avoué sa participation à ce crime d'incendie et à d'autres, ainsi qu'à des fraudes importantes.

Mme Wilfrid Gagnon, une veuve de 54 ans de la rue Poulin, à Sherbrooke, la première femme reliée au réseau "provincial" d'incendies criminels, a écopé de deux sentences concurrentes de deux ans d'emprisonnement chacune pour avoir conspiré avec Eugène Bérubé pour mettre le feu à l'hôtel "Beaurivage" et à sa demeure de Garthby, dans le comté de Wolfe.

Lorenzo Marceau, 51 ans, qui fut chef de la police et des pompiers de Corelaine, dans Mégantic, de 1955 à 1957, s'est vu imposer une sentence de deux ans de prison en rapport avec sa participation à l'incendie du même hôtel.

W. Lechasseur demeurera en prison jusqu'à son enquête préliminaire

L'hon. juge en chef Frédéric Dorion, de la Cour supérieure, a refusé de mettre William Lechasseur en liberté provisoire sous cautionnement jusqu'à l'enquête préliminaire de ce dernier, cassant ainsi une décision prise, vendredi dernier, par un juge de la Cour des sessions de la paix.

Lechasseur, journalier de 26 ans de la rue Saint-Nicolas, a avoué sa culpabilité, la veille de Noël, à des accusations de vol à main armée, d'avoir causé des lésions corporelles avec une arme à feu et d'avoir été trouvé en possession d'une carabine au canon tronqué.

Me Roch Lefrançois, procureur de la Couronne, a fait valoir dans sa requête auprès de l'hon. juge Dorion que les crimes reprochés à Lechasseur sont d'une gravité telle qu'on n'aurait jamais dû fixer un cautionnement pour sa mise en liberté provisoire.

Le juge de la Cour des sessions de la paix avait fixé ce cautionnement à $950 à être versés par une personne solvable.

Lechasseur est accusé d'avoir perpétré un vol à main armée, dans la nuit du 23 au 24 décembre, au domicile de M. Ovila Bédard; ce qui lui aurait rapporté $20. On l'accuse en outre d'avoir causé des lésions corporelles à Mlle Patricia O'Leary durant cette même nuit, avec une carabine de calibre .22 au canon tronqué dont il était en possession illégale.

Bédard aurait reçu deux décharges de plomb dans la cuisse, alors que Mlle O'Leary aurait été blessée à une cheville. Lors de la comparution de l'accusé devant le juge de la Cour des sessions de la paix, un procureur de la Couronne avait fait remarquer que Lechasseur a déjà été condamné quelques fois pour vol au cours des dernières années.

Conrad Bouchard est accusé d'avoir fraudé pour un montant de $110,000

Un individu de Montréal, que les policiers de la ville de Laval tentent de relier à un vol qui aurait rapporté un butin de plusieurs millions de dollars à ses auteurs, a comparu devant le juge Alphonse Garon des Sessions de la paix, hier après-midi, sous quatre chefs d'accusation en rapport avec des fraudes totalisant $110,000.

Conrad Bouchard, agent d'immeuble de 34 ans, qui donne comme adresse le 5570 de la rue Hadley, à Montréal, est accusé d'avoir conspiré avec Eugène Bérubé, Louis Côté et d'autres, entre le 15 septembre et le 8 octobre 1963, pour frauder la succursale de la Banque provinciale du Canada située au 8 Saint-Joseph, à Québec, d'une somme de $100,000. Il est aussi accusé d'avoir effectivement fraudé cette institution bancaire, le 8 octobre 1963, avec les mêmes personnes, de ce montant.

De plus, il est accusé d'avoir conspiré avec les mêmes personnes, durant la même période, pour frauder la même succursale de la Banque provinciale d'une somme de $10,000. On l'accuse d'avoir participé à la fraude elle-même.

Me Paul Bédard, représentant de Me Roland Blais, associé de Me Raymond Daoust, a comparu comme procureur de l'accusé. Il a réclamé une enquête préliminaire, que le juge Garon a fixée "pro forma" au 7 janvier.

Le procureur de la Couronne, Me Anatole Corriveau, a réclamé que tout cautionnement soit refusé à Bouchard jusqu'à l'enquête préliminaire; ce qui a été accordé par le magistrat. Me Corriveau a expliqué que l'accusé avait comparu devant un juge des Sessions de la paix de Montréal sous l'accusation de recel d'environ $110,000 en bijoux et autres valeurs provenant du vol commis, le 18 décembre, à la succursale de Laval-des-Rapides de la Banque provinciale du Canada.

Ce cambriolage, dans le quartier Laval-des-Rapides de la nouvelle ville de Laval, en banlieu de Montréal, aurait permis à ses auteurs de vider une centaine de coffrets de sûreté dont le contenu est estimé à plusieurs millions de dollars.

Jeudi, une dizaine d'agents de Laval ont fait irruption dans une maison du quartier Saint-Vincent-de-Paul pour y appréhender un récidiviste connu des autorités policières de cette région.

Armés jusqu'aux dents, les agents ont fait irruption dans l'appartement de Bouchard. Contrairement à ce que l'on s'attendait, on n'a rien trouvé à cet endroit: pas d'armes, pas d'argent.

Cependant, certains détails recueillis sur place permettaient aux policiers de continuer leur enquête dans une nouvelle direction. Les enquêteurs sont portés à croire qu'ils seraient bientôt amenés à découvrir quelque chose de plus important que le vol de Laval-des-Rapides.

Eugène Bérubé reçoit une sentence de trois ans pour le recel d'obligations

Eugène Bérubé, qui a déjà écopé de plusieurs condamnations pour les aveux qu'il a faits en Cour sur sa participation à plusieurs incendies d'origine criminelle et à des fraudes, s'est vu imposer trois années de pénitencier par le juge Alphonse Garon des Sessions de la paix, hier après-midi, s'étant reconnu coupable du recel d'obligations volées d'une valeur de $8,000.

Bérubé, restaurateur de 40 ans, du 3815 boulevard Hamel-Ouest, à Ville - les - Saules, a avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir eu illégalement en sa possession, le 22 avril 1963, à Sherbrooke, des obligations d'une valeur de $8,000 de la province de Québec. Il a dit savoir que ces obligations avaient préalablement été volées à la compagnie Maclairs, Ghislain, Smith et Davis.

FAITS DIVERS

Nouveau local pour la police d'Orsainville

La police d'Orsainville est dotée de nouveaux locaux depuis hier et le numéro de téléphone pour avoir recours à ses services est 626-6422. Le chef Raymond Dumas précise que les autorités ont installé son corps policier dans le même édifice où sont le camion à incendie et le service de la voirie. M. Dumas a un bureau et ses policiers disposent d'une salle. Une cellule et une chambre noire pour photos sont aussi à la disposition des policiers.

Deux ratons laveurs abattus à Sillery

Deux ratons laveurs ont été abattus par des policiers de Sillery, hier soir. Les deux bêtes sauvages s'étaient réfugiées sous la galerie de la maison de M. Martin Garneau, 1346 rue Lemoine. Mme Garneau a vu surgir les bêtes hors de la poubelle à déchets, en arrière de la maison, quand elle a voulu aller y déposer des rebuts.

A. Gilbert ARCHITECTE

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones : Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

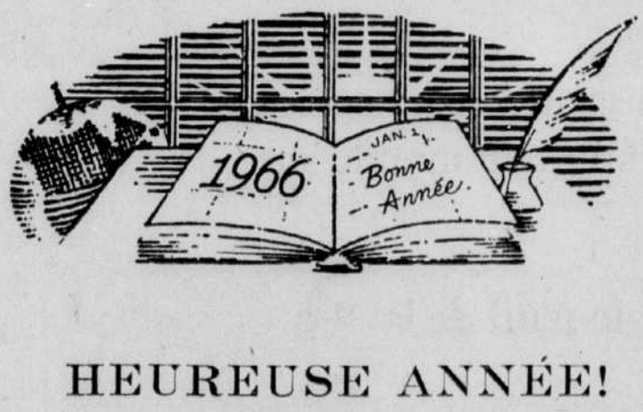
Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., LL.L.
Jean-Paul Drolet, B.A., LL.L.
46, Côte de la Montagne
Tél. : 692-0567

Dr Robert Noël
Optométriste
Examen de la vue — Verres de contact
529-9841 Loc. 243
(Heures d'affaires du magasin)
SIMPSONS-SEARS
Place Fleur de Lys

Livraison ULTRA... RAPIDE
Ville et banlieue
● PRESCRIPTIONS
● MEDICAMENTS
● ANALYSE D'URINE
● TEST DE GROSSESSE
● COSMETIQUES
● CAMERAS
● CINE CAMERAS
Tel.: 522-5214
Heures d'affaires: 8h.30 a.m. à 6 h. p.m.
VENDREDI: 8h.30 a.m. à 9h.30 p.m.
SAMEDI: 8h.30 a.m. à 5h. p.m.
PHARMACIE Livernois
1200 rue St-Jean

C'est unique... la conciergerie
Le Sillery Plaza
le choix des connaisseurs. Garçonnières à 6 ou plus
681-3023 MONTREAL TRUST

FILM GRATUIT:
Apportez vos films des Fêtes (en noir et blanc ou en couleurs) LUNDI chez TOWERS pour les faire développer et copier rapidement et expertement. Obtenez un autre rouleau de film absolument GRATUIT!
TOWERS LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE
OUVERT de 10 a.m. à 10 p.m.
LUNDI
avec un Choix Spectaculaire de
SOLDES de janvier
Robes, costumes et manteaux pour dames! Jouets! Des centaines d'articles à prix de solde! Hâtez-vous, pour un meilleur choix!
TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD STE-FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE



HEUREUSE ANNÉE!
C'est le voeu que formule la maison Birks à l'adresse de tous les Canadiens d'un océan à l'autre. Puisse la nouvelle année vous apporter la santé, le bonheur et les plus grands succès... et voir briller l'aube de la paix et de la concorde universelles.
BIRKS
HENRY BIRKS & FILS LIMITÉE

" Alors on pourrait faire une ronde autour du monde, si tous les gens du monde voulaient s'donner la main."
Paul Fort

TERRE DES HOMMES...

....évoque en nous le sourire d'amitié qui unit dans la fraternité, **toutes les nations du monde.**

Qu'il nous soit permis de voir grandir cet esprit de paix et d'harmonie, lors de la rencontre prochaine des peuples du monde sur **notre sol canadien.**

Tel est notre voeu, au moment de franchir le seuil de la nouvelle année 1966.

Les administrateurs, les officiers et le personnel.

LE Syndicat DE QUÉBEC

NOS DEUX MAGASINS DE ST-ROCH ET PLACE LAURIER SERONT FERMES LES 1, 2 ET 3 JANVIER — OUVERTURE MARDI LE 4 JANVIER.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

69e ANNEE — No 4 QUEBEC, VENDREDI 31 DECEMBRE 1965 PAGE DIX-NEUF

Le cardinal Roy s'adresse aux religieux du Québec métropolitain

Place Saint-Cyrille

Le projet serait mis en chantier en mai prochain

Par Lucien Bouchard

Le maire Gilles Lamontagne s'est dit confiant, hier, que le projet de Place Saint-Cyrille sera mis en chantier dès le mois de mai prochain. Il a révélé qu'un projet d'entente avec la Société centrale d'hypothèques et de logement au sujet de la réalisation de ces édifices de plus de 20 étages doit lui être soumis avant le premier janvier 1966. "J'en ai eu la promesse formelle" dit-il, confiant.

Il s'agit d'une convention préparée par les fonctionnaires et les spécialistes de la S.C.H.L. qui doit être soumise au maire et au comité exécutif pour étude avant signature. La signature de cette entente est le prochain pas que doit poser la ville de Québec pour assurer la mise en chantier des trois tours de place Saint-Cyrille, un projet qui va chercher dans les $40 millions.

On sait que le conseil des ministres du Québec a approuvé mardi le règlement 1?0? du conseil municipal prévoyant l'acquisition par voie d'expropriation ou autrement d'une partie du territoire de la Colline parlementaire et l'emprunt des deniers nécessaires à cette fin.

Une fois ces terrains expropriés, il appartiendra à la ville de décider de la revente et des conditions de revente, le tout sujet à l'approbation par la Législature d'un amendement à la charte de la ville de Québec, qui pourra avoir un effet rétroactif.

L'entente que doit conclure la ville avec la S.C.H.L. doit recevoir l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil et à ce sujet le maire a dit qu'il n'avait aucune inquiétude. Après quoi, une fois que des avis d'évacuation et d'expropriation auront été servis aux propriétaires et aux locataires, la Régie des services publics fixera les prix des propriétés.

Dès ce moment, la démolition des bâtisses pourra être entreprise conjointement par la Compagnie de Place Saint-Cyrille pour les propriétés qui lui appartiennent et par la ville pour les autres.

Le maire Lamontagne s'est montré très heureux de la tournure des événements, disant que la lettre adressée à la Commission d'aménagement n'a pas été inutile.

Ottawa a approuvé l'implantation de 23 usines au Québec

L'Agence de développement régional, instituée par le gouvernement fédéral pour stimuler l'implantation de nouvelles industries dans les zones reconnues comme ayant un développement trop lent, a approuvé 23 projets québécois au cours de l'année 1965. Ceux-ci représentent des investissements de 57 millions de dollars, et créeront 1,200 nouveaux emplois.

En Ontario, le même programme a permis de créer 2,100 emplois, grâce à 26 projets et à des investissements de $39,000,000.

Dans l'ensemble du Canada, l'Agence a approuvé 84 projets impliquant des investissements de $131,000,000, et créant 5,700 nouveaux emplois.

Ces chiffres ont été cités cette semaine par le ministre de l'Industrie et de la production pour la défense du Canada, M. Charles M. Drury, dans un message de fin d'année. Le ministre s'est plu à signaler les bienfaits de l'accord Canado-Américain sur l'automobile, et différents programmes destinés à stimuler le progrès de l'industrie canadienne. Les travailleurs profitent également des mesures adoptées pour parer aux changements technologiques.

VISITE A L'EVEQUE ANGLICAN — Après avoir offert ses voeux au cardinal Roy, le lieutenant-gouverneur du Québec, M. Paul Comtois, est venu présenter ses souhaits pour l'an nouveau à l'évêque anglican de Québec, Mgr Russell F. Brown. Ont assisté à la réception, l'archidiacre du diocèse anglican, le Révérend Guy Marston, et le curé de la paroisse-cathédrale, le doyen Arthur Coleman. C'est dans l'après-midi du Jour de l'An, que l'évêque anglican de Québec recevra en son palais épiscopal les membres de son clergé.

Echange de voeux au parlement et à l'archevêché de Québec

L'échange des voeux à l'occasion du Nouvel An se fera demain matin, à l'archevêché de Québec et au parlement provincial, entre Québécois et chefs de l'autorité religieuse et civile.

Ce sera d'ailleurs le cas au Séminaire de Québec, tandis qu'à l'université Laval, l'échange des voeux se fera au Pavillon Pollack, mardi après-midi.

ARCHEVECHE

L'archevêque de Québec, Son Eminence le cardinal Maurice Roy, et ses auxiliaires LL. EE.NN.SS. Lionel Audet et Laurent Noël recevront, en effet, les voeux des Québécois, demain matin, au grand salon de l'archevêché.

De hautes personnalités québécoises se rendront, comme par le passé, à cette audience pour présenter au Primat du Canada leurs voeux à l'occasion de l'année 1966.

La réception aura lieu entre onze heures et midi et demi.

AU PARLEMENT

Demain, entre onze heures et demie et midi et demi, le lieutenant-gouverneur du Québec, M. Paul Comtois, et le premier ministre, M. Jean Lesage, échangeront aussi leurs souhaits avec leurs concitoyens.

La réception se déroulera dans la salle de l'Assemblée législative. Plusieurs membres du cabinet provincial y participeront.

SEMINAIRE DE QUEBEC

A l'occasion du Nouvel An, les Québécois désireux d'échanger leurs voeux avec le supérieur général et avec les directeurs et les prêtres du Séminaire de Québec sont, pour leur part, invités à se rendre au Petit Séminaire de Québec, dans la matinée du Jour de l'An.

La réception aura lieu entre onze heures et midi.

LE CARDINAL ROY

Son Eminence le cardinal Maurice Roy a reçu hier les voeux des membres de son clergé et des religieux.

Dans son message aux prêtres du diocèse, le cardinal Roy a invité ces derniers à le seconder dans la mise en oeuvre des décrets conciliaires dans le diocèse. Il les a incités à réitérer, par la recherche, la réflexion et l'étude en commun, le travail qu'ont fait à Rome les évêques, au cours du concile .Il a dit que c'est là le seul moyen de découvrir toute la substance et toute la richesse des documents conciliaires. Comme le concile a unifié les évêques autour du Pape, le cardinal a invité ses prêtres à s'unir et à collaborer, autour de leur évêque, pour le bien des âmes. Il a dit que cette collaboration est plus nécessaire que jamais, à l'occasion du grand jubilé proclamé pour les mois à venir par le Saint-Siège.

Le cardinal Roy a invité les religieux, qu'il a également reçus, hier, à devenir plus frères que jamais, les assurant que leur idéal de perfection chrétienne est d'une importance fondamentale au sein de l'Eglise. Le cardinal a déclaré que par la profonde formation spirituelle, qu'ils ont en propre et leur vie consacrée, ils ont un rôle irremplaçable à jouer dans le monde pour faire rayonner la charité chrétienne et guider la jeunesse dans les courants de pensée qu'elle a peine à équilibrer.

Le cardinal Roy recevant les voeux d'un curé du Québec métropolitain, l'abbé Benoit Fortier, de Saint-Denis.

Un policier inexpérimenté assiste, impuissant, au vol

Un jeune agent de la Sûreté provinciale a assisté au vol de $110,000 qui s'est déroulé, hier matin, à la porte de la succursale de la Banque d'Economie de Québec, située au 399 rue Saint - Jean, au coin de la rue Claire - Fontaine. Les voleurs ont profité de l'inexpérience du jeune policier qui n'a pas songé à intervenir bien qu'il ait été armé. D'ailleurs, le vol a été l'affaire de quelques secondes.

L'agent était dans une station - wagon appartenant à la P.P. qu'il avait immobilisée du côté sud de la rue Saint-Jean, près de la banque en question. Il était venu y conduire un messager de la P.P.

Le jeune policier était assis au volant. Il a vu arriver une auto qui s'est immobilisée en face de la banque, mais en sens inverse de lui, du même côté de la rue Saint - Jean. C'était l'auto transportant l'argent de la banque. Deux hommes en sont descendus et ils sont entrés dans la succursale bancaire. Il y avait encore deux hommes dans le véhicule, l'un à l'arrière, l'autre au volant.

Selon le jeune agent, deux individus ont tourné le coin de la rue Claire - Fontaine et ils se sont approchés de la voiture noire qui venait de s'immobiliser à quelques pieds devant lui. L'un a ouvert la porte arrière du véhicule. Il a empoigné l'homme qui s'y trouvait et il l'a jeté sur le trottoir. L'autre a ouvert la portière près du chauffeur qui lui a cédé le volant et le véhicule a démarré vers l'ouest sur la rue Saint - Jean.

L'incident a duré quelques secondes. Le jeune agent ne savait pas que la voiture qui venait de démarrer transportait de l'argent. Il a plutôt cru qu'un vol à main armée se préparait et que les deux individus qui étaient entrés dans la banque étaient en train d'y commettre un vol à main armée et que l'auto reviendrait les prendre quelques minutes plus tard.

Comme le quartier général de la Sûreté provinciale est situé tout près, sur le boulevard Saint - Cyrille, au coin de Claire - Fontaine, le jeune policier s'est empressé de s'y rendre pour raconter à ses supérieurs ce dont il venait d'être témoin. D'autres agents ont été dépêchés sur les lieux avec lui. Des policiers municipaux sont arrivés presque en même temps qu'eux.

Apathie regrettable du public lors d'un vol, rue Saint-Jean

Maintes fois, la police a eu à déplorer l'apathie du public pour l'aider à résoudre certains délits ou pour lui fournir des renseignements. Un exemple des plus frappants nous a été relaté, hier soir, en rapport avec le vol de six appareils de télévision qui a eu lieu à l'établissement Québec Electronique Ltée, 621 rue Saint-Jean.

Tel que déjà raconté, ce vol s'est produit vers 8h. 30, mercredi soir, et plusieurs personnes y ont assisté. Selon le rapport dressé par les détectives Jules Dionne et Gérard Labbé, de la brigade judiciaire municipale, deux individus seulement y ont participé.

Après avoir immobilisé leur auto au centre de la chaussée, en direction-ouest de la rue Saint-Jean, bloquant ainsi la circulation dans les deux sens, les deux individus sont descendus et ils se sont approchés de la vitrine du magasin avec une hache. Il leur a fallu donner deux coups de hache pour parvenir à pratiquer une brèche assez grande leur permettant de prendre plus facilement les appareils de télévision.

Chacun, les bras chargés de trois télévisions, les voleurs ont traversé la rue lentement et ils sont allés porter les appareils dans l'auto, en prenant soin de passer par le côté droit du véhicule. Les télévisions dans l'auto, l'un des voleurs s'est aperçu que la hache était restée près de la vitrine. Il est allé la chercher. Il l'a placée dans l'auto et, après avoir pris place au volant, il a démarré, empruntant la côte Sainte-Marie et la rue Latourelle pour se diriger vers la basse ville.

Le vol a duré plusieurs minutes. Un témoin aurait dit à la police que les voleurs étaient restés 10 à 13 minutes sur place. On peut se demander si ces voleurs n'avaient pas fait un pari quelconque sur l'apathie du public ou pour un autre motif.

Un témoin dans un établissement voisin a entendu le bruit du fracas de la vitrine. Il s'est approché et il a vu l'un des voleurs donner un coup de hache dans la vitrine. Il aurait dit à son employeur d'appeler la police, mais au lieu de le faire, le patron est sorti sur le trottoir et il a regardé les voleurs accomplir leur exploit.

Pendant ce temps, une dizaine d'automobiles ont dû faire la file, de chaque côté de l'auto des voleurs immobilisée au milieu de la rue. De nombreux coups de klaxon ont résonné, mais personne n'est intervenu ou n'a eu l'idée d'appeler la police qui a été informée après le départ des voleurs. Mieux que cela, personne n'a pris le numéro de licence de la voiture des voleurs correctement. C'est en jouant avec les chiffres que les policiers se sont douté qu'il pouvait s'agir d'une auto volée, la veille, et qui a été trouvée au cours de la nuit suivant le vol sur le terrain d'une station de service sur le boulevard Henri-Bourassa.

Le monde de la finance

La chronique de Marcel Boutin intitulée "Le monde de la finance" ne sera pas publiée aujourd'hui, notre journal allant sous presse plus tôt qu'à l'accoutumée. Il est donc impossible de fournir les commentaires habituels sur l'activité boursière.

Le soleil

VENDREDI

Lever	Coucher	Long. du jour
7.31	4.05	8.34

SAMEDI

Lever	Coucher	Long. du jour
7.31	4.06	8.35

DIMANCHE

Lever	Coucher	Long. du jour
7.31	4.07	8.36

Les marées

VENDREDI

Basse 6 h. 54 a.m.
Haute 12 h. 27 p.m.
Basse 7 h. 25 p.m.

'Bonne année'

EDMOND GOSSELIN
REPRESENTANT

Je remercie tous mes clients et amis de leur encouragement durant l'année 1965 Toujours à votre disposition pour tout achat de Mercury, Meteor, Comet, Anglia, Consul ou camions de toutes marques, je souhaite que la nouvelle année soit pour vous une année de prospérité.

MONTCALM AUTOS INC.
901 1e Ave-Tél.: 529-2131

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.

L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"

AVOCATS
580 Grande-Allée est,
suite 50
Tél.: 525-4621

SLEIGH-RIDES
Diligence
Tours de carriole pour 4 personnes et pour groupes. Sodresser à:
RONALD LEMAIRE
527-0252

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

Dr ROGER ROY o.d.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE POUR LA VUE
TEL.: 525-4841
J.-B. LALIBERTE LIMITEE
QUEBEC

HEURES D'AFFAIRES
du lundi au vendredi
de 9½ à 11½ a.m.
et 1½ à 5 p.m.
le vendredi soir
de 7h. à 9h.
et le samedi
de 9½ à midi

ALIGNEUR DE ROUES D'EXPERIENCE
Demandé
Position à l'année.
ECRIRE DEPT 1983, LE SOLEIL

Restaurant
LE DIPLOMATE
Nous désirons aviser notre distinguée clientèle que, malgré l'incendie qui a détruit notre restaurant
NOTRE SERVICE DE BANQUETS ET RECEPTIONS A L'EXTERIEUR
demeure en opération plus que jamais.
Nous avons plusieurs salles à votre disposition.
Nous vous remercions et apprécierons votre encouragement comme par le passé.
Communiquez avec
SERVICE DIPLOMATE ENR.
Tél.: 626-0216
Messieurs Victor et Raynald Gagnon, propriétaires.

Vinois
tapis et parqueterie de qualité
2101, 1re avenue, Québec 3.
téléphone 529-3722

Des méthodes RAPIDES qui vous permettent d'améliorer votre salaire ...RAPIDEMENT
Nos exclusivités:
STENO ALPHABETIQUE
Speedwriting 8 SEMAINES
DACTYLOGRAPHIE
"VOICE-O-MATIC" 8 SEMAINES
Cours complet de personnalité
Nancy Tailor
Conversation anglaise
Méthode Audio-Visuelle
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
Bart School INC.
751, Côte d'Abraham, Québec,
Tél.: 522-5889 — 522-6160 — 527-6412
TELEPHONEZ POUR RENSEIGNEMENTS COMPLETS

Les Loisirs de la Rive-Sud enseignent la flûte à de tout jeunes enfants et donnent des cours de guitare et de danse

Les cours les plus populaires aux Loisirs de la Rive-Sud sont les cours de danses contemporaines. Près de 700 personnes se sont inscrites à ces cours depuis moins de deux ans.

Enseigner la flûte à des enfants de quatre et cinq ans constitue une expérience unique que les Loisirs de la Rive-Sud tentent de mettre au point depuis trois mois.

M. Maurice Boyer, directeur de la récréation de l'organisme a déclaré qu'il était encore trop tôt pour se prononcer sur l'issue de l'expérience, mais il estime qu'apprendre à maîtriser un instrument de musique si tôt devrait développer considérablement les facultés de concentration et de mémoire chez l'enfant.

Les enfants qui ne savent pas encore lire et écrire peuvent quand même lire de la musique. Le dessin austère des notes de musique a été remplacé par des dessins enfantins (des petits bonhommes colorés) et la clé de sol est représentée par une clé de maison.

M. Boyer a dit que pour les enfants, apprendre la flûte de cette façon était un jeu fort agréable. Dès les premières leçons, a-t-il ajouté, les enfants se sont aperçus qu'ils pouvaient tirer de leur instrument une suite de sons harmonieux.

Après trois mois de cours, les enfants s'arrêtent d'eux-mêmes lorsqu'ils jouent une fausse note en interprétant un morceau, et ils recommencent.

Les Loisirs de la Rive-Sud continueront l'expérience jusqu'au mois de juin, avec l'aide du professeur Lucie Lafleur.

COURS DE GUITARE

Les cours de guitare des Loisirs de la Rive-Sud sont fort populaires. Une cinquantaine de personnes dont l'âge varie de 11 à 40 ans se sont inscrites à ces cours.

M. Boyer explique la popularité des cours de guitare par le fait qu'il est facile de s'accompagner de cet instrument lorsqu'on chante. Or, comme ce sont surtout des adolescents qui apprennent la guitare et que beaucoup touchent à la chanson (dans les boîtes à chansons ou entre amis), la guitare leur donne une contenance en scène.

Aux Loisirs de la Rive-Sud, on enseigne la guitare de deux façons. On enseigne d'abord les solos de guitare, c'est-à-dire des morceaux classiques composés exclusivement pour cet instrument. On enseigne également les accords de guitare qui permettront aux chanteurs de s'accompagner.

LES COURS DE DANSE

Depuis deux ans, près de 700 personnes ont suivi des cours de danse dispensés par les Loisirs de la Rive-Sud. C'est M. Gabriel Lefebvre, qui enseigne la danse depuis une douzaine d'années, qui est chargé des cours.

Il s'agir des danses contemporaines, valse, tango, slow, rock, danses sud-américaines, et quelques éléments de yé-yé, shake, go-go, etc.

M. Boyer a dit qu'on venait aux cours de danses par couple dont l'âge varie de 15 à 65 ans, avec le besoin d'apprendre à danser.

On apprend d'abord les pas de base dans une première série de cours. Une autre série de cours est consacrée au perfectionnement du style.

M. MICHEL MORIN, de Lévis, conseille ses élèves durant les cours de guitare. Près de 50 personnes apprennent cet instrument aux Loisirs de la Rive-Sud et en raison de cette affluence on exige d'eux beaucoup de travail.

Trois enfants de 4 et 5 ans jouent de la flûte avec ensemble. Ils ont déjà quelques morceaux à leur répertoire et pourtant ils ne suivent des cours que depuis 3 mois.

En Gaspésie, au Lac-Saint-Jean et dans la Beauce

L'U. C. C. construira trois usines de pâte semi-chimique

Par Jacques RIOUX

L'Union catholique des cultivateurs entreprendra au cours de 1966, la réalisation de son plan-pilote dans le domaine forestier, soit doter trois grands centres forestiers du Québec d'usines de pâte semi-chimique: Gaspésie, Lac St-Jean et Beauce.

Alors que M. Léopold Lévesque, directeur général du Service forestier de l'Union catholique des cultivateurs, confirmait la nouvelle, hier, il maintenait également que le Conseil des ministres a accepté le principe de ces usines et met comme conditions que la pâte soit vendue et transformée au Québec en interdisant totalement l'exportation de cette pâte.

Ces usines de pâte semi-chimique sont indispensables pour l'avenir économique des agriculteurs qui ont des lots à bois et vont permettre d'autre part à des Canadiens français d'accéder à de hauts postes dans la grande industrie forestière québécoise, selon le directeur du Service forestier de l'U.C.C.

Les renseignements fournis par les experts au service de l'U.C.C. démontrent qu'une telle usine coûterait quelque $3,000,000 pour une production de 50 tonnes-jour. Il s'agit donc d'un nouveau procédé de transformation du bois en pâte déjà en application dans plusieurs centres de la Suède.

USINE "MINIATURE"

L'U.C.C. croit nécessaire que son projet, qui aurait déjà connu l'assentiment du ministère de l'Education, de construire au Québec une usine miniature pour la transformation du bois en pâte et en papier pourrait également être réalisé au cours de l'année 1966. Cette usine miniature, ajoute M. Lévesque, servira d'école spécialisée pour tous les métiers compris dans l'industrie des pâtes et papiers au Québec.

M. Lévesque souligne qu'il a obtenu l'appui du ministère de l'Education pour cette école miniature mais en "autant que le ministère des Terres et Forêts en fasse autant".

ST-FELICIEN

Le projet de l'usine de pâte et papier de St-Félicien, lancé par l'U.C.C. au début de 1965, par la formule d'une société mixte d'exploitation forestière, doit être réalisé, déclare M. Lévesque. Le directeur du Service forestier de l'U.C.C. va plus loin et dit que ce projet prend de plus en plus de l'ampleur et pourrait très bien être une réalité d'ici peu de temps.

S'il ne dépendait que de l'U.C.C. pour que le projet de St-Félicien soit mis en marche, ajoute M. Lévesque, nous n'aurions plus à nous inquiéter, mais il est essentiel que cette société mixte demeure sous le contrôle du gouvernement du Québec et que les capitaux, dans une proportion de 60 à 80 pour cent, soient détenus par des Canadiens français.

Cette usine de transformation du bois en pâte et en papier doit viser la production du papier journal, du carton et du papier de qualité. Ainsi, de conclure M. Lévesque, le gouvernement du Québec sera à même de connaître d'une façon plus précise ce que peut représenter le marché international en ce domaine et les possibilités de l'industrie forestière québécoise.

M. Lévesque nous dit que des statistiques démontrent aujourd'hui que la corde de bois représente 50 pour cent du coût de production du papier en Suède, 65 pour cent en Europe alors qu'au Québec, la corde de bois représente que 40 pour cent du coût de production.

Ce qui fait dire à M. Léopold Lévesque que le Québec est en mesure de percer davantage le marché international avec ses produits de la forêt, "Si nous savons nous organiser à temps".

Une "veillée liturgique", le 17 janvier, à Notre-Dame de Lévis

M. André Parent a été élu président du Comité liturgique de Notre-Dame de Lévis, au cours d'une récente assemblée, et M. Michel Cyr a été élu vice-président.

La secrétaire de la nouvelle administration du groupe est Mlle Huguette Asselin, et M. Robert-E. Guay en est le trésorier.

M. l'abbé François Germain a été choisi aumônier.

Par ailleurs, le nouvel exécutif organise pour la soirée du 17 janvier prochain, une "veillée liturgique" qui réunira des éléments de toute la paroisse.

Le but de cette veillée consiste en une prise de conscience de ce qu'est la nouvelle liturgie. Une célébration liturgique nouvelle terminera la soirée.

La Légion canadienne étudiera le sort des employés de l'hôpital Sainte-Foy

La Légion canadienne de Lévis s'est adressée à la direction provinciale et à la direction nationale de la Légion afin qu'on fasse des démarches pour connaître les intentions du gouvernement fédéral ou de la Commission du service civil quant au futur emploi des anciens combattants affectés par le transfert de l'hôpital Sainte-Foy à des autorités civiles.

On sait que le gouvernement fédéral est sur le point d'effectuer le transfert de l'hôpital Sainte-Foy à des intérêts privés.

Or, comme la majeure partie du personnel de cet hôpital est composé d'anciens combattants et qu'un groupe de ceux-ci, n'ont pas encore été informés par la Commission du service civil sur leur futur emploi, la Légion canadienne de Lévis s'inquiète de leur sort.

Advenant une entente entre le gouvernement fédéral et lse nouvelles autorités de l'hôpital pour qu'une certaine partie du personnel soit maintenue à son poste, la Légion de Lévis veut savoir quelles garanties le gouvernement fédéral a obtenues de la future administration de l'hôpital en ce qui regarde le fonds de pension, le congé annuel de maladie, de retraite, l'assurance-maladie, le droit de séniorité, le salaire, etc.

Il écope de six mois de prison pour deux vols à Montmorency

Raymond Corbin, 29 ans, sans profession, domicilié au 377 de la 112e rue à Montmorency, a été condamné deux fois à six mois de prison, hier après-midi, par le juge Alphonse Garon, des Sessions de la paix, après qu'il eut avoué sa culpabilité à des accusations de vol et de recel.

Corbin purgera ces deux sentences concurremment. Il sortira de prison dans un mois, puisqu'il est en détention préventive depuis déjà cinq mois; tout cautionnement lui avait été refusé pour sa mise en liberté provisoire en attendant son enquête préliminaire.

Il est accusé du recel, entre le 25 juin et le 2 juillet, à Montmorency, de bijoux d'une valeur de $75, la propriété de Lester Dufour. On l'accuse en outre d'avoir volé $150 en argent, le 10 juillet, à Montmorency, la propriété de Mme Adalbert Dufour.

Le procureur de la Couronne, Me Anatole Corriveau, avait suggéré au juge d'imposer des sentences de cet ordre à cause du dossier judiciaire antérieur de l'accusé pour des offenses du même genre.

Un Québécois admet avoir commis un "hold-up" à Sainte-Germaine

SAINT-JOSEPH — Hagen Lébreux, 20 ans, du 84 côte de la Montagne, Québec, mais originaire de Matane, a avoué sa culpabilité, hier, à l'accusation d'avoir commis un vol à main armée à Sainte - Germaine de Dorchester, vendredi dernier. Il a en même temps, été accusé du vol d'une auto.

Le jeune homme a comparu devant le juge Paul-E. Baillargeon qui rendra sa sentence le 24 janvier. En attendant, l'accusé a été conduit à la prison de Québec. La P.P. doit l'interroger en rapport avec d'autres vols.

Le Québécois a été arrêté par le caporal Rémy Cliche et le caporal Claude Giguère, de la Sûreté provinciale, mercredi soir, à Saint-Nérée de Bellechasse. Le "hold-up" a eu lieu à la succursale de la Banque provinciale du Canada et le montant volé a été établi à $1,023. Une arme à feu a été trouvée en possession du suspect, ainsi que la somme de $100.

Le "hold-up" a eu lieu vers 2h20 de l'après-midi. La figure cachée, un individu a tiré un coup de feu dans le plafond de la banque en entrant et il a réclamé le contenu de la caisse. Il a tenu en respect cinq employés de la banque. Il n'y avait pas de client.

Le voleur était arrivé à pied. La police a appris que sa voiture était tombée en panne, deux milles avant d'arriver à Sainte-Germaine. En sortant de la banque, le "cagoulard" a menacé un automobiliste qui a toutefois refusé de lui céder sa voiture. Il a couru une certaine distance dans le village, l'arme au poing, et il a réussi à voler l'auto de Mlle Cécile Laflamme, devant un restaurant. Mlle Lise Laflamme était dans le véhicule et elle a dû en descendre.

La voiture de Mlle Laflamme a été trouvée abandonnée dans le rang Saint-Nazaire conduisant à Saint - Léon - de -Standon. Elle était enlisée dans la neige. L'enquête a révélé que le voleur a fait de l'auto-stop pour se rendre chez son amie à Sainte-Nérée de Bellechasse où les policiers sont allés le cueillir.

Alcide Boutin est condamné à 10 mois de prison

Alcide Boutin, journalier de 28 ans domicilié au 20 de la rue Garneau, a été condamné à 10 mois d'emprisonnement par le juge Alphonse Garon des Sessions de la paix, hier, devant qui il a avoué avoir volé, le 1er décembre, des appareils électriques évalués à $263, propriété d'un ami d'occasion qui l'avait invité à vivre chez lui.

Le procureur de la Couronne, Me Roch Lefrançois, a réclamé une sentence sévère de la part du magistrat, à cause du dossier judiciaire lourd déjà accumulé par Boutin pour des vols et des actes de grossière indécence.

Cours de préparation au mariage, à Lévis

Des cours de préparation au mariage débuteront à l'Ecole Mgr Déziel, à Lévis, le 13 janvier prochain.

Ces cours sont destinés aux fiancés de la paroisse de Lévis. Les inscriptions aux cours commenceront le 11 janvier.

Jeune ménagère accusée de vol dans des chalets

Une jeune femme de 19 ans a été mise en accusation, hier après-midi, pour sa participation à un réseau de cambrioleurs qui s'introduisaient par effraction dans des chalets de la région de Portneuf pour les vider de leur contenu.

La ménagère de Ville-Bélair est accusée de quatre vols par effractions commis à Sainte-Catherine de Portneuf, l'été dernier, et qui auraient rapporté à leurs auteurs un butin évalué à $2,436.35. Les vols ont été perpétrés dans les chalets de Léger Vallière, Charles-Henri Carrier et de Donat Vallière, ainsi qu'au garage de Lucien Plante.

Le juge Alphonse Garon, des Sessions de la paix, devant qui la jeune femme comparaissait, a décidé qu'elle serait gardé en cellule jusqu'au 7 janvier, date fixée pour son enquête préliminaire.

C'est d'ailleurs à cette même date que doivent s'instruire les enquêtes préliminaires de la dizaine de ses présumés complices, dont son mari, qui est lui aussi détenu en cellule jusqu'à son enquête préliminaire.

Tous ces individus ont été arrêtés à la suite d'une enquête approfondie des policiers sur une multitude de plaintes portées au début de l'automne par des propriétaires d'habitations d'été.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci!
En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
CENTRE BELTONE
487 est, boul. Charest
Dépt 50

AGENCEMENT DE MAGASINS
H.-G. DEBROUX
dessinateur 623-9628
ROBICHAUD
ébéniste 839-9578
J.-A. FERLAND
constructeur 832-3528
CONSTRUCTION RESIDENTIELLE

STUDIO D'ART Serge Moresco
2979 Larochelle Ste-Foy
PRESENTE
sur rendez-vous seulement
UNE COLLECTION DE 200 TABLEAUX
de peintres Canadiens et Européens.
En vue de vos assurances, faites expertiser et évaluer vos tableaux.
TEL.: 653-8221

à la T.V.

Université marabout — tout le savoir universel

VENDREDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Horaire commenté
12.15 Nouvelles — Météo
12.30 De tout de tous
1.00 Palmarès
1.30 T.V. Bingo
2.01 Féminité
2.30 La sieste : "Le mystère de la maison Normand" avec Bob Hope et Paulette Goddard
4.00 Capitaine Bonhomme
5.00 Télé-Popeye
5.30 Histoire du Far-West
6.00 Télé-Québec
6.46 Nouvelles
7.00 La famille Stone
7.31 En première : "Le prince Vaillant" avec James Mason, Janet Leigh et Robert Wagner
9.30 M. Bance
10.00 Arrêt
11.00 Nouvelles
11.12 Météo
11.13 Nouvelles sportives
11.20 Heure exquise : "Route du bonheur"
11.50 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

9.30 Test pattern and music
9.58 Opening
10.00 Ivanhoe
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Helene
11.00 Butternut Square
11.20 Across Canada
11.50 CBC-TV News
2.30 Test pattern and music
2.58 Opening
3.00 To tell the truth
3.25 Take Thirty
4.00 The Bonnie Prudden Show
4.31 Razzle Dazzle
5.00 Cartoons
5.30 Music hop
6.00 News & sports
6.15 Local New Year's Greetings
6.30 Shivaree
7.00 Human Jungle
8.00 Get Smart
8.30 The Tommy Hunter Show
9.00 Friday Night at the movies : "The Passionate Thief" avec Toto et Anna Magnani
11.00 CBC-TV News
11.09 Governor General
11.15 London Line
11.30 New Year Eve Program
12.30 Penthouse 5 : "Ice Palace" avec Richard Burton et Robert Ryan
2.53 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

8.00 Mire
9.00 Mire et musique
9.58 Aujourd'hui à CBVT
10.00 Long métrage : "La petite ballerine" avec Margot Fonteyn
11.30 Long métrage : "Os Bandeirantes ou les pionniers" film de Marcel Camus
1.00 Téléjournal
1.05 Long métrage : "Tout le plaisir est pour moi" avec Betty Grable et Jack Lemmon
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Les cadets de la forêt
5.30 Nos frères les hommes
6.00 Jeunesse oblige
6.30 Téléjournal
6.45 Supplément régional
6.50 Rond Point
7.01 La petite fille aux allumettes L'arbre de joie
8.00 Du côté de Québec
8.30 Cinéma international : "Cibles vivantes" avec Christian Marquand et Agnès Laurent
10.15 Les couche-tard
10.45 Micheline
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.24 Bulletin météorologique
11.26 Nouvelles du sport
11.30 Ça va éclater
1.15 Cinéma : "Quand le rire était roi" avec Charlie Chaplin, Laurel et Hardy

SAMEDI

CFCM-TV — Canal 4

10.30 Mire et musique
11.10 Horaire commenté
11.15 Dessins animés
11.30 En matinée : "Cinq filles endiablées"
12.45 De tout, de tous
1.00 Safari
1.30 De Paris à Broadway
2.30 La sieste : "Mon curé champion du régiment"
4.00 Les petits bonshommes
5.00 Défi au danger
5.30 Revue sportive 1965
6.00 Chorale
6.30 Revue 1965
6.45 Nouvelles et Météo
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Comment ? Pourquoi ?
8.30 A la brunante : "Le grand bluff" avec Eddie Constantine
10.00 Nouvelles
10.12 Météo
10.13 Nouvelles sportives
10.20 Les incorruptibles
11.20 Adagio : "Papa, maman, ma femme et moi" avec Gaby Morlay et Fernand Ledoux
1.05 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

11.00 Test pattern and music
11.28 Opening
11.30 Tournament of roses
1.45 T.B.A. Quebec winter fun
2.00 CBC Sports presents : "Cross Canada Curling
3.00 CBS Golf Classic
4.00 Sports review 1965
4.30 CBC-TV News
4.45 Rose Bowl Game
7.30 Teen Club
8.30 NHL Hockey : "New York à Montréal"
10.15 The Juliette Show
10.45 Canada Close-Up
11.00 CBC-TV News
11.09 Penthouse 5 : "Pete Kelly's Blues" avec Janet Leigh
12.37 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

9.00 Mire et musique
9.58 Aujourd'hui à CBVT
10.00 Long métrage : "Bonne à tout faire"
11.30 Tour de la terre
12.00 La souris verte
12.30 Pépinot
1.00 La revue des sports en 1965
2.00 Elle
3.00 Vedettes d'aujourd'hui
3.30 100 millions de jeunes
4.00 Sir Winston Churchill
4.30 Images en tête : "Il posto"
6.30 Téléjournal
6.45 Voeux du gouverneur général
7.00 Jeunesse oblige : "Variétés"
8.00 La poule aux oeufs d'or
8.30 La soirée du hockey : "New York à Montréal"
10.15 Votre choix
10.45 Films "X.Y.Z.", "Aventures de Max", "Max veut apprendre à patiner"
11.00 Téléjournal
11.16 Nouvelles du sport
11.32 Cinéma : "Assassins et voleurs"
1.00 FIN DES EMISSIONS

DIMANCHE

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
11.25 Horaire commenté
11.30 En matinée : "La poule aux oeufs d'or" avec Abbott et Costello
1.00 En RE majeur
2.00 Carnet de voyage
2.30 Ciné-Dimanche : "Trois jours à vivre" avec Daniel Gélin et Jeanne Moreau
3.45 Jouez Bilopare
4.00 L'homme invisible
4.30 Téléquilles
5.30 Dessins animés
6.00 Nouvelles
6.15 Court métrage ONF
6.30 Jeunes talents Catelli
7.01 Ciné-Spectacle : "La marine est dans le lac" avec Gary Cooper
8.30 La belle époque
9.00 Perry Mason
10.00 Aventures dans les Iles
11.00 Nouvelles
11.12 Météo
11.13 Nouvelles sportives
11.20 En fin de soirée : "Les géants du ciel"
12.55 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

12.00 Test pattern and music
12.28 Opening
12.30 Sacred Heart Program
12.45 The living World
1.00 French for Love
1.30 Country calendar
2.00 CBC Sports presents "NFL Final"
4.30 Sight and Cast
4.55 CBC-TV News
5.00 Nature of things
5.30 Hymn sings
6.00 Voyage to the bottom of the Sea
7.00 Hank
7.30 Flashback
8.00 T Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Seven Days
11.00 CBC-TV News
11.09 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11

9.00 Mire et musique
9.58 Aujourd'hui à CBVT
10.00 Long métrage : "Voyageur sans billet"
11.30 Le jour du Seigneur
12.30 Bonjour dimanche
1.00 Récital
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Football de la ligue Nationale
4.30 Echos du sport
5.00 Signe du temps
5.30 L'heure des quilles
6.30 Expo '67
7.00 Walt Disney présente
8.01 Music Hall
9.00 Téléthéâtre : "Les papiers d'Aspern"
10.30 Professeur Guillemin : "Jules Vallès"
11.00 Téléjournal
11.16 Sports-Dimanche
11.30 D'hier à demain : "Visa pour l'avenir"
12.30 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Environ 75% des Canadiens ont voté le 8 novembre

Par la PRESSE CANADIENNE

Un peu plus de 75 pour cent des 10,225,000 Canadiens habilités à voter se sont rendus aux urnes lors de la consultation populaire du 8 novembre dernier.

Un rapport préparé par M. Nelson Castonguay, directeur général des élections, indique qu'un nombre total de 7,711,182 électeurs se sont prévalus de leur droit de vote, soit 75.4 pour cent des Canadiens habilités à voter.

Le pourcentage du vote ainsi que le nombre total des votants sont inférieurs aux records établis lors des élections générales précédentes.

Lors de la consultation populaire de 1963, un nombre record de 7,894,076 votes ont été donnés, ce qui représentait 79.6 pour cent des électeurs. Le pourcentage record remonte à 1958 alors que 79.8 pour cent des électeurs s'étaient rendus aux urnes.

Les libéraux, qui ont remporté 131 des 265 sièges de la Chambre des Communes pour former un gouvernement minoritaire, ont recueilli 3,098,512 voix soit 40 pour cent des votes. Les conservateurs, qui ont enlevé 97 sièges, ont obtenu 32 pour cent des suffrages, soit 2,499,378 votes.

Le Nouveau Parti démocratique, qui s'est assuré 21 sièges, a recueilli 1,381,047 voix, ce qui représente 18 pour cent des suffrages.

Le Crédit social, qui n'a fait élire aux Communes que cinq représentants, vient au quatrième rang avec 4 pour cent des votes, soit 282,560 bulletins. Les indépendants, qui ont remporté deux sièges, ont obtenu 90,438 voix, soit un pour cent des votes.

Des 1,011 candidats des divers partis qui ont brigué les suffrages, 478 ont perdu leur cautionnement de $200, ce qui signifie que les coffres du Trésor ont encaissé une somme totale de $95,700. Un candidat perd son cautionnement s'il ne recueille pas au moins 50 pour cent des votes obtenus par le vainqueur.

Le N.P.D., qui comptait 255 candidats en lice, vient en tête avec 182 cautionnements perdus, les conservateurs en ont perdu 88, le Crédit social 72, les indépendants 59, les créditistes 52 et les libéraux 25.

Vacances à combler au C.O.E.

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson doit s'entretenir avec le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp, la semaine prochaine, avant de combler une dizaine de vacances au sein du Conseil économique du Canada.

Le Conseil économique compte ordinairement 28 membres.

Le conseil, créé en 1963, doit également rendre public sous peu son rapport annuel. Présidé par M. John Deutsch, l'organisme doit exercer une surveillance constante de l'économie canadienne et soumettre des recommandations de temps à autre.

Il s'agit d'un mélange d'intérêts académiques, commerciaux, ouvriers, agricoles et aussi de ceux du consommateur.

Plusieurs membres dont le mandat est expiré depuis la semaine dernière peuvent être nommés de nouveau mais on surveillera également les nouvelles nominations afin de voir quelle tendance pourra prendre le conseil.

Le conseil a terminé son travail de préparation du deuxième rapport annuel le mois dernier et on s'attend à ce que sa prochaine séance plénière ait lieu vers la fin de l'hiver.

Le personnel du Conseil économique travaille présentement à la préparation d'une conférence, qui aura lieu à Banff le mois prochain, sur le commerce international et l'agriculture canadienne.

Un tiers des membres du conseil avaient été nommés pour un mandat de deux ans et les autres pour des mandats de trois ou quatre ans afin d'assurer la suite dans le travail et le roulement.

M. Joseph-Arthur Courteau, de Montréal, avait été nommé pour trois ans mais il est décédé cette année et n'a pas été remplacé.

Un autre membre, M. A. P. Gleave, a remis sa démission l'automne dernier afin de présenter sa candidature aux élections générales du 8 novembre. Il a été défait.

Les autres membres dont le mandat est expiré sont MM. Roger Charbonneau, directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, P. A. Chester, de Winnipeg, François Cleyn, de Huntingdon, Qué., W. C. Korner, de Vancouver, W. Ladyman, de Toronto, Stanley Little, d'Ottawa, Mme A. F. W. Plumptre, d'Ottawa, et Francis Winspear, d'Edmonton.

Parmi ceux qui restent en fonction, se trouvent MM. Claude Jodoin, président du Congrès du travail du Canada, R. M. Fowler, de Montréal, David Kirk, d'Ottawa, et William Twaits, de Toronto.

Une vente sensationnelle pour célébrer la nouvelle année! Venez acheter un article à notre bas prix et... pour 1¢ de plus vous en obtenez un autre! N'est-ce-pas fabuleux? Mais attention venez tôt, la quantité est limitée. Premier arrivé, premier servi!

Élégantes bottes de neige pour dames

Rég. 8.87 pr. **2/8.88** à Rég. 13.87 pr. **2/13.88**

La plus vaste sélection de bottes cocktail ou cosaques, à talons illusion ou bottier, en cuir de bonne qualité chaudement doublées de peluche. Noir, brun, rouge. Quelques modèles en suede dans le groupe. Pointures: 5 à 9 (½ pt.) Pointures et couleurs incomplètes. Magasinez tôt pour un meilleur choix. Rég. 8.87 pr. **2/8.88**; Rég. 9.97 or. **2/9.88**; Rég. 10.87 pr. **2/10.88**; Rég. 11.87 pr. **2/11.88**; Rég. 12.87 pr. **2/12.88**; Rég. 13. 87 pr. **2/13.88.**

Bottes d'hiver à talons plats

Rég. 6.87 pr. **2/6.88** à Rég. 18.87 pr. **2/18.88**

Pour dames et jeunes filles, excellente qualité de bottes d'hiver, doublées de peluche duvetée. Bottes hauteur cheville en noir, rouge, blanc, beige, ou suede noir. Bottes cosaques hauteurs variées, en cuir noir, rouge, brun. Quelques-unes en imitation de phoque. Pointures 5 à 9. (½ pt.). Pointures et couleurs incomplètes.

Chaussures pour dames

Bottes d'hiver pour enfants

Rég. 5.87 pr. **2/5.88** à Rég. 11.87 pr. **2/11.88**

La plus grande vente de l'année de bottes d'hiver pour enfants. Depuis la botte cosaque à la botte hauteur cheville tout est liquidé pour un jour à ce bas prix. Chaussez toute la petite famille et réalisez de substantielles économies. Belle qualité de cuir et même de peau de phoque dans le groupe. Pointures: 8 à 3 dans le groupe. Rég. 5.87 pr. **2/5.88**; Rég. 6.87 pr. **2/6.88**; Rég. 7.87 pr. **2/7.88**; Rég. 9.87 pr. **2/9.88**; Rég. 11.87 pr. **2/11.88.**

Jumpers pratiques pour dames

Rég. 3.99 ch. **2/$4** Rég. 4.77 ch. **2/4.78**

C'est le moment de vous offrir ces petits jumpers qui s'accommodent de tous pulls ou de toutes blouses. Ils sont si pratiques pour le bureau ou le collège. Choix de tweed ou de flanelle dans des coupes et couleurs mode. Tailles: 8 à 20 et 7 à 17 dans le groupe.

Vêtements pour dames

Pantalons 'Cloche' pour dames

Taillés par des maîtres de la confection, ils sont soit en velours côtelé à larges côtes, ou en flanelle de laine, et suédine dans un vaste choix de couleurs. Tailles: 10 à 18 dans le groupe.

Vêtements pour dames

Rég. 3.99 **2/$4**

Beau choix de bas nylon

Une ligne de bas en nylon fin et de première qualité. Choix de couleurs courantes mode. C'est le moment d'en faire tout un stock, un prix aussi bas ne se retrouve pas souvent. Pointures: 8½ à 11. La quantitié est limitée.

Vêtements pour dames

Rég. 57¢ pre **2/58¢**

Élégants chandails pour dames

Votre choix de chandails, de cardigans, de pulls, importés ou domestiques. Des modèles "T" ou sans manches. Une multitude de couleurs mode, et de tissus élégants : laine, nylon bouclé, coton, etc.

Chandails pour dames

Rég. 2.00 à 4.95 ch. **2/2.01** à **2/4.96**

Nouvelles jupes pour dames

Voici une chance inespérée de renouveler votre garde-robe. Coupes et tissus variés, grand choix de couleurs. Tailles dé-sassorties de 10 à 16 dans le groupe.

Rég. 2.00 à 7.95 **2/2.01** à **2/7.96**

Jumpers modernes pour fillettes

Les petites filles aiment aussi être coquettes et avoir beaucoup de robes. Profitez de cette opportunité pour en acheter plusieurs pour cet hiver et pour le printemps. Tissus et couleurs variées. Tailles: 3-6x.

Vêtements fillettes

Rég. 2.77 ch. **2/2.78**

Blouses variées pour fillettes

Toutes coupées selon les derniers caprices de la mode. Modèles en nylon, terylène, coton ou mélange. Vous ne pourrez manquer cette chance inouïe d'en faire tout un stock. Couleurs variées. Tailles: 7-14.

Blouses pour fillettes

Rég. 3.77 ch. **2/3.78**

Chandails pour filles et garçons

Toute une sélection de chandails, pulls, et cardigans pour l'hiver, confectionnés en laine ou en fibre synthétique. Tailles: 3-6x. Un beau choix de couleurs dans le groupe.

Chandails pour enfants

Rég. 2.77 **2/2.78**

Blouses 'T' pour fillettes

En coton interlock ces blouses "T" feront de l'usage et seront très faciles à entretenir. Vous pouvez profiter de ce bas prix pour en acheter tout un lot, une dans chaque couleur disponible. Tailles: 7 à 14.

Vêtements pour fillettes

Rég. 1.00 ch. **2/1.01**

Chemises "T" garçons et filles

Les petits les adoreront et vous les trouverez si pratiques. Elles sont faites dans un bon tricot de coton. Modèles "Jac" ou à col roulé, ou à plastron. Grande sélection de couleurs. Tailles: 3-6x.

Chemises pour garçons

Rég. 1.77 **2/1.78**

Élégants pantalons pour garçons

N'hésitez pas pour leur en acheter plusieurs paires, pendant cette vente et économisez une somme importante. Pantalons confectionnés dans une belle qualité de chino, de flannelle, ou de denims. Quelques-uns à taille boxeur ou semi-boxeur. Tailles: 3-6x.

Rég. 2.77 **2/2.78**

Abat-jour "Ballerina"

Ils sont très luxueux et s'harmoniseront si bien avec tous décors. Important assortiment de couleurs: blanc, bleu, rose, vert, maïs, lilas, etc. Achetez maintenant et économisez des sommes appréciables.

Rég. 97¢ ch. **2/98¢**

Cravates tout soie

Une valeur sans pareille. Faite votre choix dans cette vaste sélection de cravates toutes en soie et dans les dernières couleurs et motifs en vogue. En avoir deux pour ce bas prix, c'est vraiment donné.

Rég. 1.97 ch. **2/1.98**

Vente de tables pour lampes

De formes et couleurs modernes, elles seront idéales dans tous les coins de la maison. Venez au magasin de bonne heure pour avoir un meilleur choix, c'est une occasion sans pareille. Quelques-unes en noyer, au fini de tons variés.

Meubles

Rég. 6.77 **2/6.78**

Rayons à diapositives

Pour la plupart des projecteurs standards. C'est le moment d'en faire un stock pour toutes les photos que vous prendrez dans les mois à venir. Rayons universels pour remiser et passer vos photos bien en ordre.

Appareils de photos

Rég. 47¢ ch. **2/48¢**

Antigel "Big Dan"

Pour enlever rapidement la glace et le givre sur vos pare-brise. C'est une opportunité sensationnelle d'en acheter plusieurs flacons. Contenance 40 onces.

Quincaillerie

Rég. 77¢ **2/78¢**

Bobines et canette pour films

Bobine en plastique pour recevoir 200 pieds de film et canette en métal pour le garder à l'abri de la poussière, et de l'humidité.

Appareils de photographie

Rég. 57¢ **2/58¢**

Anoraks en nylon pour hommes

Très chaud et pratique anorak en nylon doublé et matelassé. Devant à glissière géante, 2 poches, capuchon dissimulé dans le col. Couleurs bleu, rouge et noir. Tailles: P.M.G. dans le groupe. C'est un achat vraiment inespéré.

Vêtement sport pour hommes

Rég. 7.97 ch. **2/7.98**

Pellicules noir et blanc

Voici une chance inespérée d'en faire tout un stock pour vous ou votre famille. Imaginez le plaisir de prendre des photos qui coûteront si peu. Choix de pellicules 120, 620, 127.

Photographie

Rég. 37¢ ch. **2/38¢**

Serviette de bain en ratine

Faite au Canada, serviette de bain de marque "Camtex" en ratine de première qualité. Motifs "Jacquard", rayés ou imprimés. Un choix complet de couleurs.

Serviettes Rég. 97¢ ch. **87¢ ch.**

Pour 1¢ de plus, obtenez la débarbouillette **88¢**

Boucles pour oreilles percées

Une chance inouïe d'en acheter pour assortir toutes vos toilettes. Modèles pendants, ou perles, et autres, tous en or 14 carats.

Bijouterie

Rég. 1.87 pre **2/1.88**

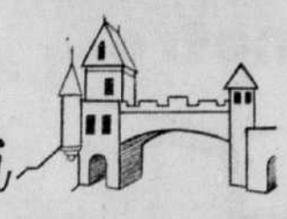
Disques L.J. de marque

Toute la sélection de vos disques favoris, en français ou en anglais. Des grandes marques aussi connues que : R.C.A., Reprise, Apex sont au nombre Artistes en vogue : Paul Anka, Frank Sinatra, Sammy Cook, Pete Fountain, Joel Denis, Ginette, Saga, Guy Roger, Duke Ellington.

Rég. jusqu'à 4.98 ch. **2 ch. 77** **2/2.78**

(OUVERT CE SOIR JUSQU'A 6H.) **FERME TOUTE LA JOURNEE SAMEDI** (OUVERT LUNDI DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M.)

A Québec aujourd'hui



Arts

Si Sacha vous était conté: Rétrospective de Sacha Guitry. Théâtre Petit-Champlain. Avec Denise Verville, Jean Guy, Jacques-Henri Gagnon. 8.30 p.m. et 10.30 p.m.

Art français: 87 reproductions de la Nativité. Cristal, porcelaine. Centre Audio-visuel.

SAMEDI LE 1er JANVIER

Si Sacha vous était conté: Rétrospective de Sacha Guitry. Théâtre Petit-Champlain. Avec Denise Verville, Jean-Guy, Jacques - Henri Gagnon. 8.30 p.m. et 10.30 p.m.

Art français: 87 reproductions de la Nativité. Cristal, porcelaine. Centre Auto - visuel.

DIMANCHE LE 2 JANVIER

Si Sacha vous était conté: Rétrospective de Sacha Guitry. Théâtre Petit - Champlain. Avec Denise Verville, Jean-Guy, Jacques - Henri Gagnon. 8.30 p.m. et 10.30 p.m.

Art français: 87 reproductions de la Nativité. Cristal, porcelaine. Centre Audio-visuel.

Gala d'orchestre: Centre Mgr Marcoux. 2 p.m. à minuit a.m.

Cabarets

A la Pore Saint-Jean: La grandiose re vue de la Corée du Sud "Arigan" Ce soir: 9h., 1h. Samedi: 8h. 30, 10h. 30, 12h. 30: Dimanche: 8h. 30, 10h. 30.

Au Bal Tabarin: Sally the Shape — Kim Loren — Michèle Greco — Ce soir: 9h., 11h., 1h. Samedi et dimanche: 9h., 11h.

Au Baril d'Huitres: "Mr. Hot Piano, Jackie Lee," Gigi Desrosiers — Gloria Marcon. Aujourd'hui et samedi: 5h., 10h. 30, 12h. 30. Dimanche: 9h. et 11h.

Au Coronet: Guy du Rosier — Chris Waller — Marcel Tardif — Jean Rousseau. Ce soir, spectacles de 9h. à 2h. a.m. Demain: Les Gendarmes à 8h. et 11h. Dimanche à 9h. et 11h.

Château Frontenac: Salle de Bal: Shirley Theroux, Roberto et Gigi, The Kalmar Brothers — Bernie Field. Salle Jacques-Cartier: Orchestre Marius Fleury. Salle Terrasse: Bob Paradis et son quartet.

Chez Gérard: Annie Alégaria — Brenda Belmar — Yolande Gagnon — Bob Vocelle. Ce soir: 10h. 15, 12h. 30. Samedi: 9h., 11h., 12h. 30. Dimanche 9h., 11h.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs: Pierre Roche au piano Bar. 10h. à la fermeture.

Hôtel Victoria: Gerry Tousignant, son trio et ses chansons. Spectacle continuel à partir de 9h. 30.

Lafayette: Ce soir: Soirée de la St-Sylvestre avec Claude Landre, Giovanni & Nina, Louis Armel, Line Robert. Samedi: 10h. 15, 12h. 30.

Louis XIV: Nelly — Big Bertha Anderson — Gaston Boileau. Ce soir: 10h. 30, 12h. 30. Samedi: 10h. 30, 11h. 30, 1h. Dimanche: 7h. Parade d'Amateurs, 9h. 11h. Spectacle.

Au Motel Admiral: Marcel Robitaille et son trio. Marcel Chevary.

Motel Le Voyageur: A la Salle Rendez-vous, Trio Gérard Hébert. Ce soir: de 9h. 30 à la fermeture.

Nouvelle-Orléans: Ce soir: Trio Roger Lachance.

Sirène tropicale — Hôtel Motel Neptune: Los Suspiros. Ce soir: 10h. 30, 12h. 30. Samedi: 9h. 30, 11h. 30, 1h. Dimanche: 9h., 11h.

Wakiki Casino: Les Tip-Tops — Les Belvédères. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de la Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.
AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Théâtre Bienville: — "Jumbo, la sensation du cirque" couleurs, (T) 7h. "L'homme sans visage" (—) couleurs 9h. **SAMEDI ET DIMANCHE: matinée à 1h30. SOIREE:** "Jumbo, la sensation du cirque" (T) couleurs; 7h. "L'homme sans visage" (—) couleurs; 9h.

Capitol: — Représentation continue de 1h. à 11h.20: "Cléopâtre (D) (192 min.), couleurs, CinémaScope à: 1h.00, 4h.50, 8h.00.

Cartier: — "Sinn Think" cartoon, 2h.30, 6h.05, 8h.35. "Spring in Scandinaving (—), 1h.00, 3h.35, 6h.10, 8h.40. Annonces: 1h.15, 3h.50, 9h.00. Thunderball (Couleurs) 1h.20, 3h.55, 6h.25, 9h.05. Fin: 11h.15.

Cinéac: — "Patate" (AR) 1h.; 3h.; 5h.; 7h.; 9h.

Cinéma Canardière: — **VENDREDI:** Festival des jeunes: "Tintin et les oranges bleues" (T) 10h.; 1h.; 3h.30. FIN: 5h.30. "Je ne suis qu'une femme" (AR) 8h.05; "Angélique Marquise des Anges" (D) 6h.15; 8h.25. FIN: 11h20. **SAMEDI ET DIMANCHE:** Festival des jeunes: "Tintin et les oranges bleues" (T) 1h.; 3h.30. "Je ne suis qu'une femme" (AR) 8h.05. "Angélique Marquise des Anges" (D) 6h.15; 8h.25. FIN: 11h.20.

Cinéma de Paris: — "Ne m'envoyez pas de fleurs" (AA) 12h.10, 3h.30, 6h40, 10h00; "Deux fiancés sur les bras" (AA); 1h.45, 5h.10, 8h.40.

Classic: — "Le mystère de la jonque rouge (A) couleurs; 1h.30; 4h.30; 7h.50. "Le manoir maudit" (D) 2h.45; 6h.05; 9h.25. Continuel de 1h.30 à 11h.

Empire: — Sujets: "Un jeu si simple" 1h.; 3h.; 5h.; 7h.; 9h.; Rallyroader" 1h30; 3h30; 5h30; 7h30; 9h30. "La vie heureuse de Léopold Z" (AA) 1h.53; 3h.53; 5h.53; 7h.53; 9h.53. FIN: 11h.05.

Impérial: — Sujets: 1h.; 4h.20; 7h.45. "La caravane des esclaves" (AA) 1h.20; 4h.46; 7h.55. "Quand la terre s'entrouvrira" (AA) 2h.51; 6h.14; 9h.23.

Lairet: — Nouvelles: 4h.; 4h.20; 7h.40. "L'Idole d'Acapulco" (AA) 2h.43; 6h03. 9h23. Programmes à venir: 2h.27; 5h.57; 9h.17. "Condamné à être pendu" (AA) 1h.15; 4h.35; 7h.55. FIN: 11.05.

Théâtre Laurier: — "Bon voyage" (—) technicolor; 1h.15; 5h.10; 9h.20. Nouvelles: 3h.25; 7h.20; 9h.05. "Konga" (—) couleurs; 3h.40; 7h.35. FIN; 11h.50.

Cinéma de Lévis: — "Une envie folle" (AR) 7h30. "Les parapluies de Cherbourg" 9h10. (A). **SAMEDI: Matinée** "Film spécial pour enfants" 1h.30. **SAMEDI SOIREE:** "Une envie folle" (AR) 7h.30. "Les parapluies de Cherbourg" (A) 9h10. **DIMANCHE: Matinée à 1h30. "Les parapluies de Cherbourg"** (A) 6h.; 9h.30. "Une envie folle" (AR) 7h.40.

Cinéma Lido: — Sujets: 7h.; "Le Cardinal" couleurs (A) 7h40. **SAMEDI MATINEE:** "Film spécial pour enfants" à 1h30. **SAMEDI SOIREE:** "Le Cardinal" (A) couleurs 5h.45; 8h45. **DIMANCHE:** "Le Cardinal" (A) couleurs; 1h.30; 4h.40; 7h.50.

Cinéma Saint-Romuald: — "Un direct au coeur" (AA) 7h.30. "Le shérif de ces dames" (AA) 9h15. **SAMEDI ET DIMANCHE:** "Un direct au coeur" (AA) 12h.40; 4h.15; 7h.45. "Le shérif de ces dames" 2h.20; 5h.55; 9h.30.

Cinéma Sainte-Foy — Salle Alouette — The greatest story ever told (T) Tous les soirs à 8h. Matinée: mercredi, samedi et dimanche 2h.

Cinéma Sainte-Foy: — **Salle Champlain:** — "Nouvelles" 1h.00, 4h.20, 7h.45. "Condamné à être pendu" (AA) Technicolor; 1h.15, 4h.33, 8h.00. "Programme à venir" 2h.37, 5h.57, 9h.22. "L'Idole d'Acapulco" (AA), technicolor, 2h.42, 6h.03 9h.28.

Le Pigalle: — "St. Tropez Blues" (D) 12h.30; 3h.55; 6h.55; 10h.10. "Les révoltés d'Alcantara" (AA) 2h.; 5h.25; 8h.40. Actualités: 2h.45; 8h.30. Dernière représentation à 8h.20.

Princesse: — Sujets: 1h.; 6h.01. "Les pirates de la nuit" (A) 1h.15; 6h.16. "Trois bébés sur les bras" (AA) 2h.30; 7h.51. "Contre espionnage" (AA) 4h.30; 9h.31.

Rialto: — "Les hors la loi de Casa Grande" (—) Scope, couleurs, 1h.; 4h.26; 7h.52. Nouvelles et annonces; 2h.22; 5h.38; 9h.24. "Duo de mitrailleltes" (AR) couleurs 2h.44; 6h.19; 9h.36. FIN: 11h.08.

Cinéma de Sillery: — "Ecrit dans le vent" (AR) 7h.30; couleurs. "Le secret magnifique" (AA) 9h.22, couleurs. FIN: 11h10. **SAMEDI: MATINEE:** seulement pour toute la famille "Les Lycéennes" (—) 2h.; couleurs. **SAMEDI SOIR:** "Ecrit sur le vent" (AR) 7h30, couleurs. "Le secret magnifique" (AA) couleurs; 9h.22. FIN: 11h10. **DIMANCHE:** "Ecrit sur le vent" (AR) 3h.46; 7h.28. "Le secret magnifique" (AA) 5h.33; 9h.20. FIN: 11.10.

Victoria: — "Duo de mitrailleltes" (AR) couleurs 1h.15; 4h.35; 7h.55. "Les hors la loi de Casa Grande (—) Scope, couleurs: 2h.55; 6h.10; 9h.35. Continuel de 1h.15 à 11h.05.

Studio 9: — Les Copains (AR) à 7h.30; 9h.45.

Sophia Loren, l'actrice qui paie le plus d'impôts

ROME (AFP) — Sophia Loren, Sofia Scicolone de son vrai nom, figure en tête, parmi les personnalités du cinéma, sur la liste des contribuables romains appelés à payer les impôts mumucipaux de 1966 sur les revenus de 1965, contrôlés par les bureaux compétents.

Ceux-ci ont imposé Sophia Loren sur un revenu de 350 millions de lires, mais l'actrice a demandé, cependant, l'annulation pure et simple de ses impôts. Le producteur Carlo Ponti, qui vit avec elle, imposé sur un revenu de 285 millions, a demandé, lui aussi, l'annulation des impôts.

Viennent ensuite l'acteur comique Alberto Sordi, imposé sur 280 millions, alors qu'il a déclaré 26 millions de revenus, M. Milko Drago Scofic, mari de Gina Lollobrigida, imposé sur 200 millions, Vittorio de Sica, acteur et metteur en scène, sur 150 millions, et le ténor Mario del Monaco, imposé sur 100 millions, qui ont demandé l'annulation de leurs impôts.

Enfin, Federico Fellini, metteur en scène notamment de "La Dolce Vita", et Marcello Mastroianni, héros de ce film, ont été imposés chacun sur un revenu de cent millions de lires, contre des déclarations portant respectivement sur 20 et sur 30 millions.

NOUVELLES DU CINÉMA

Francis Rigaud, qui vient de terminer "Les baratineurs" avec Francis Blanche, Pol et et Serrault, Darry Cowl et Pascale Roberts, compte réaliser une nouvelle comédie dont le titre "Nous irons en Espagne" constitue tout un programme. Comédiens pressentis: Fernand Raynaud et Robert Lamoureux.

—0—0—0—

Trois cents figurantes paraîtront dans une séquence du film "Is Paris Burning?", dont le tournage a lieu dans la Ville-Lumière. Ces femmes ont été choisies pour leur allure "1940" Le producteur Paul Graetz le réalisateur René Clément ont interviewé plus de 500 candidates avant de choisir les 300 dont les cheveux et les traits correspondaient à des photographies de l'époque. Les figurantes paraîtront dans une scène où les femmes françaises et leurs familles sortent dans la rue à l'annonce de la libération de Paris.

—0—0—0—

Robert Enrico n'a pas l'intention de s'endormir sur ses lauriers que lui valent actuellement "Les grandes gueules". Il compte réaliser dans les mois qui viennent "Les aventuriers", une histoire d'amitié entre trois hommes qui partent en mer à la chasse au trésor. Alain Delon sera peut-être la vedette de ce film dont le scénario est tiré (comme celui des "Grandes gueules"), d'un récit de José Giovanni.

—0—0—0—

Raoul Lévy a pris goût à la mise en scène, ce qui est naturel après le succès de "Je vous salue Mafia". Il annonce un nouveau film dont il assurera lui-même la réalisation, "L'espion", d'après un roman de Paul Thomas (adaptation de Jean Clouzot, dialogues de Jean Cau).

—0—0—0—

L'acteur de composition Robert Coote tiendra un rôle important dans le film de la Paramount "The Swinger". George Sidney réalise le film, dont les principaux interprètes seront Ann-Margret et Tony Franciosa. Coote jouera le directeur d'une revue pour jeunes filles qui ne dédaigne pas les jolies femmes et devient amoureux d'Ann-Margret, lorsque celle-ci tente de lui vendre le récit de sa vie.

—0—0—0—

Claude Chabrol va tourner "Histoire d'Elles", film au scénario duquel il travaille avec Jean Curtelin et Paul Gegauf. Catherine Deneuve et Stéphane Audran ont été pressenties pour incarner deux cousines qui entretiennent de curieux rapports. Il s'agit d'un film en couleurs dont les extérieurs seront tournés à Paris, en Allemagne, aux sports d'hiver et sur la Côte d'Azur.

—0—0—0—

Jean-Paul Belmondo fera la conquête de 22 femmes de 25 à 45 ans dans "Tendre voyou", scénario d'Albert Simonin, adaptation de Daniel Boulanger, dialogues de Michel Audiard.

—0—0—0—

Trois productions de la Paramount seront lancées dans les cinémas au cours du mois de janvier. Il s'agit de "The Slender Thread", avec Sidney Poitier et Anne Bancroft; "Kid Rodelo", western mettant en vedette Janet Leigh, Don Murray, Broderick Crawford et Richard Carlson, et un second western, "Apache Uprising", avec Rory Calhoun et Corinne Calvet.

—0—0—0—

Changement de titre: "Une page d'amour", que tourne Serge Korber, avec Jean-Louis Trintignant et Marie Dubois, deviant "Le jeune homme au vélocipède".

—0—0—0—

René Allio, le réalisateur de "La vieille dame indigne", a l'intention de s'attaquer au printemps prochain à un nouveau film dont il est en train d'écrire le scénario. Titre: "Le double". L'interprète principale sera Malka Ribevska.

—0—0—0—

Robert Mitchum, qui achève le tournage de "Eldorado" pour la Paramount avec son partenaire John Wayne, visitera les troupes au Vietnam au début de l'An nouveau, dès que son rôle sera terminé. Dans "Eldorado", Mitchum joue un ancien tueur qui est devenu shérif d'Eldorado, et qui est un vieil ami de John Wayne. James Caan, Arthur Hunnicutt, Paul Fix, Charlene Holt, Johnny Crawford et Edward Asner sont aussi de la distribution avec deux nouvelles venues au cinéma, Michèle Carey et Anne Newman.

Denys de la Patellière tournera "Soleil noir" quand il en aura fini avec la réalisation de "Du rififi à Paname". Sur un scénario original de Pascal Jardin, "Soleil noir" réunira Michèle Mercier, Daniel Gélin, Dalio et... Raoul Lévy, qui, après avoir fait des débuts très brillants dans la mise en scène ("Je vous salue Mafia"), a accepté de devenir comédien sous la direction de son ami La Patellière à qui, en qualité de producteur, il avait confié la mise en scène de "Marco Polo".

—0—0—0—

Sous la direction de Jean Dréville, Noël-Noël tourne en ce moment "La sentinelle endormie". Celui qui inventa les "Casse-Pieds" et qui incarna l'inoubliable "Père Tranquille" interprète dans ce nouveau film un personnage turbulent et pittoresque, celui d'un médecin qui s'est mis en tête d'assassiner l'empereur Napoléon. Détail amusant: c'est Noël-Noël en personne qui s'est réservé le rôle de Napoléon.

Pascale Audret, Michel Galabru, Raymond Souplex et Francis Blanche sont les partenaires de Noël-Noël, dans ce film produit par Henri Diamant-Roger.

—0—0—0—

Après un séjour de près de cinq années aux Etats-Unis, où il enseignait dans une université, Jean Renoir retourne en France. Son intention est de tourner un film qui racontera les aventures d'un faussaire en tableaux anciens qui mystifie tous les experts. En qualité de fils d'Auguste Renoir, Jean Renoir doit particulièrement bien connaître la question.

—0—0—0—

Le compositeur anglais bien connu John Addison viendra pour la première fois aux Etats-Unis pour écrire la musique du film "A Fine Madness", production de Jerome Hellman mettant en vedette Sean Connery, Joanne Woodward, Jean Seberg et Patrick O'Neal, sous la direction d'Irvin Kershner.

Addison a déjà composé la musique de "The Loved One", "Tom Jones", "The Girl With the Green Eyes", et "A Taste of Honey".

Auberge Caroussel
Val St-Michel
Venez en groupes à la
SOIREE SPECIALE DE FIN D'ANNEE
avec l'orchestre le plus sensationnel
★ LES PIRATES ★
Plusieurs prix de présence.
Rés.: 842-2389

DANSE
HOTEL LORETTEVILLE
à la Salle Louis Dalleboust
ANDRE ROY, organiste
NOUVEAU - AU BAR INDIEN
● Orchestre BOB GABOURY
Fête spéciale de Veille du Jour de l'An

★ La Sentinelle ★

En vedette, le
NOUVEAU QUARTET LA SENTINELLE
Autrefois avec "Big John Little"
DANSE TOUS LES SOIRS

monique leyrac
La très grande dame de la chanson

15 et 16 JANVIER
Réservations par correspondance et par téléphone
Billets: $2.00 à $3.50
Commandez dès maintenant
AU PALAIS MONTCALM

GIM LIN
mets chinois
745, côte d'Abraham
Tél.: 522-0361
Livraison gratuite

Waikiki Casino
2195 boulevard Ste-Anne
Spécial de 7h. à la fermeture
"Jour de l'An au Soir"
DISTRIBUTION GRATUITE DE
● Chapeaux ● Hors-d'oeuvres ● Canapés
DANSE avec DEUX ORCHESTRES
Réservez dès maintenant: 661-9248
ADMISSION: $1.50
STATIONNEMENT POUR 300 AUTOMOBILES

MOTEL ADMIRAL
Route Trans-Canada - St-Romuald
(500 pds du Chemin de Charny)
★ MARCEL ROBITAILLE
organiste et son trio
EN VEDETTE
MARCEL CHEVARY
chanteur
Danse tous les soirs
Salle de réceptions
Rés.: 839-8801

UNION COMMERCIALE
275, de la Couronne AIR CLIMATISE
DANSE CE SOIR à 9 heures
● ORCHESTRE HOP TONES ●
Bienvenue aux membres et à leurs amis.

Le MOULIN Enr.
1008, 3e AVENUE
Vendredi soir - 9h. à 2h. p.m.
SOIREE de la VEILLEE DU JOUR DE L'AN
Ballons - flûtes - serpentins
avec l'ensemble "LES FUTURA"
Samedi soir l'ensemble
★ Les CORVETT-S ★
Dimanche soir l'ensemble
★ LES TORNADAIRS ★
Admission GRATUITE

AU RESTAURANT "LE COLONEL" ce soir, célébration spéciale de la Veille du Jour de l'An avec Ballons, Chapeaux, Serpentins, et pour vous divertir le populaire MARC DROLET et son ensemble. Ils seront en vedette samedi et dimanche soir.

CASTEL VAUQUELIN HOTEL
Rte No 2 - Rés.: 192 Neuville

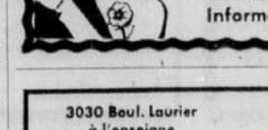
CE SOIR SOIREE de L'AN
Amusez-vous... orchestre, serpentins, ballons, flûtes. Entrée gratuite

CE SOIR AU LOUIS XIV célébration de la "Veille du Jour de l'An" avec chapeaux, ballons, serpentins, etc. et spectacle de rire avec NELLE comédienne chanteuse, BIG BERTHA ANDERSON danseuse, GASTON BOILEAU animateur. Même spectacle samedi et dimanche et en plus dimanche à 7h. "Parade des Amateurs", Concours Chanson Mystérieuse.

VEILLE DU JOUR DE L'AN
(31 déc. et 2 janv.)
★ DANSE ★
à
L'ETOILE D'ARGENT
avec les
FALCONS
Chanteuse: LISE SIMARD
entrée libre
ROUTE 2, CHAMPIGNY
Tél.: 872-2887

DANSE AVEC ORCHESTRE
Tous les samedis soir
de 9 hres P.M. à 1 h. A.M. au
MANOIR DU LAC DELAGE
Pour s'y rendre, suivre la Route 54 jusqu'au premier feu jaune après N.-D. des Laurentides et suivre la direction de la Roche Plate. Nos enseignes vous guideront.
Pour informations, composez 849-4425

DANSE à L'HOTEL CAROL
St-Nicolas, près du Pont de Québec
Du mardi au dimanche soir inclusivement,
avec le nouvel orchestre
★ LES PARK LANES ★
chanteurs-instrumentistes des plus populaires
ENTREE LIBRE, sauf le samedi
"SOUPER DANSANT" le dimanche
● Repas de noces
● Banquets
● Réceptions de tous genres
● Hôtel licencié
RES.: 832-2593



Casino Variété Lauzon
Commencez l'année nouvelle dans la gaieté en compagnie de vos parents et amis.
SOIREE SPECIALE "FIN D'ANNEE"
● Danse avec
PAT METIVIER à l'orgue et son ensemble
● Flûtes, ballons, prix de présence.
Informations: 837-7700 — 837-4526

HOTEL-MOTEL HELEN'S
530 BOUL. STE-ANNE — RES.: 663-3503
annonce l'ouverture de son
NOUVEAU CLUB "Le Vieux Bardeau"
Le 31 décembre VENEZ CELEBRER LA FIN D'ANNEE AVEC VOS AMIS
REPAS CANADIENS servis sur demande.
ORCHESTRE "Les Diamants Bleus" aussi Musique sur discothèque

RECEPTIONS et BANQUETS
Quels que soient les besoins de votre association ou de l'évenement familial dont vous êtes responsable, le premier acte à poser, est de composer 849-4425
Site enchanteur - cuisine française - salons-bars - chambres luxueuses - sports extérieurs - etc.
MANOIR DU LAC DELAGE

3030 Boul. Laurier à l'enseigne CONGRESS INN Tél.: 653-9231
auberge CONGRESS Inn des GOUVERNEURS
TOUS LES DIMANCHES à partir de 7h. p.m.
DINER DANSANT avec l'ensemble de PETER NOVAK

Auberge de la Colline
(1 mille au sud du Pont de Québec)
Réservez avant 7 heures p.m. ce soir
CE SOIR
Soirée dansante avec chapeaux, bruiteurs, etc. de 8 hres p.m. à 2 hres a.m., en compagnie des MELODIENS
Bob - Mario - Georges
Nombreux prix de présence
JOUR DE L'AN
Diners dansants servis de 5 hres à 10 hres p.m. avec les MELODIENS et le PERE NOEL.
Amenez vos enfants
Pour rés.: 832-2931
BONNE ANNEE A TOUS

AU BAL TABARIN

Pour bien vous divertir, venez tous voir notre formidable
"Midnight Show"
à l'occasion de la Nouvelle Année!
En vedette, nulle autre que l'extraordinaire
SALLY
"THE SHAPE"
danseuse exotique qui remporte à notre restaurant un retentissant succès avec son explosif numéro.

KIM LOREN
danseuse exotique qui vous séduira
MICHELE GRECO
ravissante chanteuse
● Chapeaux
● Ballons
● Serpentins
SPECTACLES: Ce soir à 9h., 11h., 1h. Demain et dimanche à 9h. et 11h.
Rés.: 524-6200
Bonne Année à tous!

cabaret La Nouvelle Orléans
BOUL. LAURIER
FRAIS D'ENTREE $1.00
Rés.: M. Charles Chouinard
656-1632

CE SOIR
VEILLE
du JOUR de l'AN
VENEZ DANSER
au son de l'orchestre de
ROGER LACHANCE
GRANDE PISTE DE DANSE
TIRAGE DE PRIX SURPRISE

Chronique musicale

par MARC SAMSON

La musique à Québec en 1965

Québec prend depuis quelques années l'aspect d'un centre musical de plus en plus vivant et actif. On y trouve maintenant la musique sous toutes ses formes: orchestre symphonique, opéra, musique de chambre, récital, oratorio, etc. Le répertoire s'élargit et l'on fait manifestement confiance au public en lui proposant des programmes où l'on trouve, auprès des pages classiques et connues, quelques oeuvres choisies parmi les plus représentatives de la musique de notre époque.

On a souvent dit que le public de théâtre de Québec "avait beaucoup de talent" (Louis Jouvet a même affirmé qu'il n'en avait jamais rencontré de plus réceptif); on peut aussi dire que le public de concert de Québec est "très doué". Que les jeunes auditeurs soient plus près de la musique du 20e siècle que le sont en principe leurs aînés, cela est normal; que les sociétés musicales pensent à eux dans leur programmation, cela l'est tout autant. Reynaldo Hahn ne disait-il pas que les artistes devaient: "rivaliser d'efforts pour obtenir les suffrages du public, et surtout, j'insiste sur ce point, l'approbation de la jeunesse". Un public jeune, attentif et sévère est un véritable stimulant pour les artistes; nous avons la chance d'en avoir un à Québec, il revient aux musiciens de ne pas le décevoir et de ne jamais oublier que rien ne lui échappe, aussi bien les qualités que les défauts.

Une année, cela représente plusieurs concerts pour les auditeurs assidus . . . et les critiques. Cela représente aussi auprès d'excellentes auditions qui ont apporté autant de joie que de satisfaction, des concerts de peu d'intérêt; auprès de quelques soirées rares dont le souvenir restera marqué à jamais, d'autres qui ont été des déceptions complètes. Evidemment les goûts des uns ne sont pas les goûts des autres et les avis sont parfois très partagés. Toutefois, il reste que tous les auditeurs se rejoignent devant le talent lorsqu'il est exploité avec la plus parfaite honnêteté.

Une année à 'couvrir' les concerts, cela permet de constater que les responsables de certains organismes s'occupant de musique demeurent indifférents aux efforts qui sont faits pour promouvoir leur cause. Comme ils sont les premiers concernés . . .

Une année de concerts, cela donne surtout l'occasion de mesurer les progrès immenses qui ont été réalisés en comparant les activités actuelles avec celles d'il y n'y a pas si longtemps. En ce sens, la manifestation la plus éloquente de l'année qui s'achève aura été l'exécution des "Trois petites liturgies de la Présence Divine" d'Olivier Messiaen par l'Orchestre symphonique de Québec. La présentation d'une oeuvre aussi complexe avec des éléments exclusivement québécois (les musiciens de l'orchestre étant considérés comme tels) eut paru impensable il y a dix ans. En 1965, ce fut un triomphe dont on a raison de s'enorgueillir.

1965 aura été l'année des pianistes et des pianistes soviétiques en particulier. Gilels au 'Grand Soir' de l'O.S.Q.; Ashkenazy, dont le talent touche au génie, au Club musical des Dames, et la révélation de Petrov lors d'un concert ouvert au grand public. Il n'a pas répondu aussi nombreux qu'on aurait pu l'espérer le grand public; il faut bien dire qu'il n'a guère été gâté depuis de nombreuses années à Québec et il lui faudra un certain temps avant de retrouver le chemin de la salle de concert (on est malheureusement en voie de faire la même chose pour le théâtre). Rappelons enfin l'interprétation de Concertos de Mozart et Ravel par Casadesus qui a laissé un merveilleux souvenir aux abonnés de l'Orchestre.

Dans le domaine vocal, les mélomanes ont retrouvé le soprano Régine Crespin, incontestablement l'artiste préférée des Québécois. Et aussi Lois Marshall et Pierrette Alarie; le cycle "L'amour et la vie d'une femme" de Schumann chanté par la première et des mélodies de Vivaldi et Louis Beydts par la seconde demeurent de grands moments de cette saison.

Chez les instrumentistes, ce sont deux violoncellistes français aussi grands techniciens que musiciens — André Navarra et Maurice Gendron — qui viennent surtout à l'esprit.

Grâce à une nouvelle société, "Les Concerts du Richelieu de Sainte-Foy", nous avons pu reprendre contact avec la musique de chambre lors de deux auditions exceptionnelles: celles des Quatuors Brahms et Amadeus. En plus d'un magnifique effort de décentralisation artistique, ces concerts, qui ont lieu à l'Académie de Québec, nous permettent d'entendre la musique dans une de ses formes les plus pures et par ses meilleurs interprètes. Dans la même salle, l'excellente présentation de "La Traviata" de Verdi par le Théâtre lyrique de Nouvelle-France a remporté un immense succès, très mérité d'ailleurs et que nous espérons voir se renouveler.

Il convient aussi de signaler la mise sur le marché de deux disques d'une incontestable qualité enregistrés par des artistes québécois. Le hautboiste Jacques Simard y démontre qu'il est un des plus parfaits virtuoses de son instrument et les pianistes Renée Morisset et Victor Bouchard ont gravé avec l'Orchestre symphonique de Toronto, dirigé par Walter Suskind, une splendide exécution du Concerto pour deux pianos de Roger Matton.

En 1966, deux événements retiendront particulièrement l'attention des amateurs de musique: l'établissement éventuel d'un "Festival français" à Québec et la mise en construction de notre future salle de concert. Souhaitons que l'un et l'autre se réalisent.

Marc SAMSON

Palmarès des prix du disque français

L'Académie du disque français a remis, une fois encore, des prix aux meilleurs enregistrements de l'année. Voici le Palmarès.

I—PRIX DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

Musique Française

Charles Munch et l'Orchestre de l'Association des Concerts Lamoureux — **2ème Symphonie,** "Le Double" (Henri Dutilleux) — **Symphonies no 3 et 4** (Albert Roussel).

II—PRIX DE LA VILLE DE PARIS

La plus grande réalisation phonographique mondiale

Ex-aequo :

Wozzeck (Alban Berg) — Solistes, Evelyn Lear, Fischer-Dieskau, Choeurs et Orchestre du Deutsche Oper de Berlin, direction Karl Bohm.

Le Crépuscule des Dieux (Wagner) — Solistes, Orchestre Philharmonique de Vienne, direction Georg — Solti, choeurs de l'Opéra d'Etat de Vienne, direction Wilhelm Pitz. Production George Culshaw.

III—PRIX COLETTE

Poésie

Jean-Pierre Chabrol raconte . . . .

Essais

Servitude et Grandeur de la Maladie (France Pastorelli) — Pierre Fresnay.

IV—PRIX ARTHUR HONEGGER

Musique Spirituelle

Ex-aequo :

Missa Sanctificationis Sancti Joannis Nepomuceni (Antonio Caldara) — Solistes, Choeurs, Orchestre Symphonique Fok de Prague direction Vaclav Smetacek.

Requiem (Verdi) — Elisabeth Schwarzkopf, Nicolai Gredda, Philharmonia. Orchestre et Choeurs, direction Carlo-Maria Giulini.

Musique de Jazz

Paris-Session Earl Hines

V—PRIX CHARLES CROS

Stéréophonie

a) **Edgar Varese** (1885-1965) — Arcana, Déserts, Offrandes Dona Precht, soprano, Columbia Symphony Orchestra, direction Robert Craft.

b) **Iannis Xenakis** — Metastasis, Pithoprakta, Eonta-Orchestre National de l'O.R.T.F., direction Maurice Le Roux, Ensemble Instrumental Konstantin, Simonovic, piano : Yuji Takahashi.

c) **Witold Lutoslawski** — Concerto pour orchestre, Funeral Music Venetian Games, Orchestre Phiharmonique de Varsovie, direction Witold Rowicki.

VI—PRIX JACQUES ROUCHE

Opéra

Les Troyens (Berlioz) — Régime Crespin, solistes, choeurs et orchestre de l'Opéra de Paris, direction Georges Prêtre.

Ballet

Les Noces (Stravinsky) — Jacqueline Brumaire, Denise Scharley, Jacques Pottier, José van Dam, Choeurs et solistes de l'Orchestre du Théâtre National de l'Opéra de Paris, direction Pierre Boulez.

Musique ancienne de spectacle

L'Amfiparnaso (Orazio Vecchi) — Ensemble instrumental Deller Consort de Londres, direction Alfred Deller.

VII—PRIX DES ARTS ET LETTRES

Théâtre

Phèdre (Racine) — La Compagnie Marie Bell.

Poésie

Plaisir de la Poésie — Maurice Escande, Edwige Feuillère, Madeleine Renaud, Delphine Seyrig, Jean Davy, Daniel Gélin, Robert Manuel, François Périer, Jean Topart. Réalisation de Philippe Guinard.

Musique

Musique Instrumental Italienne au XVIIème siècle — (Turini, Uccellini, Fontana, Rossi, Frescobaldi, Vitali) — Ensemble Alarius de Bruxelles.

Venez célébrer la
"VEILLE DU JOUR DE L'AN"
à la Salle Rendez-vous
du MOTEL LE VOYAGEUR
En vedette:
LOUISE POULIN, populaire chanteuse
● Chapeaux ● Ballons ● Flûtes ● Bruiteurs, etc.
DANSE CE SOIR
de 9h.30 à la fermeture
avec le réputé
TRIO de GERARD HEBERT
Rés.: 661-7701
2250 Boul.
Ste-Anne, Qué.

Chez Gérard
Rés.: 524-0549
Finissez l'année en gaieté
à la porte ST-JEAN
Rés.: 529-4144
VENEZ CELEBRER LA
"Veille du Jour de l'An"
avec ● CHAPEAUX ● BALLONS ● SERPENTINS

Le Musée des Beaux-Arts de Montréal se choisit un emblème distinctif

Le Musée des Beaux-Arts de Montréal, après 105 années d'activité, aura un symbole distinctif.

Le symbole, qui apparaîtra dorénavant sur toute publication du Musée, sera dévoilé le mardi, 4 janvier, à 9 heures du soir, au cours d'une cérémonie organisée en l'honneur des nouveaux membres.

M. David G. Carter, directeur du Musée, a déclaré qu'il y aura un troisième élément de nouveauté à cette soirée. En effet, en plus du dévoilement du symbole, une importante acquisition sera exposée pour la première fois.

Le nouvel emblème, choisi par des comités et l'administration du Musée parmi les soumissions de quatre concepteurs, a été créé par Fritz Gottschalk, graphique montréalais de 29 ans.

La Suisse a récemment décerné à M. Gottschalk l'une des vingt bourses fédérales destinées à récompenser l'excellence dans le domaine des arts graphiques. Il était le seul non résident de Suisse parmi les boursiers.

C'était la troisième fois que le département fédéral de l'Intérieur de Suisse l'honorait ainsi, primant des oeuvres qu'il avait réalisées pour le compte du ministère des Travaux publics du Canada, le Centre canadien du Film d'art, la Commission canadienne nationale pour l'Unesco et la Galerie nationale du Canada.

Il a créé des affiches et des catalogues dans le passé pour le Musée et la société de l'Exposition universelle de 1967 s'est aussi prévalue de son talent.

M. Gottschalk a fait ses premières études à Zurich de 1944 à 1954. Il fut ensuite pendant quatre ans apprenti imprimeur et élève du Collège des Arts et Métiers de Zurich.

Il a commencé à faire du dessin typographique en 1958 à Paris puis à Londres en 1960 où il est demeuré jusqu'en 1962. Il s'est ensuite inscrit au Collège des Arts et Métiers de Bâle où il a étudié la typographie, le dessin, la photographie et l'histoire de l'art.

Depuis son arrivée au Canada en 1963, M. Gottschalk s'est fait signaler par ses créations graphiques dans plusieurs publications: la revue allemande "Form und Technik"; la "Revue suisse de l'Imprimerie"; le "Type Directors Club" de New York; la revue "Commercial Art" de Californie; ainsi que les clubs des directeurs artistiques de Montréal et Toronto.

★ LE CLUB SHAMROCK ★
vous présente à partir du 29 décembre
★ FRITZ PEREIRA ★
et son ensemble

aussi
GRAND GALA POUR LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
Chapeaux, flûtes, ballons — Admission $2.50 par personne
Au restaurant:
DINER de FAMILLE pour le JOUR DE L'AN
Pour réservations: 653-8114

SOIR DE LA ST-SYLVESTRE

au Club et Restaurant
LA FAYETTE
565 et 587 BOUL. CHAREST EST
● Le grand fantaisiste, imitateur, chanteur et comédien
Claude Landré
● les danseurs
GIOVANNI & NINA
ANIMATEURS:
● le gai luron LOUIS ARMEL
Votre hôtesse LINE ROBERT
SPECTACLE et DANSE au Club
DANSE à la Chandelle
PAS DE MINIMUM
Admission Club: $1.50
Admission Restaurant $1.00

menu du jour de l'an
Hors-d'oeuvre variés
ou
La croquette au parmesan
Consommé aux profiterolles
ou
Crème d'asperges
La coquille Méditerranée
ou
La crêpe du Chef
La dinde rôtie, sauce aux atocas
Le jambon au Madère
Le tournedos aux champignons
Le poussin à la crème
Le baba au Rhum
ou
Pâtisseries
Le café
aussi à la nouvelle salle méditerranée bar salon
le trio Elmambo
pour réservations: 529-6871
à la salle
Méditerranée
du restaurant "LE BACCHUS"
63 rue d'Auteuil

AU BARIL D'HUITRES ce soir "Gala de la Veille du Nouvel An" avec chapeaux, ballons, serpentins etc. ambiance gaie des fêtes et du plaisir pour tous; avec en plus le merveilleux Mr "Hot Piano" JACKIE LEE "un spectacle à lui seul". Il sera également à l'affiche samedi et dimanche. Pour animer le spectacle GIGI DESROSIERS dynamique chanteuse et GLORIA MARCON et ses musiciens.

L'Orchestre Symphonique de Québec
en collaboration avec
LE SOLEIL et L'EVENEMENT
présente
Le concert du "Grand Soir"
avec
Nathan Milstein
violoniste
PROGRAMME: BEETHOVEN Symphonie en la majeur, No 7
BACH Chaconne en ré mineur
LALO Symphonie espagnole
Au pupitre: WILFRID PELLETIER
AU PALAIS MONTCALM
Le 7 janvier à 8h. 30 p.m. Billets: $3.00 à $6.00
Pour réserver: 525-8405 — 525-6046

AU CORONET
Grande soirée spéciale de
★ "FIN D'ANNEE" ★
avec chapeaux — ballons — bruiteurs
En vedette pour la première fois à Québec:
GUY du ROSIER
sensationnel chanteur-compositeur et organiste de grande réputation.
CHRIS WALLER
MARCEL TARDIF
DANSE avec l'orchestre de JEAN ROUSSEAU
SPECTACLE CONTINUEL DE 9h. p.m. à 2h. a.m.

DEMAIN: DINER et SOUPER DU JOUR DE L'AN
En vedette: Les GENDARMES ensemble de chanteurs-instrumentistes des plus formidables
Spectacles à 8h. et 11h.
RES.: 529-4941

Sade séduit encore les Britanniques

NEW YORK (AFP) — La version anglaise de la pièce de Peter Weiss "La persécution et l'assassinat de Marat telles que jouées par les pensionnaires de l'asile de Charenton sous la direction du marquis de Sade" a été présentée lundi soir à Broadway par la Royal Shakespeare Company de Londres.

Comme à Londres, la mise en scène est de Peter Brook.

La presse newyorkaise a fait en général bon accueil à cette production tout en en soulignant la superficialité. Plusieurs critiques en reconnaissent "l'obscène fascination" et "la splendide interprétation" mais en attribuent les mérites plus aux moyens mécaniques de la scène qu'au texte de l'auteur.

Seul toutefois M. John McClair du Journal American condamne irrévocablement la pièce qu'il juge "extrêmement déplaisante et étrangement prétentieuse".

"Si M. Weiss a quelque chose d'important à dire, ce dont je doute, ajoute-t-il, il y a sûrement un moyen plus agréable de le dire".

Nouvelle tournée américaine pour le Ballet de Winnipeg

WINNIPEG (PC) — Le Royal Ballet de Winnipeg, qui terminera bientôt une tournée aux Etats-Unis, en commencera une autre en 1967. La compagnie a signé un accord avec l'impresario Sol Hurok, de New York, qui organise la tournée qui se fait actuellement.

Le gérant général de la troupe, M. Sergei Sawchyn, a déclaré que la prochaine série de spectacles débutera en janvier 1967 pour une durée de huit à dix semaines, dans les Etats américains du centre-ouest, sud-ouest, et de la Nouvelle-Angleterre.

La compagnie était enchantée de l'offre résultant des excellentes critiques des représentations en cours, a souligné M. Sawchyn.

Un porte-parole de l'agence Hurok a précisé que les rapports des critiques et des gérants de théâtres aux Etats-Unis témoignaient d'un enthousiasme débordant.

La semaine dernière, on a annoncé que cette troupe de ballet, fondée il y a 25 ans, participera au festival de Stratford, au mois d'août.

La saison prochaine, cette compagnie a un engagement de 12 semaines pour donner des spectacles aux Etats-Unis. Il est également question de tournées à l'étranger.

Les arts ont connu un

Par Claude DAIGNEAULT

Un phénomène a marqué l'année 1965 dans le domaine artistique: cet esprit de renouveau qui a fait que Québec s'est révélée comme une ville bourdonnante d'activité. L'été, en particulier, fut une période alléchante pour les Québécois: il n'était pas rare de voir un grand nombre d'événements artistiques se dérouler le même jour: théâtre, cinéma d'essai, musique, expositions, pouvaient tenter le public.

De façon générale, le public s'est montré accueillant: il a répondu avec enthousiasme à l'appel de l'art. Et avouons que la qualité était la plupart du temps au rendez-vous. L'initiative de certains artistes, de certains organismes s'est avérée louable, si l'on tient compte du fait que Québec a connu des concerts, des expositions, des événements artistiques qu'elle n'aurait jamais connu sans cela.

Est-ce à dire qu'on puisse désormais se reposer sur ses lauriers? Il ne faudrait tout de même pas exagérer. Plusieurs projets sont demeurés dans l'ombre des tiroirs soigneusement refermés. Quelques artistes n'ont sans doute pas reçu l'hommage mérité de la population à l'occasion de leurs expositions ou de leurs concerts. Mais l'impulsion a été donnée: désormais, Québec ne saurait se contenter d'une saison artistique bonne pour une petite ville.

CHANSONS

Devant l'obligation de mettre un domaine en évidence, disons que la chanson canadienne-française a atteint cette année une popularité qu'elle n'avait pas connue jusqu'à maintenant. Non pas qu'elle était oubliée, nôtre chanson, mais on était encore gêné de la savoir existante.

Un fait surpasse tous les autres: Monique Leyrac qui remporte le Grand Prix au Festival international de Sopot, en Pologne, avec la chanson de Gilles Vigneault, "Mon Pays". Pour le Canada français, après les succès précédents de Jean-Pierre Ferland et de Pauline Julien, c'est un triomphe. Une pléiade de débutants trouveront un stimulant dans le fait qu'un Canadien français puisse s'élever si haut, sans s'appeler Félix Leclerc.

Monique Leyrac

Dans la Capitale et en banlieue, la ronde des vedettes qui ont chanté devant des auditoires toujours enthousiastes sinon toujours nombreux se déroule devant nous: Jean-Pierre Ferland, Sylvain Lelièvre, Pauline Julien, Claude Léveillée, Jean-Guy Moreau, Annie Cordy, Claude Nougaro, Gilles Vigneault, Raoul Roy, Félix Leclerc, Renée Claude, Monique Leyrac, Pierre Calvé, Marie Savard, Les Cailloux, Les Cyniques, Les Jérolas, Jacques Brel, Claude Gauthier, Jacques Blanchet, Tex . . . Autant de noms, autant de figures, autant de soirées qui demeureront gravés dans la mémoire de la population.

Gilles Vigneault

Le phénomène "botte à chansons" s'est renouvelé au cours de l'année. Ces établissements naissent et meurent comme des papillons; certains demeurent et poursuivent une existence parfois précaire avant de devenir un lieu fréquenté par un public assidu. Le "Cro-Magnon" à Sainte-Foy et le "Théâtre Populaire Champlain" sont parmi ceux-là. Le "Fer à Cheval" a été englouti par les difficultés financières, alors que "La Bourrasque" de Lauzon et "Le Cor du Roy" connaissaient une année fertile en activités. "La Brique" au Centre Mgr Marcoux semble mener une existence confortable. Au lac Saint - Joseph, les estivants purent jouir de quelques spectacles de chansonniers durant l'été, au Club Nautique Saint-Louis.

Il faut enfin mentionner que plusieurs jeunes gens et jeunes filles de Québec et de la banlieue ont tenté leur chance sur les scènes des "boites à chansons". Cette expérience continue de connaître une vogue exceptionnelle. Les résultats ne sont pas toujours heureux: il y a trop de volontaires pour la tâche. Mais ça fait de "l'humus" pour une chanson plus vivante.

THEATRE

Cette saison-ci, le théâtre de "La Fenière" a tenu la vedette. Non seulement a-t-on eu l'occasion d'assister à des pièces d'un répertoire où la qualité avait son mot à dire, mais on a également pu se réjouir d'une amélioration sensible sur le plan "décors", grâce à la venue du décorateur montréalais Jocelyn Joly. "La Fenière" est le théâtre qui a attiré le plus grand nombre de spectateurs au cours de sa saison, et ce dans toute la province.

Hélène Loiselle

Grâce à la collaboration de comédiens de la Métropole, Lionel Villeneuve, Hélène Loiselle, Julien Bessette, et à la participation de Jean Guy à deux ou trois pièces, "Le deuxième coup de Feu" et "Des Enfants de choeur", ont scellé l'issue de la saison. Que les jeunes comédiens de Georges Delisle fussent encadrés par des gens à l'expérience éprouvée a sans doute contribué au succès de cette saison. "Bérangère ou la chair en feu", "Nina", "L'Amant de Mme Vidal" furent des réalisations honnêtes; le public s'est rendu nombreux à "La Fenière". Il y allait pour se détendre, pour s'amuser; il fut servi à souhait.

"L'Estoc a continué d'attirer un public fidèle, sans doute plus limité, mais qui lui a réservé un accueil enthousiaste. Cette jeune troupe, la seule permanente à Québec, a poursuivi son effort méritoire d'offrir au public un genre de théâtre plus "intellectuel"; la qualité s'est rarement démentie. "Le mal court" d'Audiberti et "Fin de partie" de Beckett ont mérité des éloges aux comédiens de l'Estoc. Une

Jean-Louis Tremblay

pièce canadienne d'Andrée Maillet, "Le meurtre d'Igouille", "Huis-Clos" de Sartre, "Les Fusils de la Mère Carrar", "Un goût de miel" étaient également au programme de la saison. La saison présente offrira sans doute aux comédiens de l'Estoc de nouvelles occasions de s'illustrer. Souhaitons-leur cette année, d'attirer un public plus vaste et toujours si accueillant.

. La présentation par le Tréteau de Paris d'Antigone, l'oeuvre magistrale du dramaturge français Jean Anouilh s'inscrit dans les annales de la saison comme une réussite triomphale qui surpasse ce qui nous a été donné de voir en 1965. "Jean Davy" dans le rôle du roi Créon avait séduit les critiques. La même troupe a également joué "L'Annonce faite à Marie" de Claudel.

La troupe du "Rideau Vert" est revenue dans nos murs avec une oeuvre de la montréalaise Françoise Loranger "Une maison un jour" et "Fleur de Cactus", un "Boulevard" de Barillet et Grédy. Pour sa part, le "Théâtre du Nou·eau-Monde" a provoqué des réactions variées au sein de la critique avec sa présentation de la dernière pièce de Marcel Dubé "Les Beaux Dimanches". Quant au "Théâtre Populaire Molson", il a déridé une salle comple avec "13 à table", qui nous offrait une Gisèle Schmidt inoubliable. Soulignons en passant l'effort de deux jeunes Québécois, Jean Nadeau et Claude Laroche, qui ont tenté l'expérience d'offrir leurs oeuvres au public sur les tréteaux du Petit-Champlain et du Cro-Magnon.

Le huitième congrès annuel de l'Association canadienne du théâtre amateur tenu au collège Saint-Jean-Eudes a certainement contribué à mieux faire connaître le théâtre, en mettant à son programme d'études des thèmes tels que: "Les relations entre les compagnies de théâtre et le public".

Pour la quatrième fois, la journée internationale du théâtre fut célébrée dans le monde Ce fut le samedi le 27 mars. Les journaux avaient attiré l'attention du public sur ce sujet, à cette occasion.

Il faudrait tant d'espace pour relater dans le détail les réalisations théâtrales à Québec au cours de l'année 1965... Il est évident qu'une telle chose ne peut se faire dans une rétrospective de ce genre. La saison fut bonne. Elle sera sans doute meilleure en 1966, si l'on en juge par le programme de l'Estoc et les projets dont nous a fait part Georges Delisle à l'intention de "sa grange".

Yvette Brind'Amour

MUSIQUE

La variété fut à l'honneur dans le domaine musical en 1965. On a assisté à ce qu'il est convenu d'appeler une "décentralisation". Deux initiatives ont vu le jour qui méritent notre attention: la formation de la Société de concerts de la Maison Chevalier et les concerts de chambre donnés par le claveciniste Hermel Bruneau sur la rue Sainte - Ursule (en plein air). Le public avait la possibilité de choisir ses concerts: ceci représente un élément de stimulation important pour l'artiste. Le choix des concertistes à la Maison Chevalier a démontré le sérieux des dirigeants: Guy Bourassa, Donald Thompson, Jean Morin entres autres se sont attirés la faveur du public.

L'île d'Orléans devient à chaque été un lieu de prédilection pour les mélomanes: "L'Atre", "Le Moulin de Saint-Laurent" et "l'Eglise Saint-Pierre" ont continué d'attirer un public intéressé.

L'Orchestre Symphonique de Québec a offert une saison ex-

Régine Crespin

ceptionnelle aux Québécois, et le programme de 1965-66 laisse entrevoir que le phénomène se répétera. Parmi les "grands noms", retenons ceux du pianiste Emil Gilels qui fut la vedette du "Grand Soir" de l'orchestre, le 15 janvier et de Régine Crespin qui se produisait en concert le 22 février. Wilfrid Pelletier, Pierre Derveaux, Hans Schwieger et Roland Leduc furent invités à diriger l'orchestre, dont Françoys Bernier est le directeur général. Retenons enfin les noms du violoniste Hidetaro Suzuki, du violoncelliste Arpad Swomoru, du violoniste James Oliver Buswell IV et du pianiste Anton Kuerti. L'O.S.Q. a continué sa série de matinées symphoniques pour enfants au cours de cette année.

C'est au cours de 1965 que le Choeur "V'là l'Bon Vent" a fait une tournée en Europe et a recueilli des lauriers bien mérités. A cette occasion, le choeur participa aux Choralies de Vaison - la - Romaine.

Le Théâtre Lyrique de Nouvelle - France, en plus d'acquérir une maison bien à lui, (la maison Fornel), a présenté une saison bien remplie. Mireille, "Butterfly", "Le pays du sourire", "Cosi Fan Tutte", "La Traviata" et "Lakmé" ont su attirer un public intéressé. La critique s'est montrée sévère à quelques occasions mais n'a pas nié l'effort louable des dirigeants du T.L.N.F.

Quant au chef d'orchestre Sylvio Lacharité, il a continué de diriger les concerts Couperin au Musée du Québec, en même temps qu'il a participé aux concerts du T.L.N.F. Le Club Musical des Dames a également présenté un programme intéressant.

..BB EN 2e SEMAINE

METRO GOLDWYN MAYER presents
BRIGITTE BARDOT
MARCELLO MASTROIANNI
Dans
VIE PRIVEE
à 1h., 3h., 5h.
7h., 9h.
fermeture à 11h.
CINEAC
PL. LAURIER

MAINTENANT EN ANGLAIS AU CINEMA
CARTIER
LES MEILLEURS FILMS A QUEBEC

LOOK UP!
LOOK DOWN!
LOOK OUT!

JAMES BOND FAIT FUREUR PARTOUT !
ALBERT R. BROCCOLI and HARRY SALTZMAN present SEAN CONNERY
IAN FLEMING'S "THUNDERBALL"
CLAUDINE AUGER
ADOLFO CELI
LUCIANA PALUZZI
Produced by KEVIN McCLORY
En 2e semaine
1.20h., 3.55h.
6.25h., 9.05h.
Dernier spectacle à 8.35h.
PANAVISION® TECHNICOLOR®
Released thru UNITED ARTISTS
Cinéma CARTIER
1019 AVE CARTIER
525-9340

GEORGE STEVENS
THE GREATEST STORY EVER TOLD
"LA PLUS BELLE HISTOIRE JAMAIS RACONTEE"
Distribuée par UNITED ARTISTS
MAX VON SYDOW · MICHAEL ANDERSON, Jr. · CARROLL BAKER · INA BALIN · PAT BOONE · VICTOR BUONO · RICHARD CONTE · JOANNA DUNHAM · JOSE FERRER · VAN HEFLIN · CHARLTON HESTON · MARTIN LANDAU · ANGELA LANSBURY · JANET MARGOLIN · DAVID McCALLUM · RODDY McDOWALL · DOROTHY McGUIRE · SAL MINEO · NEHEMIAH PERSOFF · DONALD PLEASENCE · SIDNEY POITIER · CLAUDE RAINS · GARY RAYMOND · TELLY SAVALAS · JOSEPH SCHILDKRAUT · PAUL STEWART · JOHN WAYNE · SHELLEY WINTERS · ED WYNN · with MEMBERS OF THE INBAL DANCE THEATRE OF ISRAEL
Screenplay by JAMES LEE BARRETT and GEORGE STEVENS
Produced and directed by GEORGE STEVENS · In creative association with CARL SANDBURG · Music ALFRED NEWMAN
Filmed in ULTRA PANAVISION® · TECHNICOLOR®

Présenté en 70mm
Enfants de 10 ans et plus admis en matinée seulement
En superbe couleur

3e Semaine

Achetez vos billets maintenant
Tous les soirs, 8h. $2.00
Toutes les matinées, 2h. $1.50
Enfants de 10 ans et plus matinées seulement $1.00

3e Semaine

Matinées spéciales:
Lundi le 3 janvier,
Mardi le 4 janvier,
Mercredi le 5 janvier
Tous les jours — 2h. et 8h. p.m.

CINÉMA Ste-FOY
SALLE ALOUETTE 656-0592

Ce soir
Représentation à 8h.
Samedi et Dimanche
2h. et 8h.

Un incroyable récit d'intrigues... "Mr. Solo" porte un défi à la fille qui embrasse et qui tue!

METROCOLOR
avec
ROBERT VAUGHN
PATRICIA CROWLEY
Written by SAM ROLFE
Produced by NORMAN FELTON
Directed by DON MEDFORD
"DUO DE MITRAILLETTE"
AUSSI
M·G·M presents
LES HORS-LA-LOI DU CASA GRANDE
avec
ALEX NICOL
JORGE MISTRAL
CINEMASCOPE and METROCOLOR
VICTORIA
27 Côte du Palais 522-8465
RIALTO
198, 4e Rue 524-2510

Voici une photographie tirée du film canadien "La vie heureuse de Léopold Z.", lequel est actuellement à l'affiche du cinéma Empire pour une deuxième semaine. Cet excellent film doit sa réalisation à M. Gilles Carle et s'est vu décerner le Grand Prix du Festival du Film Canadien de 1965. Vous y pourrez voir M. Guy Lécuyer, dans le rôle titre ainsi que Mmes Suzanne Valéry et Monique Joly et M. Paul Hébert. Commencez l'année du bon pied en allant voir "La vie heureuse de Léopold Z.".

élan nouveau à Québec

CINEMA

Québec aura connu, pour la première fois, un Festival du Film au cours de l'automne 1965. Un événement qui a attiré un public fort varié et a donné l'occasion de voir des oeuvres, étrangères par le genre, à une vaste majorité de gens. Grâce à l'initiative du Festival International du Film de Montréal et de quelques Québécois intéressés par le cinéma, il nous a été donné de voir: "La Vieille Dame Indigne", "La Pantoufle Dorée", "La Passagère", "Chronique d'un Fou", "Telle est la vie", "Les Fiancés", "Le Désert Rouge", "L'ange exterminateur", "Séduite et abandonnée", et "La vie heureuse de Léopold Z". Cet événement cinématographique a démontré qu'il existait un public important pour ce genre de films et les dirigeants ont l'intention de renouveler l'expérience: il s'agirait cette fois d'un véritable festival de Québec, au cours duquel seraient montrés des films récents, en première.

En août, les Québécois ont connu "La Semaine des Grands Succès du Film Français." Neuf productions inédites étaient au programme. Mentionnons entre autres "Les Barbouzes", "Les Yeux cernés", "Le Tigre aime la chair fraîche" "Marie Soleil" et "Les Amitiés particulières".

La Vieille Capitale a également connu deux grandes premières de film. "Le Festin des Morts" de l'O.N.F. a reçu les éloges bien mérités de la critique, qui a qualifié le film de "meilleur du répertoire canadien français". "Le Coup de grâce" de Jean Cayrol et Claude Durand fut reçu avec plus de froideur. L'Estoc a continué de présenter, entre les pièces de théâtre au programme, des films étrangers de la meilleure qualité. C'est une initiative qui mérite d'être soulignée, l'Estoc demeurant le seul endroit où l'on puisse apprécier des films de qualité supérieure en temps normal. Il faut cependant admettre que les films présentés à Québec au cours de l'année furent, dans certains cas, de très bonne qualité. Il serait trop fastidieux pour le lecteur de relever la liste de ces films, mais disons que le niveau de la qualité s'est maintenu dans quelques cinémas.

Guy L'Ecuyer

LITTERATURE

L'année 1965 a été fertile, sur le plan littéraire et il devient difficile de faire un tri des oeuvres qui ont été publiées et des événements qui se sont déroulés.

Suzanne Paradis, qui ne cesse de produire à un rythme hallucinant, a obtenu le prix France-Québec.

Dans les parutions, soulignons entre autres: "Esquisses", poèmes de Roland Brassard, "L'heure intemporelle", poèmes d'Ernest Pallascio-Morin, "Les coins de l'ove", poèmes de Marie Savard. Gilles Vigneault, le directeur des Editions de l'Arc a publié récemment un recueil: "Quand les bateaux s'en vont".

Suzanne Paradis

Il ne faudrait pas oublier la somme que le ministre Bona Arsenault a laissée aux chercheurs et qui s'intitule: "Histoire et Généalogie des Acadiens". La romancière Yolande Chéné a livré deux oeuvres à la publication: un roman qui s'intitule "Peur et Amour" et un pamphlet: "L'Affaire Bradet".

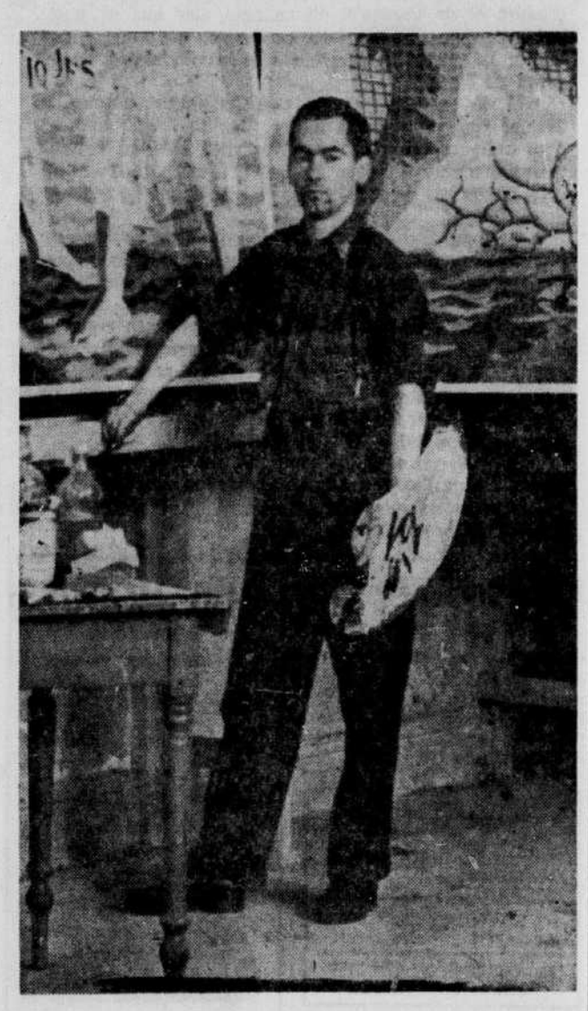
Les jeunes se seront réjouis de la venue en notre ville du créateur de Tintin: Hergé. Georges Remy de son nom véritable avait laissé entendre qu'il aimerait bien envoyer son jeune héros au Québec dans l'une de ses aventures.

Un groupe d'étudiants de la faculté des Lettres de Laval ont également publié une oeuvre collective qui s'intitule "La Tourmente".

Un nombre assez élevé de professeurs de l'université a publié leurs recherches aux Presses de l'université Laval. Rappelons quelques noms: Maurice Lebel, Léon Dion, Roch Duval ptre, Aldéric Boivin, Gérard Bergeron, Mgr Louis-Albert Vachon . . .

BEAUX-ARTS

La Galerie Zanettin a offert au cours de 1965 un éventail d'expositions de nos meilleurs peintres Québécois. Le public a eu l'occasion de faire connaissance avec plusieurs oeuvres du meilleur crû. Il faut se rappeler les noms du sculpteur Lewis Pagé, des émaillistes Normand Filion et Suzanne Blouin, des peintres Michel Champagne, Paul Lacroix, Jean-Paul Lemieux, Louise Carrier et André Garant, Fernand Auger, Giunta. Une année excellente. Une saison qui s'annonce tout aussi bien.



Jean Dallaire

L'année 1965 a vu la naissance d'une nouvelle galerie de peintures dans un décor typique de la basse-ville. La Galerie Jolliet s'est employée à nous faire connaître les peintres débutants ou les moins connus. Un effort louable qui ne va pas sans difficulté. Héliodore Bissonnette, Enid Burns, le frère Jérôme sont parmi les exposants qui ont bénéficié de cette galerie.

Des expositions de groupe se sont organisées en différents endroits; il ne faudrait pas oublier celles de l'Ecole supérieure des filles de Sainte-Foy, de l'université Laval, du Couvent des Ursulines, de l'Académie de Québec, du Club nautique Saint-Louis au Lac Saint-Joseph. A la Galerie l'Atelier, le public a connu les oeuvres de cinq graveurs de Montréal, de l'aquarelliste Gérard Tremblay, et a pu récemment s'initier aux oeuvres des graveurs • esquimaux. Le peintre Réal Arsenault a également accroché ses tableaux à cet endroit.

Le Musée a adopté une nouvelle ligne de conduite: celle d'exposer les oeuvres des peintres québécois. Les peintres Jean Soucy et Suzanne Martel, le sculpteur René Taillefer exposent depuis un mois leurs oeuvres dans une des vastes salles du Musée, en même temps, d'ailleurs, que Jeanne d'Arc Corriveau y montre ses tapisseries. Une exposition d'art japonais, une autre des trésors de Toutankhamon, une exposition des sculptures de Berto Lardera sont au nombre des réalisations du Musée.

Le concours annuel de la Province a donné lieu à certaines "prises de becs" lorsque les résultats furent connus, et même avant. Tout est rentré dans le monde du silence pour l'instant. Au Cro-Magnon, le sculpteur Raoul Hunter a fait rire les étudiants en y exposant les caricatures qu'il a produites pour "Le Soleil". La population du Lac-Saint-Jean a connu pour sa part un symposium de sculptures, ce qui ne s'est pas encore réalisé dans nos murs et même à l'extérieur.

Signalons la mort du peintre Jean Dallaire, à Paris, à l'âge de 49 ans. Dallaire avait été professeur aux Beaux-Arts de Québec durant quelques années.

Louise Carrier

CONCLUSIONS

Je n'ajouterai que quelques mots à ce long exposé. Ce fut une année splendide grâce à ce réveil dont je parlais au début du texte. Si le mouvement se perpétue, on verra sûrement des choses étonnantes. Les artistes ont montré qu'ils regorgeaient les bonnes dispositions: au public de répondre . . .

Dans les coulisses

Malgré le rythme accéléré de la vie au Québec, les traditions se maintiennent. Il en est une particulièrement vivace: celle de formuler des souhaits au début de chaque année nouvelle. Je m'exécute. En toute humilité. Celle propre aux journalistes . . . Je souhaite:

A Guy Viau et André Marchand: de retrouver les tableaux volés du Musée depuis déjà de longs mois.

A Michel Champagne: de voir ses talents de dessinateur enfin reconnus.

A Gérard Zanettin: des artistes qui produisent des oeuvres rentables. (Ce souhait est réversible au choix).

A Raoul Hunter: de comprendre les motifs qui incitent certains juges à qualifier de peinture ce qui est une sculpture, lors des concours de la province.

A Jean-Louis Tremblay et à toute la troupe de l'Estoc: un public.

A Gilles Vigneault: de voir le "miracle de Sainte-Anne" se reproduire pour lui, comme ce fut le cas pour l'honorable ministre René Lévesque.

A Georges Delisle: de meilleurs comédiens. De rester tel qu'il est surtout.

A Françoys Bernier: plus de temps libre pour se reposer des concerts.

Au groupe du Cro-Magnon: de poursuivre leurs activités.

Au ministère des Affaires culturelles: de publier le "livre blanc".

A Lewis Pagé: de faire de la sculpture sur bois lorsque sa murale lui en donnera le temps.

A Théo Genest: une nouvelle voiture, plus grosse, plus rutilante.

A Sylvain Lelièvre: une tournée de récitals. Et vite.

A Louis-Paul Hamel: de publier (enfin!) son recueil de poèmes.

A Philippe de Gasté: plus de peintres à exposer.

A Renée Le Sieur: le retour de Claude Picher pour qu'il fasse son exposition.

Au sous-ministre Guy Frégault: d'apprendre à sourire.

A la population de Québec: de voir débuter la construction de la salle de concert sur le boulevard Saint-Cyrille.

Claude DAIGNEAULT

Guy Viau

Le film d'horreur devient populaire en Italie

Les films faits en série, ceux qui suivent une piste, un genre, ou mieux, un filon, sont le signe de la vitalité et de l'évolution de l'industrie cinématographique. On peut dire du mal de ces films, qu'ils cèdent aux goûts du public en négligeant la qualité du produit, mais en réalité ils sont l'indice du perfectionnement de l'organisation du cinéma dans un pays. Nous avons l'exemple de Hollywood qui a fait sa fortune sur les "filons" des divers genres, des films musicaux à ceux policiers.

Et surtout, l'exploitation des films en série — ce qui, dans les autres organisations industrielles s'appelle justement standard — est là pour indiquer la spécialisation des techniciens et des artistes.

En Italie aussi l'industrie du cinéma est en train de se spécialiser dans la réalisation des films de genre. Nous avons eu les comédies brillantes, les films policiers, les westerns (qui ont eu un tel succès ces derniers temps) et maintenant nous avons également les films d'horreur.

En un temps record, les metteurs en scène qui se sont consacrés avec passion à ce genre d'oeuvre cinématographique ont accepté la leçon historique des allemands (de "Nosferatu le vampire" de Murnau au "Baron de Munchhausen" de von Baki) des américains (en tant que modèle commercial), des anglais (en ce qui concerne l'ossature romanesque du film) et des français ("Et mourir de plaisir"... de Vadim).

Il faut dire que les italiens, en tant qu'élèves, ont su perfectionner ce genre en y ajoutant des ingrédients nouveaux et originaux et en les épurant des thèmes littéraires qui ralentissent sans aucun doute l'action cinématographique.

A ce point de vue, ces auteurs sont parvenus non seulement à rendre originaux ces produits d'un calibre moyen, destinés à tous les publics (aussi bien celui européen que celui américain) mais à les caractériser par leur sobriété et leur désinvolture. Nous ne sommes plus en présence de films d'ordre "existentiel", "psychanalytique" ou "erotique" qui caractérisaient justement les précédentes oeuvres de qualités réalisés par les allemands et les américains. Avec le film d'horreur produit en Italie, nous nous trouvons en face d'oeuvres qui font allusion à certains thèmes prédominants de la littérature de l'horreur du dix-neuvième (Dracula et Nosferatu lui-même) mais comportent également d'autres ingrédients de nature plus visuelle, plus cinématographique. Parlons à ce propos de l'action qui s'est libérée de certaines "gangues psychologiques" de nouvelles possibilités de narration et de décors plus clairement informatifs tandis que la tradition du film d'horreur plongeait encore ses racines dans l'atmosphère expressionniste. L'émancipation des vieux clichés littéraires, psychologiques et érotiques est le signe évident de la conquête que le film d'horreur italien a effectué sur l'expérience qui a atteint sa maturité dans d'autres pays.

Des metteurs en scène tels que Mastrocinque et Freda (qui sont parmi ceux qui travaillent actuellement dans ce domaine) ont su tirer d'énormes avantages pour la vitalité du récit de monstres et de vampires. Même si, sous certains aspects, ces oeuvres peuvent paraître peu dignes d'intérêt et même superficielles par la désinvolture avec laquelle elles traitent de certains thèmes de cruauté et de violence, on ne peut nier que de nombreux progrès ont été faits tant en ce qui concerne le métier du metteur en scène que la rénovation de ce genre de film.

Et il convient ici de rappeler, entre autres, le dernier film de Thomas Miller (Camillo Mastrocinque) pour indiquer comment on est parvenu à éviter certains ralentissements typiques des vieux films d'horreur grâce à des prises de vue brèves et à un montage serré et antidescriptif.

On a substitué à la réalisation de la psychologie du personnage celle, plus phénoménologique, des hallucinations et des réactions plus "vues que senties" ou "interprétables".

Il est d'autre part bien évident que cette nouvelle vitalité du film d'horreur exigeait également une spécialisation des acteurs. Et les interprètes qui se spécialisent uniquement dans cette voie pour atteindre dans un proche avenir un niveau élevé de perfectionnement ne manquent certes pas en Italie à l'heure actuelle.

Sans aucun doute, ce genre de film a des débouchés en Italie si, à l'avenir, des décorateurs et des scénaristes originaux s'associent aux metteurs en scène et aux acteurs encore plus qu'avant.

Au-delà de l'écran...

Les chefs-d'oeuvre ne vieillissent jamais. Le Tout-Paris en a eu la preuve une fois de plus. Pour la reprise du film de Jacques Feyder "La Kermesse héroique", au studio Saint-Germain, on a refusé deux cents personnes.

—o—o—o—

"Angélique, marquise des anges" tient l'affiche à Tel-Aviv depuis onze semaines; "Echappement libre" et "Les Barbouzes" marchent sur ses traces.

—o—o—o—

Projet d'Alex Joffé: "Coup de foudre", avec Delphine Seyrig et Jean Rochefort, d'après un scénario écrit avec l'auteur dramatique Gabriel Arout.

Pas avec ma femme!

Tony Curtis, Virna Lisi et George C. Scott seront les vedettes du film de Norman Panama "Not With My Wife, You Don't!", qui s'intitulait d'abord "The Big Brass". Le tournage doit débuter le 1er février.

PRINCESSE
"CONTRE-ESPIONNAGE"
ERNEST BORGNINE et KERWIN MATHEWS
"TROIS BEBES SUR LES BRAS"
JERRY LEWIS et CONNIE STEVENS
"LES PIRATES DE LA NUIT"
PETER CUSHING

CINEMA LEVIS
En primeur sur la Rive-Sud
Geneviève et Guy chantent leur amour sous
CATHERINE DENEUVE ANNE VERNON
Mais la vie sépare ceux qui s'aiment
les parapluies de cherbourg
EASTMANCOLOR
Une chanson d'amour en couleurs
EGALEMENT A L'AFFICHE CATHERINE SPAAK EN CINEMASCOPE
UNE ENVIE FOLLE

LAURIER
(à St-Sauveur)
Un merveilleux voyage
POUR TOUTE LA FAMILLE!
Fred MacMURRAY, Jane WYMAN
BON VOYAGE!
en Technicolor
aussi
KONGA
Un spectacle fantastique dans la veine de "King Kong", en Couleurs

IMPERIAL
EN COULEURS: Au-dessus des productions de ce genre!
"QUAND LA TERRE S'ENTROUVIRA"
DANA ANDREWS et JANETTE SCOTT
"LA CARAVANE DES ESCLAVES"
THEO LINGEN et G. THOMALLA

BIENVILLE
Sautez de Joie! C'est
JUMBO
LA SENSATION DU CIRQUE
Doris Day, Jimmy Durante
Panavision, Couleurs
Aussi, primeur à Lévis
Il se bat contre n'importe qui... pour n'importe quoi!...
"L'HOMME SANS VISAGE"
Jean Marais, Sylva Koscina en Couleurs
Lundi, à 1.30, POUR LES JEUNES, 30¢
JUMBO, LA SENSATION DU CIRQUE

Quelques personnes directement intéressées par la Troupe des Ballets de Sainte-Foy, de gauche à droite: Mlle Yolande Auger, première ballerine, Mme Margaret Dubé, présidente de l'exécutif, Mme Clément Bérubé, directrice-fondatrice de la troupe et M. Edwin Bélanger qui dirigera l'orchestre, lors de la présentation du Lac des Cygnes.

La première troupe de ballet à Québec prépare "Le Lac des Cygnes"

La troupe des ballets de Sainte-Foy, incorporée par le gouvernement du Québec depuis le 26 octobre dernier, présentera son premier grand spectacle le 26 février 1966.

La troupe qui compte 30 ballerines et 12 danseurs offrira "Le Lac des Cygnes" en 4 actes, de Tchaikowsky, sous la direction de la fondatrice, Mme Clément Bérubé. Le directeur musical et chef d'orchestre sera M. Edwin Bélanger.

Les deux principaux rôles d'Odette (le cygne blanc) et d'Odile (le cygne noir), seront tenus par la jeune ballerine Yolande Auger. Les autres rôles d'importance seront dansés par Nicole Jalbert, Shirley Gagnon, Vivianne Beaubien et Céline Dumas. Le rôle du prince sera tenu par Marc Fleury et celui du hibou, pariFrançois Bergeron. Les décors seront signés M. Clément Bérubé et M. Roland Nadeau.

"C'est un pas de plus en avant dans le domaine du ballet à Québec, expliquait Mme Bérubé, fondatrice et directrice de la troupe, et ce n'est qu'un début. Si nous présentons Le Lac des Cygnes, c'est parce que ce ballet est très connu et qu'il est facilement réalisable avec le nombre de danseurs que nous avons."

CINERAMA A MONTREAL
IMPERIAL CINERAMA
1430 Bleury, Montréal
AV. 8-7102 ou 5603
GEORGE STEVENS THE GREATEST STORY EVER TOLD EN CINERAMA
EMOUVANT
COLOSSAL
SENSATIONNEL
...et le succès se poursuit...
4e mois en janvier
● Sièges réservés en vente par courrier et au théâtre.
● ENFANTS, 10 ANS ADMIS AUX MATINEES SEULEMENT
HORAIRE DES FETES JUSQU'AU 3 JAN. INCL.
● Matinées tous les jours 2 h.
● en soirée 8 h.
● le dimanche soir 7 h. 30
CINERAMA, un procédé différent, SUR LE PLUS VASTE ECRAN INTERIEUR AU MONDE
Distribué par UNITED ARTISTS

Vous rirez avec les fameux DUPONT et DUPOND dans le NOUVEAU film en COULEURS, "TINTIN ET LES ORANGES BLEUES", au cinéma CANARDIERE jusqu'au 3 janvier inclusivement à 10h., 1h. et 3h.30, sauf samedi et dimanche à 1h. et 3h.30.

TOUS LES JOURS JUSQU'AU 3 JANVIER
UN NOUVEAU TINTIN
CINEMA CANARDIERE
BONNE ET HEUREUSE ANNEE à tous
Festival DES jeunes!
UN RENDEZ-VOUS D'AVENTURES!
TOUS LES JOURS 10.00 - 1.00 - 3.30
SAM. ET DIM. 1.00 - 3.30
TINTIN DANS
TINTIN et les oranges bleues
EN SCOPE ET COULEURS
aussi 2 AUTRES FILMS POUR LES JEUNES
CENTRE COMMERCIAL CANARDIERE — TEL.: 661-8575 — STATIONNEMENT GRATUIT

Gilles Carle, ou l'art de poétiser le quotidien

Comme cinéaste, Gilles Carle ne s'intéresse ni aux problèmes individuels, ni aux événements extraordinaires. Il préfère observer les gens dans leur vie quotidienne et essayer de saisir, chez un individu bien concret, bien enraciné, les comportements, les idées, les rêves communs à tous ceux de sa classe.

C'est dans cette perspective que Gilles Carle a entrepris de réaliser son premier long métrage, La Vie heureuse de LEOPOLD Z.

Pour Gilles Carle, Léopold Z., c'est d'abord un type bien précis de Québécois, qui existe à des milliers d'exemplaires à Montréal et dans beaucoup de grandes villes. A l'opposé du héros abstrait et sans classe du cinéma bourgeois, Léopold Z. est considéré dans toutes ses dimensions. Ce que Gilles Carle veut nous révéler de son personnage, c'est moins ce qui le différencie des autres que ce qu'il a de commun avec les gens de son groupe social. C'est pourquoi sa vie quotidienne l'intéresse tellement. C'est face aux embêtements du quotidien qu'un homme se révèle le plus.

Pour préserver l'objectivité de son analyse, un auteur peut choisir de demeurer étranger aux gens dont il parle. Ce qui fait le charme du film de Gilles Carle, ce qui explique aussi sa réussite, c'est l'énorme sympathie qu'il manifeste à l'égard de ses personnages. Il est tellement convaincu que le type canadien-français est original et intéressant pour n'importe quel auditoire qu'au cours du tournage, il n'a pas craint de se laisser diriger par son personnage, de se conformer à ses goûts, à ses idées.

Le résultat? Tous les personnages sont bien vivants, bien caractéristiques parce qu'ils sont vrais. S'ils sont amusants en plus, ce n'est pas parce que Gilles Carle a cherché à mettre en valeur les aspects insolites de leur vie, mais parce que la réalité québécoise est quelquefois insolite. Les effets comiques naissent alors de l'inconscience du héros.

BIOGRAPHIE DE GILLES CARLE

Né à Maniwaki, le 31 juillet 1929.
Etudes: Ecole des Beaux-Arts, Université de Montréal.
1951-1953: A l'emploi du journal Le Soleil, à Québec, comme dessinateur.
1953-1955: Agent de liaison et assistant directeur à la Photogravure Artistique, à Québec.
1955-1960: Au service des arts graphiques de la Société Radio-Canada. Critique de cinéma et de télévision au Nouveau Journal et au Journal Vrai.
1960: A l'emploi de l'ONF.

LISTE DE FILMS

1961 — Dimanche d'Amérique
Manger (en collaboration avec Louis Portugais)
1962 — Patinoire
1963 — Natation
Pattes mouillées
Un air de famille
1964 — Solange dans nos campagnes
Percé on the rocks
1965 — La vie heureuse de Léopold Z.

EN PREPARATION

Jolie chouette
Fortune
Faut-il coucher avec Lili?

La Critique a acclamé à l'unanimité le film d'Yves ROBERT, l'auteur de la "Guerre des Boutons". "Irrésistiblement drôle. Des blagues énormes, gigantesques, d'une colossale truculence" LE MONDE — "Un pèlerinage irrespectueux au royaume du canular triomphant" CANDIDE — "Voilà du bon cinéma burlesque. Ces copains-là ont du goût, de la farce et du scandale" LE FIGARO — Le film d'Yves ROBERT est gardé à l'affiche du Studio 9, pour une deuxième semaine, soit jusqu'au 5 Janvier prochain.

QUEBEC
CINEMA DE PARIS
966 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-7811
DEUXIEME SEMAINE
ROCK HUDSON
DORIS DAY
TONY RANDALL
NE M'ENVOYEZ PAS DE FLEURS
EN COULEURS

ROBERT GOULET
SANDRA DEE
ANDY WILLIAMS
and MAURICE CHEVALIER as PHILIP DULAINE
A ROSS HUNTER Production
DEUX FIANCES SUR LES BRAS
Eastman COLOR

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272
UN FASTUEUX SPECTACLE DE 3HRS.
LE DRAME BOULEVERSANT D'UN HOMME QUI SURMONTA TOUTES LES TENTATIONS POUR DEVENIR...
LE CARDINAL
EN COULEURS
TOM TRYON ..... LE PRETRE QUI DOUTAIT DE SA VOCATION!
ROMY SCHNEIDER ..... LA TENTATRICE!
CAROL LYNLEY... SA SOEUR QU'IL SACRIFIA POUR SAUVER L'ENFANT!
SAMEDI A 1H:30
FILM SPECIAL POUR LES JEUNES
DE 10 ANS ET PLUS

LA TROUPE "ARIRANG", LE REFLET DE LA CULTURE COREENNE

Stella Kwon joue ici du "Kayakm", une harpe à 12 cordes. Ce genre d'instrument, d'origine coréenne remonte à plusieurs centaines d'années. Les Japonais et les Chinois s'en servent aussi.

par Christiane BRUNELLE

"La Corée est connue seulemet à cause de la guerre et de la pauvreté, ainsi, la plupart des gens ne connaissent pas l'art et la culture de la Corée. C'est pourquoi les autorités gouvernementales de la Corée du Sud m'ont demandé en 1961 de fonder une troupe nationale de folklore pour faire connaitre notre culture à l'étranger."

C'est ainsi que M. John S. Kim, directeur de la troupe "Arirang" s'introduisit lors d'une entrevue qu'il nous accordait avec la chorégraphe et première ballerine de la troupe, Mlle Stella Kwon, une jolie Coréenne toujours souriante.

S'exprimant dans un anglais correct mais fortement coloré d'un accent oriental, M. Kim nous rappelle qu'il est le fondateur de l'Orchestre symphonique de Séoul (1948) et qu'il a dirigé cet orchestre jusqu'en 1961. Il est également connu comme violoniste de talent. Cet orchestre symphonique est le plus considérable de la Corée, affirme-t-il.

"ARIRANG"

En 1961, M. Kim et Mlle Kwon qui dirige sa propre école de ballet depuis 15 ans ont fait passer des auditions à des centaines de chanteurs, de danseurs et de musiciens pour choisir les 50 meilleurs dans ces domaines. Il s'agissait de trouver des danseurs et danseuses impeccables pour faire connaitre le folklore typique, des musiciens qui savaient se servir à la perfection des instruments coréens et des chanteurs à la voix claire et typiquement orientale. Ils ont trouvé et leur succès fut rapide.

Depuis la fondation, la compagnie a fait plusieurs tournées en Amérique, s'est arrêtée trois jours, l'an dernier à la Place des Arts, et passait récemment à "Ed Sullivan Show".

Afin de continuer à faire connaitre l'art coréen, le directeur a décidé de garder 17 membres de la troupe et de présenter un spectacle réduit dans quelques cabarets. Leur spectacle est donc très gai et coloré pour servir l'ambiance et l'atmosphère des cabarets.

M. Kim affirme que cette gaieté, contrairement à ce que la plupart des gens pensent, est toute naturelle chez les Coréens. "Notre pays est le pays du matin calme, du ciel bleu, des belles terres, il n'y a pas de quoi être triste quand on vit dans un tel pays. Les Coréens sont naturellement joyeux, ils ont le sourire facile, c'est pourquoi ce caractère se retrouve dans notre culture ancestrale, le folklore, la musique, la danse, les costumes, les couleurs, etc.

FOLKLORE ET MUSIQUE

"Le folklore corécn est très différent du folklore occidental mais lorsqu'on voit que les Occidentaux comprennent notre art, on se rend compte que l'art est un langage international et que c'est par lui que les nations se rejoignent", souligne le sympathique directeur.

Pour ce qui est de la musique, le chef d'orchestre convient que la Corée possède un héritage assez vaste du Japon, de la Chine, de la Hongrie . . . . mais qu'elle a aussi les mêmes influences que bien d'autres pays. "Les musiciens de tous les peuples se rejoignent par la musique classique, Beethoven Brahms, Bach, Chopin, etc . . ."

L'Orchestre symphonique de Séoul est identique aux orchestres occidentaux. Tous les instruments coréens que nous transportons pour notre spectacle, ne servent aucunement à l'interprétation des oeuvres classiques, mais seulement à la musique typiquement orientale. Il est difficile de réunir les instruments réguliers avec les nôtres, parce ceux-ci sont tonalisés différemment, en ce sens que la gamme ne compte que cinq notes au lieu de huit.

LA DANSE

Mlle Kwon qui dirige les danseurs de la troupe, explique le fait que les danseuses soient gracieuses et élégantes à ce qu'elles apprennent à danser très jeunes. "Presque toutes les familles envoient leurs fillettes étudier le ballet, quand elles sont jeunes; elles ont beaucoup de facilité pour cet art, et le ballet connait une grande popularité chez nous".

"Depuis quelques années, continue-t-elle en souriant, la musique populaire, le yé-yé a beaucoup influencé la jeunesse coréenne, mais on considère cette danse comme un amusement, tout simplement. Comme les Coréens sont très conservateurs de leur culture, le folklore demeure encore aujourd'hui très en vogue".

En terminant, soulignons que Mlle Kwon est une des rares Coréennes à exécuter si bien la danse des cinq tambours: tout en dansant, elle frappe sur cinq tambours disposés sur un support à trois faces. Cette danse demande une grande force physique et beaucoup d'équilibre en plus d'un rythme bien placé.

Après leur séjour à la Porte Saint-Jean, les membres de la troupe "Arirang" doivent se produire à nouveau à New York.

Avant de nous quitter, M. John S. Kim a avoué qu'il trouve le public québécois "gracieux et connaisseur de l'art véritable."

Mlle Stella Kwon et le directeur de la troupe "Arirang", M. John S. Kim. La jolie Coréenne nous montre ici comment on se sert du "Jango". La main gauche, à l'aide d'un bâtonnet, frappe sur le côté ténor de ce tambour, tandis que la main droite donne les sons de la basse. Les cordes qui relient les peaux, servent à ajuster le son.

Le "Ticket d'or" au "Chant du Monde"

Créé par la Fédération Nationale des Cinémas Français et attribué par un jury d'exploitants à deux films de grande audience., l'un français, l'autre étranger, le "Ticket d'or", a été décerné pour la production française au **Chant du Monde,** réalisé par Marcel Camus et produit par Orphée Production et les Films Marceau.

Outre le lauréat, quatre films français avaient été retenus : **Compartiments tueurs** (réalisation de Costa-Gravas, avec Simone Signoret et Yves Montand), **Le gendarme à New York** (réalisation de Jean Girault avec Louis de Funès), **Les tribulations d'un Chinois en Chine** (réalisation de Philippe de Broca avec Jean-Paul Belmondo et Ursula Andress), **Trois chambres à Manhattan** (réalisation de Marcel Carné avec Annie Girardot et Maurice Ronet).

De son film Marcel Camus nous disait au printemps dernier, alors qu'il était en pleine réalisation: "Depuis ma plus tendre adolescence, j'ai une grande ferveur pour toute l'oeuvre de Jean Giono. J'ai surtout une admiration totale pour ses romans où souffle le grand vent des Basses et Hautes-Alpes, de la Provence. **J'aime Colline, Regain, Jean le Bleu, Le serpent d'étoiles, Que ma joie demeure . . .** Je suis sensible, ô combien, à son amour profond, sa gourmandise de la nature. J'ai choisi "Le Chant du Monde", car c'est le livre sans doute qui possède le plus d'action, où l'action est la plus transposable sur le plan cinématographique. Bon nombre de ses romans ne sont pas transposables car il fait appel aux saveurs, aux odeurs d'une contrée, de ses plantes, de sa végétation. J'ai choisi Giono pour sa faveur de la vie, sa ferveur de vivre (ne pas confondre avec fureur).

Le jour même où il se voyait attribuer le "Ticket d'or" **Le chant du monde** commençait son exclusivité parisienne. Il était salué en ces termes par le critique du "Parisien Libéré", Eric Leguebe: "Avec **Le chant du monde**, Marcel Camus enrichit le cinéma d'un film à la fois sensible et beau; un film qui nous touche d'emblée par la magie de ses images.

Le metteur en scène a le don de faire vivre les paysages — une vallée, une forêt, des cimes de montagne, un fleuve ou même simplement de modestes fleurs sauvages — sans que pour autant les personnages perdent de leur présence . . . A la fois dur et tendre, jamais artificiel, toujours sincère, **Le chant du Monde** est une oeuvre qui sort des sentiers battus".

Magnifiquement protographié en couleurs par Raymond Lemoigne, **Le chant du Monde** est bien cet hymne à la joie dont parle Camus. C'est aussi un grand film généreux, tendre, plein de passion, de fureur aussi, que l'on suit avec fascination, derrière Hardy Kruger, Catherine Deneuve, Charles Vanel, Marilu Tolo . .

LE PIGALLE 315 ST-JOSEPH EST TEL.: 525-9724

Une jeune fille qui défend son honneur est-elle anormale?

Jacques HIGELIN
Pierre MICHAEL
Marie LAFORET

SAINT TROPEZ Blues EN COULEURS

Symphonie de jeunesse sur fond de "Dolce Vita"

Commençant demain
Deux films en couleurs

La lutte pour la liberté

JOSÉ SUAREZ
MARISA DE LÉZA
ÉMILE QUASADA

Amour! Action! Persécution!

LES RÉVOLTÉS D'ALCANTARA

ÉCRAN PANORAMIQUE EN COULEURS

Aujourd'hui dernier jour: "NE M'ENVOYEZ PAS DE FLEURS" — "DEUX FIANCES SUR LES BRAS"

theatre de l'estoc STUDIO 9
9 rue st louis 523 9740
2e semaine
Un film de YVES ROBERT
LES COPAINS
d'après JULES ROMAINS
chansons de Georges Brassens
Tous les soirs à 7h.30 et 9h.45

CINÉMA DE PARIS TEL.: 522-7811
FESTIVAL DES FETES POUR LES ENFANTS
NE MANQUEZ PAS VOTRE DERNIERE CHANCE DE VOIR
LUNDI MATIN LE 3 JAN.
A 10 HRES
(Sauf le dimanche et le jour de l'An)
JOEL DENIS
PAS DE VACANCES POUR LES IDOLES
Prix d'admission enfants 50¢
Adultes prix régulier du théâtre

CINEMA ST-ROMUALD
A 3 milles du pont de Québec Tél.- 839-7553
SPECIAL POUR LA NOUVELLE ANNEE
A L'AFFICHE
Rendez-vous avec ELVIS PRESLEY
UN DIRECT AU COEUR
2 films en couleur
LE SHERIF DE CES DAMES
Pour toute la famille
SPECIAL POUR LES ENFANTS SAMEDI LE 1er JANVIER A 1H.
★ LE SHERIF DE CES DAMES avec Elvis Presley en couleurs
★ LES FEUX DE LA BATAILLE avec Scott Brady
BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS

Commençant aujourd'hui:
★ FESTIVAL "ROCK HUDSON" ★
Universal International
JANE WYMAN
ROCK HUDSON
BARBARA RUSH
DANS LE SECRET MAGNIFIQUE
EN COULEURS
CINÉMA SILLERY
1720, rue St-Michel — Sillery
Stationnement facile — Air climatisé — 527-6684
Une merveilleuse histoire d'amour!
En Couleurs
ROCK HUDSON
DOROTHY MALONE
ECRIT dans le VENT
Samedi le 1er janvier à 2h. p.m.
Adm.: 45¢
SPECIAL POUR TOUTE LA FAMILLE
(enfants de 10 ans et plus)
LES LYCEENNES
avec Sandra Dee - En couleurs
Bonne et Heureuse Année à tous!

POUR INAUGURER LA NOUVELLE ANNÉE 1966...
NOUS VOUS PRÉSENTONS LE FILM QUI TRIOMPHE PARTOUT!
HORAIRE 6.15 8.10 9.20
IL N'Y A PAS UNE FEMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ÊTRE ANGÉLIQUE
IL N'Y A PAS UN HOMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ANGÉLIQUE
MICHÈLE MERCIER
ROBERT HOSSEIN
dans
EN SOIREE SEULEMENT !
CINÉMA CANARDIÈRE
BONNE ET HEUREUSE ANNEE à tous
EN COULEURS
ANGÉLIQUE
Marquise des Anges
COMPLÉMENT DE PROGRAMME MARIA SHELL (en couleurs) JE NE SUIS QU'UNE FEMME...
Salle climatisée CANARDIÈRE CENTRE COMMERCIAL CANARDIÈRE—BOUL. LA CANARDIÈRE 661-8575 STATIONNEMENT GRATUIT

Les 160 recommandations du rapport Bélanger seront étudiées par Québec

M. Marcel Bélanger, c.a., a remis au premier ministre du Québec M. Jean Lesage, hier après-midi, le rapport de la Commission d'enquête sur la fiscalité. Le mandat de cette commission, composée de MM. Bélanger, président, Carl Goldenberg, avocat et économiste, vice-président, Charles Perreault, ing. p., et Robert Bourassa, secrétaire, expirait aujourd'hui.

Le document, en trois volumes, présente une étude de la fiscalité provinciale, municipale et scolaire, et il offre des conclusions dont on connaîtra la teneur vers le 20 janvier, alors que ce rapport sortira des presses de l'imprimeur. Les trois commissaires font 160 recommandations au gouvernement mais la majorité de celles-ci n'exigent pas d'action immédiate, du moins d'une façon générale.

M. Lesage a remercié les trois commissaires et Me Bourassa d'avoir ainsi apporté une précieuse contribution au travail entrepris par le gouvernement, et le premier ministre a déclaré que si le reste du travail est de la qualité du rapport préliminaire sur la nouvelle répartition de la taxe de vente le rapport principal méritera certainement toutes les louanges.

M. Marcel Bélanger a déclaré qu'il avait été fort heureux, avec ses collègues, de travailler à une oeuvre de cette envergure, pour le bien de la province de Québec.

Recevant le rapport, M. Lesage a dit d'un ton badin, s'adressant aux commissaires: "Vous me recommandez sans doute d'augmenter les revenus du gouvernement sans augmenter les taxes?"

"Sans que ça fasse mal, peut-être", a corrigé M. Marcel Bélanger qui a par ailleurs révélé que le rapport de la commission est présentement à l'impression et que des exemplaires supplémentaires ne seront pas disponibles avant la troisième semaine de janvier.

Là-dessus M. Lesage a fait observer: "Je ne pourrai donc que difficilement m'en servir pour le discours du trône, ne possédant pas actuellement d'exemplaires pour mes ministres".

M. Marcel Bélanger a par ailleurs déclaré que son rapport, de 650 pages, en trois volumes, propose une réforme complète de la fiscalité du Québec.

M. Lesage a indiqué qu'il commencera la lecture du rapport dès cette fin de semaine.

M. Lesage reçoit le rapport "Bélanger" des mains du président de la commission d'enquête sur la fiscalité.

VACANCES VOYAGES

Participation de nombreux pays européens à "Europe en fleurs"

Le Corso fleuri, qui se déroulera le 23 janvier prochain, invitera à SanRemo les représentants du folklore de l'Europe entière, pour les rendre participants de son printemps anticipé.

On est déjà en train de bâtir les structures portantes de treize chars, qui seront recouverts de milliers de fleurs différentes, que SanRemo produit en plein hiver.

Chaque char représentera une des nations européennes, qui participeront à la bataille des fleurs dans l'après-midi de dimanche 23 janvier. Pour cette bataille, on utilisera d'autres milliers de fleurs comme hommage de SanRemo à ses hôtes nombreux, présents cette journée-là.

Le Comité organisateur, entre-temps, est en train de recueillir les adhésions de plusieurs groupes folkloriques qui défileront avant ou après les chars. La Grande-Bretagne, l'Allemagne, la Hollande, la France, l'Autriche, la Suisse, l'Espagne, le Danemark ont déjà assuré la présence d'un groupe, aussi bien pour les spectacles folkloriques au Théâtre Ariston les 21 et 22 janvier, que pour le Corso fleuri de dimanche le 23.

Le Comité, par l'entreprise du siège central de l'E.N.I.T. (Organisme National Italien pour le Tourisme) et de ses délégations à l'étranger, a recommandé à ces précieux coopérateurs d'envoyer à SanRemo des groupes jeunes qui ajoutent à la beauté des costumes, l'habileté d'exécuter des chorégraphies élégantes pendant les spectacles. Déjà les Pays-Bas, le Danemark et la France ont assuré la présence de trois groupes de "majorettes".

L'Espagne enverra le groupe "Coros y Danzas de Sitges", rentré recemment des Etats-Unis, où il a donné des représentations dans le pavillon espagnol à la Foire mondiale de New York.

Cette année, pour la première fois, la Grèce aussi prendra part à "Europe en Fleurs", et on est en train de bâtir pour elle un char inspiré des lignes classiques de l'Hellade.

Et l'Organisme national Grec pour le Tourisme a communiqué la venue à SanRemo du groupé pan-crétois "Vrakofo-ron", qui a pris part au film "Zorba le Grec", et qui a donné des spectacles à Paris à l'occasion du film en dansant le désormais fameux "Sirtaki".

Durant les trois jours du Festival, on a organisé, comme tous les ans, une réunion de navires des marines de la Méditerranée. On a déjà assuré la participation de la Marine italienne avec la frégate "Canopo" et de la Marine anglaise avec le dragueur de mines "Leverton". Mais une véritable surprise sera donnée par la présence dans les eaux de SanRemo du porte-avions français "Arromanches", qui jauge 19,200 tonneaux et a une longueur de 689 pieds. Il transportera de même la Musique de la flotte, qui, avec d'autres bandes musicales d'autres pays, s'exhibera aussi dans les deux spectacles théâtraux.

La Télévision italienne a assuré une transmission directe et a offert au Centre européen de l'Eurovision de Genève la possibilité d'effectuer des reprises pour les nations intéressées.

La Biennale internationale de langue française se tiendrait à l'université Laval à l'été 1967

La deuxième Biennale internationale de la langue française aura lieu à Québec, à la fin du mois d'août ou au début de septembre 1967. Ces importantes assises seront tenues très probablement à l'université Laval, sous la présidence d'une personnalité du monde linguistique québécois, a déclaré le ministre des Affaires culturelles, M. Pierre Laporte.

On sait que la première Biennale a eu lieu à Namur, en Belgique, en septembre 1965, et que la Fédération du français universel a l'intention d'organiser une succession de Biennales qui sont, en somme, les états généraux de la langue française où sont représentés tous les pays francophones du monde.

Dans une entrevue accordée au représentant du "Soleil" par le directeur de l'Office de la langue française au ministère des Affaires culturelles, M. Maurice Beaulieu, ce dernier a rappelé que la Fédération du français universel a été fondée en 1964 sous la présidence de M. Maurice Genevoix, secrétaire perpétuel de l'Académie française, et que les Biennales ont pour objet d'examiner les problèmes particuliers à chacun des pays francophones dans le domaine du langage et de concevoir une directive internationale de la langue française.

M. Beaulieu, qui s'occupe activement de l'organisation de ces assises, a déclaré qu'environ 350 délégués participeront à la Biennale et que les collectivités canadiennes-françaises comme le Conseil de vie française y seront représentées. La Biennale durera une semaine, et le directeur de l'Office de la langue française a déclaré que le thème de ce congrès linguistique sera probablement: "la langue commune; le français de culture et les français régionaux", en mettant l'accent sur la place qu'il convient de faire à ces français régionaux.

Il est décidé que le ministère des Affaires culturelles publiera, en brochure, tous les travaux qui seront présentés à cette Biennale qui sera doublée d'une exposition dont le thème sera: Présence et défense de la langue française au Québec. On y montrera une collection de journaux, de périodiques, de manuels de classe, etc., depuis le régime français.

M. Beaulieu a fait savoir également que la Biennale de Québec présentera une conférence littéraire qui portera sur la situation du français dans notre province et qu'on y étudiera également l'apport de la littérature canadienne-française à la littérature universelle d'expression française. Cette conférence sera suivie d'un colloque auquel participeront un critique littéraire, un critique de poésie : deux sociologues.

Par ailleurs, on étudie la possibilité d'organiser un grand concert pour permettre l'audition d'oeuvres de nos musiciens et d'entendre quelques bons artistes canadiens-français.

Même des groupes anglophones de Montréal ont fait savoir qu'ils sont intéressés à suivre les travaux de ce congrès linguistique.

Le directeur de l'Office de la langue française a révélé que tous les groupes francophones des autres provinces, des Etats-Unis et même de l'Amérique du Sud, portent un très grand intérêt à cette Biennale.

M. Beaulieu a annoncé qu'à l'occasion de la Biennale, le ministère des Affaires culturelles publiera un certain nombre de travaux, notamment le Glossaire général des parlers français au Canada que prépare M. Gaston Dulong, professeur à Laval, qui a pris la relève de la Société du bon parler français.

L'avenir des Affaires culturelles étroitement lié à celui du Québec (Laporte)

Le ministre des Affaires culturelles, M. Pierre Laporte, rappelle, dans une rétrospective publiée à l'occasion de la fin de l'année 1965, que le progrès du ministère des Affaires culturelles est lié à celui du Québec, et que l'une des principales réalisations des douze derniers mois fut la transformation des structures pour répondre aux nécessités qui résultent de l'expansion constante de son action. Trois grandes directions générales, celles des Arts et des Lettres, de la Diffusion de la culture, et de l'Enseignement artistique, ont été créées.

Un des faits marquants de l'année fut la signature, par le ministre des Affaires culturelles, de l'entente de coopération culturelle avec le gouvernement de la République française. De cette entente découleront des échanges qui se concrétiseront dès le début de l'an nouveau.

M. Laporte rappelle que son ministère a travaillé, durant 1965, à favoriser la décentralisation artistique sous toutes ses formes, notamment en organisant des expositions itinérantes du livre et des oeuvres d'art. La décentralisation du festival international du film fut une des formes de ce renouveau.

Horoscope

par Francesco Waldner

SAMEDI 1er JANVIER

BELIER (21 mars - 19 avril) Après une matinée misérable vous vous sentirez beaucoup mieux le reste de la journée. Peut-être pourriez-vous faire un court voyage en compagnie d'amis.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Perspectives excellentes pour vos grands projets. Tout s'annonce très bien et vous n'avez rien à craindre. Les petites difficultés quotidiennes peuvent être facilement surmontées.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Vous pouvez débuter la nouvelle année dans les meilleures conditions possibles et être optimiste au sujet de l'avenir. Essayez de donner des réceptions au cours desquelles vous pourrez discuter avec des amis.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Une matinée plutôt déprimante mais vous vous sentirez par la suite beaucoup plus optimiste. Vous avez besoin de plus de repos.

LION (21 juillet - 22 août) Une journée pleine de changements. La matinée sera satisfaisante mais vos amis vous gâteront le reste de la journée. Ne suivez pas tous les conseils.

VIERGE (22 août - 22 septembre) D'agréables visites-surprises au cours de l'après-midi. Vous pouvez faire des projets avec quelques amis. Ces derniers sont réellement intéressés à vous seconder.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Certains doutes vous assaillent au cours de l'avant-midi mais vous vous sentirez vite rassuré et les perspectives seront en général très bonnes. Satisfactions personnelles.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vous devez planez un peu au-dessus des difficultés de la routine quotidienne et prendre les choses un peu plus calmement. Les choses tourneront bientôt pour le mieux.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Les perspectives sont en général, très bonnes et vous passerez la journée en charmante compagnie. Vos projets peuvent être réalisés dès maintenant.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Des influences heureuses, spécialement au cours de l'après-midi. Soyez optimiste quant aux perspectives de la nouvelle année. Vos projets réussiront si vous êtes persévérant.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Les perspectives sont excellentes mais vous êtes quelque peu fatigué et irrité. Prenez un peu plus de repos.

POISSONS (19 février - 20 mars) Vous devriez vous sentir beaucoup mieux maintenant et avoir plus confiance dans l'avenir. Visite d'un ami intéressant et stimulant. Votre intuition est bonne et vous devriez la suivre.

LUNDI 10 JANVIER 1966

BELIER (21 mars — 19 avril) Une journée prometteuse que vous passerez avec des amis. Vous aurez des discussions à votre travail; tentez de ne pas être trop obstiné.

TAUREAU (20 avril — 20 mai) Des ennuis et de l'irritabilité. Vous devenez soupçonneux vis-à-vis l'un de vos amis, mais restez tranquille, car sans cela, vous ne ferez que compliquer les choses.

GEMEAUX (21 mai — 20 juin) Grâce à votre intuition vous vous retenez de faire un mauvais geste; d'excellentes perspectives dans vos affaires personnelles. Vous êtes porté à discuter un peu trop. Ne mangez pas trop.

CANCER (21 juin — 20 juillet) Un peu de tension, mais vous rencontrez des gens intéressants. Détendez-vous en vous livrant à un passe-temps et voyez à ce que votre travail soit fait.

LION (21 juillet — 22 août) Vous êtes de plus en plus tendu et vous feriez bien d'éviter les grosses réunions. Vous êtes enclin à être jaloux. Une question financière peut être réglée.

VIERGE (23 août — 22 septembre) Vous avez besoin de beaucoup de bonne volonté et de persévérance, mais vous avez la possibilité de rencontrer une complète compréhension. De bonnes nouvelles, regardant tout spécialement vos finances.

BALANCE (23 septembre — 22 octobre) Une journée particulièrement bonne pour régler certains problèmes domestiques. Donnez une soirée. Vous êtes enclin à la romance et ne laissez pas passer la chance. Des discussions concernant un projet d'envergure.

SCORPION (23 octobre — 21 novembre) Ne vous occupez pas des commérages. Conduisez prudemment. Les perspectives générales s'améliorent.

SAGITTAIRE (22 novembre — 21 décembre) Des influences diverses vous apporteront la conclusion espérée dans certaines questions personnelles et de belles chances de faire un voyage. Vos affaires de coeur ne sont cependant pas trop satisfaisantes et vous ne vous sentirez pas trop bien.

CAPRICORNE (22 décembre — 19 janvier) Les choses semblent très prometteuses pour vous et les gens vous admireront beaucoup. Des progrès suivis grâce à vos efforts.

VERSEAU (20 janvier — 18 février) Il semble que vous avez entrepris trop de choses et vous devez vous adapter aux circonstances et tirer profit de tout. Temps propice pour faire vos achats. Vos finances s'améliorent.

POISSONS (19 février — 20 mars) Vous avez un plan bien tracé pour un certain projet et vous devriez le suvre. Sa réalisation vous est très importante et comme vous serez très occupé, vous feriez bien d'organiser votre journée.

ÉCHOS DE L'EXPO

L'EXPO '67

LA PARTICIPATION INTERNATIONALE A L'EXPO '67 ATTEINT LE NOMBRE DE 70

MONTREAL (Expo 67) — L'inscription officielle du Brésil et du Kenya vient de porter à 70 le nombre des participations internationales à l'Exposition universelle de 1967.

Son Excellence M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo 67, et les membres de la direction de la Compagnie de l'Exposition universelle et internationale de 1967 ont accueilli avec satisfaction les nouvelles, qui sont parvenues de Brasilia et Nairobi. Monsieur Dupuy a rendu visite aux dirigeants de ces deux pays au cours de ses tournées à travers le monde.

Les 70 pays participants sont les suivants: le Canada, la Grande-Bretagne, la Belgique, la France, le Maroc, les Pays-Bas, l'Autriche, la République fédérale d'Allemagne, le Venezuela, Israël, l'Iran, la Suède, la Finlande, le Danemark, la Malaisie, les Etats-Unis d'Amérique, le Ceylan, la République de la Chine nationaliste (Taiwan), la Jamaique, Monaco, l'Italie, la Norvège, l'Islande, la Tchécoslovaquie, le Japon, la Tunisie la Suisse, le Ghana, Trinidad et Tobago, le Niger, la Côte d'Ivoire, la Haute-Volta, l'Irlande, la Colombie, le Cameroun, la Barbade la Thailande, le Guatémala, l'Union soviétique, le Tchad, le Congo (Brazzaville), l'Inde, l'Argentine, l'Ethiopie, la Mauritanie, l'Uruguay, le Dahomey, la Corée, Haiti Costa Rica, la Yougoslavie, le Congo (Léopoldville), Cuba, la Guyane anglaise, l'Australie, la Tanzanie, l'île Maurice, le Gabon, la République centrafricaine, l'Algérie, le Sénégal, le Togo, le Mexique, la République Arabe Unie, la Lybie, le Liban, l'Arabie saoudite, le Koweit, le Brésil et le Kenya.

L'AFRIQUE NOUVELLE A L'EXPO '67

MONTREAL (Expo 67) — L'Afrique nouvelle sera représentée à l'Exposition universelle et internationale de 1967.

Parlant de l'ensemble des pavillons que l'Expo 67 prépare pour les Etats africains, le colonel Edward Churchill, directeur de l'aménagement à l'Expo, a déclaré que "La Place d'Afrique présentera l'Afrique telle que la conçoivent et la voient les Africains".

"Elle correspondra bien à cela plutôt qu'à la conception occidentale de l'Afrique. Je suis fermement convaincu que les Africains ne tiennent pas à venir construire des paillottes à l'Expo, ou à présenter quelque autre chose correspondant à l'image que nous nous sommes faite de leur continent".

Jusqu'à présent, 19 Etats africains ont fait connaître leur intention de participer à l'Expo 67; 14 de ceux-ci s'installeront à la Place d'Afrique, qui sera un ensemble de petits pavillons, donnant aux visiteurs un aperçu de la diversité linguistique et politique de l'Afrique.

Le Togo est devenu le 14e pays africain à annoncer sa participation à la "Place d'Afrique".

Les autres pays qui se sont déjà inscrits à la Place d'Afrique sont: la Tanzanie, la Côte d'Ivoire, la Haute-Volta, le Niger, le Tchad, le Sénégal, le Congo-Léopoldville, le Congo-Brazzaville, le Gabon, la République Centrafricaine, le Cameroun, la Mauritanie et le Dahomey.

Le colonel Churchill s'est dit encouragé par l'intérêt que montrent plusieurs pays africains. Des délégués de plusieurs de ces pays à l'assemblée générale des commissaires ont eu de longs entretiens avec les dirigeants de l'Expo 67, afin de discuter des détails de leurs installation à la Place d'Afrique.

Les pays, qui veulent être représentés à la Place d'Afrique, doivent accepter d'occuper de 630 à 2,560 pieds carrés d'espace d'exposition. Chaque pays participant est assuré d'avoir un pavillon autonome dans l'ensemble de la Place d'Afrique.

Les autobus multicolores de Mexico vont disparaître

Les Canadiens qui désirent se promener dans les autobus aux couleurs criardes de la ville de Mexico feraient bien de se dépêcher. Tel est l'avis du représentant d'une compagnie aérienne dans la capitale mexicaine.

Petit à petit, les gros véhicules verts et bruns du circuit Obregon-Bellas Artes, les autobus rouges et jaunes du circuit Merced-Jardin et les autocars verts du circuit Cedro-Rastro Nuevo sont remplacés par des véhicules plus modernes, mais cependant beaucoup plus confortables.

Les habitants de Mexico seront privés d'un sport bien méridional. En effet, les usagers des autobus qui aiment les fortes émotions, les dangers de la rue, devront désormais chercher ailleurs... aller aux combats de taureaux, par exemple. L'employé de bureau tout comme le travailleur d'usine, quand il se rendait à son travail, devait se comporter comme un matador dans l'arène. Bientôt cependant, tout cela ne sera plus que souvenir.

Avec les nouveaux véhicules bientôt mis en service, les chauffeurs devront rouler plus prudemment, sinon ils seront mis à l'amende. Comment réagiront-ils ? Ces chauffeurs sont des cascadeurs de la vitesse. Ils n'aiment pas s'arrêter. Sur le circuit Obregon-Bellas Artes, par exemple, on dirait qu'ils roulent sur la piste d'Indianapolis.

Maniaques de la vitesse, ils sont cependant très courtois et si vous leur dites de ralentir, ils le feront volontiers, pendant quelques secondes du moins.

Voulez-vous visiter cette ville trépidante où rien ne ressemble à ce que nous voyons dans notre pays? Les jets peuvent vous y conduire en quelques heures.

Et vous aurez l'occasion, avant qu'ils ne disparaissent totalement, de voir les vieux autovus multicolores de Mexico, d'y faire une randonnée excitante qui constituera un de vos plus beaux souvenirs de voyage.

Dépêchez-vous donc d'aller à Mexico avant que ne disparaissent ces véhicules, qui seront bientôt des objets de musée. Leur remplacement représente la fin d'une ère et le commencement d'une autre, différente, où le confort tout américain remplace le pittoresque d'une époque révolue.

LES 2 MAGASINS
BIRKS JOAILLIERS
Place de l'Hôtel de Ville, Québec
Tél.: 522-3822
Place Ste-Foy, Boul. Laurier
Tél.: 653-4035
sont ouverts de 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m.
LUNDI LE 3 JANV.

Rencontrez vos amis canadiens dans un endroit où vous ne vous sentirez pas dépaysés. Chambre d'hôtel, aussi appartements complètement équipés, munis de cuisinettes. Prix spéciaux consentis aux canadiens. "Paradis des nouveaux mariés". Pour informations, s'adresser à J.-Roger Laferrière, gérant. Notre personnel parle français.
Le MAJESTY MOTEL
6620 Indian Creek Drive, Miami Beach, Florida.

RENDEZ-VOUS CANADIEN À NEW YORK
HOTEL George Washington
★ Air climatisé ★ T.V. géante
★ Tarifs spéciaux pour famille et groupes
★ Restaurant ★ Cocktail lounge
★ Garage
Emile J. Belleau, Gérant
AAA Argent canadien accepté au pair
LEXINGTON AVE. AT 23rd ST. • GR 5-7920

VOYAGE en FLORIDE
De 22 jours. Départ le 12 février 1966, retour 5 mars.
$339.00 Comprenant 22 soirs dans hôtels de luxe dont 10 jours à l'hôtel Blue Water, Miami Beach, situé au bord de l'océan, frais d'hôtel, transport par autobus de luxe, taxes.
Pour informations, dépliant, écrire ou téléphonez
OSCAR LAROCQUE
8465 St-Denis, angle Liège — Tél.: 389-0241
Bureau ouvert tous les soirs (Je serai guide pour toute la durée du voyage)

FLORIDE
du 27 janvier au 13 février,
et du 24 février au 13 mars. Transport - hôtels, spectacles, etc.
Voyages Charles Paradis.
Tél.: 623-5291

Le rendez-vous des Canadiens
HOTEL DEVON
(coin 69e Rue)
6881 Indian Creek Drive
Miami Beach, Floride
Dans le Coeur de Miami Beach
Le seul Hôtel opéré par des Canadiens-Français.
PROP. MARCEL THERIAULT

GRATIS!
GRATIS! DEMANDEZ LE GUIDE D'AUTO-ROUTE DE FLORIDE!
POSTEZ COUPON OFFRANT BROCHURES EN COULEURS GRATIS ET BAS TAUX
Renseignements • MIAMI BEACH MOTELS FACE A L'OCEAN
Séduisants taux minimes. Somptueuses chambres et cuisinettes à air climatisé. Piscines. Plages privées. Divertissements chaque jour et soir pour gens de tous âges. Cuisine succulente. Stationnement gratuit. Tenue sans cérémonie. Cartes de crédit acceptées.
MIAMI BEACH ASSOCIATED OCEANFRONT MOTELS
P.O. Box 6567 Surfside Br. ● Miami Beach, Fla. 33154
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....
Date des vacances ..... Guide d'autoroute ..... Les

mexique
16 jours, 2 départs
4 février et 12 mars
ski - france
Chamonix - Mégève
15 jours, 7 mars
les voyages juan-demers inc.
1023 St-Jean, Québec 4
529-9344

1965 -- d'un nouvel an à l'autre -- 1966

... au Québec

Voici, mois par mois, quelques événements ayant défrayé les manchettes de l'actualité dans le Québec au cours de l'année 1965:

JANVIER

Le 21 janvier s'ouvre à Québec la quatrième session de la 27e Législature:

Le Lieutenant-gouverneur procède à l'assermentation de deux nouveaux ministres d'Etat en la personne de Me Gaston Binette, député de Deux-Montagnes, et de M. Albert Morissette, député d'Arthabaska;

Des élections partielles dans Saint-Maurice et Terrebonne donnent deux députés libéraux de plus. Me Jean-Guy Trépanier est élu dans Saint-Maurice où il succède à M. René Hamel, nommé juge. Me Denis Hardy, succède dans Terrebonne à M. Lionel Bertrand devenu conseiller législatif;

A Trois-Rivières survient le décès du président de la Corporation du pont de Trois-Rivières et ex-président de la Fédération libérale, Me François Nobert;

Une poursuite pour outrage au tribunal est intentée par le ministre de la Justice du Québec, Me Claude Wagner, contre l'écrivain et journaliste Jacques Hébert à la suite de son volume "J'accuse les assassins de Coffin";

Le Quotidien "La Presse" reparaît, à Montréal, après une grève de sept mois laquelle entraîne le départ de plusieurs de ses meilleurs journalistes.

FEVRIER

Les employés de la Régie des Alcools retournent au travail après une grève de 75 jours;

Jacques Hébert est trouvé coupable d'outrage au tribunal. Il en appelle de sa sentence de 30 jours de prison et de $3,000 d'amende;

Le Québec signe sa première entente internationale qui vise à développer les échanges entre la France et le Québec dans le domaine de l'éducation;

A Paris, ce même mois, se signe l'accord entre Renault-Peugeot et la Société générale de Financement pour l'assemblage dans la province de Québec de véhicules de ces deux compagnies;

La Commission Laurendeau-Dunton, dans un rapport préliminaire, signale que le Canada traverse actuellement une crise la plus grave de son histoire;

La création d'un directorat de l'immigration est annoncée par Me Pierre Laporte. De même, il annonce la création d'une commission pour aider les pièces canadiennes.

MARS

Une explosion de gaz naturel fait 28 morts à La Salle. La tenue d'une enquête est ordonnée;

On assiste, après coup, à l'évasion spectaculaire de Lucien Rivard à la prison de Bordeaux;

L'Union Nationale tient son premier congrès depuis son existence;

La Formule Fulton-Favreau donne lieu à une controverse sur la place publique et le Conseil législatif refuse d'adopter le projet de loi réduisant ses pouvoirs. On fait appel à la Reine;

Le ministre de l'Agriculture annonce l'établissement d'une cidrerie d'Etat et ordonne une enquête totale sur l'agriculture.

AVRIL

M. Gérard Filion devient président de Sidbec, future sidérurgie qui s'implantera à Bécancour, annonce M. Jean Lesage;

Me Yves Gabias, le député de Trois-Rivières, est expulsé de la Chambre par le sergent d'armes;

Le ministre des Finances, M. Jean Lesage, annonce des hausses de la taxe sur les tabacs, les carburants et l'hôtellerie et un nouveau mode de répartition du fruit de la taxe de vente entre les municipalités.

MAI

Vingt-huit tableaux de la "collection Duplessis" et deux collections de vieille monnaie sont subtilisés au Musée provincial;

Les ingénieurs de l'Hydro-Québec déclenchent la grève;

Jean Marchand quitte son poste de président de la Confédération des Syndicats nationaux;

De nouvelles usines s'implanteront à Saint-Romuald, raffinerie de pétrole, et à Joliette, usine de pneus. Investissement total $64 millions annonce M. Lesage;

Le ministre des Affaires municipales, Me Pierre Laporte, annonce la mise sur pied d'une Société générale d'Habitation;

Au cours d'un voyage en France, Me Laporte jette les bases nécessaires à la conclusion d'une entente touchant le cinéma, le linguistique, les artistes et les expositions;

Soquem, Société québécoise d'exploration minière voit le jour. Le projet de loi créant le régime des rentes du Québec et la Caisse de dépôt et de Placement fait son apparition devant l'Assemblée législative;

L'Hydro-Québec, fait savoir le premier ministre, se lancera désormais dans le développement d'énergie nucléaire. Une première usine sera construite au coût de $100 millions.

JUIN

La grève des ingénieurs de l'Hydro-Québec prend fin;

On annonce l'investissement de $20 millions à Matane et à Causapscal dans l'industrie des produits du bois;

M. Gérald Martineau décide d'en appeler devant la Cour suprême du Canada d'un jugement rendu par la Cour d'appel du Québec en rapport aux accusations portées contre lui à la suite de l'enquête Salvas;

Un accord met fin au différend syndical qui existait depuis longtemps entre l'Union des Artistes, l'Actor's Equity et la Place des Arts.

JUILLET

La Cour d'appel du Québec rejette l'appel d'Antonio Talbot reconnu coupable en rapport avec des accusations découlant de l'enquête Salvas;

Le gouvernement accorde à ses fonctionnaires le droit de négociation et de grève;

M. Eric Kierans fait savoir que dorénavant les institutions religieuses qui font des affaires devront payer de l'impôt;

Sidbec demeurera une entreprise mixte fait savoir le gouvernement après avoir longuement hésité, le cabinet étant divisé en deux clans sur cette question. Un certain nombre, dont M. René Lévesque, voulait que ce fut une entreprise étatique.

AOUT

Fin de la plus longue session dans l'histoire du Québec: 120 jours, 95 séances et l'adoption de 89 projets de loi;

Dépôt du rapport Mercier sur les faillites frauduleuses au Québec montrant des irrégularités de l'ordre de $5.4 millions. Début d'une réaction à chaine qui révélera l'historre criminelle la plus ahurissante du siècle;

M. Antonio Talbot, député unioniste de Chicoutimi à l'Assemblée législative, donne sa démission. L'ex-ministre de la Voirie recevra sa pension cependant;

La Société générale de Financement se porte acquéreur de Marine Industries de Sorel, et lui cède Volcano et Forano;

Une usine de silicium sera construite dans la région de Chicoutimi annonce M. Jean Lesage;

Les Chambres adoptent la nouvelle Loi de la Régie des Alcools supprimant le repas obligatoire le dimanche dans les villes de plus de 50,000 habitants.

SEPTEMBRE

Le gouvernement du Québec fait savoir que d'ici 1967, le salaire minimum au Québec sera porté à $1.05 l'heure;

Une cimenterie de $35 millions sera construite à Saint-Constant dans la région de Montréal par les ciments Lafarge, annonce M. Jean Lesage;

Les employés de bureau de l'Hydro-Québec déclenchent une grève;

M. Lesage entreprend, le 19 septembre, son voyage historique dans l'Ouest canadien en brandissant le thème suivant: Québec, point d'appui du Canada français".

OCTOBRE

Inauguration de l'usine General Motors à Sainte-Thérèse par M. Jean Lesage et inauguration de la Place Victoria du nouveau parquet de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne;

Le directeur de la Sûreté provinciale, M. Josaphat Brunet remet sa démission. Me Claude Wagner annonce que M. Adrien Robert, directeur de la Sûreté municipale de Montréal lui succédera;

La police découvre que des meurtres en série se commettaient dans l'histoire fantastique des incendies criminels et des faillites frauduleuses dans le Québec;

Remaniement ministériel d'importance à Québec et session spéciale au sujet de l'arrêt des traversiers Québec-Lévis;

La Cour suprême refuse d'entendre la requête de Me Antonio Talbot sur un jugement de la Cour d'Appel confirmant sa culpabilité dans l'affaire de l'enquête Salvas;

MM. Lesage et Gérard-D. Lévesque président à l'inauguration d'un bureau commercial du Québec à Milan, en Italie;

NOVEMBRE

MM. Paul Gérin-Lajoie et Pierre Laporte sont reçus officiellement par le Général de Gaulle à Paris à l'occasion de la signature entre le Québec et la France d'un nouvel accord culturel;

L'explosion de La Salle est attribuable à une négligence de la Corporation du Gaz naturel tranche la Commission royale d'enquête. Vingt-huit personnes y ont perdu la vie;

Les Canadiens votent au fédéral mais M. Pearson n'obtient pas de majorité;

M. Lesage inaugure la plus importante ligne à haute tension au monde, soit une ligne de 735,000 volts entre Manicouagan et Montréal;

Jean-Noël Lavoie, député de Laval, maire intérimaire de la nouvelle ville du même nom, est battu aux premières élections municipales;

La Commission Lacroix recommande le contrôle et la règlementation de la pratique de la Chiropraxie;

M. Lesage fait savoir que la prochaine session s'ouvrira le 25 janvier.

DECEMBRE

Le premier ministre fait savoir que les Québécois devront se serrer la ceinture devant les restrictions de crédit imposées par la Banque du Canada et qu'il faudra établir des priorités.

M. Lesage affirme à quelques reprises que le Québec se dirige de plus en plus vers l'obtention d'un statut particulier et que celui-ci peut se définir par l'équivalence fiscale inconditionnelle dans tous les domaines relevant de sa propre juridiction;

Le gouvernement du Québec fait savoir qu'il se réserve le droit d'intervenir dans l'industrie du gaz naturel;

Le ministre de la Justice, Me Claude Wagner, dit qu'il proposera la tenue d'un référendum à l'échelle nationale sur l'opportunité d'abolir la peine de mort au Canada;

M. Réal Caouette annonce qu'il participera, d'une façon ou d'une autre, aux prochaines élections provinciales;

Le gouvernement du Québec institue un comité d'étude sur les activités des institutions financières relevant de sa compétence et affirme sa détermination de ne pas voir Ottawa empiéter dans ce domaine.

Grande reconnaissance au Pape Pie XII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

M. E. G.

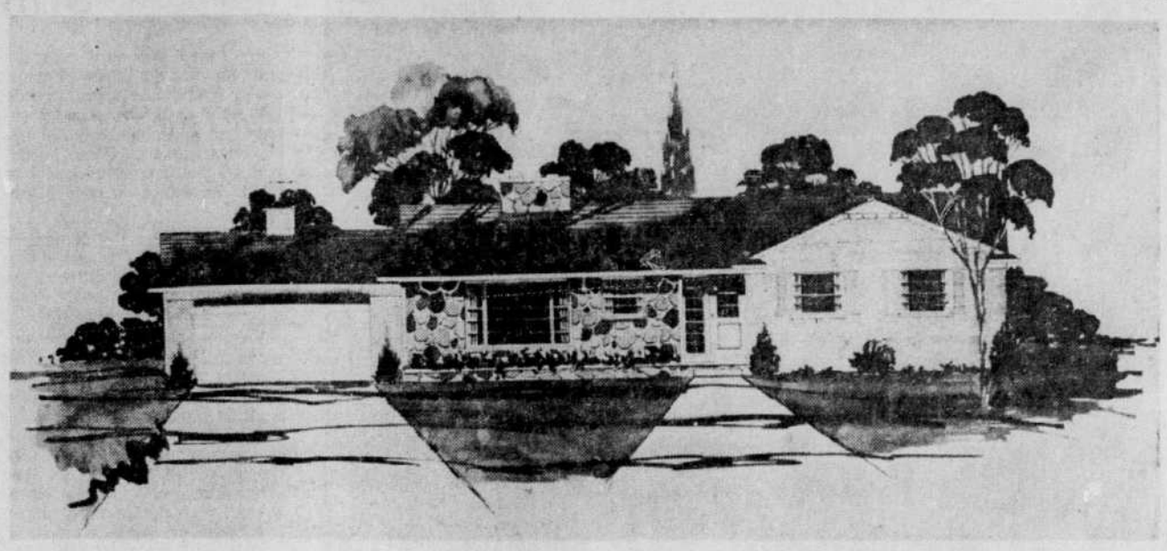
Main-d'oeuvre qualifiée

TORONTO (PC) — Le "boom" économique de l'Ontario pourrait bien être retardé en 1966 en raison du manque de main-d'oeuvre qualifiée ont déclaré certains économistes au service du ministère de l'Economie et du Développement de cette province.

Dans un bilan de fin d'année, ils prévoient un autre "boom" économique pour la province, la sixième année de suite mais la hausse ne sera vraisemblablement pas aussi importante qu'en 1965 en raison du manque de main-d'oeuvre qualifiée.

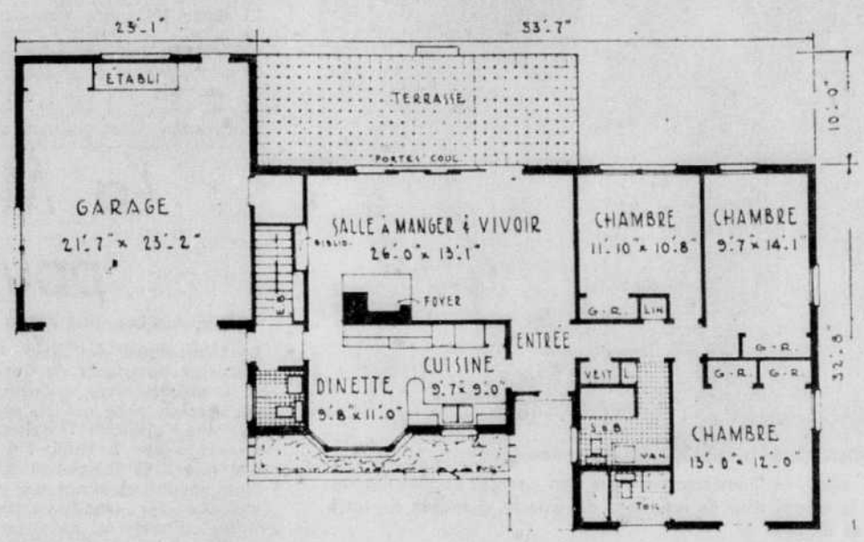
L'hiver est un temps propice
POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT



L'Habitation de la semaine

1,510 PIEDS CARRES; GARAGE, 544 PIEDS CARRES



Relativement petite, très originale, d'un confort absolu, très logeable et offrant des possibilités très intéressantes d'agrandissement par l'utilisation du sous-sol, cette maison de rêve possède en plus les avantages suivants:

Trois chambres à coucher, deux salles de bains et une salle de toilette; cuisine et dinette à l'avant, grand porche, vivoir et salle à manger, donnant sur une terrasse spacieuse par de grandes portes-fenêtres coulissantes, garage double avec espace de rangement et établi.

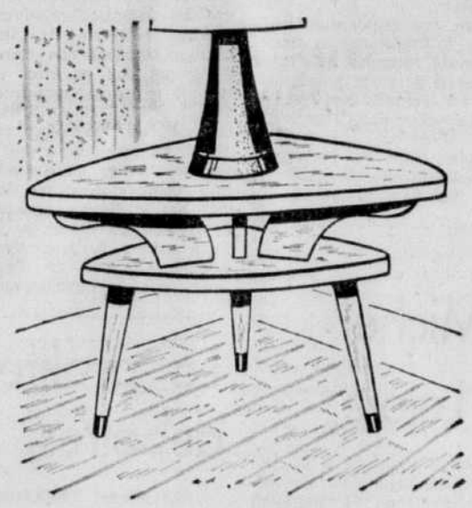
Le foyer hollandais et l'armoire à argenterie donnent au vivoir un cachet exceptionnel. La boite à fleurs en avant de la cuisine et de la dînette est permanente et s'harmonise parfaitement au style extérieur, colonial moderne, que le prolongement du garage souligne particulièrement, avec sa coupole de ventilation, très décorative.

Il est à remarquer la circulation parfaite à l'intérieur de cette maison. L'aire de séjour est très bien séparée de l'aire des chambres, donnant ainsi une plus grande intimité à celle-ci.

Les plans sont disponibles immédiatement pour $18.00 seulement.

Le bricoleur

PRATIQUE ET JOLIE A LA FOIS CETTE TABLE DE VIVOIR!



En chacun de nous sommeille le désir, bien légitime, de rajeunir quelque peu l'intérieur de son foyer. Avec un peu de temps et sans faire beaucoup de dépense, vous pourrez réaliser vous-même aisément cette table à café, que nous avons choisie pour vous. Vous aimerez l'aspect riant, le style jeune de cette table sans complication . . . pratique et facile à entretenir. Attrayante et moderne, cette table de centre peut avantageusement se placer dans un coin, entre deux fauteuils, et être réhaussée d'une lampe au style approprié.

Pour l'exécution de ce projet, vous vous servirez de contreplaqué de 3-4 de pouce d'épaisseur. En choisissant l'essence appropriée, il vous sera facile d'en harmoniser la teinte avec celle de votre ameublement. Les dimensions données peuvent être facilement modifiées pour convenir aux besoins de chacun. Les pattes sont d'utilité courante et facilement disponibles sur le marché.

Même si vous êtes un amateur inexpérimenté, vous n'aurez aucune peine à réaliser cette table. En vous servant de notre patron grandeur réelle, il vous sera facile de tracer les pièces nécessaires. Vous n'aurez plus qu'à découper et assembler. Les méthodes de travail vous sont clairement données en français.

Pour recevoir le patron no 19 (table à café), postez le bon et $1.00 à ce journal.

"Eh bien, j'ai appris quelque chose . . . c'est que je ne connais rien des horloges!"

Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL & L'EVENEMENT
Service des plans de maisons
Case postale 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la maison de la semaine, modèle P-H-481-B.
Ci-inclus mandat postal ou chèque au montant de 50c.

Nom .....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localité .....

Coupez sur le pointillé, s.v.p.

LE SOLEIL - L'EVENEMENT
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage, numéro 19.
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de $1.00.

Nom .....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localité .....

INFLUENCE ECONOMIQUE ET SOCIALE DU CHOMAGE

Depuis que le Bureau National de Placement, en collaboration avec le ministère du Travail, poursuit sa campagne annuelle des emplois d'hiver, les Canadiens constatent l'importance économique et sociale du chômage saisonnier.

Afin de maintenir le maximum d'emploi durant la saison froide, les propriétaires de maisons et ceux qui projettent de se bâtir, sont invités à consulter un constructeur. Celui-ci est en mesure de vous énumérer les avantages qui seront vôtres en exécutant vos travaux maintenant.

Il sait que la main-d'oeuvre qualifiée est en plus grand nombre, et que les nouveaux matériaux de construction sont conçus en regard de notre climat. Enfin, votre constructeur étant lui-même moins occupé qu'en été, ses conseils peuvent se traduire par une économie appréciable, et vous réaliserez plus tôt un projet longuement étudié.

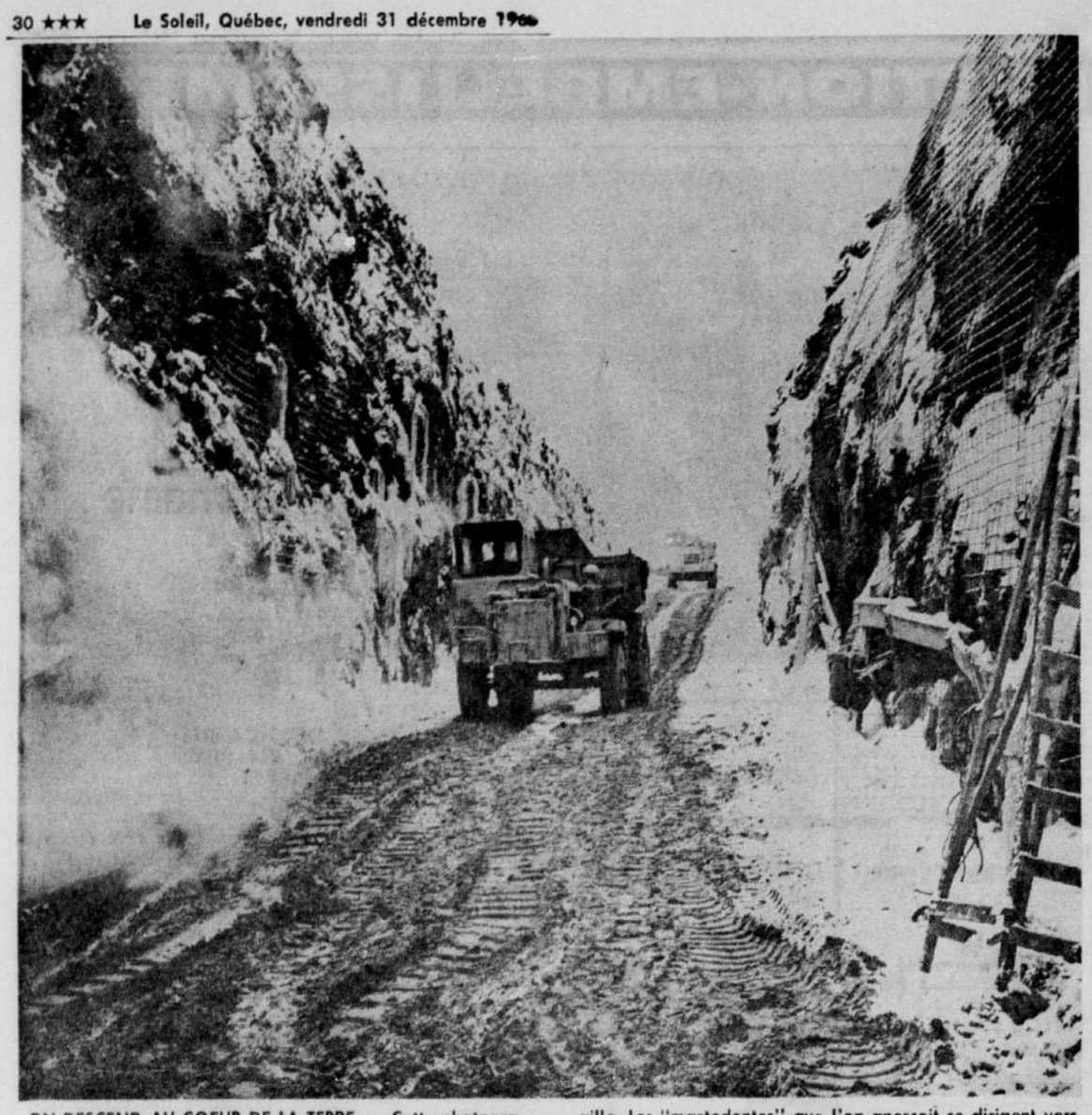
N'hésitez plus, c'est maintenant le temps, n'attendez pas au printemps!

Benoit Dumais Ltée.
2320 rue Mont Thabor — Québec 3, P.Q.
TEL: 523-2977
ENTREPRENEUR GENERAL
Conseillers en immeubles et prêts hypothécaires
MAISONS MODELES:
Loretteville TEL.: 842-1647
Orsainville TEL.: 626-1704

LOUIS RHEAUME INC.
599, 8e rue, Québec
Tél.: 529-2111
Manufacturiers de
PORTES - CHASSIS - ARMOIRES
AMEUBLEMENTS DE BUREAUX ET MAGASINS
MOBILIERS D'EGLISES
● Escaliers ● Pharmacies
● Planches à repasser
● Plinthes ● Chambranles
● Moulures de toutes sortes
FAITES-LE MAINTENANT
ESTIMES GRATUITS sur demande
PORTES MODERNFOLD ET SPACEMASTER
QUALITE SERVICE

ARMOIRES DE CUISINE
PORTES PREAJUSTEES
— FINITION INTERIEURE
— MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Livraison:
CÔTE NORD — LAC-SAINT-JEAN — BELLECHASSE — DORCHESTER — ETC.
LES CUISINES FRANCIS DE QUEBEC INC.
95, du Manège, Beauport, Québec
(code 418) 661-8469 (frais renversés)

LA PIERRE QUI BRAVE L'USURE DES ANNEES
LA PIERRE PAGE
Coin cotes Ste-Claire et des érables
CHARLESBOURG-OUEST - tél: 623-9829



ON DESCEND AU COEUR DE LA TERRE — Cette photographie prise à l'entrée du tunnel de l'égout collecteur du versant nord de Sainte-Foy donne une idée de l'ampleur des travaux qui se déroulent aux limites ouest de cette ville. Les "mastodontes" que l'on aperçoit se dirigent vers le tunnel d'ou ils retireront de grosses quantités de terre et de roc.

Travaux gigantesques en bonne voie de réalisation à Sainte-Foy

Les travaux de construction de l'égout collecteur du versant nord de Sainte-Foy qui ont débuté l'automne dernier se poursuivent à un rythme accéléré.

"Ca va très bien." C'est de cette façon que nous a répondu l'ingénieur municipal de l'endroit, M. Paul Despatis, au moment où nous lui avons demandé s'il était satisfait de la marche des travaux.

Le déploiement de force, de machinerie et d'ingéniosité nécessaire à l'aménagement d'un égout collecteur qui demande des déboursés d'environ $7,000,000 est vraiment impressionnant.

Malgré les intempéries de l'hiver et quelques légères difficultés techniques normales, les travaux vont bon train et devraient se terminer au cours de l'automne 1966, tel que prévu.

En ce qui a trait au tunnel de 8,000 pieds de long qui servira de conduite aux égouts jusqu'au fleuve, plus de 700 pieds sont déjà creusés aux limites ouest de la ville.

Cette section de l'égout présente un aspect tout à fait particulier tant par son ampleur que par les difficultés qu'entraîne normalement l'aménagement d'un tunnel de cette envergure.

Touchant les quelques inconvénients que les entrepreneurs ont à affronter, l'ingénieur Despatis a précisé que dans le cas du tunnel le sol se désagrège au contact de l'air. Toutefois, a-t-il ajouté, cette situation est tout à fait normale et prévue à l'avance.

Une fois terminé, cet égout collecteur permettra à la ville de Sainte-Foy de développer son secteur industriel en le dotant de services municipaux adéquats. Par ailleurs, toute la partie située à l'extrémité ouest de la ville pourra être aménagée.

Ces travaux ne revêtent pas seulement un caractère municipal, si l'on prend en considération qu'ils profiteront éventuellement à une dizaine de municipalités de la région nord-ouest de Québec.

A date, une seule municipalité, celle de Cap-Rouge, a clairement laissé entendre qu'elle se prévaudrait de cette possibilité. Parmi les localités susceptibles de se rattacher dans l'avenir à l'égout collecteur, il y a Ville les Saules, Ville de Duberger, Neufchâtel, Loretteville, Ville de Bélair, Val Saint-Michel, etc.

1966 sera l'année des grandes entreprises (G. Lamontagne)

Si l'année 1965 aura constitué pour la ville de Québec l'année de la grande décision, l'année 1966 sera celle des grandes entreprises a déclaré hier le maire Gilles Lamontagne en formulant ses voeux du nouvel an à la fin de la séance du conseil municipal.

"Il est temps de démontrer que Québec, dit - il loin d'être le refuge du conservatisme, est maintenant un élément de dynamisme et de progrès".

Voici le message du premier magistrat de la Capitale: "Au moment où l'année 1965 s'apprête à entrer dans l'histoire et au seuil de l'année nouvelle qui débutera dans quelques heures, il m'apparaît souhaitable, à titre de maire de Québec, de vous offrir à vous et à tous nos concitoyens, mes meilleurs voeux de prospérité.

"L'année 1965 aura constitué pour la ville de Québec l'année de la grande décision, celle de tous les Québécois de se donner une nouvelle administration. Nous, du conseil municipal, devons exprimer notre gratitude à nos concitoyens pour cette confiance si clairement exprimée par le scrutin de novembre dernier. Cette décision constituera, j'en suis sûr, une étape très importante, décisive de l'histoire de Québec."

Le maire Lamontagne a ajouté que la nouvelle administration doit se servir des leçons du passé pour construire l'avenir. Au nombre des grandes entreprises qu'il entend réaliser dans l'avenir, il a cité: le réaménagement des différents aires, la construction de logements à prix modiques, l'élimination des passages à niveau, l'élaboration d'une politique de loisirs, l'aménagement de la rivière Saint - Charles et la construction d'une usine d'épuration.

Il ajouta que les édiles ont le souci de doter Québec d'une administration "efficace, saine et intégrée, et la volonté de donner à Québec une place de tout premier rang, non seulement dans notre région mais aussi dans le Québec".

"Il est évident, dit - il, que certaines décisions comporteront un certain degré d'audace. Cela ne doit pas nous surprendre. Toutes les grandes décisions dans la vie des collectivités comme les individus comportent une part de risque à assumer, des défis à relever. Notre équipe a toujours été jusqu'à maintenant fidèle à cette idée et nous entendons y rester fidèles dans l'avenir malgré les difficultés que nous rencontrerons."

Le premier magistrat a rappelé que la politique est un combat permanent. "Notre politique, a - t - il dit, veut conduire Québec sur le chemin de la dignité, du progrès économique et social. Pour nous, la chose publique, il faut le reconnaître, n'est plus une oeuvre individuelle ou isolée mais plutôt un vaste effort collectif auquel tous les citoyens doivent participer dans un même esprit d'optimisme et de confiance."

"A tous mes concitoyens, dit-il en terminant, je désire exprimer, en votre nom, notre sentiment de reconnaissance et de gratitude. Certes, nous pouvons tirer réconfort du chemin parcouru depuis quatre ans par notre équipe. Aux ouvriers de la première heure sont venus s'ajouter bien d'autres avec qui nous avons fait 1965. Je formule le voeu que nous fassions aussi 1966 tous ensemble avec la même ardeur et le même enthousiasme.

"En présentant les souhaits d'usage à tous mes concitoyens, je leur demande instamment d'avoir foi plus que jamais en l'avenir de leur ville et d'apporter en 1966 une contribution efficace à sa prospérité et à son rayonnement. Je sais d'avance que leur réponse affirmative, généreuse et éloquente sera à la mesure des hautes et exaltantes responsabilités que nous avons acceptées d'un commun accord."

M. Armand Trottier, membre du comité exécutif, avait devancé le maire dans la formulation des voeux de circonstance en souhaitant que 1966 voit se réaliser les promesses formulées au cours de décembre 1965.

La Maison Routhier sera utilisée pour des activités culturelles

Par Jacques DUMAIS

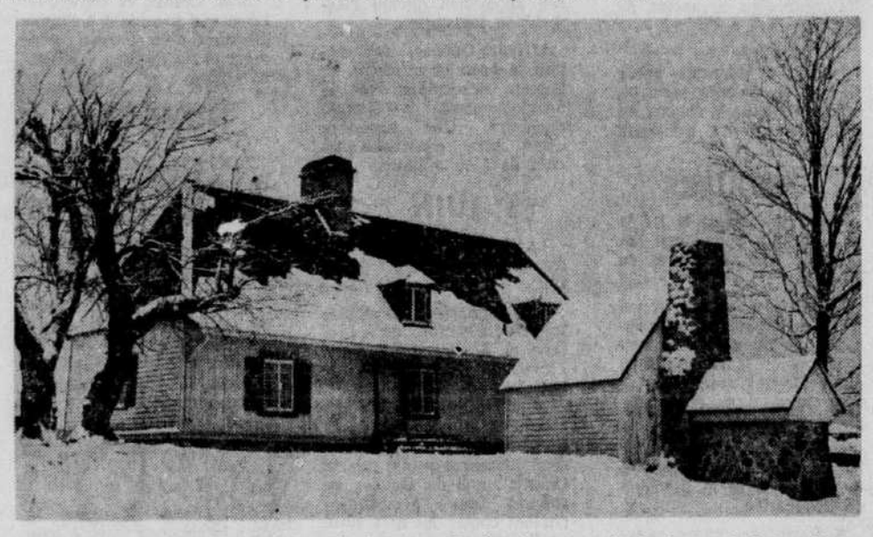
La Commission des sites et monuments historiques du Québec a officiellement consenti, lundi dernier, à ce que les locaux de l'historique Maison Routhier, située à Sainte-Foy, soient mis à la disposition du Service municipal loisirs qui y organisera des manifestations d'ordre culturel et artistique pour les adultes et les adolescents seulement.

Un porte-parole du Service des loisirs de cette localité a déclaré hier à notre journal que cet immeuble, construit au 18e siècle et converti il y a plusieurs années en musée d'artisanat canadien, sera, à compter de la fin de janvier 1966, loué ou prêté à la ville.

D'autre part, il semble assuré que durant la saison estivale, ou saison du tourisme, le Service des loisirs y aura priorité, l'industrie du tourisme se trouvant réduite à sa plus simple expression.

Il est fort possible, croit-on, que la ville assumera elle-même les dépenses relatives aux travaux réfection de l'immeuble; un système de chauffage électrique doit en effet y être installé cependant que quelques modifications temporaires sont susceptibles d'être apportées et de rendre adéquates les deux grandes salles existantes. De fait quelques membres du Service des loisirs se rendront sur l'emplacement même de la vétuste maison, à l'angle des rues Rochambeau et de Brabant, pour prendre connaissance de façon précise des changements qui devront être faits dans le cadre d'une réfection possible d'ici une quinzaine de jours environ.

On ignore pour le moment quels sont en détail les termes de l'entente intervenue entre la ville et le Ministère des affaires culturelles en ce qui concerne en particulier l;utilisation des locaux de l'immeuble. Selon les explications fournies par le porte-parole de la ville de Sainte-Foy, l'on peut prévoir que si la Commission désire effectuer elle-même les travaux de restauration, un bail interviendrait alors entre elle et la ville pour la location de l'immeuble. Si, au contraire, la ville est dument mandatée pour exécuter ces travaux de son propre chef, la Maison Routhier serait alors prêtée à la ville sans qu'aucun déboursé ne soit envisagé.



La Maison Routhier, sise à l'angle des rues Rochambeau et de Brabant, à Sainte-Foy.

Ce n'est qu'au tout début du mois de novembre dernier que les autorités municipales de Sainte-Foy entreprirent des démarches auprès du ministère des Affaires culturelles pour concrétiser un voeu du Service des loisirs selon lequel l'emplacement de la Maison Routhier serait idéal pour donner un nouvel essor à la récréation dans les limites de la municipalité.

MM. Jean Lavoie et Jules Lachance, du Service des loisirs, expliquèrent par la suite que l'exiguité et la pénurie de locaux qui se prêtaient alors alors aux activités culturelles et artistiques avaient été les principaux motifs invoqués pour inciter le gouvernement à se montrer compréhensif dans la cas de la Maison Routhier, un musée "presque jamais visité par la population."

Dix professeurs non rémunérés

La Commission scolaire de Val Saint-Michel demande des directives à Paul-Gérin Lajoie

La Commission scolaire de Val Saint-Michel a adressé hier après-midi un télégramme à M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, pour lui demander ses directives en rapport avec la situation qui prévaut à cet endroit, à savoir que les dix professeurs à l'emploi de la Commission scolaire de Val Saint-Michel n'ont pas été rémunérés depuis le 15 novembre.

M. Thomas-Louis Tremblay, président de la commission scolaire, a déclaré, hier soir, que si ces dix professeurs n'ont encore reçu aucune rémunération depuis cette date, la raison en est fort simple: le manque d'argent.

"Nous avons essuyé trois refus de prêts des caisses populaires et deux autres refus de deux banques, l'une trouvant le gouvernement trop lent à remplir ses engagements, et l'autre donnant comme raison que nous ne sommes pas clients chez elle", a précisé M. Tremblay.

Le président a ajouté: "A ce jour, nous avons des arrérages de taxes et, de plus, le gouvernement ne nous a pas encore versé nos subventions d'équilibre budgétaire pour 1964-65. Attendant nos subventions, d'une part, et nos arrérages de taxes, d'autre part, il n'est pas plus difficile de comprendre pourquoi nous ne pouvons pas payer nos titulaires."

M. Tremblay s'en est pris à M. Viateur Dupont, président de l'Association des instituteurs et institutrices du comté de Québec, qui déclarait, dans un communiqué remis à la presse: "Rares sont les employés qui accepteraient un tel état de choses: travailler sans être rémunérés".

Aux yeux du président de la commission scolaire, c'est là une incitation évidente à la grève.

Il a aussi reproché à M. Dupont d'avoir jugé, dans ce même communiqué, la situation des professeurs de Val Saint-Michel "tout à fait anormale et inacceptable".

M. Tremblay a dit ne pouvoir comprendre comment le président de l'Association des instituteurs et institutrices puisse en être venu à penser ainsi, "alors qu'il sait fort bien que lorsqu'une commission scolaire ne paie pas son personnel, c'est qu'elle n'a pas l'argent nécessaire et que, lorsque cela se produit, c'est toujours pour les mêmes raisons", a-t-il tenu à préciser.

ECHANGE D'ETUDIANTS — Huit étudiants ontariens sont actuellement en visite dans des familles canadiennes-françaises de Charlesbourg. Cet échange d'étudiants, complètement indépendant des Visites interprovinciales, se répète pour la deuxième année. A l'occasion du congé de Pâques, huit étudiants de Charlesbourg iront demeurer dans des familles ontariennes, à Toronto. Sur la photo, M. Lucien Barrette, directeur général des écoles à la régionale Jean-Talon, s'entretient avec trois des jeunes visiteurs. Ceux-ci sont, dans l'ordre habituel, Maureen Salmon, Linda McCrea et Bryan Ridley. Les autres visiteurs ontariens sont Jane Roberts, Alice Fagg, Victor Shaw, David Dinning et Jo-Anne Ollerenshaw. Cette visite a été organisée par MM. A. Westhead et Ron Harper, professeurs au Port Credit Secondary College, ou étudient les huit visiteurs, et par M. André Godette, directeur du service d'orientation à l'école secondaire Albert Ouellet. Les huit jeunes Ontariens retournent dans leur foyer en fin de semaine.

La prolifération des radios-jouets amène des déboires aux propriétaires de postes amateurs

Par Michel TRUCHON

Le développement fantastique des jouets qui sont maintenant à la disposition des jeunes (peut-on appeler cela des jouest?) a mis depuis quelques mois les propriétaires d'appareils de radio émetteurs - récepteurs devant un problème qui leur donne du fil à retordre.

La venue sur le marché de petits appareils émetteurs - récepteurs à transistors et à piles sèches (walkie-talkies) fait que la longueur d'ondes qui jusqu'à aujourd'hui était réservée à l'identification des rafios amateurs, le canal 11 comme on l'appelle, est désormais pleine de messages provenant de ces jouets futuristes.

L'un des directeurs du club B.C. à Québec, M. Michel Rondeau, affirmait hier que le problème est aussi crucial à Québec que dans les autres villes du pays et des Etats-Unis.

"Il arrive fréquemment que nous ayons à émettre des messages sur une assez longue distance et que nous devrions pour se faire nous servir de relais. Le fonctionnement de petits émetteurs - récepteurs portatifs à proximité de la centrale peut facilement brouiller ces messages".

M. Rondeau a expliqué que ceux qui possèdent ces nouveaux jouets ne savent généralement pas comment s'en servir. Il arrive en effet assez souvent qu'ils appuient sur le bouton commandant l'émission sans transmettre de message. Le seul fait d'entrer ainsi sur l'air est suffisant pour brouiller l'émission et la réception des radios-amateurs de Québec.

PROLIFERATION

Il y a six mois, seulement quelques rares spécimen de ces nouveaux jouets faisaient leur apparition sur le marché québécois et ils étaient vendus à un prix assez élevé.

Devant la popularité de ces petits appareils, les manufacturiers en offrirent ensuite une foule de modèles différents et dont les prix permettaient à nimporte qui de se les procurer.

On peut désormais acheter une paire de "walkie-talkies" à transistors pour moins de dix dollars et c'est par centaines que ces appareils se sont vendus au cours de la période qui précéda Noël.

UNE SOLUTION

Le représentant du Club B.C. entrevoit une solution pour remédier au problème qui se pose aux radios amateurs.

"Les appareils jouets ont une fréquence ajustée sur le canal 11, longueur d'onde que nous utilisons pour identification.

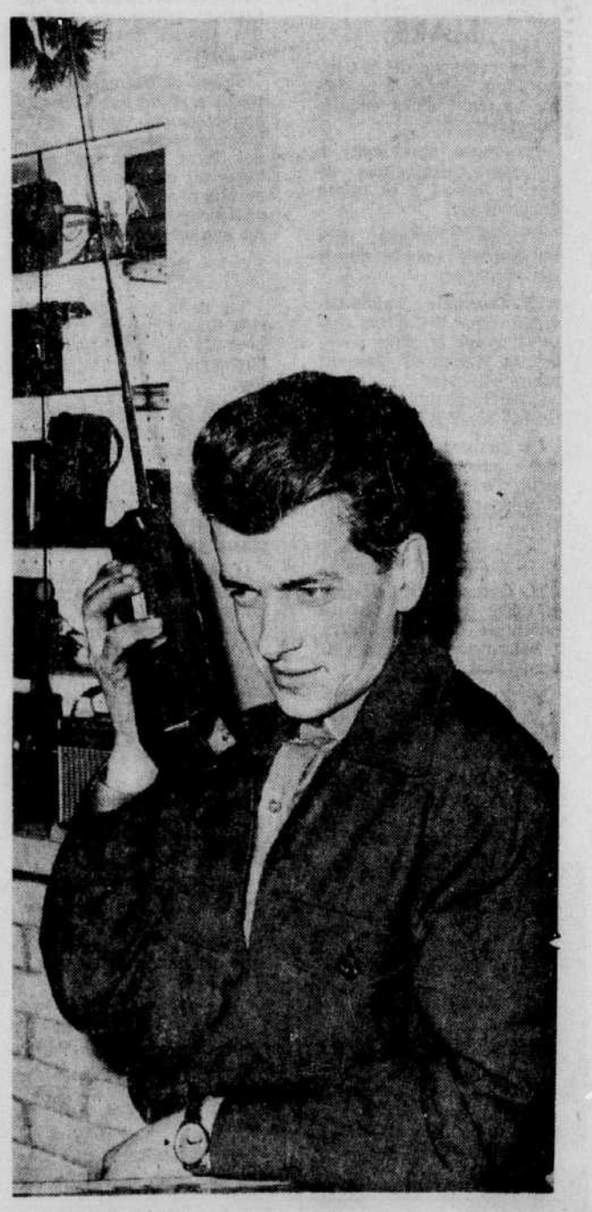
"Un simple cristal, qui ne coûte que $1.50 et qui peut être facilement installé, permettrait de changer la longueur d'onde de ces petits appareils et ils pourraient se servir du canal 14, fréquence qui n'est presque pas utilisée: de cette façon, ils ne nuiraient en aucune façon aux émissions des amateurs de Québec".

Le même problème se retrouve à Montréal. Les radio-amateurs de cette ville voient fréquemment leurs émissions interrompues par des enfants qui s'amusent à jouer à la guerre ou à l'espionnage.

Un amateur qui désirait transmettre un message se vit soudain couper l'émission et entendit le dialogue suivant: "Agent 007 à agent 006 1-2 . . . M'entendez-vous?" Cette même phrase répétée plusieurs fois de suite et le dialogue d'espions amateurs qui s'en suivit mit les nerfs de notre opérateur à vif.

— "Voulez-vous bien laisser les gens sérieux s'occuper de leurs affaires . . .", demanda-t-il aux enfants qui semblaient se prendre pour de célèbres agents.

— "Vous, Fermez-la . . .", fut la réponse qui lui parvint immédiatement. "Nous avons reçu ces radios en cadeau et nous avons le droit d'en faire ce que nous voulons".

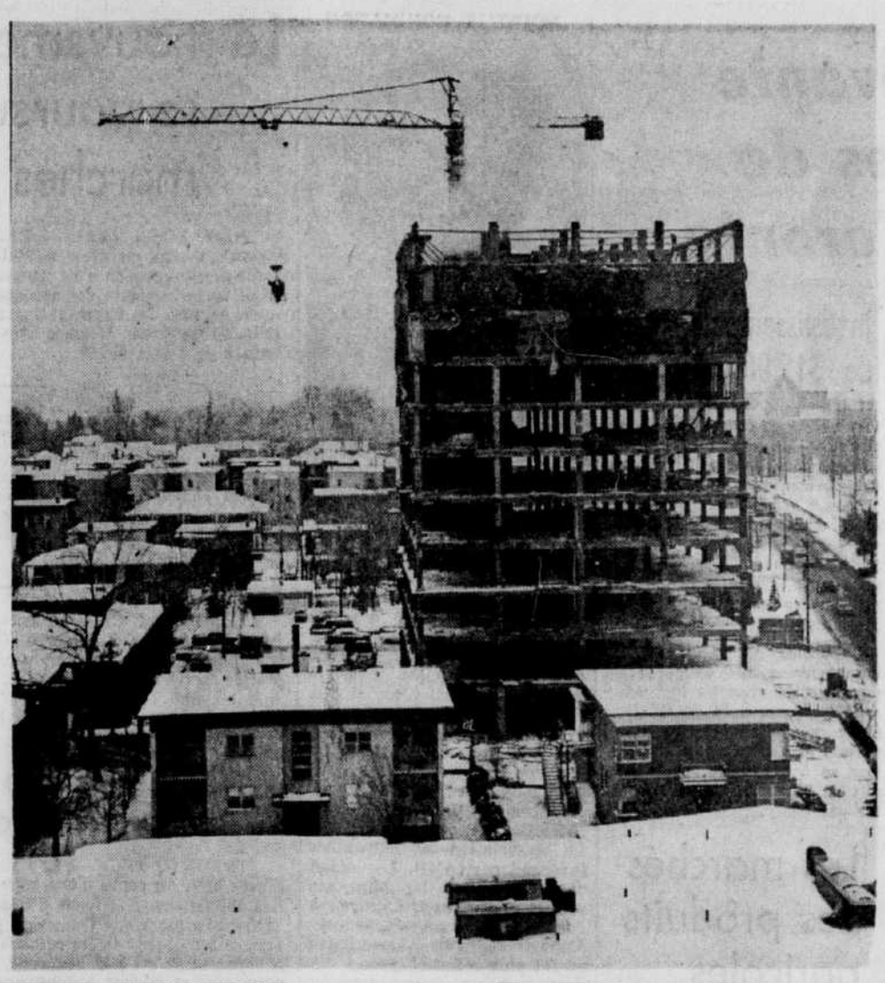


PROBLEME SERIEUX — Les centaines de petits appareils émetteurs-récepteurs à transistors qui ont été lancés sur le marché causent un sérieux problème aux propriétaires de véritables émetteurs - récepteurs. Les émissions sont brouillées et souvent des farces viennent se mêler aux conversations importantes.

En bonne santé

CALGARY (P.C.)—Les buffalos d'Alberta, dont on compte 6,000 à 7,000 sujets, sont en bonne santé cette année. Selon des spécialistes des deux parcs où sont retenues les bêtes, leurs conditions de vie sont excellentes.

A QUEBEC-OUEST : la nouvelle église de Notre-Dame de Recouvrance. Elle n'a rien du style révolutionnaire des églises du Saguenay. Elle sera bientôt ouverte au culte.



SUR LE CHEMIN STE-FOY : un nouvel édifice à bureaux. Pour les fonctionnaires et leurs secrétaires, c'est la vie à la verticale.

"AH ! CRE . . YE . . . ." : cet homme cheminait. Il a levé la tête. Des poutres se balançaient à 100 pieds du sol. On hissait des baquets de ciment comme des seaux d'eau. Les hommes étaient si haut qu'ils communiquaient par radio avec le sol.

1965: année de conception

Sous ses rides tricentenaires, la Vieille Capitale cherche toujours à faire peau neuve. 1965 a été pour elle une année de conception de projets importants. La nouvelle année sera celle des réalisations.

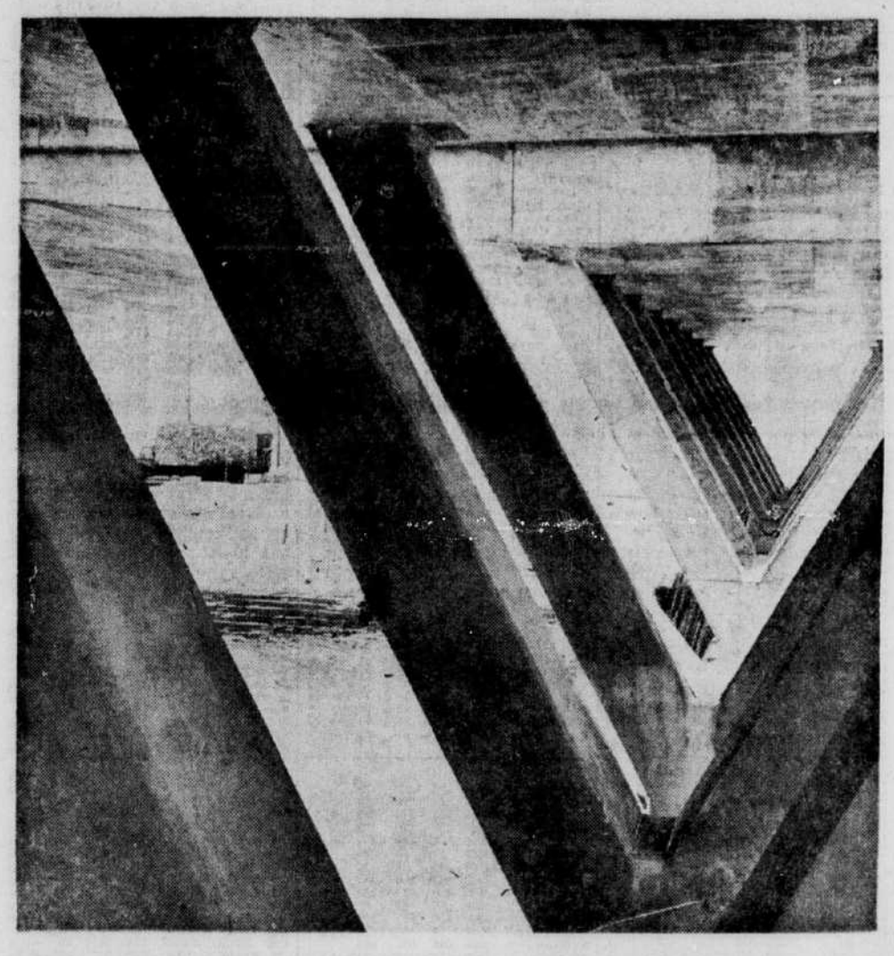
Dans les milieux de l'investiment, de la finance et de l'administration, on va jusqu'à affirmer que les sommes qui seront dépensées en 1966 seront de l'ordre de $250 millions de dollars comparativement à $74 millions de dollars l'an dernier.

Mais Québec a toujours ses taudis, ses encombrants passages à niveau. En 1965, la ville, malgré les promesses, n'a pas réussi à refranciser ses places touristiques. Les parcs à stationnement sont insuffisants. L'eau potable n'est pas à son meilleur.

Les choses les plus audacieuses comme les grandes places commerciales côtoient des initiatives d'un style traditionnel. C'est ainsi que le présent donne rendez-vous à l'histoire.

On cite: le nouveau pont de Québec, une industrie pétrochimique à Saint-Romuald, une autre à Saint-Augustin, une Place des Arts, deux places commerciales (Saint-Cyrille et de la Coline), l'aménagemennt du parc Montmorency, celui de la rivière Saint-Charles, de nonuveaux édifices universitaires, le développemennt du centre de récréation du mont Sainte-Anne, de nouveaux hôtels, etc.

Pour celui qui circule rapidement dans la Vieille Capitale, il découvre qu'elle a beaucoup changé en 1965. Elle est ceinturée par la ligne électrique la plus puissante au monde. Les viaducs et les autoroutes ont grandi. De grands édifices ont surgi. De puissantes conduites d'eau potable dorment sous terre danns les villes satellites. Des maisons à appartements multiples ont accueilli de nouveaux locataires. Les résidences se sont multipliées en bannlieue.

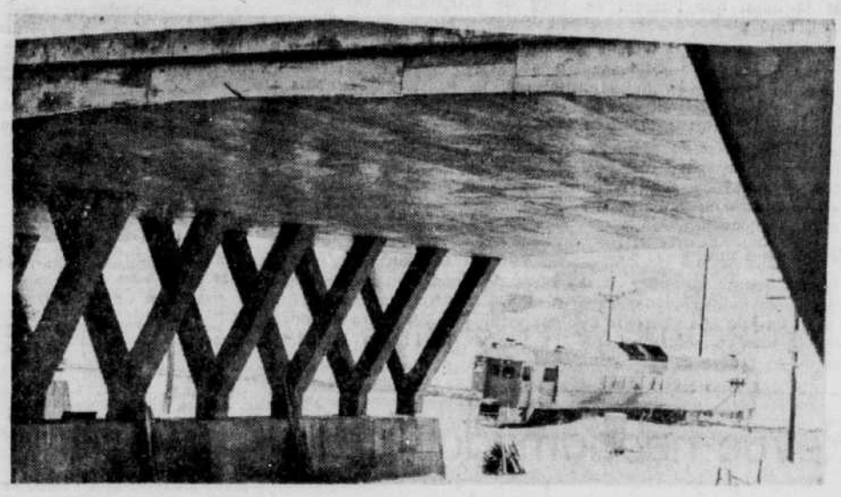


LES TRIANGLES DE BETON : quand les coffrages tombent, les subtilités de l'architecture sont mises à jour. La nature n'a jamais créé rien de semblable.

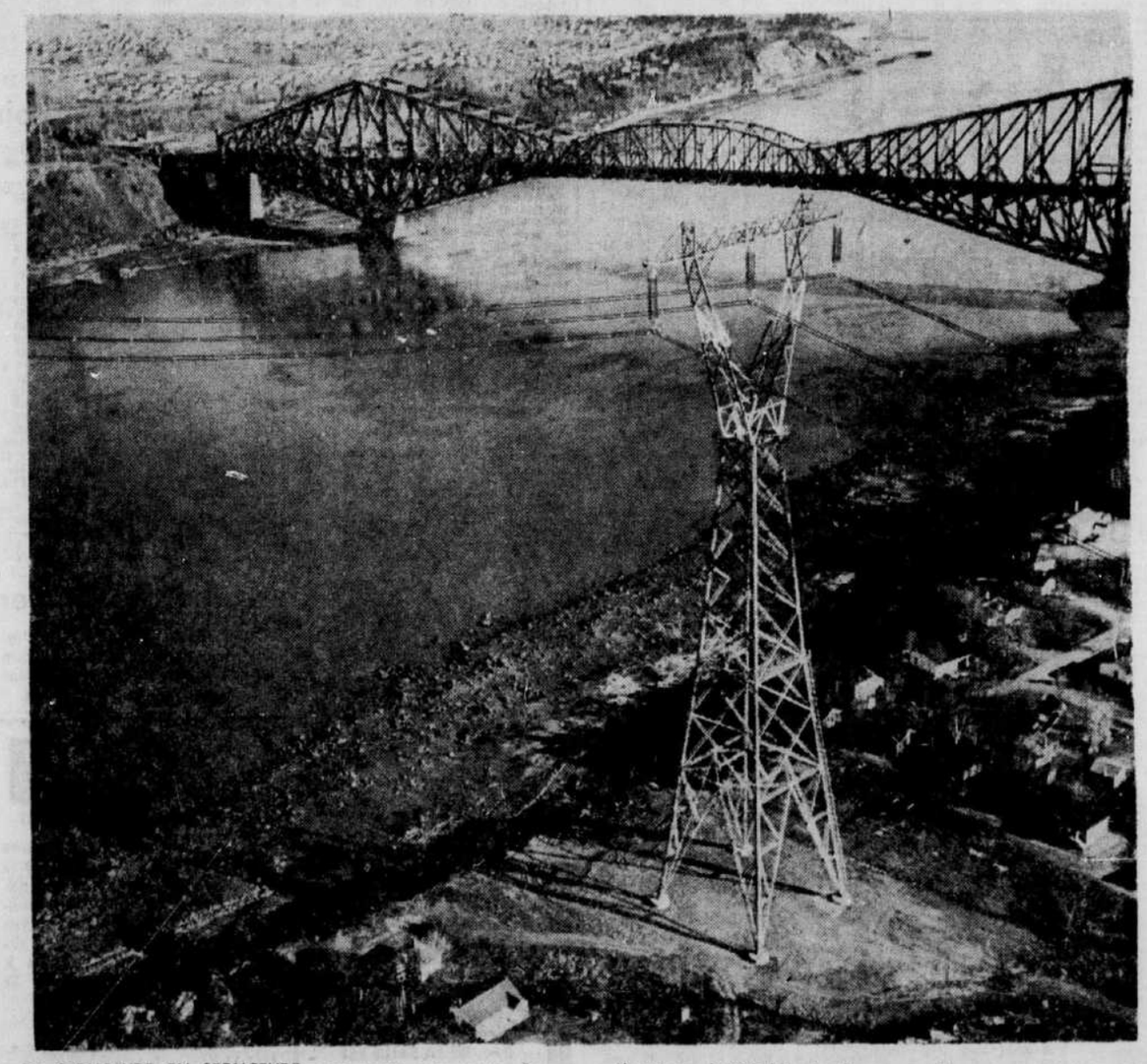
1966: année de réalisation

Texte : Claude Tessier

Photos : Pierre Martineau



LES VIADUCS : La Vieille Capitale a déclaré la guerre aux arrêts. Désormais, les autos enjamberont les trains.



DE STRUCTURE EN STRUCTURE : un pont, une tour. En 1965, la Vieille Capitale a été cernée par un réseau électrique à 735 kV. Le fleuve avait un compagnon : un pont. Il a une compagne de 411 pieds.

A L'UNIVERSITE LAVAL : Les étudiants ont leur "Hilton". Une simple vitre sépare le parquet ciré du champ de neige. Fauteuils de l'avenir, musique douce, conversation discrète, c'est un grand hall où il fait bon séjourner.

Une année décevante pour les Bourses de Montréal et de Toronto

Par GORDON GRANT
de la Presse Canadienne

Toronto a été morne et mal aérée, Vancouver a été ensoleillée et flamboyante, Montréal a été animée par intermittence. Ainsi en fut-il de l'anné 1965 non pas en ce qui concerne les villes elles - mêmes mais les bourses locales.

Toronto, qui donne traditionnellement le ton aux bourses canadiennes, a été aux prises vers le milieu de l'année avec un effondrement des cours dont elle ne s'est pas complètement remise. Pendant que la Bourse de Toronto pataugeait, la Bourse de Vancouver devenait le point de mire du monde des affaires grâce à quelques compagnies minières peu connues.

La Bourse de Montréal, qui est étroitement liée à celle de Toronto parce que de nombreux titres industriels sont inscrits dans les deux villes rivales, a connu quelques brèves périodes fiévreuses, principalement parmi les titres spéculatifs non inscrits à la Bourse de la Ville-Reine.

Certains économistes sont d'avis qu'au cours de 1966, la Bourse de Toronto reprendra le premier rang qu'elle a toujours occupé quoiqu'ils admettent que Vancouver devra être surveillée étroitement, d'autant plus que cette bourse a atteint un statut de première classe.

A la Bourse de Toronto, l'indice industriel a atteint son point culminant en mai puis, à l'instar de la Bourse de New York, il y a eu une prise de profit considérable. Cependant, après que Wall Street eut remonté la pente, la Bourse de Toronto est demeurée dans le marasme, aux prises avec ses propres problèmes.

Et on ne prévoit pas que 1966 soit bien différent, tout au moins pour le premier semestre.

L'un des principaux problèmes avec lesquels les bourses canadiennes sont aux prises provient du fait que l'argent habituellement investi dans les titres industriels a été acheminé vers les E.-U. où les marchés faisaient des affaires d'or.

Ainsi que l'a dit un agent de change: "C'est là que les chevaux couraient, de sorte que c'est là aussi que l'argent se trouvait".

L'indice industriel de la Bourse de Toronto, qui permet de déterminer la vigueur du marché, a atteint un sommet de 178.32 en mai. Il y eut à ce moment là une prise de profit attribuable davantage à une conséquence naturelle face à un marché saturé qu'en raison de mauvaises nouvelles.

Deux durs coups

Mais deux secousses ont ébranlé les industriels durant le mois de juin et ce secteur ne s'est jamais complètement remis de ce double choc.

D'abord, M. William McChesney Martin, président de la Réserve fédérale des E.-U., a signalé ce qu'il a qualifié "des ressemblances troublantes" entre le marché de 1965 et celui de 1929. Puis, Atlantic Acceptance Corporation, une compagnie de finance apparemment solidement établie, a déclaré faillite lorsqu'elle s'est vue dans l'impossibilité de rembourser certaines de ses dettes.

Sur le champ, les institutions financières canadiennes ont perdu la faveur publique puis les rumeurs se mirent à courir qu'une compagnie puis une autre étaient dans le marasme. British Mortgage and Trust, une ancienne société fort respectable, a éprouvé à son tour des difficultés financières au point que le gouvernement a dû intervenir en prenant des dispositions pour fusionner cette compagnie avec la société de fiducie Victoria and Grey.

L'impact de ces troubles ne s'est toutefois pas limité aux institutions financières. Les épargnants canadiens ont tout simplement perdu confiance et le monde des affaires n'a pas réussi à reconquérir la confiance générale.

Plus tard au cours de l'année, alors que le marché des valeurs subissait encore les intempéries, des élections générales ont été déclenchées ce qui n'était pas de nature à aider le marché. Le résultat non-concluant du scrutin n'a certes pas aidé à restaurer un climat de confiance.

Le volume double

Néanmoins, un passe-temps favori sur le marché des valeurs canadien — la spéculation — a revigoré les investisseurs, principalement à Vancouver. La hausse rapide sur le marché des valeurs de l'Ouest a été spectaculaire, non seulement en ce qui a trait au volume des affaires brassées, mais aussi en ce qui concerne les changements de prix. Le virement total pour l'année à la Bourse de Vancouver s'est chiffré par environ 565,000,000 actions comparativement à 263,289,883 actions échangées durant l'année précédente. La valeur en dollars, soit environ $566,000,000 faisait plus que doubler le record de $219,784,049 enregistré en 1964.

Le marché a roulé légèrement derrière la moyenne de 1964 jusqu'à la fin d'octobre puis, tout d'un coup est survenu le boom.

Les actions d'une compagnie minière obscure du nom de Pyramid sont passées de $1.20 à $9.25 après la publication des résultats d'une analyse d'échantillons prélevés sur sa propriété de Pine Point, dans les Territoires du Nord Ouest. Avec des résultats subséquents, ces titres ont grimpé à $20 et les actions se vendent à l'heure actuelle $12.

Investissements de $15,000,000

On apprend dans les milieux financiers que la Compagnie des Ciments du Saint-Laurent entreprendra un programme d'expansion de $15,000,000 pour accroître la capacité de son usine de ciment de Clarkson, Ont., sa production sera portée de $4,400,000 à $10,000,000 de barils par année. On prévoit que ce programme sera complété au printemps '67.

Rappelons qu'en mars, la compagnie a mis en opération un second four dans son usine de Villeneuve, près de Québec. Cette nouvelle installation a permis à la cimenterie de doubler sa capacité de production, soit de 2,200,000 à 4,400,000 barils par année.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec :

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en motte	$0.55½
Québec, 93 points en solide	$0.56½
Québec, No 1 moule d'une livre	$0.55

PRIX DES OEUFS

Catégorie grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gr	46½-47	52½-53	55-56	71-73
A-Gros	43½-44	49½-50	52-54	67-69
A-Moyens	39½-40	45½-46	48-50	63-65
A-Petits	33½-34	39½-40	45-46	58-60
B	37½-38	43½-44	47-48	61-63
C	26½-27	32½-33	—	—

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A—Prix aux producteurs (Saint-Anselme)
B—Prix aux postes enregistrés
C—Prix aux détaillants
D—Prix aux consommateurs
N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux de la semaine finissant le 28 décembre.

TABLEAU DES VOLAILLES PRIX AUX PRODUCTEURS
Poids vivants

POULETS	
Moins de 5 livres	20-20½
5 à 6 livres	21-23
6 à 7 livres	23-25
7 livres et plus	27-28
POULES	
Moins de 5 livres	7-9
5 à 6 livres	12-15
6 livres et plus	17-20
DINDONS	
Moins de 12 livres	27-28
12 à 20 livres	29-30
20 livres et plus	26-27
PRIX AUX DETAILLANTS	
Poids éviscérés	
POULETS	
Moins de 4 livres, catégorie "A"	33-35
4 à 5 livres catégorie "A"	38-41
5 à 6 livres, catégorie "A"	46-48
6 livres et plus, catégorie "A"	48-51
POULES	
Moins de 4 livres, catégorie "A"	24-29
4 à 5 livres, catégorie "A"	37-38
5 livres et plus catégorie "A"	39-40
DINDONS	
Moins de 10 livres, catégorie "A"	45-46
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	46-49
16 livres et plus, catégorie "A"	42-45

N.-B. — Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 28 décembre.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs.

Locales, No 1, $1.05 à $1.10 les 50 livres ; Nouveau-Brunswick, No 1, $1.15 à $1.20 les 50 livres.

MARCHE DU QUEBEC

Le marché des oeufs accuse une nouvelle baisse de $0.01 à $0.04 la douzaine dans toutes les catégories. La demande a diminué dans plusieurs marchés du pays et l'on prévoit de nouvelles baisses.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne, en caisses de fibre : A-Extra-Gros, $0.44 à $0.45 la douzaine ; A-Gros, $0.42 à $0.43 ; A-Moyens, $0.38 ; petits, $0.35; B, $0.37 ; C, $0.32. L'offre correspondait à une bonne demande.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissibles, 92 points, $0.54½ ; 93 points, $0.55½.

FROMAGE — Livré à Montréal, ciré, arrivages courants: prix de gros blanc du Québec, $0.40 ; coloré, $0.40½.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros, Québec, nouvelles, $1.25 à $1.35 les 50 livres ; N.-B., $1.35 à $1.45 les 50 livres ; N.-B., $0.33 à $0.35 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.15½ à $0.16½ la livre ; procédé au rouleau, No 1 en sacs, $0.13½ à $0.15 ; autre catégorie pour nourrissage, $0.13 ; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.12 ; poudre de lait clair, $0.04¼ à $0.04¾.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient à la baisse de $0.01 à $0.04 la douzaine hier, sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était forte, la demande hésitante. Les prix du beurre étaient stables. Les prix des pommes de terre étaient inchangés. On ne rapportait aucun arrivage par voie ferrée.

Mines hors liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Aconite	3	4
Amer. Chib	7	10
Bald Min	4	9
Brosnan	4	8
Boma	20	25
Beauchemin	—	30
Beauport	15	19
Dasson	19	21
Gibson	8	10
Gold Star	13	18
Hucamp	30	35
Kewagama	4	6
Lun. Echo	84	88
Main Oka	5	15
Martin Bird	1	3
Naganta	50	70
Nat. Malartic	55	60
New Associated	13½	18½
New Insco	12	14
New Lorie	7	9
New Miller	10	15
Nipiron	70	80
Quejo	4	6
Tamara	—	5
Titanium	—	5
Vercheres	—	30
Watson Lake	9	11
Young Davidson	18	24

Nouvelle baisse du dollar américain

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a cédé hier 3-32 de cent à $1.07 1-2, en termes de devises canadiennes. La livre sterling a baissé de 1-2 cent à $3.01 5-16.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé hier à 93 cents au regard du cours en vigueur mercredi. Jeudi dernier, il valait 93 1-64 cents. la livre sterling a monté de 1-32 de cent à $2.80 19-64.

NOUVELLE NOMINATION

M. M.-A. BERGERON

Les Epiciers-Unis Inc. ont le plaisir d'annoncer la nomination de Monsieur Marc-Aurèle Bergeron, gérant général des Epiciers-Unis Incorporée au poste de président de l'Association des Epiciers en Gros de la province de Québec. C'est la première fois qu'un représentant d'un groupement d'achat est appelé à remplir cette importante fonction.

De plus, il est administrateur du Groupe Epiciers Modèles (GEM) ainsi qu'administrateur de l'Association des Marchands Indépendants (AMI). Le Conseil d'Administration lui offre ses plus chaleureuses félicitations à l'occasion de cet événement. Jamais distinction honorifique ne fut plus méritée. —

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le seigle et la graine de lin ont été particulièrement en faveur, hier, au cours d'une séance terne, à la Bourse des grains de Winnipeg.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
Déc.	—	—	86b	86¾
Mai	—	—	87¼a	87¼a
Juil	—	—	86¼a	86¼a
Oct.	—	—	85¾	85¾ant

ORGE

Déc.	—	—	133¼b	133¾b
Mai	—	—	134a	134a
Juil.	—	—	132¾b	132¾b
Oct.	—	—	132ant	132ant

LIN

Déc.	291	290	289½b	290¾
Mai	298	296½	297⅞b	296⅞
Juil.	298½	296½	297⅞-298¼	296⅝b
Oct.	297⅛b	295⅞	296⅞a	295¾

SEIGLE

Déc.	128¾	128	128¾	127⅞
Mai	134⅞	133¾	134⅝	133⅝b
Juil.	134⅜b	133½	134⅜	133¼a
Oct.	—	—	134⅝a	133⅝a

GRAINE DE COLZA

Jan.	253	250	253	250½
Mars	247⅝	245¾	247⅝b	246
Mai	245¼	243	245a	243½b
Juil.	242½b	241½	242½b	241½n

GRAIN COMPTANT

AVOINE: 2 cw 86; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 four., 83; 1 four., 81; 2 four., 78; 3 four. 75; fourrage mixte 61.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.33¼; 1 cw 2-rangs 1.33½; 2 cw 2-rangs 1.31½; 3 cw 6-rangs 1.32½; 3 cw 2-rangs et 1 four. 1.29¼; 2 four. 1.27¼; 3 four. 1.24¼.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.28⅝; 3 cw 1.23⅝; 4 cw 1.14⅝; "ergoté" 1.07⅝; sur rails 1.28⅝.

LIN: 1 cw 2.89⅝; 2 cw 2.84⅝; 3 cw 2.54⅝; sur rails 2.89⅝.

GRAINE DE COLZA: No 1 canadienne 2.33; No 2 canadienne 2.37⅜.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 cw 87¼; 3 ex cw 85; 3 cw et 1 ex four., 84¼; 1 four., 82¾; 2 four., 79¾; 3 four., 76¾; fourrage mixte 61; grain mixte 71¾.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.42; 1 et cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.40; 3 cw 2-rangs 1.36; 1 four., 1.30; 2 four., 1.26; 3 four., 1.26; 3 grain mixte 1.21.

Voici les prix du blé de seconde catégorie, pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:

1 NOR 1.98½; 2 1.95½; 3 1.86½; 4 1.81½; 5 1.76½; 6 1.74½; 1 DURUM 1.98½; 2 1.95½; 3 1.88½; Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada: 1 Nor. 1.98½; 2 1.95½; 3 1.86½; 1.81½; 5 1.74½. 1 Durum 1.98½; 2 1.95½; 3 grain mixte 1.88½.

MARCHE DU LIN A MONTREAL

Prix courants : 1 cw $2.89⅝; 2 cw 2.84⅝; 3 2.54⅝; sur voie, 2.89⅝. Graine de colza, no 1 canadienne, 2.53; no 2 canadienne, 2.37⅜.

Prix du lin aux commerçants: 7½ cents de moins que l'option de mai.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac Mutual	2.97	3.25
Andreae Equity	3.27	3.57
All Cdn Com	7.03	7.70
All Cdn Div	9.13	10.01
American Growth	5.58	6.10
Assoc Investors	5.79	5.84
Beaubran	40.73	44.23
Canada Growth	6.20	6.81
Canada Security	4.97	5.46
Cdn Gas Energy	9.39	10.29
Cdn Investment Fund	4.13	4.53
Cdn Trusteed	4.86	5.31
Canafund	52.68	55.31
Champion Mutual	6.19	6.73
Commonwealth Intl	10.73	11.76
Commonwealth Intl	10.73	11.76
Commonwealth Intl Lev	10.06	11.02
Corporate Investors	5.78	6.32
Diversified Income A	29.20	...
Diversified Income B	5.84	6.42
xDividend Shares	3.88	4.26
Dominion Compound	4.35	4.73
Dominion Dividend	3.35	3.64
xDreyfus	25.84	28.20
Dominion Equity	23.40	24.38
Entarea Investment	14.65	14.79
European Growth	6.27	6.85
Federated Financial	5.34	5.84
Federated Growth	6.84	7.58
First Oil and Gas	5.64	6.16
Fonds Collectif A	7.21	7.84
Fonds Collectif B	5.43	5.78
Fonds Collectif C	8.36	9.09
Fraser	10.45	10.50
Group Inc	4.23	4.62
Growth Equity	5.08	5.55
Growth Oil and Gas	11.76	...
Guardian Growth	4.27	4.65
Investors Growth	9.13	9.93
Investors Intl Mutual	5.91	6.42
Investors Mutual	5.03	5.49
xKeystone Cust S-1	24.54	26.77
xKeystone Cust S-4	6.67	7.29
xKeystone Cust K-2	6.60	7.21
Molson M Fund	7.41	7.63
Mutual Bond	8.36	8.78
Mutual Accumulating	5.15	5.63
Mutual Bif	5.69	5.96
Mutual Income	6.44	7.04
One William Street	17.07	...
Pret et Revenue Mutuel	7.22	7.89
Provident Mutual	6.21	6.76
xPutnam Growth	12.00	13.11
Raidsson	4.17	5.18
Regent Fund	8.06	8.80
Resarch Investing	16.32	17.85
1962 Exec Fund Oc Da	6.83	7.32
xTV Electronics	9.81	10.69
Timed Investment	6.91	7.59
United Accumulative	9.52	10.40
Univ Svgs Equity	5.27	5.76
Western Growth	5.65	6.17

(x) En monnaie américaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	8.16	8.91
American Bus Shares	4.15	4.50
Boston Fund	10.47	11.44
Bullock Fund	15.78	17.29
Mass Inv Growth Stock	10.83	11.84
Wellington Fund	14.80	16.13

Le mouvement de reprise se poursuit sur les marchés mobiliers

NEW YORK (PA) — Les transports aériens ont fait un vigoureux bond en avant à Wall Street hier alors que le mouvement de progression s'est poursuivi pour l'ensemble de la cote en dépit de la faiblesse des aérospatiales. La séance a été passablement animée. Le virement a été de 7,060,000 actions au regard de 7,610,000 mercredi. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a haussé de 3.39 à 963.69.

MONTREAL (PC)—Le mouvement de progression s'est poursuivi hier en Place locale. Tous les groupes à l'indice ont progressé à l'exception des banques et des valeurs pétrolières. Les gains avaient prédominance sur les pertes dans la proportion de 105 contre 75.Parmi les banques, la Banque Impériale de Commerce et la Banque Royale ont cédé 3-4 respectivement à 66 1-2 et 75 1-4. Par contre, Montréal a cédé 3-8 à 64 1-2 et Nouvelle-Ecosse 1-4 à 75 3-4.

TORONTO (PC) — La cote présentait une allure vigoureuse hier à la Bourse de Toronto. On a enregistré un accroissement d'activité dont les valeurs minières ont bénéficié en particulier. Parmi les valeurs industrielles, Distillers Seagram a gagné 1 1-4 à 38 1-4, Bell Telephone 1-2 à 57 1-2, Aluminium un point à 33 1-4, Massey-Ferguson 3-8 à 34 1-8, Moore Corp. 7-8 à 81 3-8 et Consumers' Gaz 1-4 à 15 7-8.

Séance calme sur le marché canadien des obligations

TORONTO (PC) — Les prix variaient de stables à moins élevés hier, au cours d'une séance calme sur le marché canadien des obligations. Les fonds d'Etat canadiens à court terme étaient inchangés, alors que l'émission portant intérêt à 3 3-4 pour cent et venant à maturité le 1er octobre 1967 a terminé la séance à $97.55 à l'offre et $97.65 à la demande. L'émission portant intérêt à 4 1-4 pour cent et venant à échéance le 15 janvier 1968 a terminé la séance à $98.00 à l'offre et $98.10 à la demande. Les fonds d'Etat à long terme étaient à la baisse de 1-8 sur un marché calme. Les bons du trésor étaient à la baisse, les bons d'une durée de 91 jours terminant à 4.54 pour cent et ceux d'une durée de 182 jours, à 4.75 pour cent. L'argent au jour le jour a cédé 1-2 s'établissant à 3 pour cent. Les obligations des provinces étaient calmes et marquaient peu de changements dans les prix.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat à court et à long terme, les obligations des provinces et les émissions industrielles étaient inchangés hier, sur le marché des obligations de Montréal.

NEW YORK (PA) — Les prix des bons du Trésor américain et ceux des émissions industrielles étaient généralement inchangés hier.

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

HUILES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
All Rox	2000	20	20	20	
Alminex	1000	405	400	400	+ 5
Am Leduc	68700	17	16½	16½	
Anchor	2000	15	15	15	
Asamera	22533	292	253	290	+ 42
Banff	2025	785	785	785	— 10
Calvert	500	33	33	33	+2
Camerna	250	276	276	276	— 9
CS Pete	800	275	270	270	— 7
C Dehi	x26	270	270	270	
C Ex Gas	1150	258	251	255	
C High Cr	3000	32	30	30	—2
C Homestd	325	165	165	165	—
Cdn Sup O	756	$19½	19¾	19¾	+ ¼
Cent Del	2478	$11¼	10⅞	11¼	+ ¼
Charter O	150	310	310	310	+ 10
C West P	200	138	138	138	
Dome Pete	600	$15½	15⅜	15½	
Dynamic	21000	134	129	133	+ 3
Fargo	100	280	280	280	
French Pt	1200	400	400	400	+ 5
Gr Plains	250	$10⅜	10¾	10¾	
Gridoil	1600	79	75	79	+ 2
Midcon	2200	53	53	53	
Mill City	20257	84	78	80	— 4
Murphy	800	525	525	525	
Nat Pete	1300	260	256	260	+ 5
N Davies	4000	25	25	25	—2
NC Oils	17600	455	430	445	+ 15
Numac	1500	137	137	137	+ 2
Okalta	4600	15	15	15	
Permo	13178	25	24	25	+ ½
Petrol	1900	68	67	67	+ 1
Place G	9225	148	144	148	+ 3
Ponder	6700	49	47	48	
Provo Gas	11293	234	225	234	+ 9
Ranger	400	215	215	215	+ 2
Scurry Rn	x50	$18⅛	18½	18½	
Spooner	88690	36	34	36	— ½
Stanwell	x500	32	32	32	
Triad Oil	9400	236	231	236	+ 3
Union Oil	320	$23½	23¼	23¾	— ¼
Unispher	1500	14	14	14	+1
U Canso	2050	380	360	360	— 20
Un Reef P	1000	26	26	26	
Vandoo	5300	4½	4	4	
Wespac	1300	13½	13½	13½	—1½
Wstates	1000	605	605	605	+ 5
Wsburne	1400	126	120	122	+ 1
W Decalta	2900	350	340	345	— 5
W Decit w	500	175	175	175	+ 10

MINES

Acad Uran	68230	6	5	5½	+1
Accra	1250	19	19	19	+ ½
Acme Gas	6000	18	18½	19	— ½
Advocate	1900	495	490	490	— 10
Agnico	2800	130	125	125	— 5
Akaitcho	1000	68	68	68	+ 3
All Pitch	1040	17½	17½	17½	+ ½
Am Larder	14500	26	24½	25	+ ½
AAm Moly	5450	155	146	155	+ 10
Ang Ruyn	2900	235	236	235	+ 2
Ang U Dev	16000	64	62	62	— 1
Ansil	4800	14	13½	14	
Area	1200	84	82	82	— 4
Armore	6400	25	24	25	
A Arcadia	6500	21	20	21	+1
Argosy	158306	63	49½	55	+ 6
Atl C Cop	15000	163	158	160	
Aunor	700	330	320	330	+ 20
Bankeno	13600	42	33	40	+9
Bankfield	1000	13½	13½	13½	+ ½
Barex	1000	42	42	42	
Barnat	2100	63	63	63	
Bary Expl	x100	25	25	25	
Baska	26100	13	12	12	
B-Duq	x300	14	14	14	
Belcher	2000	40	40	40	
Belletere	7800	30	29½	29½	— ½
Bethlm	3885	625	600	625	+ 30
Bidcop	10000	8	7½	7½	
Big Nama	2125	50	50	50	
Black Bay	1000	9	9	9	
BL Hawk	2400	285	280	280	
Bralorne	820	460	455	455	— 5
Broul Reef	x50	15	15	15	
Brunswk	1350	$15⅝	15½	15⅝	
Bounty Ex	x153	25	21	21	
Bunker H	12000	37½	36	36	+1
Cadamet	3250	10	9	10	+1
Cam Mine	3000	17½	17½	17¾	— ½
Camflo	2400	365	360	360	— 5
Camp Chib	1100	670	660	670	+ 20
Camp RL	100	$19	19	19	— ¼
C Tung	7150	135	130	133	— 1
C Dyno	5905	164	156	164	+ 4
C Faraday	1200	320	310	310	— 20
C Jamieson	100	109	109	109	— 5
Cdn Keely	4000	13½	13	13½	— ½
Cantre	2475	35	34	34	
Capt	127827	41	37	40	+2
Cassiar	775	$14⅛	14	14⅛	
Cent Pat	6800	176	175	175	— 4
Cheskirk	29350	19	17	18	—1
Chester	5500	17½	16½	17½	+1
Chib Kay	x200	17	17	17	
Chib M	4200	60	58	60	+ 1
Chimo	8300	151	149	150	+ 1
Chrom	100	180	180	180	
Coch Will	33110	455	420	450	+ 25
Coin Lake	40900	38	33	37	+3
Comb Met	7000	24½	24	24	+1
Coniagas	11700	94	92	92	
Conigo	13800	26	23	25	—5
Con-key	8000	10½	9	10	+ ½
Con Shaw	4000	22	20½	21½	— ½
C Bellek	5800	10½	10	10½	+ ½
Cons Brew	1000	26½	26	26½	+2
C Callinan	1000	9	9	9	
CG Arrow	2125	24	24	24	+1
C Halli	13600	49½	49	49½	
C Marben	1700	330	320	330	+ 5
C Mogul	3765	395	390	390	
C Merrian	18430	244	234	239	— 4
Con Negus	12900	15½	15	15½	+ ½
Con Nichol	500	11	11	11	+ ½
C Rambler	11950	212	195	212	+ 20
C Regcour	11000	9	9	9	
Conwest	650	775	750	780	— 20
Cop Corp	6200	72	70	71	+ 1
Cop Fields	6766	126	125	125	+ 1
Cop Man	7000	12	11½	12	+ ½
Coulee	4000	24½	24½	24½	
Courvan	623	22	22	23	
Craigmt	1700	$13¾	11½	11⅝	— ¼
Catland	x366	26	24	24	
Croinor	34000	7	7	7	— ½
Daering	1123	13	13	13	— ½
D'Aragon	3000	16½	16	16½	+1
Deer Horn	4700	33½	32	33	
D'Eldona	75600	92	86	90	+ 1
Denison	1718	$36¼	35⅝	35⅝	— ⅝
Dicknan	1100	450	450	450	+ 5
Discovry	1365	265	262	262	
Dome	350	$38½	38¼	38½	
Donalda	23000	23	20¼	21	
Dunraine	3517	35	35	35	
Duvan	4800	8	7½	8	
East Mal	200	158	158	158	— 7
East Sull	1200	835	825	835	+ 5
F'west T	4000	12	12	12	—1
F Mar	1710	505	495	500	+ 10
F Orenada	x150	48	48	48	
Frncoeur	7000	12	11½	12	+ ½
Frobex	x242	82	80	82	
Genex	32000	42	40	42	+1
Giant Yk	x25	$12¾	12¾	12¾	
Glacier	21000	12	11	11	
Glenn Exp	22100	16	14½	16	+2
Goldray	2167	67	66	67	+ 1
Goldrim	8650	30	28	28	+1
Gortdrm	9800	340	320	335	+ 15
Granisle	17704	360	335	360	+ 15
Granduc	1850	325	315	325	+ 5
Grandroy	7000	26	24½	26	+ ½
Gunnar	635	210	205	205	— 5
Hard Rock	2240	12	12	12	+1
Hasaga	1000	15	14	15	
Hastings	1200	235	235	235	+ 5
Headway	6000	12½	11½	11½	— ½
Heath	15000	10½	10	10½	
High-Bl	100	900	900	900	
Hollinger	625	$25½	25¼	25½	
Huds Bay	578	$77¾	77	77¾	+ ¾
Hu-Pam	6700	7½	7	7½	+ ½
Hydra Ex	5000	22	20	22	+1
Int Bibis T	9090	190	185	190	+ 5
Int Hellun	2100	131	130	131	+ 1
I Kenville	500	28	28	28	—3
Irish Cop	11800	22	21½	22	
Iron Bay	3000	225	225	230	+ 10
Iso	2100	200	199	199	
Jacobus	18300	14	13	14	+1½
Jaye Exp	12000	23½	23	23	
Jelex	16400	32	30½	31	
Joburke	1000	8	8	8	+1½
Jonsm	152300	32½	28	30	+2
Joutel	2500	93	91	91	— 2
Jowsey	x266	56	54	56	
Kerr Add	12317	935	915	930	+ 10
K Anacon	1146	295	290	290	— 5
K Anacn r	86983	3½	2½	2½	—1
Kirk Min	6399	12	11½	12	
Lab Min	x10	34	34	34	
L Dufault	1725	$13¼	13¼	13¼	
Lakehead	28600	29	24	29	+5½
Lake Lyn	x215	26	26	26	
L Osu	1000	14	14	14	+ ½
La Luz	625	$16½	16½	16½	
Langis	4000	36	33	36	+1½
Latin AM	43700	11½	10	10½	+ ½
Leitch	2010	580	570	575	+ 5
Lorado	21275	137	125	135	+ 11
Louvicrt	15500	34	32	32½	+ ½
Macassa	900	265	260	260	+ 5
Macdon	6700	40	37	39	+4
Madsen	300	221	218

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
Abitibi	3795	$12	11½	11⅝	+ ⅛
Algoma	300	$62¼	61½	61½	— ⅞
Alliance	1025	$8⅝	8¾	8⅝	
Alumin	5280	$33¼	32⅜	33¼	+1
Alumin Pr	25	$40	40	40	+ ½
Alcan 2 Pr	90	$46¼	46¼	46¼	— ¼
Angt 2.65 p	1000	$52¼	52¼	52¼	+2¼
Arg 2.70 pr	100	$48	48	48	—2
Arg C pr	600	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Bank Mont	919	$65¼	64½	64½	— ⅝
Bank NS	650	$75⅞	75½	75⅝	— ¼
Banq CN	645	$70	68⅝	70	+2¼
Bq Deparg	1125	$17⅛	17¼	17¼	— ⅛
Bath AP	50	$56	56	56	+2
Bell Phone	1555	$57⅜	57	57⅜	+ ⅜
Bowater	208	$7¼	7⅛	7⅛	+ ⅛
Brazil xd	674	$10⅛	10	10	— ⅛
BA Oil	3025	$29⅝	29⅜	29⅜	+ ⅛
BC Forest	100	$22⅜	22½	22½	— ⅛
BC Phone	140	$66⅜	66½	66½	—2
BC P 4.84 p	2500	$24⅞	24⅞	24⅞	— ⅛
Brinco	5470	$6⅝	6⅝	6⅝	— ¼
CAE	300	$12¼	12⅜	12⅛	+ ⅛
Cal Pow	1390	$27⅜	26⅞	27⅛	+ ⅛
Can Cem	175	$46	44⅞	45¼	+1⅛
C Dom Sug	200	$23¼	23⅛	23⅛	
Can Iron	515	$64⅞	63½	64⅜	+1⅜
CSL	100	37	37	37	+ ½
CSL pr	100	$6⅝	6⅝	6⅜	+ ⅛
Cdn Brew	6165	$7⅜	7⅛	7⅜	
Cdn Br pr	225	$42	42	42	
C Br Al A	350	$15⅜	15⅜	15⅜	+⅛
C Fndtn A p	100	$15½	15½	15½	— ½
C Imp Bk C	320	$67½	66½	66½	— ⅜
CIL	3900	$20¼	20	20	— ⅜
CI Pow	2680	$29	29	29	+1
C Marconi	1725	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
CPR	2115	$65⅞	65⅝	65⅞	+ ⅛
CPR pr	100	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Cdn P Fina	400	$11⅜	11⅝	11⅜	+ ⅛
C Refractor	700	$17¼	17⅛	17¼	
Cent Del	800	$11⅛	11	11	
Chemcell	1680	$13⅜	13½	13⅜	+ ⅛
Col Cell pr	100	$24½	24½	24½	— ⅛
Con MS	2535	$48¾	48	48	+1⅛
Con Paper	1060	$39⅞	39½	39⅝	+ ⅛
Con Text	200	$21½	21½	21½	
Cr Zell A	200	$26¼	26⅛	26⅛	+ ⅛
Crush Int	100	$14	414	14	
Denison	200	$36½	36½	36½	+ ½
Dist Seag	2600	$38⅜	37⅛	38⅛	+1⅛
D Bridge	275	$27⅛	27⅛	27⅛	— ⅜
Dofasco	550	$26⅜	26⅜	26⅜	— ⅛
D Glass	625	$14⅛	14⅛	14⅛	
D Stores	3500	$23⅜	23⅜	23⅜	
Dom Text	225	$33	33	33	+ ⅛
Domtar	2810	$19	18⅝	19	+ ⅛
Donohue	1800	$7⅜	7⅛	7⅜	
Du Pont	725	$43	42½	42½	—⅝
Enam A pr	500	$6½	6½	6⅝	— ⅛
Falcon	100	$108½	108½	108½	+ ½
Fam Play	100	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Fraser	50	$30	29½	30	— ⅛
Fr Pete	900	400	400	400	—5
G Dynam	100	$61¼	61½	61¼	—5⅞
Gr B Cn In p	125	$49½	49¼	49½	
GL Paper	100	$21¾	21¾	21¾	+ ⅛
Hawk Sid	225	600	600	600	— ⅛
Hollinger	100	$25½	25½	25½	— ⅛
Hud Bay	175	$77½	77½	77½	+ ½
HBC	525	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Husky Oil	3200	$13⅝	13⅜	13⅝	+ ⅛
Imp Oil	1854	$52½	52⅜	52½	— ⅛
Imp Tob	4300	$14⅝	14⅜	14⅝	+ ⅛
Ind Accep	850	$23	22⅝	22⅝	+ ⅛
Inglis	3525	$9⅛	8⅞	9	+ ⅛
Int Bronze	75	$25	25	25	
Int Nickel	1800	$97⅛	96⅞	97⅛	
Int Util	975	$29¾	29⅝	29⅝	— ⅛
Inter PL	235	$86⅜	86	86½	— ⅛
Int Util p	1450	$33⅜	33¼	33⅜	+ ⅛
Laur Fin	700	$11½	11½	11½	
Loblaw A	200	$10¾	10¼	10¼	
Loblaw B	900	$11¼	11	11¼	+ ⅛
Loeb M	205	$15⅝	15⅜	15⅝	+ ⅛
Maclaren A	200	24	24	24	+1
Maclaren B	200	$25	25	25	
MB PR	4750	$26	26	26	+ ⅛
Marit Elec	100	$21	21	21	— ¼
Mass-F	2380	$34¼	33⅜	34⅛	+ ⅛
Met Stores	100	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Miron 6 pr	500	$10⅜	10⅜	10⅜	— ¼
Molson A	450	$32⅝	31⅞	32⅜	+ ¼
Molson B	350	$34	34	34	+ ¼
Moore Corp	550	$81	80½	81	+ ½
Noranda	400	$52⅜	92¼	52⅜	+ ⅛
NS LP	200	$34⅜	34¼	34⅜	+ ⅛
Ogilvie	925	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Pac Pete	1450	$11⅜	11¼	11⅜	— ⅛
Phillips C	200	$30½	30	30½	+ ½
Placer	100	$25⅝	25⅝	25⅝	
Pow Corp	1285	$12⅞	12⅜	12⅝	+⅛
Price Br	295	$39⅞	39½	39⅝	— ⅛
QN Gas	4383	$14⅛	13⅜	13⅝	+ ⅛
Que Phone	361	$25⅝	25½	25½	— ⅛
Q Ph 4¾ pr	550	$18½	18½	18½	+ ⅛
Rolland A	950	$10½	10½	10½	
Ronalds F	260	$12⅝	12⅜	12⅝	+ ⅛
Rothmans	350	$24	23½	24	+1
Royal Bank	1025	$76	75¼	75¼	— ⅝
Stl Corp A p	500	$100¼	100¼	100¼	+ ⅛
Shell Can	800	$19⅝	19⅜	19⅝	+ ⅛
Shell In P	300	$25¼	25¼	25¼	
Simpsons	1850	$28½	28½	28½	+ ½
S Gen D Fin	1725	$9	8⅞	9	— ⅛
Southam	250	$39⅝	39⅜	39⅝	+ ⅛
SS Steel	300	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
Steel Can	2759	$25⅞	25⅝	25⅝	+ ⅛
Steinbg A	215	$52	50	51½	+1½
Texaco C	25	$54½	54½	54½	— ⅛
Tor Dom	125	$66¼	66	66	+ ½
T Fin A	400	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
Tr C Corp	500	$9¼	9	9	— ⅛
Tr Can PL	1130	$38⅝	38½	38⅝	
Tr Mt PL	730	$18½	18¼	18⅜	+ ⅛
Turnbull	100	$6¼	6⅜	6⅜	— ⅛
Un Carbide	2125	$28	28	28	
Walk GW	1640	$35¼	34⅝	35⅛	+ ⅛
WCoast Tr	1100	$22	22	22	
Weston A	300	$20¼	20¼	20¼	+ ⅛
Zellers	100	$23½	23½	23½	— ¼

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
Ajax	1777	9	8½	9	+ ½
Alpha A	400	15	10	12	—7
Alscope	2876	200	175	187	—8
Alsof	2000	10	10	10	
Ang B Bel	10533	25	19	25	+4
Ameran	1000	4¼	4¼	4¼	
Anthonian	1000	7	7	5	
Arno	10500	4	4	4	
Atl Mines	3400	24½	24½	24½	+2½
Augustus	8548	49	47	47	+5
Band Ore	8000	20	19	20	
Black Hk	6000	280	280	280	—2
Black Riv	37100	25	24	25	
Bruce Pre	33000	13	13	13	
Bruneau	5000	21½	21	21	
Burnt Hill	6500	25	25	25	
C Secur A	1300	285	280	285	+10
Carbec	1900	12½	12½	12½	
Cessland	558	725	710	725	+25
Chemalloy	1800	135	132	135	
Chipman	500	12½	12½	12½	— ⅛
Coastal M	13500	28	27	28	+1
Comdore	820	150	125	125	—30
Cominga	2500	12	12	12	+ ⅛
C Canora	375	20	20	20	—5
C Manitoba	7500	40	40	40	
C Mogador	8500	23	22	22½	—1½
C New Pac	1780	36½	35	36½	+ ½
C Virginia	1060	39	39	39	+4
Copstrm	5500	8¼	8	8	— ½
Couvrette A	100	6¾	6¾	6¾	
Crbridge	7900	31	30½	31	+1
Delta Elect	100	225	225	225	
Dolsan	16450	59	58	58	
D Explors	1000	14	14	14	+ ½
D Lease	1000	20	20	20	
D Oilcloth	525	$28½	28½	28½	
Dumagami	1000	48	47	48	—2
Dumont	6500	35	33	35	+2
Emp Oil	2000	7	7	7	
Equity Ex	29500	76	74	76	
Fab	10500	20	18½	18½	—1½
Fiscal	100	$10	10	10	
Ft Reliance	6500	40½	39	40½	+2
Fox Lake	7000	24	21	21	— ½
Futurity	4100	67	65	67	+2
Garney	500	63	63	63	
Ghislau	500	22	22	22	
Glen Lake	16610	185	175	180	+2
Gr W MS	509	135	135	135	—1
Grissol	200	230	230	230	
Imbrex	1100	400	380	380	—10
Inland C	400	7¾	7¾	7¾	— ⅛
Inspiratn	700	170	165	165	
Int Dredg	20000	26½	20	21	+2
Israel	1500	8	7⅛	7⅛	
James B	69000	40	37	37	
Jubilee	4440	300	291	295	—8
Keltic	15500	44	43	44	—1
Kenting A	400	55⅞	5¾	5⅞	+ ⅛
Keina	11300	130	130	130	+10
Kodiak P	2204	330	315	320	—5
Kontiki	19500	8½	7½	8½	+1
Lith Corp	2000	7½	7½	7½	
Louanna	41500	27	25	26	+6
M Hygrade	2000	12	11½	12	+ ½
Massval	1000	8½	8½	8½	
Matach D	32700	114	96	106	—8
Mer Chip	3103	9½	9½	9½	
Midepsa	300	370	370	370	—15
Mistango	91500	31	29	30	+ ½
Mt Pleast	12550	51	48	51	+1
Native M	2000	10	10	10	
N Forma	3666	4½	4½	4½	
N Imperial	1708	148	147	147	—2
Newrich	2500	17	17	17	+1
NW Amul	17000	6½	5½	5½	
Nocana	4500	13½	12½	13	+1½
NA Rare	103700	77	73	74	
NW Canalk	2000	16½	16	16	— ½
Norvalie	3000	9	8½	9	—1
Opem Expl	5000	11	11	11	+1
Pat Silv	102600	122	117	120	+4
tPeace River	1350	700	700	700	
Pennbec	11500	19	16	19	+2
Procup	18000	18	16½	18	
Que Ascot	16000	8	8	8	+ ½
Que Chib	2000	16	16	16	—1
Que Ind M	3500	15	14	15	+1
Queenston	4000	10	9½	9½	— ½
Rancher	11000	68	62	63	—3
Rexspar	2000	4½	4½	4½	
R A Pete B	6400	150	147	150	+2
Rusty Lake	2000	18	18	18	+ ½
Stl Colum	3631	187	180	180	—6
St Lucie Ex	6500	19	18	18	— ½
St Maurice	1000	48	48	48	
Sapawe	23000	36	33½	34	+2
Select Fin	1000	215	210	215	
Silver Reg	28000	29	26	29	+3
Silver Sum	61500	24	23	23½	
Silver T	24000	38	37	38	
Sobey xd	100	$19¾	19¾	19¾	+1
S Dufault	19500	13	12	12	—1
Spartan	200	44	44	44	—1
Stairs Exp	11100	52	51	51	+1
Std Gold	1100	47	47	47	+4
Superpack	200	425	425	425	
Surluga	15500	57	55	57	+7
Tache	2000	11	11	11	—1
Talisman	500	50	50	50	—2
Transterre	7600	36	35	36	+2
U Canso	100	380	380	380	+70
Val Mar	100	$5	5	5	
Van D Hout	600	300	280	300	
Wisconsin	2500	22	21	22	+2
Western T	30700	55	5	53	+3
Westville	1000	27½	27½	27½	+2½
Westairs	13000	24	23	24	— ½

Transactions entre Américains

Que Cobalt	1000	160	160	160
Stl Colum	4200	187	187	187

Valeurs américaines non inscrites

Amer Tob	500	$38½	38½	38½
Anaconda	400	$81⅜	81⅜	81⅜
Borden	200	$40	40	40
Firestone	200	$44⅝	44⅝	44⅝
General Elc	200	$118⅝	118⅝	118⅝
Pan Amer	100	$50⅛	50⅛	50⅛
Raytheon	100	$38⅞	38⅞	38⅞
Syntex	75	$198½	198½	198½

Volume des ventes: 1,416,200 actions comprenant 145,300 actions industrielles et 1,270,900 actions minières et pétrolières.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	98¾	99¼
Bolivie 7% 1958	—	15
Brésil 3½% 1979 (nouvelles)	95	—
Brésil 3½% 1979 (anciennes	66	—
Chili 3% 1993	47	48
Colombie 3% 1970	91½	—
Cundinamarca 3% 1978	66	—
Cundinamarca 6½% 1959	127	—
Italie 1 à 3% 1977	81	84
Parana 7% 1958 Stamped	92	—
Pérou 3% 1997	58	60

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (P.C.) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait hier 45.50 francs sur le marché libre de l'or en France, soit un prix inchangé par rapport au cours en vigueur mercredi.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10.00, valait 105.60 francs, soit une baisse de 20 centimes par rapport à mercredi.

LONDRES (P.C.) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché libre de l'or en Europe : $35.12 à l'achat et $35.14 à la vente.

Prix de l'once Troy d'or à la Bourse londonienne des lingots: $35.13 67-100 (250 shillings, 7 3-4 pence) comparativement à $35.12 23-25 mercredi.

Nouveaux sommets dans la production des pâtes et papiers

Pour la septième année consécutive, la production des pâtes et papiers au Canada a atteint de nouveaux sommets. L'augmentation comparativement à 1964 a été de six pour cent, traduisant une demande soutenue de la part des principaux marchés mondiaux, ceux de l'Amérique du Nord notamment.

Tel est le bilan de l'année '65, selon les données de l'Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers.

M. Gordon Minnes, de l'A.C.P.P.P., explique que les investissements effectués par l'industrie ont également atteint de nouveaux sommets en 1965. Il rappelle que de nouvelles usines ont été construites, d'autres agrandies dans la plupart des régions productrices de pâtes et papiers du Canada. Cela dénote, selon le rapport, que l'industrie prévoit avec confiance que la consommation mondiale de ses produits ira s'accroissant.

Dans le rapport de l'Association canadienne on voit que l'augmentation des livraisons en 1965 s'est manifestée tant au pays qu'à l'étranger. De plus, tous les dérivés importants du bois: papier journal, pâtes, carton, papiers fins et papiers Kraft y ont participé.

Les chiffres définitifs, quant on en disposera, selon l'A.C.P.P.P., indiqueront probablement que le montant total de la production de 1965 dépasse $2,100,000,000, dont $1,500,000,000 pour exportations. L'industrie des pâtes et papiers reste donc au premier rang pour la production et l'exportation dans le domaine industriel.

L'Association dit que la demande de papier journal, produit qui constitue environ la moitié de la production totale de notre industrie, s'est sensiblement accrue par rapport à 1964, particulièrement aux Etats-Unis. Il en est résulté que les livraisons en provenance du Canada ont augmenté de plus de cinq pour cent.

Il s'agit, dans l'ensemble, de la deuxième année consécutive durant laquelle la production de papier journal s'est accrue considérablement et a dépassé en importance la nouvelle capacité de production mise en service. La réserve de capacité des usines de papier journal a donc diminué considérablement. En 1965, ces usines ont produit en moyenne à plus de 91 pour cent de leur capacité, comparativement à 88.2 pour cent en 1964 et seulement 82.3 pour cent en 1963.

L'Association conclut que la production de cartons et de papiers divers destinés spécialement aux marchés nationaux, et formant environ vingt pour cent du total, s'est également accrue: celle des cartons et papiers fins, de plus de sept pour cent; celle des papiers spéciaux et des papiers Kraft, de plus de cinq pour cent.

Nous maintiendrons...

(Suite de la page 3)

rige ou plutôt qu'on l'y dirige. Le Québec est conduit vers un statut particulier parce qu'il tient à bien distinguer les secteurs d'action appartenant au gouvernement fédéral et ceux qui doivent relever des provinces.

Ceci dit, la question qu'on doit se poser est la suivante: un tel statut met-il le Canada en danger ? Ma réponse est non. Bien plus, comme je l'ai déjà dit, le statut particulier, malgré les ajustements qui seront nécessaires, est un facteur important dans le maintien de l'entité canadienne.

LE CONSEIL

Q.—Quelle est la situation au niveau des relations entre le Conseil législatif et l'Assemblée législative ?

R.—Le projet de rapatriement de la Constitution canadienne a de nouveau soulevé la question de l'existence du Conseil législatif ou du moins l'étendue des pouvoirs qu'il devrait détenir. Au terme de l'année 1965, le problème que soulève l'existence du Conseil législatif dans le contexte des pouvoirs qu'il détient actuellement n'est pas encore résolu. Avant de prendre action, le gouvernement du Québec doit attendre que le parlement de Westminster se soit prononcé sur la question.

RELATIONS AVEC OTTAWA

Q.—En ce qui concerne spécifiquement les relations fédérales-provinciales, quelle ont été, selon vous, les principales caractéristiques de l'année 1965 ?

R.—On se rappelle qu'en 1964 il nous fallait corriger rapidement une situation antérieure inacceptable. Le gouvernement fédéral devait, à notre avis, poser des gestes importants, notamment en ce qui concerne le retrait des programmes conjoints et l'ouverture aux provinces de champs plus étendus de fiscalité.

En 1965, rien de tout cela ne s'est répété. Il y a une explication. L'an dernier, le gouvernement fédéral et les provinces ont créé ce qu'on appelle maintenant le comité du régime fiscal. Les ministres des Finances de tout le pays en sont membres. Ce comité a entre autres responsabilités, celle de préparer le renouvellement des arrangements fiscaux pour la période 1967-72. Or, avant de commencer les discussions à ce sujet, il fallait réunir la documentation fiscale, économique et statistique nécessaire. C'est ce qui a été fait en 1965 et c'est pourquoi il n'y a pas encore eu, sauf le 10 décembre dernier, de discussions approfondies sur la question. C'est en 1966 qu'elles auront lieu.

Les conservateurs fédéraux du Québec veulent se réorganiser

SAINT-HYACINTHE (PC) — M. Théogène Ricard, chef du parti conservateur québécois aux Communes, a déclaré hier que les huit députés conservateurs de la province, de concert avec les partisans conservateurs, "ont l'intention de procéder à une complète réorganisation de leur parti en 1966".

M. Ricard, député de Saint-Hyacinthe-Bagot, a dit dans son message du Nouvel An que "les Canadiens et les Québécois en particulier désirent une équipe fédérale forte et bien qualifiée, qui sera prête à prendre en main la destinée de notre beau pays."

Le leader provincial a ajouté qu'afin de préparer une telle équipe, les progressistes conservateurs du Québec, avec la coopération des partisans de la province, ont l'intention de procéder à une complète réorganisation de leur parti au cours de 1966.

"Ils ont l'intention de visiter chacune des circonscriptions du Québec pour organiser, réajuster, renouveler ou remodeler les associations de ces circonscriptions."

M. Ricard a dit que dans ce but, les conservateurs et leurs partisans feront appel à la bonne volonté et à l'esprit de coopération de tous ceux qui désirent pour le Canada un parti fort, sain et prévoyant.

Le 21 décembre, un autre député conservateur québécois, M. Georges Valade, avait déclaré que la structure du parti conservateur québécois comportait des failles sérieuses.

M. Valade, député de Montréal-Sainte-Marie, avait annoncé que lui-même et les autres députés conservateurs de la province désiraient une structure "organisée avec plus de système et plus démocrate".

M. Ricard, qui habite Saint-Hyacinthe, à 30 milles à l'est de Montréal, a déclaré que les jeunes électeurs et les électeurs féminins pouvaient faire beaucoup "pour aider au travail d'équipe qui sera entrepris prochainement". Ces derniers seront accueillis chaleureusement au sein du parti, a-t-il ajouté.

Vanier invite les Canadiens à vaincre une certaine apathie

OTTAWA (P.C.) — Dans son message du Nouvel An, le gouverneur général Georges Vanier demande aux Canadiens de vaincre une certaine apathie par un travail assidu et une discipline afin d'être dignes de leur riche patrimoine.

Le représentant de la Reine invite les Canadiens à élever leur coeur, à façonner leur vie "de façon à accomplir la destinée prodigieuse à laquelle la Providence nous convie".

M. Vanier termine en invitant les parents à être pour les enfants les guides qu'ils réclament et à leur inculquer la discipline. Dans son appel aux jeunes, il leur demande de développer leur sens de la discipline personnelle.

Délai de six mois

CALGARY (P.C.) — Le premier ministre Manning vient d'annoncer qu'il faudra au moins six mois avant que l'Alberta reçoive de l'argent par suite d'une diminution de taxe du fédéral sur les compagnies de gaz naturel et d'énergie hydro-électrique annoncée en juillet dernier.

Début d'opération "pétrole" en Zambie

LUSAKA (AFP) — Le premier avion civil britannique devant participer au "pont aérien" pour le transport du pétrole vers la Zambie est arrivé à Lusaka, hier. La participation anglaise se verra accrue par l'accroissement de la capacité de transport de la Zambie et du Malawi. En effet, la Grande-Bretagne a commandé des locomotives et du matériel pour une valeur de plus d'un million de livres sterling.

Entre-temps, le premier "Hercule" de l'A.R.C. est arrivé à Lusaka portant à son bord plus de 3,000 gallons de pétrole en provenance de Léopoldville. Le "pont aérien" américain entre Léopoldville et Elisabethville doit commencer la semaine prochaine.

En Ontario, la baisse de la natalité nuit à la planification scolaire

TORONTO (UPI) — La baisse étonnante du taux de natalité en Ontario nuit à la planification scolaire, selon les révélations de deux experts.

Depuis 1960, année record pour la natalité, il y a eu une baisse graduelle des naissances, selon les Drs R. W. B. Jackson et Cicely Watson, de l'Institut ontarien des études sur l'Education.

Le Dr Jackson, directeur de l'Institut, a signalé que bien que cette baisse ait débuté en 1961, les effets ne se sont fait sentir que cette année.

On aurait dû être témoins en 1965 d'une hausse de la natalité puisque les enfants nés dans les premières années de l'après-guerre sont maintenant en âge de se marier.

Le premier ministre Robarts et le ministre de l'Education Wiliam Davis ont été tenus au courant de cette tendance et ont demandé qu'une étude exhaustive du phénomène soit tenue.

Le Dr Jackson a déclaré que les écoles élémentaires ne ressentiront pas les effets de cette baisse avant environ 1970 et les universités, avant 1980.

Il semblerait que l'on aura besoin de 300 à 500 écoles élémentaires de moins que le nombre prévu pour 1970.

Toutefois cette baisse pourrait se manifester dans les secteurs de la main-d'oeuvre et d'autres domaines économiques et sociaux.

Présentement, les experts ne considèrent pas cette baisse comme alarmante. Mieux encore, ils sont d'avis qu'elle promettra "de respirer pendant ces 20 années d'expansion scolaire".

Le Dr Watson, de la section de planification de l'Institut, a déclaré qu'on pourra s'occuper de réformes urgentes au sein du système scolaire si cette tendance ne se révèle pas seulement passagère.

Personne ne semble pouvoir déterminer avec exactitude la cause de cette baisse sensible de la natalité. Les pilules anti-ovulantes sont certainement un des facteurs mais non le seul. Pourtant le taux des mariages est à la hausse; il ne peut donc s'agir là d'une cause de cette tendance.

Le Dr Watson a souligné qu'une étude plus approfondie pourrait bien révéler que les jeunes femmes mariées n'ont pas autant d'enfants qu'auparavant. En ce cas, il ne s'agirait que d'un délai et la baisse n'aurait rien de catastrophique.

Cette baisse est inégale à travers la province, selon le Dr Watson. Il est donc difficile de localiser l'origine de cette baisse, déterminer l'âge, l'occupation ou le groupe ethnique défini.

Une étude préliminaire a révélé, cependant, que cette baisse a été plus importante dans les villes moyennes.

Les avocats de Maurice Sauvé veulent savoir

Une motion pour complément d'information que sollicitent les avocats de Maurice Sauvé, au nom de leur client, sera entendue le 13 janvier, devant le juge Eugène Marquis de Québec.

Cette motion a été présentée par Mes Guy Desjardins et Jacques Sylvestre, qui prendront la défense des intérêts de l'intimé, Maurice Sauvé, ministre fédéral des Forêts et de l'Aménagement rural, dans l'instruction de la requête en contestation du scrutin aux Iles-de-la-Madeleine.

Si cette demande est acceptée par le juge Marquis, le requérant, le docteur Marc Arsenault devra préciser davantage les allégations d'irrégularités électorales que le candidat conservateur défait à l'élection du 8 novembre dernier reproche à son adversaire.

CARRIERES et PROFESSIONS

TECHNICIEN
En réparation de lessiveuses ou poêles électriques, demandé. Salaire élevé, auto fournie, semaine de 44 heures, ouvrage à l'année, bénéfices marginaux.
Giguère Electrique
Tél.: 529-0781

VENDEUR
Vendeur actif pour ligne complète de gants fins pour hommes et dames. Manufacturier et importateur bien établi.
ECRIRE DEPT 1980, LE SOLEIL

REPRESENTANT DEMANDE
Important manufacturier de produits alimentaires requiert les services d'un représentant des ventes pour le district de Québec. Tout appliquant devra avoir une certaine connaissance de l'anglais, être âgé de 22 à 35 ans, avoir complété une 12e année ou l'équivalent. Préférence accordée au candidat avec expérience. Avantages: Salaire et boni, dépenses payées, auto fournie, ass.-maladie, ass.-vie et fonds de pension. Toute application gardée strictement confidentielle. Appliquez à:
CANADA STARCH CO. LTD.
Best Foods Division
1245, rue des Artisans, Québec, P.Q.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE
AGENTS D'INFORMATION
Traitement initial jusqu'à $9,000 selon la compétence
Postes à Québec à l'Office d'Information, au Secrétariat et dans divers ministères.
Grade universitaire dans l'une ou l'autre des disciplines professionnelles et, de préférence, solide expérience comme journaliste ou rédacteur; bonne connaissance des moyens d'information et de publicité; aptitudes dans le domaine des relations publiques.
Les candidats doivent compléter une formule "demande d'emploi" de la Commission de la fonction publique, 710 Place d'Youville, suite 700, Québec ou 1454 rue de la Montagne, Montréal et la retourner à l'une de ces adresses avant le 14 janvier 1966. (Concours 65-1097).

REPRÉSENTANT PHARMACEUTIQUE
REGION DE CHICOUTIMI · RIVE NORD
Nous sommes à la recherche d'un représentant médical, de préférence bilingue et avec un minimum de deux ans d'université ou équivalent, expérience dans la vente.
Nous donnons un entraînement technique approfondi. Salaire et gratification mensuelle. Assurance médicale et vie, plan de retraite, automobile fournie.
Veuillez faire parvenir par écrit un résumé complet. Tous les renseignements fournis seront confidentiels.
Directeur des Ventes,
BRISTOL LABORATORIES OF CANADA LTD.
100 Boulevard de l'Industrie, Candiac, Qué.

SCAPHANDRIERS
EXPERIMENTES
Pouvant couper et souder sous l'eau pour travaux de renflouement du "Lawrencecliffe Hall".
S'adresser au bureau de MARINE INDUSTRIES à St-Jean, Ile d'Orléans, ou appeler 829-2946 et demander M. Du Tremble.

TECHNICIEN
EN APPAREILS ELECTRO-MENAGERS
demandé
Avons besoin d'un homme de service pour cuisinières et réfrigérateurs. Bonnes connaissances en réfrigération requises. Très bonnes conditions de travail. Résidence de préférence à Québec ou environs.
TEL.: 418 - 248-2336 - R. Parent

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE
AVOCATS
Traitement initial de $6,500 à $9,000
SELON LE POSTE ET LA COMPETENCE
Commission des relations de travail
MAITRE DES ROLES - (Concours 65 - 1091)
MAITRE ADJOINT DES ROLES - (Concours 65 - 1090)
REGISSEUR DES ROLES DE PRATIQUE - (Concours 65 - 1094)
REGISSEUR ADJOINT DES ROLES DE PRATIQUE - (Concours 65 - 1095)
GREFFIERS-ASSESSEURS - (Concours 65 - 1093)
REDACTEUR DE DECISIONS - (Concours 65 - 1092)
Les candidats doivent être membres en règle de l'Ordre du Barreau de la Province de Québec et posséder de deux à huit années d'expérience selon le poste, de préférence en droit civil ou ouvrier; de plus, ils doivent connaître les procédures en usage dans les cours de justice et à la Commission et maîtriser assez bien les langues française et anglaise. Tous ces postes sont à Québec sauf celui du maître adjoint des rôles qui est à Montréal; dans le cas des greffiers-assesseurs, il y a vacances et à Québec et à Montréal.
INSCRIPTION: Compléter la formule "demande d'emploi" de la Commission de la fonction publique, 710 Place d'Youville, suite 700, Québec ou 1454 rue de la Montagne, Montréal et la retourner à l'une de ces de

A chaque heure de chaque jour, votre annonce classée rejoint des clients éventuels!

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF) "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC) Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard Gros-Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Te la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarifs s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Glouchester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00; 1 mois, 2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50
coût minimum $1.00
Titre individuel par insertion $1.00
Tarif général (Soleil et L'Evénement)
1 ins. la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum $1.50
Strictement payable d'avance
Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.50
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum $1.00
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de exse requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS Allemands, Daimatien, Cockers, autres races, vendons, achetons. Tél.: 661-3510. quo-10

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. 872-2363; soir, 872-2266. quo-13

BERGER allemand, autres petites races, vente, échange, accouplement 842-4606. quo-14

TRES beaux petits chiens de maison, bas prix. Téléphone, 837-9065. quo-31

NOUS vendons chiens de toutes races, achetons, échangeons. 663-4441. quo-27

PETIT chien caniche noir, âge 7 semaines, pure race. 661-4862. quo-31

CHIHUAHUA, mâles, femelles. 842-4805 ou 842-5063. 56-8

CANICHES enregistrés, mâles, prix raisonnable. Après 6 hres, 683-3825. quo-6

CHIENS Sibériens, 3 mois, argentés et noirs. 661-4994. 5-31

VENDONS chiens enregistrés, Bergers Allemands, Boston Bulls, Boxers, Cockers, autres races; aussi chiens de traîne, grand choix. Lebeouf Kennels Reg'd, St-Casimir, Portneuf. Tél. 29. quo-31

CANICHES miniatures, enregistrés, gris, prix raisonnable. 661-4076. quo-7

9 ANIMAUX PERDUS

CHIEN Berger Allemand, couleur pâle, 6 mois, perdu St-Roch, répondant au nom de Blackie. Récompense promise. 849-8184, 849-3006 ou 849-8640. quo-4

13 ARGENT A PRETER

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère ou 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 au taux bancaire. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps. 661-1076. quo-22

AVONS actuellement gros capital à investir en 1ère hypothèque, taux 7 1-4 pour cent conventionnel. Aussi 2e hypothèque, confidentiel et rapide, inspection gratuite. Société Immobilière Frontenac Inc., 1535 Garnier Québec. 681-2802; soir, 523-9620. quo-22

J'AI obtenu $100,000 par mois à prêter. Première, deuxième à partir de $1,000 et plus sur tous genres propriétés. 25 ans si désiré. G. Barrette, courtier hypothécaire licencié, conseiller, 265 la Couronne, suite 401, 329-7664 soir, 683-0614. quo-3

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires. 41 1-2 d'Auteuil, 525-4309. quo-8

$30,000 A EMPRUNTER sur commerce en gros très payant, associé si désiré. Ecrire Dépt. 647 Le Soleil. 6-15

N'EMPRUNTEZ PAS

SANS nous consulter. Comparez nos conditions. Prêts résidentiels, commerciaux, industriels, etc. 1ère ou 2ième hypothèque. Discrétion absolue. La Société Immobco, 524-6600; soir, 653-7583. quo-21

13 ARGENT A PRETER

PRETS tous genres: Personnels, temporaires pour construction. Aussi, ventes, constructions maisons neuves. Jour, soir, 837-3543. quo-17

PRETS consentis en première et deuxième hypothèques, 7 pour cent, longue échéance dans toute la province. 525-6823. quo-17

1ère et 2e HYPOTHEQUES, service 48 heures, sur résidences privées, semi-commerciales, commerciales ainsi que sur terrain. Consentons prêts hypothécaires pour consolidation de dettes, achats, etc. Une de nos spécialités est le prêt temporaire pour construction ou vente. Les Placements Craig Ltée, 2955, Boul. Charest Ouest (Coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir: 653-8252. quo-4

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson Samson, Gascon et Mercier, notaires. 970 Avenue Cartier. quo-26

PRET 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins Qué. Demander André Lepage, 525-4637. quo-27

POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA

PRETS HYPOTHECAIRES

EXEMP.	Paiement mensuel 1ère HYPOTH.	2ème HYPOTH.
$1,500.	$14.73	$19.50
2,000.	19.65	26.00
3,000.	29.46	39.00
4,000.	39.28	52.00
5,000.	49.10	65.00

Avec certificat de garantie additionnel à l'hypothèque

QUOI QU'IL ARRIVE NOUS PAYONS A VOTRE PLACE EN CAS DE

DECES — CHOMAGE
MALADIE — GREVE
ACCIDENT — ETC.

Nous sommes la seule compagnie à vous offrir une telle protection.

LA COMPAGNIE
THIBEAULT & ASSOCIES INC.
285, St-Joseph Est, Québec
Bureau 522-6464 Soir 623-0508

MEILLEURS SOUHAITS à l'occasion du
Nouvel An
quo-31

14 ARGENT DEMANDE

PLACONS votre argent à 10 pour cent, dividendes payés mensuellement, capital remboursable à 60 jours d'avis. Paul Michaud, 522-4517. quo-31

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Vallier, 525-4946. quo-3

NETTOYAGE de brûleurs pots, Breeze Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990. pas. Service à domicile. Pièces assor- quo-5

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffé, service ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne. Tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-3

POUR professionnels, 6 pièces, 2015, 1ère Avenue. Peut accommoder 3 professionnels. Ramis à neuf. 661-6301. quo-5

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-7

629, 3e AVENUE, bureau, endroit central, chauffé, éclairé. Tél. 525-5427. quo-7

748 ST-JEAN, bureau 200 pieds carrés, chauffé, éclairé, $40. 525-5427. quo-6

LIBRE, hommes d'affaires, représentants, etc., divisé, 3, 4 employés. 523-8625. quo-12

748 ST-JEAN, bureaux 600 pds carrés, chauffés, prix $100. 525-5427. quo-14

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, centre d'Achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-6

BUREAUX et entrepôts, environ 2,500 pi. car., chauffés, éclairés, stationnement. S'adresser à Bouchard & Robitaille Inc. Tél. 681-6371. quo-3

40 DESJARDINS, près Palais de Justice, Baillargeon & Carrier 38, des Jardins, demander André Lepage, 525-4637. quo-24

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres, stationnement. Chalifour, 681-6389. quo-27

AVENUE de la Tour, près Grande-Allée, pour professionnels, 1er plancher, maison seule. Tél. 522-1794. quo-31

EDIFICE STE-FOY

LOCAUX à compter de $125 ou $150 par mois et plus, incluant: chauffage électrique, air climatisé, tuiles aux planchers, plafond en tuiles acoustiques, luminaire, service d'ascenseur. 31 stationnements, Route de l'Eglise, coin Quatre-Bourgeois, face à l'Hôtel de Ville, service d'autobus, Maurice Lahoud ou Charles Giroux, 681-6311. quo-7

36 CHALETS A VENDRE

VILLE Bo-air, chalet habitable à l'année, termes faciles. 524-5919, 842-2451. quo-4

STONEHAM, chalet avec grand terrain, 2 minutes du centre de ski, prix comptant. Tél. 527-5683. quo-4

PRES du golf Loretteville, 20 x 30, terrain 77 x 100, habitable l'année, prix $3,500, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

38 CHAMBRES ET PENSIONS

FOYER idéal pour personnes âgées, tél. 661-7143. quo-4

MONTCALM, 1, 2 demoiselles, 1er, tranquille, moderne, confortable. 527-0725, 681-8538. quo-13

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6945. quo-18

2 MESSIEURS distingues, chambre double ou simple, 915 Scott, 3e. quo-3

ST-ALBERT, chambre et pension, personne distinguée, stationnement. Tél. 626-1638. quo-4

PRENDRAIS personnes âgées, convalescents, service médical compris. Tél. 524-9356. quo-6

468 RICHELIEU, Haute-Ville, chambre et pension. 523-2276. quo-3

LIMOILOU, très bonne nourriture. Tél. 626-2907. quo-31

CHAMBRE et pension, pour homme distingué, quartier St-Jean Baptiste. 523-4923. quo-7

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

24 STE-ANNE, chambre confortable, eau courante, aussi flat 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. quo-31

HAUTE-VILLE, chambres modernes, lavabo, permis cuisine, 522-7505 ou 623-5115. quo-5

CHAMBRES, permis cuisine, eau chaude, $6, $7. Tél. 692-1389. quo-8

PRES Château, chambre meublée, très propre, pour 2 personnes. 522-0236. quo-7

33 BUADE, grandes chambres à l'année, meublées, permis cuisine. quo-12

30 STE-ANNE, chambres, confortables, $9 semaine, aussi flats, cuisinette, accommodations. quo-13

QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRES une avec lits jumeaux, près hôpital St-François, Colisée. 529-1405. quo-31

CHAMBRE-BOUDOIR, moderne, accessoires, cuisine permise, entrée privée, près St-Michel-Archange. 2207, Canardière, 661-4363, 653-3586. quo-10

CHAMBRES, $7, idéal, être heureux sagement, téléphone, stationnement. 2450 Maufils. quo-17

CHAMBRE-BOUDOIR, meublé, poêle, réfrigérateur, 1er plancher. 1089, 1ère Avenue. quo-8

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, près autobus, libre, entrée seule, stationnement. 522-5756. quo-31

89 OUEST des Chênes, chambre avec lit double, stationnement. 623-2458. quo-25

ENTREE privée, propre, téléphone, eau chaude. 187, 7e Rue, 523-4909. quo-31

CHAMBRE pour couple sans enfant, ou veuve âgée, bon chez-soi. 522-7888, entre 5.30 et 7.30 p.m. quo-31

PRES hôpital l'Enfant-Jésus, grande chambre-boudoir avec lavabo, entrée seule, libre immédiatement. 529-1509. quo-27

GRANDE chambre, près hôpital l'Enfant-Jésus. S'adresser 1815 La Ronde. quo-6

2015, 1ère AVENUE, chambre ou salon-boudoir, permis de cuisine, $40 à $60 mensuellement. 661-6301. quo-28

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine. Tél. 681-4290. quo-6

ST-CYRILLE, magnifiques chambres, entrée privée, lavabo, accommodation poêle, réfrigérateur. 524-6710. quo-12

1, 2 DEMOISELLES, permis cuisine, 1er, tranquille, confortable. 527-0725, 681-8538. quo-13

MARGUERITE-BOURGEOIS, très belle chambre, permis cuisine, entrée privée. 683-7459. quo-14

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, entrée seule. 524-6168. quo-31

FRASER, grande chambre, permis cuisine, poêle, accès réfrigérateur, $9. 525-5278. quo-31

PLAINES D'Abraham, magnifique chambre-boudoir, salle bans, entrée privée. 623-6894. quo-4

HAUTE-VILLE, chambre meublée, lavabo, libre immédiatement. 865 Candiac. 523-8042. quo-5

ST-SACREMENT, grande chambre tranquille. Tél. 683-9554. quo-3

PAROISSE St-Dominique, chambre, permis cuisine, maison privée, dame, demoiselle. 529-3576. quo-6

CHAMBRE meublée, permis cuisine, étage bain, eau chaude année. 683-9754. quo-28

GRANDE chambre, bien meublée, lavabo, permis cuisine, stationnement, autobus. 527-9744. quo-7

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

GRANDE, conviendrait 2 personnes, aussi simple, raisonnable, monsieur préférence. 529-1947. quo-3

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur. 524-0904. quo-8

ENTREE privée, près Parlement, eau chaude. 650 St-Amable 525-9533. quo-31

ENTREE privée, eau chaude, propre, genre flat. 671 St-Jean, 523-4373. quo-31

QUARTIER ST-ROCH

RUE St-Joseph, convient pour 2, permis cuisine, réfrigérateur. Tél. 525-8760. quo-4

CHAMBRES meublées, chauffées, eau chaude, semaines $7 et $8. S'adresser après 6 hres, 296 Notre-Dame des Anges. Tél. 523-2858. quo-31

CHAMBRE à louer, chauffée, articles de ménage à vendre. 523-0387. quo-6

GRANDE chambre meublée, droit cuisine. 550 de l'Eglise. quo-440

GRANDE, pour 2 personnes, permis cuisine. S'adresser 335 de la Chapelle. quo-7

PERMIS cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle. 317 Est St-Joseph quo-4

20 CHAMBRES, propres, eau, tranquillité, personne distinguée. 82 Est St-François. quo-7

QUARTIER ST-SAUVEUR

GRANDE chambre, 1, 2 personnes, avec pension si désiré. 523-0413. quo-31

SILLERY

PERMIS cuisine, télévision, stationnement, près autobus, centres d'Achats Université. 681-9742. quo-17

STE-FOY

CHAMBRE-BOUDOIR, entrée indépendante, accommodation cuisine, téléphone, draps, stationnement. 656-1952. quo-7

STE-FOY, près centre d'achats, chambre simple, lavabo, permis cuisine. 653-3898. quo-21

1136 LANDRY, téléphone, lavabo, stationnement, $10, près centres d'achats. 653-0785. quo-24

PARC Horizon, près Académie et Université, chambres simples, doubles, permis cuisine, télévision. 2324 Biencourt. quo-5

MOREAU, moderne, stationnement, admis salle familiale, télévision, autres commodités. 653-9048. quo-26

CHAMBRE simple à 735 Jacques-Berthiaume, près hôpital Laval. 656-0655. quo-31

PRES Université Académie, permis cuisine, stationnement, entrée seule. 653-8270. quo-5

CHAMBRE avec salle bains, téléphone, service autobus, Parc Nellson. 653-0343. quo-3

ULTRA moderne, lavabo, entrée privée, bien ensoleillée. 2104 Chapdelaine. 681-9471. quo-28

BANLIEUE

CHAMBRE dame, demoiselle, pension si désiré. 2671 rue Gaspard. 683-0960. quo-4

LORETTEVILLE, face hôpital, chambre meublée, maison neuve, près autobus. 842-4163. quo-31

COUPLES âgés, couples sans enfants, spécial, chambre pour couples à partir de $80.00 par mois. Services modernes. Luc Hôtel Motel Enr. 76 Côte Bédard, Notre-Dame des Laurentides. 849-8620. quo-4

BEAUPORT, chambre à louer. Tél. 663-9041. quo-3

54 COMMERCES A VENDRE

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-17

EPICERIE licenciée G.-E. Paré 321 rue Caron. 524-5022, 522-0337. quo-13

BANLIEUE de Québec, auberge et motels, vendre ou échanger, acompte $9,000, balance $200 par mois. Ecrire C.P. 133, Limoilou, Québec 3. quo-26

TAVERNE, bien située, dans bas de la ville, bon chiffre d'affaires, acompte $20,000. M. Ouellet, courtier, 524-8122. quo-8

COMMERCE établi depuis 30 ans, lingerie pour homme et femme, cause santé, chiffre d'affaires $300,000, minimum comptant requis $25,000. Ecrire Département 638 Le Soleil. quo-8

GIFFARD, restaurant moderne avec propriété coin rues, sacrifier maladie. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

TABAGIE en pleine opération, poste de 30 ans, bon chiffre d'affaires, clientèle choisie, prix d'aubaine, cause maladie. 840 Turnbull. 523-3275. quo-31

MOTELS Boulevard Ste-Anne, Route Lévis, Jackman, opération 12 mois, licencié. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Roy, 529-8121. quo-7

SALON coiffure, situé Haute-Ville, équipement moderne, séchoir, air climatisé, $2,700. Tél. 527-9242. quo-31

ST-PIE X, salon de coiffure, 8 séchoirs, bilan $23,000 brut. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

RESTAURANT licencié, bar-salon, capacité 200 personnes, comptant $5,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

LAC Sept-Iles, moulin à scie, moulange farine et grain, maison 8 pièces, chauffage, terre à bois, le tout $12,000, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

LORETTEVILLE, transport général rayon 30 milles, cause départ. Informations, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

MOTEL licencié, échangerais contre bloc appartement, acompte $20,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Roy, 529-8121. quo-7

TABAGIE

RUE St-Joseph, local dans hôtel, bon chiffre d'affaires, équipé au complet, loyer $100 par mois, chauffé éclairé, vente cause autre commerce. Royal Trust, courtier, demander André Thibault, 529-0171; soir, 623-2436. quo-31

MALADIE

EPICERIE charcuterie, licenciée, tout équipée, gros inventaire. Il faut vendre à tout prix acompte $4,000. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171 soir, 656-1824. quo-3

PLACEMENT

PROPRIETE commerciale, rapportant $10,000 net, sans aucun travail. Information Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1824. quo-3

A VENDRE

MANUFACTURE de portes et châssis, matériaux de construction, soudure électrique. Départ, cause maladie. Si intéressé, veuillez vous adresser Jean-Marc Lemay, Joly, Lotb., 25 milles Québec, Route 9. 5-31

DESESPERE

NOUS avons actuellement un très bon poste de commerce, épicerie licenciée avec charcuterie. Il nous faut absolument liquider, toutes offres raisonnables acceptées. Acompte minime. Informations, Royal Trust demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1824. quo-4

55 COMMERCES DEMANDES

NOUS avons acheteurs sérieux pour plusieurs genres de commerce. Immeubles Belvédère Ltée. 681-6358. quo-18

VOULEZ-VOUS vendre votre commerce (Québec métropolitain), avons acheteurs intéressés avec argent, vente rapide. L. Hunt, courtier, 171, St-Jean, 529-5582. quo-7

60 COUPLES DEMANDES

JEUNE couple demandé, pour entretien d'une maison appartements, préférence sans enfant, aptitudes dans menuiserie, plomberie, chauffage, logement fourni, plus salaire. S'adresser 226 Est St-Joseph, Qué. 2 J.-C. Lamothe. quo-6

POUR travail de conciergerie, couple d'heures par soir, références exigées. Ecrire Dépt. 645 Le Soleil. quo-3

62 DIVERS

REMBOURRAGE et transformation de meubles, prix défiant toute compétition, estimé gratuit. Tél. 529-4280 ou 523-3881. quo-14

A VOTRE service, madame, pour vos fourrures. J.-O. Nadeau et Fils, 600 Côte d'Abraham. 522-6429. 6-22

63 DIVERS — A LOUER

LEA Nadeau Enr. Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-27

64 DIVERS — A VENDRE

EN spécial, veneer préfini, feuille 4 x 8, $3.95. 842-1969. quo-10

VENEER neuf, toutes sortes ou usagé. Prix incomparable. 842-1969. quo-7

MIROIRS 30x60, à $19, 28x48 à $10. 623-0924. quo-10

MEUBLES neufs usagés, achetons, échangerons, meubles, appareils électriques de toutes sortes. Croteau Ltée, 525-9426. quo-3

VENTE d'inventaire sans égard au prix coûtant, pour 5 jours seulement. 6 poêles, 8 réfrigérateurs 11 sets de salon, 2 sets de chambre, 2 laveuses, 2 sécheuses, 5 laveuses ordinaires, 3 lits continental, 9 sets cuisine, 18 stéréos, 32 téléviseurs, 4 machines à enregistrer, 7 machines à écrire. Payables $10 par mois. Visibles à 3128 Ave Royale, Giffard. Tél. 681-8434. quo-31

Grande Réduction
ACHETEZ MAINTENANT
Chansons — Instruments de Musique — Comptant ou mise de côté — Crédit Populaire
Accordage et réparation de pianos
FRED TREMBLAY
448, 1ère Avenue — Tél.: 524-1090 quo-31

64 DIVERS — A VENDRE

PIANO à vendre, $50. Tél. 842-7543. quo-31

POELES, régrigérateur, laveuse, télévision, set chambre, chesterfield, tables, lits. 661-7105. quo-11

STEREO avec disques, à vendre en continuant les paiements, garantie transférable. Consignation: M. Harvey, 239 Ouest, St-Vallier, 529-9648. quo-7

BATTERIE cuisine, cuisson sans eau. Spécial $18.95, démonstration domicile 681-9471. quo-6

SINGER, remis neuf, électrique, garantie 1 an, démonstration, $18.95. 681-9471. quo-6

MENAGE complet, au meilleur prix en ville, $65,000 de marchandises renommées, à prix d'escompte. Clientèle enthousiaste demande continuer notre offre. Agent autorisé Bélanger, Frigidaire, G.E., Roy, Gibson, Emerson, Hoover, Findlay, Royalmount, Ramton Metal, Royal, Chesterfields, Victoriaville Furniture & Specialities, etc. Allons chercher et reconduire sans obligation d'acheter. Facilité de paiement. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-3

USAGES, télévision, réfrigérateur, poêles, laveuses, garantie. Finançons nous-mêmes, 529-3522. quo-4

OCCASION spéciale, obtenez du foam isolant, première qualité, pour $83.50 du mille pieds. 842-1969. quo-4

MENAGE au complet, à vendre. Tél. 626-3478. quo-4

CONTINUEZ les termes pour ménage complet, 20 morceaux, encore entreposé en magasin. Prendrais arrangements. M. Grégoire: 524-9635 ou 529-9648. quo-14

CADEAUX des Fêtes: Vendons, louons, appareils de culture physique, nouveau gymnase, maison Weider, avec cours, courroies à massage, bicycle de culture physique, électrique, manuels, poids, haltères. Jacques Collin, 523-0712, 626-4683. quo-17

CHOIX de meubles qui ont servi aux maisons modèles, accepterais conditions. M. Harvey, 529-9648. quo-14

$29.90 POUR lit continental Singer, neuf, aussi lot de meubles à prix de gros. Voir M. Thibeault, Foyer du Meuble Inc., 239 Ouest St-Vallier. Ouvert le soir. quo-14

REFRIGERATEUR usagé, 11 pieds cubes, propre, $125. 226 St-Joseph. quo-14

STOCK fenêtres neuves, marque Nicholson, Boulanger, grande réduction. 683-5583, 681-7506. quo-15

INCROYABLE, télévision $29, réfrigérateurs $34, laveuses $15, poêles $12. 522-5020. quo-7

SKIS Gresvig, métal, $40, skis Gresvig, bois, $25, bottines Chamonix 7 1-2, avec supports, $25. 661-1135. quo-3

GARAGE toile endommagée, table ping-pong, tour pour antenne, humidificateur, comptoir-vitrine, un panneau 4 x 8 pieds en masonite, perforé, avec équerre chromée, tablettes de verre, secrétaire-bibliothèque. 124 rue Lafrance, Ville Duberger, 681-5120. quo-3

COURS d'anglais sur disques, neufs, à sacrifier. Soir, 522-6291. quo-12

ATTENTION aubaines d'après Noël. Polisseuses 2 brosses $15, balayeuses $30, comme neuves. 525-8777; soir, 523-1233. quo-31

POELE combiné, souffleur, Polaroid neuf. Tél. 842-5468. quo-31

MEUBLES neufs et usagés, ensemble complet, ménage, stéréo, télévision, salon, cuisine, chambres, prix avantageux. 402, 3e Rue. Tél. 529-0196. quo-26

LAVEUSE électrique à partir de $20, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuse Service, 285, 13e Rue. 523-7953. quo-20

MANTEAU seal brun, gr. 10 ans, état de neuf, $75. Tél. 663-0786. quo-6

TRES pressant, à sacrifier pour balance qui me reste à payer, ameublement complet, neuf, 3 pièces. M. Bergeron, 681-3603. quo-14

MACHINE écrire, additionner, caisse enregistreuse, bon ordre. Guy Lirette, 842-4425. quo-10

70 REFRIGERATEURS, poêles 220, très propres, prix raisonnable, garantie. Terme. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-25

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110, rue St-Paul. 692-0317. quo-11

LIVRES CANADIENS

VASTE choix à la disposition des chercheurs, 1096 Est, St-Vallier. Tél. 529-8324. 56-31

RADIO-TELEPHONE

DE marque Raythéon, reconditionné neuf à prix d'aubaine, garantie 30 jours. 626-4240, 681-4050, Georges Charpentier. quo-7

VENTE ANNUELLE DE JANVIER

RABAIS de 25 pour cent jusqu'à 50 pour cent sur meubles et appareils ménagers neufs. Choix de mobiliers de chambre à coucher, mobiliers de cuisine et de dinette, chesterfields et divans-lits, lits continentaux, cuisinières électriques, réfrigérateurs, lessiveuses, lave-vaisselle, sécheuses, fournaises à l'huile, fauteuils, lampes de plancher et de table. Invitation aux futurs mariés. Facilités de paiement si désiré. Le Roi des bas prix de la région de Québec. Henri Turcotte Ltée, 330 rue de la Couronne, Québec. Téléphone, 529-3363. quo-6

66 ENSEIGNEMENT

CONVERSATION anglaise, cours jours et soirs. Cours commercial de la 5e à la 12e année. Ecole Bluteau, 473 Canardière, 524-3215. quo-13

APPRENEZ métiers de soudure électrique, gaz haute pression. Ecole Meloche, 451, 3e Avenue, Québec. quo-3

BART School, Speedwriting Cours commercial complet, conversation anglaise, dactylo, sténographie. Cours de charme et de personnalité, Nancy Taylor, Jour, soir, 751 Côte d'Abraham. Tél. 522-5889. quo-7

INSTITUT Denys, cours jour, soir, par correspondance. Cours de 8 à 12e année commerciale et scientifique. Examens du ministère de l'Education. Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, mathématiques. 722 Côte Ste-Geneviève, Québec, 529-3751, 681-2808. quo-4

EQUIPEMENTS de boucherie neufs et usagés Hobart. Balances, hache-viande, trancheurs, scies, délicatiseurs. Victor Buther's Supply Inc., 775 Côte d'Abraham Québec. Tél. 522-4904. 245-15

TECHNICIEN avec 5 ans d'expérience en réfrigération commerciale! Pour service et installation, salaire selon expérience, ouvrage à l'année. Ecrire Dépt. 633 Le Soleil. 451-3

INSTITUT Technique Aviron. Méthode accélérée, 210 rue Lee, Québec. Tél. 529-9566. 245-31

MISS ALLEN professeur d'anglais, cours privés ou petits groupes. Conversation et composition de lettres. Aucun devoir. 54 Ste-ursule, 1er plancher. 6-31

COURS d'électrolyse, enlèvement définitif poils superflus. Cours jour, soir au Studio d'Electrolyse Camée Enr. 616 rue Mellon, Arvida. Tél.: 548-8365. Ecole détenant permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées. 6-12

ETUDIEZ l'électrolyse, traitement pour destruction des poils superflus. Carrière nouvelle et rémunératrice que vous pratiquerez aussi bien à temps partiel que complet. Cours jour et soir. Ecole d'électrolyse, 530 St-Jean, 524-8220. Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées. 6-31

CONVERSATION anglaise, cours privés. Dix heures a.m. Dix heures trente p.m. Efficace, économique. Un seul élève à la fois. Discrétion professionnelle. Succès assuré en un temps record 624-4736. quo-3

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOSAGE d'ameublement et autres. 523-6690, 623-5332. quo-10

PRES Boul. Charest, rue Lafayette, 2,400 pieds, pas chauffé. 683-9442. quo-24

68 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAINS, bâtisses, centre Industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger. Morel courtier. 527-1732. quo-10

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles
Aussi réparations d'accordéons

ST-CYR & FRERES
754 Est, rue St-Joseph
Tél.: 522-1233 quo-31

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FILLE de table. S'adresser Restaurant Wong, 19 Buade. quo-31

SERVEUSE de table avec ou sans expérience. Tél. 832-8058. quo-31

AIDES générales demandées. S'adresser en personne entre 2 et 6 hres p.m. à 2115 rue Richer, Ste-Foy 10. quo-31

POUR colorer photographie, demandée. S'adresser 384 Dorchester, téléphoner avant, 522-1877. quo-4

SERVEUSES de tables, avec expérience demandées. S'adresser M. Sito, 656-6021. quo-31

VENDEUSES, $40 par semaine plus commission, chambre 303, 640 St-Jean. quo-5

GARDIENNE avec références pour jour seulement, 5 jours, $100 mois. Tél. 681-2597, après 6 heures. quo-3

FEMME ou fille demandée pour travailler au comptoir-lunch, avec expérience. 2830 Chemin Ste-Foy, 653-3285. quo-31

LE personnel de la Compagnie Fuller Brush compte plus de 100 femmes dans le district de Québec. Celles-ci réalisent de $3 à $5 l'heure. Désirez-vous vous joindre à elles dans Haute-Ville et Ste-Foy. Appeler G. Beaudoin, 663-7609. quo-31

CUISINIERE, serveuse comptoir-lunch, pas travail soir, ni fin de semaine, $0.85

A la recherche de personnel supplémentaire? Voyez les rubriques numéros 89-72-90-158!

AUTOMOBILES USAGÉES
aubaines

FORD 1956, 4 portes, radio, pneus d'hiver, propre, $175. 683-0719. quo-8

CHEVROLET 1957, 6 cylindres, peinture neuve, mécanique, carrosserie parfaites. 626-1314. quo-31

ANGLIA 1962, parfaite condition, plan budgétaire. Tél. 527-0662. quo-4

CHEVROLET 1952, bon ordre, très propre, radio chaufferette, $100. 523-1860. quo-3

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MOTEUR et transmission, réparés ou changés, garantie 100 pour cent. Tél. 681-0573. quo-13

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-27

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-27

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-5

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobile Ltée. 871, Boul. Hamel. 527-2586. quo-5

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobile, 2450 1ère Avenue. 529-2124. quo-8

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210 Du Pont, 523-4708. quo-19

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente. Echange. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue quo-20

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'a 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-22

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles, 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-27

DEMONSTRATEURS 1965
Chevrolet et Oldsmobile
Tous les modèles, 15 voitures seulement

DENIS PEPIN AUTOS LTEE
Dépt des voitures usagées

2475 CHEMIN SAINTE-FOY — TEL.: 653-2861

quo-31

VITRERIE attention, camion Chevrolet, avec rack aubaine. Tél. 529-8477. quo-31

CHEVROLET 1965, 6,000 milles, 2 portes, 6 Fender, équipée. 681-8000. quo-6

VOLKSWAGEN 1960, parfaite condition, à moitié prix. Tél. 872-9498. quo-31

PANEL 1-2 tonne, Chevrolet 1962, très propre, $625. 683-0719. quo-28

CORVAIR 1961, d'un particulier, en bon ordre. Appelez 522-0472. quo-31

TRIUMPH 1966
IMBATTABLE dans sa construction et dans son prix $1,599, garantie un an, couleurs assorties. Boivin & Guay, 346 Boul. Hamel. 527-4096. quo-31

VOLKSWAGEN 1962, parfaite condition, $700. 527-8657. quo-3

FERMETURE d'hiver, liquidons au prix coûtant. Automobiles 1956 à 1963, 1265 Ouest St-Vallier. quo-15

CAMIONNETTE Volkswagen, moteur neuf, toute équipée, 3 sièges, très propre. 663-3146, 1230 Ave Royale, Villeneuve. quo-4

PICK-UP, 1 tonne, en très bon ordre, $250. Viva Vauxhall, 1964. Tél. 683-3204. quo-4

VALIANT 1963, 2 portes, 6, automatique, 29,000 milles, $1,275. 527-5401. quo-4

PICK-UP, 1-2 tonne, Chevrolet 1961, très propre, $575. Tél. 683-0719. quo-28

PONTIAC 1961, 58,000 milles, en bon ordre, $1,200, cause échange. Tél. 663-9952. quo-31

SUNBEAM Tiger, 1965, moteur Ford, 260 pieds cubes, 8, garantie, 130 milles l'heure, 5 mois d'usage, parfait état, sacrifier, cause décès. S'adresser 622 Lambert, Shawinigan. Tél. 7-6397. quo-31

HUDON AUTOS
AVEC GARANTIE — 1965 Chevrolet; 1965 Super Sport Chevrolet; 1964 Chevrolet; 1964 Cadillac, décapotable; 1964 camionnette Chevrolet; 1964 Pontiac; 1964 Impala 327; 1964 Ford; 1963 Pontiac; 1963 Starfire; 1963 Envoy; 1962 Camionnette Ambassador, trois bancs; 1962 Envoy; 1962 Mercury; 1962 Galaxie; 1961 Oldsmobile; 1961 Volkswagen panel; 1961 Gordini; 1961 Buick; 1960 Monarch; 1959 Chrysler; 1959 Peugeot 1958 Custom Royal; 1957 Chevrolet; 1957 Volkswagen; 1957 Ford; 1956 Plymouth; 1956 Custom Royal; 1956 Buick; 1956 Meteor; 1955 Dodge; 1955 Buick, transmission ordinaire et plusieurs autres. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-3

BAS PRIX ET QUALITE

1965 Pontiac Démonstrateur
1965 Rambler Classic $2,100
1962 Pontiac S-W $1,150
1962 Chevy II $ 925
1965 Buick Wildcat $3,990
1962 Ford Pick-up $1,150

Jos. Bouchard Automobiles Ltée
Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — G.M.C.
Boul. Ste-Anne — Château-Richer
Tél.: 822-0571, 524-7417

quo-31

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Dubé, 529-9012. quo-21

2 CAMIONS Pick-up, 1-2 tonne, un Step-Side 1963, un Fleet-Side 1962, 20,000 milles. Tél. 623-4110. quo-15

Volvo Démonstrateur '66
SPORT Volvo 1963; Buick, hard-top, 1961. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-31

AMBASSADEUR, sedan, 1963, aucun comptant $55 par mois. Tél. 529-8476. quo-31

AUCUN comptant, $25 par mois, Anglia 1961, Tél. 529-8477. quo-31

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS
BARRE et Camions
centre de l'auto et camions usagés à Québec
1095 CANARDIERE
529-3335

452-4

1955 BUICK, $59; 1956 Chevrolet, $125; 1957 Consul, $225; 1960 Peugeot, $99; 1957 Chevrolet, $225; Dodge Station 1958, $175; 1958 Ford, $275. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-31

1963 GALAXIE sport; 1963 Thunderbird, hard-top; 1962 Volkswagen; 1964 Buick spécial; 1964 Chevrolet sedan; 1963 Mercury, décapotable; 1959 Pontiac; 1959 Mercury, hard-top; Volkswagen 1961, $439; Volkswagen 1959 $239. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-31

VOLVO 544, état neuf, 1965, hors série, moteur B-18, direct propriétaire. 683-9464. quo-31

NASH Métropolitain, à vendre, $125. Tél. 842-7543. quo-4

RINFRET AUTOS
PONTIAC Laurentien 1965; Chrysler 1964, décapotable; Corvair Spyder, 1964; Corvair, 1963; Chevrolet Bel-Air, 1963; Chevrolet Impala, 1962; Chevrolet Biscayne, 1962; Pontiac, 1961, décapotable; Pontiac, 1960; Pontiac, 1959; Chevrolet 1959, 210 Du Pont, 523-4708. quo-7

RENAULT Dauphine 1960, parfaite condition. Tél. 661-5520. quo-3

JEEP Willis, parfaite condition. Tél. 661-5520. quo-3

DODGE 1965, sedan, 4 portes, 6 cylindres, automatique, $1,900. Tél. 525-9804. quo-31

VOLKSWAGEN 1962, en très bon ordre, direct propriétaire, $550. 663-6830. quo-4

Spéciaux des Fêtes par
CHARLESBOURG AUTO Limitée

		Prix liste	Prix offerts
Studebaker "S.-Wagon" V8, Autom.	1962	$1,035	$ 625
Renault "Gordini" radio	1962	$ 925	$ 525
Consul "Capri" hard-top, radio	1962	$1,155	$ 855
Studebaker, 6 cylindres	1961	$1,000	$ 725
International "S.-Wagon" 3 sièges	1964	$2,095	$1,695
Jeep "Willys" avec gratte	1959	$1,095	$ 765
Studebaker, décapt., auto, radio	1963	$1,850	$1,550

Et plusieurs autres modèles offerts
1er paiement en 1966, facilités de paiements

Distributeur
Studebaker — Fiat — Moto-Ski

7925, BOUL. HENRI-BOURASSA TEL. 623-9843

quo-31

VOLKSWAGEN de luxe, 1961, direct propriétaire, très propre, $525. 661-9585. quo-31

RENAULT 1966, automatique, parfait ordre, cause entre communauté. Tél. 529-7427. quo-5

FORD Fairlane 1963, transmission automatique, radio, très propre. 681-7701, 623-3888. quo-5

CHEVROLET Impala, hard-top, 1965, aucun comptant, $58 mois. 529-8476. quo-31

MARTINIERE AUTOS
BUICK 1965; Chevrolet S.S. 1964, moteur 425, hard-top, 2 portes; Comet 1963; Chevrolet 1962; Pontiac 1960; Cadillac 1959, hard-top, 2 portes; Oldsmobile 1961; International 3 tonnes avec boîte, 1954; Dodge 1951 avec dompeuse. 201 De la Naudière. 525-6370. quo-31

PONTIAC 1957, radio, 4 portes, transmission ordinaire, 522-8365; soir, 683-3565. quo-5

AUBAINES DES FETES

1965 VALIANT H. T.
2 portes, équipé
$2,495.

1962 CHRYSLER
Windsor Sedan
$1,450.

1963 ACADIAN sedan, radio
$1,050.

1964 PONTIAC décapotable, Parisienne 8
$2,395.

1962 CHEVROLET, station wagon, automatique, radio
$1,295.

1964 BUICK Spécial, sedan, automatique, radio
$2,295.

1959 BUICK; hard-top automatique, radio, P.S., P.B.
$595.

1964 OLDSMOBILE Super 88, équipé
$2,595.

1965 PONTIAC, station wagon 8 cyls, Parisienne, équipé
$3,395.

1964 PONTIAC, hard-top, 2 portes, 8 cyls, équipé
???

Plusieurs autres modèles de 1955 à 1965
ECHANGE ACCEPTE — CONDITIONS FACILES

CHEZ L'AMI GIGUERE
BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN
CARREFOUR LAURENTIEN ET BOUL. HAMEL

Tél.: Jour: 529-1351 — Soir: 529-1354

quo-31

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

2 PIECES, meublé, moderne, chauffé, entrée seule, 4e Rue. 524-0974. quo-31

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, éclairé, St-Rodrigue, libre. 623-5778. quo-31

625 CALIXA-LAVALLEE, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude domestique four c, service concierge 683-0603, 653-0602 quo-26

ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, entrée privée, stationnement, $80, couple. 527-2853. quo-31

ST-ALBERT le Grand, très beau 1 1-2 pièce, fini a neuf. Tél. 623-4246. quo-5

SILLERY, 2 pièces, entièrement meublé, chauffé, plus salle bains, balcon, entrée privée, près église, école, centres d'achats, autobus à la porte $25 par semaine. Situé 1331 Ave Rousseau. Tél. 527-2798. quo-5

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée. 523-0634. quo-5

RUE St-Joseph Est, 877, 2 pièces, meublé, chauffé, salle de bains, eau chaude. 523-6746. quo-5

GIFFARD, près St-Michel, 2 pièces, moderne, éclairé, $18 semaine. 661-8678. quo-3

FLAT meublé, neuf, 2 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, entrée seule, balcon, 1, 2 personnes distinguées. 595 Canardière. quo-6

ST-PASCAL, rue Maufils, 4 pièces, neuf, meublé, très moderne, 2 chambres coucher, stationnement, compris. 681-8271. quo-6

RUE Dolbeau, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, poêle, réfrigérateur. 683-9754. quo-27

BELVEDERE, beau 1 1-2 pièce, propre, poêle, réfrigérateur, près autobus. Tél. 681-6968. quo-6

FLAT meublé, près l'hôpital Enfant-Jésus, 815 la Ronde. quo-7

ENTREE privée, 2 pièces, salle bains, 2560 Ronde Soir, 661-1778. quo-4

ST-PASCAL, 1183 Canardière, 3 pièces, entièrement meublé à neuf, libre immédiatement, $25 semaine, demoiselles seulement. Téléphoner matin ou laisser message, Gingras, 522-1295. quo-6

RUE de la Ronde, 2 1-2 pièces, meublé, dans bungalow, très propre, entrée seule, $15 semaine, chauffé. 623-7413. quo-4

FLAT, entrée seule, meublé, éclairé, chauffé, poêle 220, réfrigérateur. 623-7249. quo-6

2 PIECES, chauffé, meublé, entrée seule. 2430 de la Ronde. quo-6

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $10.00. Tél. 529-2279. quo-6

ENTIEREMENT meublé, propre boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche 524-9904. quo-27

2 PIECES, salle bains, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, entrée seule, près autobus. 1815 Maufils. 661-1422. quo-4

STE-ODILE, 1 1-2 pièce, meublé, eau chaude, salle bains, stationnement. 623-5232. quo-4

8 COLLINS, 2-3 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-7

PRES St-Michel Archange, 2 grandes pièces, moderne, entrée seule. 661-8771. quo-4

QUEBEC-OUEST, flat neuf, meublé neuf, salle bains, céramique, entrées seules avant, arrière, stationnement. 523-9081. quo-7

SHANNON, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, toilette, stationnement. 844-3425. quo-7

2015, 1ère AVENUE, 3, 4 pièces, meublés ou non, chauffés. 661-6301. quo-10

1765 BOUL. Henri-Bourassa, 2 grandes pièces, chauffé, eau chaude, stationnement. 626-2069. quo-31

STE-FOY, boudoir, cuisine, salle bains, entrée seule, stationnement, près centre d'achats, Université, prix raisonnable. 527-7705. quo-31

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Jean, bachelors construction nouvelle, édifice en béton, chauffés, électricité incluse, concierge $70. 529-9077, 681-2580. quo-15

22 LAVAL, 2-3 pièces, chauffés, poêle, réfrigérateur. 626-4060, 525-0045. quo-7

RUE St-Louis, appartement meublé, semaine $11.50 et plus. Tél. 522-4369. quo-4

APPARTEMENTS neufs, 7 Ste-Ursule, 38 Ste-Angèle, entièrement meublés, 1 1-2, 2 1-2 pièces, à partir de $65. S'adresser à 17 ou 17-B Ste-Ursule. Jour, 692-0673; soir, 524-8507. quo-27

RUE Couillard, 2-4 pièces, bain, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, très propres, $60, $80 525-9776, 522-5060, 522-8569. quo-31

444 CHAMPLAIN, 4 pièces, pas chauffé, $35 mensuellement. 661-6301. quo-26

AUX VERCHERES

30 STE-URSULE, 2 pièces meublée ou non, poêle, réfrigérateur, salle bains, ascenseur, concierge, stationnement, épreuve du feu. Compagnie Fiducie Nord d'Amérique, 692-0673; soir, 663-6858. quo-21

QUARTIER LIMOILOU

STE-ODILE et St-Pie X, 4 et 5 pièces, neufs, modernes, près église. Tél. 623-3948. quo-3

2335-2345, 18e RUE, occupation immédiate, logements 4 1-2, 5 1-2 pièces, avec grande cuisine, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, buanderie, piscine, stationnement, prises de courant, près église, centre d'achats Canardière. Informations, 527-5126, 527-9088 ou avec concierge M. Landry, 661-1805. quo-31

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur si désirés. 523-0874, 626-0397. quo-5

95 des Lilas est, 1er etage, 4 pièces, chauffé, stationnement, cour, cave, 661-6301 quo-10

BENOIT XV, 5 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre, $115. 525-6337. quo-13

3-4 A PARTIR $65, chauffés, ameublement neuf desiré, stationnement gratuit. 2315 Boul. Bourassa. 525-8343. quo-12

MAGNIFIQUE 4 1-2, près centre d'achats Canardière, propre, libre. 1610 Nivervville. quo-15

ST-ALBERT, 4-5 grandes pièces, modernes, $81, $101. 523-0874. quo-15

ST-ALBERT, 2 1-2, 3 pièces, semi meublés ou meublés sur demande, neufs, insonorisés, stationnement. 523-0874, 626-0397. quo-15

4 ET 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse. Tél. 626-3205. quo-15

ST-PASCAL, 5 pièces, chauffé, 1er janvier, $100 mois. 661-3583, 661-6144. quo-17

DEUX 5 pièces, neuf, 260 Ouest Lilas, 623-4566 ou concierge. quo-3

CHAMBRE-BOUDOIR, poêle, réfrigérateur, toilette, douche. 523-9019, 2505 Vitré. quo-4

LUXUEUX 2 1-2, meublé, 175, 26e, libre 15 janvier. 623-1608, 623-7377. quo-14

RUE Champfleury, 6 pièces, chauffé, moderne, $100. Tél. 523-5872. quo-31

3-4 PIECES, $40, $60, 220, bain. Informations, 2015 Bourassa. quo-11

AVENUE du Colisée, 4 pièces, chauffé. Tél. 623-0306. quo-22

2335 BOUL. Montmorency, pour occupation immédiate, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement avec prise, piscine, concierge, remise. Informations, 527-5126 ou 527-9088. Visitez sans compromis. quo-3

BERGEMONT et des Bouleaux, $70 à $100, logements neufs, 3, 4, 5 pièces, chauffés, thermostat individuel buanderie, prise d'air, entrée laveuse, sécheuse, meublés si désiré, libre immédiatement. 681-8458, 683-4770. quo-24

5 PIECES, plus salle bains, avec conciergerie, libre, face centre d'achats Charlesbourg. 522-2471. quo-4

2475, 2495 CHAMPFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe, stationnement, balcon, près autobus, écoles, église, peinture, $82, $85. 661-4204, 529-5972. quo-4

90, 96 DES Lilas Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffés, plus taxes vidanges, balcon, stationnement, près autobus, écoles, églises, propres, $83. 626-0812, 529-5972. quo-4

1798 RUE Desroches, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, aucune taxe, $75. 661-8887, 529-5972. quo-4

STE-ODILE, logement neuf, 4 pièces, chauffé, près église, stationnement, libre immédiatement. 170 Ouest Lilas. 626-3613. 45-31

4 PIECES, pas chauffé, $60. Tél. 529-1584. quo-31

STADACONA, 4 pièces, salle bains, chauffé, libre janvier, adultes. 523-9577. quo-31

4 1-2, NEUF, près Jato, concierge, stationnement, libre sur demande. 522-7430. quo-8

375, 25e Rue, 4 chambres, plus salle de bains, chauffé, $65 par mois. 529-5072. quo-5

LES ANNONCES CLASSEES
Le guide 529-9231 LE SOLEIL

Des services que vous désirez chaque jour

ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable. Extracteurs jus et légumes. Les Ustensiles Admirables Ltée, 2195 Defondville, tél.: 663-6537, Québec 3, Qué. Autrefois Admiral Stainless Steel Reg'd. quo-22

AGENCES MATRIMONIALES

VEUFS, veuves, garçons, filles, jeunes, moins jeunes, désirez-vous rencontrer votre idéal, trouver bonheur. Consultez l'expert en relations matrimoniales monsieur Parent, 683-7459, 962 Marguerite Bourgeois. quo-31

VEUVES, veufs célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 390 25e Rue, 523-7458, 523-5547, 524-8048 quo-5

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél.: 523-6945, 522-3261. quo-15

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-19

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice Master Super-Gym Exercycle, très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir. 681-8746 quo-31

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

EXTRACTEURS, JUS-LEGUME

EXTRACTEURS. Les Ustensiles Admirables Ltée. 2195 Defondville, tél.: 663-6537. Québec 3. quo-22

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats souris. 582, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-20

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél. 522-6821. Huile pour brûleur. quo-15

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 3 Caron, Loretteville, 842-3615. quo-14

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

ST-CYR & Frères, instruments de musique, 54, St-Joseph, 522-1233. quo-20

FRED TREMBLAY Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue, 524-1696. quo-20

P. BAGNE Frères, vente, réparation. Spécialité accordéons, 302 Durocher. 525-8601. quo-22

LOCATION TELEVISIONS

LOCATION de télévisions. Meilleur système reconnu en ville: argent applicable sur l'achat, 522-3928. J.-Roméo Croteau, 179 est, St-Joseph, 2e étage. quo-4

ARGENT applicable sur achat. 524-5671, 524-5679. Croteau Electric, 326 Caron. Aussi meubles et accessoires électriques. quo-26

MACHINES A ECRIRE

LOUER I.B.M., Underwood ou toute autre marque de machine à écrire et calculer. Vente, réparation, location, jusqu'à 10 heures p.m. Jacques Couturier enr., 660, côte d'Abraham, 529-9383. quo-10

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 555, boul. Charest Est. Téléphone 529-9244. $7.50 par mois. 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-15

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau 480 Dorchester, 525-5156. quo-18

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-22

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. 522-6876. Gérard Poulin 1961 Inc. 770, Côte d'Abraham. quo-28

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, masteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 Est, St-Joseph, Québec. quo-3

MEDECINS - CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-11

MEUBLES

VENTES, échange meubles, neufs et usagés. Meubles Charlesbourg, Centre d'achats Charlesbourg, 4304, 1re Avenue, 626-3348. quo-8

ALBERT Michaud. Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 529-0196 quo-14

FIANCES des Fêtes, vous êtes invités à nous visiter pour faire le choix de vos meubles et appareils ménagers. Nous vous garantissons les plus bas prix de la région de Québec. Facilités de paiement si désiré. Guide Nuptial gratuit. Henri Turcotte Ltée, 230 rue de la Couronne, Québec. Tél.: 529-3365. quo-8

NETTOYAGE DE TAPIS

ATTENTION. Spécial avant les fêtes, 30% de réduction, nettoyage de tapis et chasterfield, ouvrage garanti, service à domicile, tél.: 872-2041. quo-5

SERVICE Nettoyage C.D., Spécialité nettoyage de tapis. Estimé gratuit. 523-3920. quo-20

PERRUQUES

EXTRA spécial, perruques $75. Cheveux d'Or, 75 est, St-Joseph, 525-6019. quo-4

POSAGE DE TAPIS

JEAN-GUY Montminy, spécialité posage de tapis, nettoyage à sec, estimé gratuit. 626-0913, 842-4976. quo-12

RECEPTIONS, NOCES, ANNIVERSAIRES, ETC.

LE Château Bel-Air est l'endroit idéal. Pour réservations 828-2221. quo-12

REPARATIONS APPAREILS ELECTRIQUES

REPARATIONS générales, grille-pain Presto, mixette, fer électrique, chaufferette, etc. Quincaillerie Côté, 1298 Chemin Ste-Foy. 527-4288. quo-15

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts, 213, 3e Avenue. Tél.: 529-8479. quo-24

ESTIME gratuit. Réparation, balayeuses, polisseuse Président, Vactric, etc. Presloch Industries Limitée, 474, des Commissaires 529-4172. quo-24

REPARATIONS DE LAVEUSES

REPARATION laveuses. Pièces de toutes marques. Ouvrage garantie. Foyer de Laveuses et Meubles Inc., 239 ouest, rue St-Vallier. Tél.: 529-9648. quo-24

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. Réparations meubles, matelas, etc. 500, 17e Rue, 524-1480. quo-6

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 621, Saint-Jean, 529-9161. quo-14

REPARATIONS DE STEREOS

AUSSI: Réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, sécheuses, enregistreuses, télévisions. Consultez Service Maguire, 681-7731. Service dans 24 heures. quo-8

REPARATIONS DE TELEVISIONS

REPARATION télévision, stéréo, radio, 524-5679, 524-5671, Croteau Electrique, 326 Caron. Nous testons aussi les lampes. quo-18

REPRISES INVISIBLES

REPRISE Française Enr., 710 Côte d'Abraham, face Côte Ste-Geneviève. 522-2347. quo-22

SLEIGH RIDE

L'ILE d'Orléans, un endroit enchanteur. Informations Château Bel-Air, 828-2221. quo-12

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

YVES GERMAIN Ltée, Courtage Immobilier, 321, rue St-Paul, 529-8121. quo-20

AUTOMOBILES

ACHATS ET VENTES

FRADET AUTO. Achetons, vendons, échangeons. 105, Boul. Hamel. Tél.: 681-6281. quo-20

AUTORAMA Inc., 2 Rang St-Jacques, Lorretteville, 842-1941. Automobile neuves, usagées. quo-21

BEAULE Automobiles, achats, ventes, tous genres, 25, 3e Avenue, 529-8477. quo-27

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'e st un moyen économique et efficace.

REMBOURRAGE D'AUTO

DUOLITE Auto Top. Vitres d'Autos, housses, 215, 2e Avenue. 523-4207. quo-28

REPARATION D'AUTOS EUROPEENNES

GARAGE Langlois Enr., coin Des Sables et 6e Avenue, 529-1183. quo-21

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500, 1ère Avenue. Tél.: 529-4908. quo-26

SOUFFLEUSE A NEIGE

ARIENS 6 H.P. Neuves, usagées. Vente-Service. Rousseau & Frères, 2325, du Colisée, 529-3711. quo-12

FREINS ET EMBRAYAGE

LFRED Boulet Auto Brakes. Tambours, embrayage, 453, Fleurie, 524-7084, 523-5016. quo-8

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés. 91e Rue Est, Charlesbourg, 623-9843 quo-18

MAURICE Polrier Autos Parts. Assortiment complet. 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-20

AUTO-NEIGE

SNOW Cruiser, 14 forces, neuves, usagées. Vente Service, Rousseau & Frères Inc., 2325 du Colisée, 529-3711. quo-12

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Fradet, Mécanique, débosselage peinture, 105 Boul. Hamel. 681-6281. quo-6

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Austin Healy - Morris - MG"
AUSTIN-HEALY, Morris, MG, représentant vente et service. 183 avenue St-Sacrement, Québec, 683-0525. quo-25

"Chrysler"
VENTE mécanique experte, débosselage. Universel Auto, 777, 1re Avenue. 525-5111. quo-3

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

"Ford"
OUVRAGE garanti, mécanique experte, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point Lévis. 837-8801. quo-22

"GM"
SERVICE rapide, garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc. Rond-Point Lévis. 837-3661. quo-22

"GM"
PARE Automobiles, 9641 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré, 263-3773. quo-5

"G. M."
GIGUERE AUTO. Vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-21

"Jeep"
NEUVES et usagées. Pièces, service. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. 529-8477. 1650 Boul. Capucins, 529-9012. quo-26

"Rover 2000"
NEUVES et usagées. Turmel Auto, 1385 Dorchester. 522-2793. quo-26

"Studebaker"
NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée. 7925 Boul. Bourassa, Charlesbourg. 623-9843. quo-18

"Volvo"
TURMEL Auto, neuves et usagées, 1385, Dorchester. 522-2793. quo-5

"Volkswagen"
SERVICE de nuit jusqu'à 3.00 a.m. Mécaniciens experts, aussi débosselage et peinture, toute marque de voiture, ouvrage garanti exécuté par hommes d'expérience. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 Dorchester, 529-9051. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

LES ANNONCES CLASSEES
Le guide 529-9231 LE SOLEIL

LE RENDEZ-VOUS DES COMMERÇANTS — PROFESSIONNELS SERVICES ET HOMMES DE METIER QUI DÉSIRENT VOUS OFFRIR LEURS SERVICES ET PRODUITS.

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, 4 pièces, moderne, $60 non chauffé. 663-9787. quo-8

ST-THOMAS D'Aquin, 5 pièces, chauffé, thermostat. 681-1519. 45-31

3 PIECES, chauffé, éclairé, $60 mois, 1er étage, libre. 623-7649. quo-3

4 PIECES, 2e, pas chauffé. Tél. 527-1050. quo-2

LOGEMENTS 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non, stationnement, libres. 663-6496. quo-8

LIBRE immédiatement, grand 4 pièces St-Albert, $65. Tél. 626-2923. quo-6

FLAT meublé, chauffé, entrée seule, près Enfant-Jésus, $65. 523-5051. quo-3

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffé. Tél. 524-2509, heures des repas. quo-31

26e RUE, St-Paul Apôtre, 4 pièces, connexion, laveuse, sécheuse, ventilateur cuisine, salle bains, céramique. 355, 26e Rue, appt. 1. 524-7465. quo-6

PRES Exposition, 3 pièces, chauffé, très propre, libre. Tél. 523-6981. quo-6

MODERNE, chauffé, 6 pièces, salle bains, Limoilou. 623-1530; soir, 681-2029. quo-7

ST-FIDELE, flat meublé, boudoir et cuisine. 375, 15e Rue. quo-28

5 PIECES, non chauffé, 273 de l'Espinay. Tél. 525-7356. quo-7

2015, 1ère AVENUE, 3-4 pièces, meublés ou non, chauffés. 661-6301. quo-10

ST-PIE X, 3 pièces, meublé, entrée seule. Tél. 523-6887. quo-7

290 OUEST des Lilas, 6 logements, 4 pièces, chauffés, moderne, libres immédiatement. 524-9131. quo-7

QUARTIER MONTCALM

1111 BOURLAMAQUE, 6 pièces, chauffé, eau chaude année. 523-8922. 837-8792. quo-8

UN logement 6 pièces chauffé au rez-de-chaussée, $150. mois, libre immédiatement 527-3695 quo-10

LES APPARTEMENTS LAVALETTE

874 AVE Dessane, 863 Cardinal Rouleau. Situation des plus avantageuses, au centre du quartier Montcalm, à mi-chemin entre le Chemin Ste-Foy et le Boulevard St-Cyrille, 24 splendides logements de 4, 5 ou 6 pièces, dans une bâtisse de cinq étages à l'épreuve du feu et du bruit, service d'ascenseur, chauffage individuel, laveuse, sécheuse, stationnement intérieur ou extérieur, prix à partir de $115. S'adresser sur les lieux, de 2 p.m. à 9 p.m., concierge, 681-2422. 5-31

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

STS-MARTYRS, 1050-1060, Raymond-Casgrain, coin Bégin. Luxueux appartements de 1 1-2 à 6 pièces, ascenseur, piscine, laveuse de vaisselle, poêle, réfrigérateur, buanderie, garage, concierge. Tél.: 681-6201 ou 681-3815. quo-13

ST-SACREMENT, 2 pièces, meublé, salle bains, chauffé, stationnement. 683-4379. quo-12

AVENUE St-Sacrement, 4 pièces, non chauffé, $55 par mois. 525-5427. quo-21

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, 3e, $85. 527-2180, 527-8792. quo-22

LE BARONET, 6 1-2 pièces, disponible immédiatement. 522-4732. quo-31

1105 BELVEDERE, pour occupation immédiate, un bachelor meublé $90, un bachelor non meublé $75, avec poêle et réfrigérateur. Informations, 527-9088. quo-3

COIN Dessane et Raymond Casgrain, luxueux 8 pièces, 3 salles de bains, chauffé, $200 par mois. 527-9780, premier plancher. quo-31

APPARTEMENT 6 pièces, 2 salles de bains, poêle, réfrigérateur, libre 1er février 1966. Château St-Louis. Pour renseignements, téléphoner, 683-8925 quo-3

1186 OUEST St-Cyrille, 5 pièces, chauffé, libre. Tél. 681-2956. quo-31

RUE Joffre, 5 pièces, chauffé, très propre, $85. Téléphone, 527-3053. quo-3

3 PIECES, plus salle bains, chauffé, eau chaude. Tél. 681-5554. quo-31

772 BOULEVARD St-Cyrille, 3 pièces, meublé, chauffé, libre 1er mars 1966. S'adresser Société Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne, 529-0557. 56-31

MODERNES, chauffés, St-Sacrement, 5, 6 pièces, salle bains. 623-1530; soir, 681-2029. quo-7

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, regrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration location, Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 522-5631; soir, 681-1994. quo-11

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

4 PIECES, St-Gabriel, chauffé, me

C'est dans ces pages que l'on trouve la maison de ses rêves!

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

CHARLESBOURG

LOGEMENTS, 5 pièces, dans plain-pied. Tél. 623-4204. quo-13

135 EST, 47e Rue, petit nat meublé, $50, libre. 623-2654. quo-4

SILLERY

1300 AVE Charles, Sillery, 4 1-2 pièces, chauffé, $80 mois, garage $6 mois, cause transfert. 683-0514. quo-31

FORGET, flat, 3 pièces chauffé, meuble ou non, libre. 527-3581. quo-4

RUE de Montigny, 8 pièces, chauffé, eau chaude, près autobus Québec, libre en janvier. 681-3171. quo-4

VUE SUR LE FLEUVE

LUXUEUX 4, 5 et 6 pièces, avec balcon, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, service concierge. Sillery Plaza, Administrateur, Montréal Trust. 681-3023, 529-8841. quo-4

SILLERY

PLACE Monceau, 2, 3, 4 pièces, modernes, $75 en montant, concierge, buanderie, stationnement. 527-1993. quo-13

RUE Sheppard, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, balcon. 527-1969. quo-6

STE-FOY

LUXUEUX, 3 pièces, réduit, tapis, poêle, réfrigérateur. 909 Mgr Grandin. 653-4451. quo-15

RUE Lechasseur, logement 5 1-2 pièces, chauffé, neuf, meublé ou non, libre immédiatement. 527-3430, 653-8585. quo-21

DOMAINE LORRAINE

DOMAINE Lorraine, 3465 rue Montpetit, Ste-Foy, 2, 3, 4, 5 grandes pièces, foyer intérieur, à deux niveaux, planchers tuile à grandeur, prix modique. 683-9061, 527-1687. quo-11

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

SILLERY

PLACE Monceau, 2, 3, 4 pièces, modernes, $75 en montant, concierge, buanderie, stationnement. 527-1993. quo-13

RUE Sheppard, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, balcon. 527-1969. quo-6

STE-FOY

LUXUEUX, 3 pièces, réduit, tapis, poêle, réfrigérateur. 909 Mgr Grandin. 653-4451. quo-15

RUE Lechasseur, logement 5 1-2 pièces, chauffé, neuf, meublé ou non, libre immédiatement. 527-3430, 653-8585. quo-21

DOMAINE LORRAINE

DOMAINE Lorraine, 3465 rue Montpetit, Ste-Foy, 2, 3, 4, 5 grandes pièces, foyer intérieur, à deux niveaux, planchers tuile à grandeur, prix modique. 683-9061, 527-1687. quo-11

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

2 1-2 PIECES, meublé rue Hocquelaga, près Holiday Inn. 653-4774. quo-24

DOMAINE Lorraine, 3465 rue Montpetit, Ste-Foy, 2, 3, 4, 5 grandes pièces, foyer intérieur, à deux niveaux, planchers tuile à grandeur, prix modique. 683-9061, 527-1687. quo-3

RUE Lechasseur, logements neufs, 3-4-5 pièces, avec piscine et stationnement. 683-4774. quo-24

MGR GRANDIN, 4 1-2 pièces, insonorisé, style original, stationnement, propriétaire. 527-4284. quo-6

FLATS modernes, poêle, réfrigérateur, 2 1-2 pièces, eau chaude, éclairé. 653-2871. quo-17

MAGNIFIQUE 6 pièces, construction neuve, moderne, thermostat individuel, place stationnement, gratuite avec prise, terrasse, 2 mois gratuits. Occupation immédiate. 522-4732. quo-21

726 MYRAND, 5 pièces, chauffé, libre immédiatement. $85 mois. S'adresser appt. 2. Tél. 681-1686. quo-12

PRIX d'aubaine, 5 pièces, chauffé, moderne, stationnement. 746 Myrand, 681-4298. quo-15

3-4 ET 5 PIECES, rue La Forêt, Ste-Foy, avec tous les avantages modernes y compris l'insonorisation. Compagnie de Fiducie Prêt et Revenu, M. Déry, 529-6821, 525-6993. quo-8

LE MONTCLAIR, luxueux 5 pièces, près Université et Académie. 653-8456. quo-10

APPARTEMENTS de la forest, paroisse St-Louis de France magnifiques logements de 4 et 5 pièces, dans nouvelle construction avec chauffage par contrôle individuel, dispositifs pour lessiveuse et sécheuse, stationnement avec prise de courant, piscine et barbotière, service de concierge, proximité d'un centre d'achats. Nadeau & Dumont Inc., 656-0638: soir, 837-5677. quo-20

4 PIECES, construction neuve, thermostat, stationnement avec prise, concierge, remise. Tél. 681-9555. quo-7

4 PIECES, chauffé, libre, près centres d'achats, Route de l'Eglise, $75. Tél. 653-4653. quo-31

APPTS MONTCALM

4 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, eau chaude, service concierge, incinérateur, sécheuse, laveuse au sous-sol, peinture neuve. 527-7668. quo-7

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-moderne, 3 1-2 pièces, $100, 5 1-2 pièces, $145 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage à 925 Myrand, 525-5427, 683-7474. quo-7

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, PISCINE, tennis, parc boisé, salles jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. Couillard Ent. Inc., 1186 La Vigerie, 653-5291. quo-14

BANLIEUE

BEAUPORT, 4 grandes pièces, salle bains, chauffé, thermostat individuel. 661-3034. quo-3

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé. Tél. 663-3585. quo-14

BEAUPORT, central, neuf, chauffé, 3 pièces, $60, 4 pièces. 661-4043. quo-5

TRES grands 5 pièces, chauffés, cave, cour, stationnement. 681-5829, 527-5212. quo-12

GIFFARD, 4 pièces, neuf, chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. 663-0627. quo-13

CHARNY très moderne. 5 pièces, neuf, occupation immédiate. 653-5234 quo-5

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, meublé ou non. Tél. 661-3346. quo-4

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, plus salle bains. 63 rue Langevin. Tél. soir, 663-9563; jour, 829-2762. quo-21

GIFFARD, Appartements Bellevue, $65, $90, logement neufs, 3, 4, 5 pièces chauffés, thermostat individuel, buanderie, prise d'auto entrée laveuse, sécheuse, près église, écoles, piscine publique, vue sur fleuve, montagne, meublés si désiré, libre immédiatement ou désiré. 661-8458, 683-4770. quo-24

LES SAULES, 5 pièces, neuf, chauffé, 1er plancher, $95. 527-8498. quo-31

ORSAINVILLE, grand 5 pièces, à louer, 1er février. 626-2219. quo-5

LES SAULES, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $75. 683-3903. quo-14

BEAUPORT, 5 pièces, chauffé, plus salle bains, 220, libre 1er février, $75. 14 Ste-Cécile, appt. 3, près Dame Blanche. 661-2018. quo-4

ORSAINVILLE, 5 pièces, semi-chauffé. 3225 Dessureaux, tél. 626-2559. quo-31

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, salle bains, propre. Tél. 663-7056. quo-4

BEAUPORT 4 pièces, chauffé, moderne, libre, centre résidentiel. 663-3707. quo-3

LOGEMENT, 5 pièces, chauffé, Ste-Thérèse de Beauport. Tél. 661-5921. quo-31

GIFFARD

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, meublé. Tél. 661-8806. quo-31

RIVE SUD

LEVIS, 12 Wolfe, magnifique logement meublé, chauffé, privé. 3 pièces. quo-19

BIENVILLE, logement neuf, chauffé, 4 pièces, libre immédiatement, $85. 837-5766. quo-3

LOGEMENTS modernes à louer, 4-5 pièces. S'adresser 837-4203. quo-4

LEVIS, près Rond-Point, 5 pièces, moderne, libre immédiatement. 837-2900. quo-31

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

POUR couple ou une personne, tout fourni, dans maison seule, logement à partager. Du Plateau, Charlesbourg, 626-1428, après 5 hres. quo-31

JEUNES hommes et jeunes filles demandés pour partager appartement, dans Ste-Foy, Belvédère et St-Jean Baptiste, personne hautement recommandée. 522-1726. quo-3

110 MACHINERIES A VENDRE

BOUILLOIRE à vapeur, à l'huile, 10 forces, sur roues, état neuf. 529-0309 ou 524-7727. quo-8

SOUFFLEUR Sicard B.M., moteur International, s'installe sur payloader. 822-0571. quo-20

MACHINE à imprimer le bois, cylindre de 9 pouces de diamètre pour imprimer noyer, largeur 24 pouces, prix $1,400. 683-0377. quo-4

SOUFFLEUSE Sicard Jr D-13000; souffleuse Vohl 1962; D-7 17-A avec winch (treuil) 1959; 142 International winch (treuil); TD-15 International tracteur 1962, 933 avec fourche à billots; HD-6 G. Allis Chalmer 11351 loader 1960, fourche à billots; G.M.C., 7 tonnes Diesel 10 roues 1964, F-1800, série 37,000, boite acier dompeuse téléscopique. Pelle Quick way, boom, 35 pieds, 10 roues sur camion G.M.C., 977 Caterpillar série 20-A-2982 avec fourche à billots et winch (treuil), traction D-7 à 90 pour cent bonne. P.-E. Gagnon Machinerie, A. Cinq-Mars, gérant, 3860 Boul. Hamel, Route 2, Ville Les Saules. Tél. 872-7251, 842-5065. quo-31

SOUFFLEURS

SICARD senior, Vohl, 3 Cyclonnes, 2 jeeps Willis. Giroux Auto Enr., 401 Boul. Ste-Anne, Beauport. 663-9972. 343-31

120 MAISONS A LOUER

LAUZON, plain-pied, 5 pièces, à louer ou à vendre, tapis chambres et salon. 121 Des Pins. 837-0690. quo-6

MAISONS jumelées neuves, à louer, Ste-Foy Ave Bar-le-Duc, 8 pièces, salle de jeux, foyer, buanderie, grande cour, près écoles, Université, $155, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Légaré Inc., demander Roger Lacroix, 633-3183, 681-1237. quo-19

OPPORTUNITE, maison seule à louer, à Jouvence jusqu'au 1er mai, spécial $75 par mois. 527-2877. quo-31

LAUZON, plain-pied 5 pièces, à louer ou à vendre, tapis, chambre et salon, 121 Des Pins. 837-0690. quo-24

MAISON seule, avec garage, 5 pièces, propre, St-Rédempteur, 3 milles Pont Québec. 832-3358, 832-4812. quo-3

SILLERY, maison jumelée, 6 pièces, chauffée, $115 par mois, rue Preston. 527-3256. quo-31

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

Maisons à revenus

24e RUE, 5 logements, luxueux 7 pièces, disponible, garage. Georges Paquet Enr., courtiers. 524-4517. quo-3

6 LOGEMENTS, Ste-Odile, récents, $40,-000, 10 pour cent, acompte $10,000. 681-2423. quo-12

1401 BENOIT XV, 3 logements, chauffée, 2 garages, particulier. 525-6337 quo-15

6 LOGEMENTS neuf, très moderne, tous louer Ouest rue des Bouleaux, $10,000 comptant. Tél. 623-3948. quo-20

SEPT grands logements, chauffés $45,-000, comptant $3,000. Lucien Fortin, courtier, 3877 Chemin Ste-Foy, Cap-Rouge, Québec, 653-9945. quo-31

STE-ODILE, directement du propriétaire, plain-pied de 6 pièces, avec logement 4 pièces au sous-sol, prix $24,000, acompte $5,000. 3220 rue Duval. quo-4

ST-PAUL Apôtre, 12 logements, 5 et 4 pièces, construction façade, sortie laveuse, sécheuse, aspirateur, stationnement, cave, rapporte, $14,220. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

ST-ALBERT, 6 logements, 4 chauffés, rapporte $5,148, $39,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

STE-CLAIRE d'Assise, Première Avenue, 2 logements, 7-6 pièces chauffées, idéal professionnel, $26,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

ST-PAUL Apôtre, 25e Rue, 5 pièces, plus logement 4 sous-sol, acompte $7,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

PRES église St-Pascal, maison 5 logements, dont un 7 pièces. Donat Bollard, courtier, 524-3333. 45-31

ST-FIDELE, 16e Rue, maison 2 logements 5 pièces. Donat Bollard, courtier, 524-3333. 45-31

SUR Canardière, maison 2 logements et un magasin, bien loué, bons revenus. Donat Bollard, courtier, 524-3333. 45-31

6 LOGEMENTS de 4 pièces, neufs, pierre et brique. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Dancause, 656-0102. quo-4

PLACEMENT 17%

12 LOGEMENTS, état neuf, très bien situés pour location, acompte discutable. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet 529-0171; soir, 681-8607. quo-31

Maisons seules

ST-PAUL Apôtre, cottage 6 pièces, $12,800, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-14

ST-PASCAL, prix d'aubaine, bungalow moderne, carré 32 x 46, plain-pied, 7 pièces, avec possibilité de revenus, libre à l'acheteur, 1er mai, 2 salles bains, garage. 626-3881, entre 6 et 9 hres p.m. quo-19

365 OUEST des Frênes, maison neuve, 5 pièces, plus salle de jeux, chauffage eau chaude, abri d'auto, acompte $5,800. Gilbert & Gilbert Ltée. Tél. 623-4483. 3456-8

QUARTIER MONTCALM

Maisons à revenus

MAISON chauffée, 2 logements, 5 pièces, garage. Morel, courtier, 527-1732. quo-10

CHEMIN Ste-Foy, centre commercial, terrain, bâtisses, Morel, courtier, 527-1732. quo-15

DIRECT propriétaire, grande maison, revenus, sous-sol fini, garage. 681-2547. quo-27

MARIE-ROLLET, duplex, brique, 2 logements, 4 et 5 pièces, $19,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-3

BELVEDERE, St-Cyrille Ouest, 4 logements dont un logement 6 pièces, libre immédiatement, $30,000. Aussi 2 logements, 6 pièces, garage double, $22,000. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-4

Maisons seules

CAUSE DEPART

PRIX réduit, 8 pièces, foyer, garage, chauffée, magnifique terrain. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet 529-0171; soir, 681-8607. quo-31

AVENUE DES BRAVES

1124, 7 chambres à coucher, 2 1-2 salles bains, jardin clôturé, foyer, 683-4535. 486-8

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

PLACEMENT

TRES bon placement, 10 revenus, acompte très minime. Il faut vendre. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

SUCCESSION, six logements, poste commerce, garages. Ecrire Dépt. 632 Le Soleil. quo-22

MAISON seule, salon, salle à manger, 4 chambres, grande cuisine, salle bains, 242 Bagot, 527-0394. 5-15

ST-MALO, 8 revenus dont 2 postes commerces, 6 logements, rapporte $6,100, acompte $8,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

ST-MALO, près St-Vallier, 2 logements, 7 et 4 pièces, $12,000, revenu $1,300. Aussi près Aqueduc, 6 logements, $25,000, revenu $3,300. Jean Chevier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-4

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

BOULEVARD Bourassa, 6 pièces, revenu soubassement, endroit commercial. Morel, courtier, 527-1732. quo-15

PLACEMENT

ST-RODRIGUE, 6 logements, construction 1963, très bon revenu acompte $7,600 seulement. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

Maisons seules

MAISON, 7 pièces, grand terrain, prix à partir $14,500, éligible, boni fédéral. Inf., 626-3706, 626-2017. quo-5

JARDIN Laurentien, près école, église, maison neuve, occupation immédiate, rues asphaltées, terrain gazonné, $16,-800, conditions faciles. J.-Adrien Boivin Ltée. 623-2049 ou 527-6823. quo-31

CHARLESBOURG, plain-pied, 5 pièces, modernes, $15,500, acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

CHARLESBOURG, magnifique propriété vrai style canadien intérieur comme extérieur, 7 pièces, foyer, pierre granit lustre verre taillé, prix $35,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

ST-JEROME, bungalow 5 pièces, abri d'auto, très propre, revenu $125 mensuel sous-sol. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir, 681-8607. quo-31

$1,000 RABAIS, maison neuve, abri d'auto, acompte $750. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée M. Perreault, 622-5108. quo-4

UNE possibilité vous est offerte de devenir propriétaire immédiatement, avec $300 comptant et $72 par mois. Beauport, Neufchâtel, tél. 522-4502. quo-3

CHARLESBOURG, Plateau du Berger, 6 pièces, $14,500. Aussi deux magnifiques bungalows, Boulevard Cloutier et 67e Rue Est. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-4

STYLE CANADIEN $17,300

CHARLESBOURG, vue sur fleuve, 6 pièces, neuf, 2 salles bains, abri d'auto, sundeck, pierre granit, direct entrepreneur, comptant $1,900. 661-5764. quo-17

STE-FOY

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

AUBAINE Charlesbourg, 2 logements, 5 pièces, moderne, chauffé, acompte $3,-500. Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-27

SILLERY

Maisons à revenus

3 LOGEMENTS

SILLERY, 2 logements de 5 pièces, un 3 pièces, revenu $2,460, cause maladie, à sacrifier pour $18,500. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1824. quo-3

Maisons seules

RUE Chaumont, luxueuse, spacieuse résidence, 12 pièces, finie pierre, garage double, sous-sol fini. Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-0171, Royal Trust, courtier. quo-31

ST-CYRILLE Ouest, magnifique propriété, pierre et brique, 6 grandes pièces, plus 5 chambres de louées au sous-sol à $10 par semaine, très bon revenu, acompte minime. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Eug. Chalifour, constructeur, 681-6389. quo-27

LEMOINE, 6 1-2 pièces, magnifique maison, foyer. O. Allard, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

RUE Lemoine, 8 pièces, sous-sol fini, garage. R. Dumas, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

ST-CHARLES Garnier, rue St-Cyrille, 9 pièces, sous-sol fini, garage. D. Gaumond, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

MONT St-Denis, 10 pièces, salle de jeux, terrain paysagé. R. Turcotte, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

COTE du Verger, 13 pièces, magnifique vue sur le fleuve, belles grandes pièces. O. Allard, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

ST-CHARLES Garnier, ave Holland, 9 pièces, garage, très propre, terrain 61 x 100. R. Turcotte, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

RUE Forget, 7 pièces, 2 1-2 étages, règlement de succession. D. Gaumond, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

LUXEMBOURG, 8 pièces, sous-sol fini, garage. O. Allard, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

PARC LEMOINE

RUE Lemoine, magnifique propriété avec garage intérieur, très beau terrain, cause trop grandement actuellement pour une personne. Il faut vendre. Informations Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

SUCCESSION

A LIQUIDER Boul. Laurier, 7 pièces, avec terrain vacant sur Bourbonnière. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-3

SILLERY GARDEN

ATTRAYANT bungalow 7 magnifiques pièces, 2 salles bains, garage, près autobus Chemin St-Louis. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-31

STE-FOY

Maisons à revenus

RUE Bon-Air, 2 logements, 1-5, 1-9 pièces, grand terrain. 527-4306. quo-31

GRAND LUXE

4 LOGEMENTS, 8 et 9 pièces, genre bungalow, piscine chauffée, acompte requis $25,000. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-31

Maisons seules

AVENUE Moreau-Nord, près Académie de Québec, Université, maisons neuves. 1 et 1 1-2 étages, aussi plusieurs terrains constructions à votre choix. Wilfrid Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-4

PLACE Général Vanier et rois de Vincennes, près école et centre d'achats, plain-pied, et 1 1-2 étage, 6 et 7 pièces, différents styles, conditions faciles. Robar Construction, 681-9155, 652-1009, 653-4041. quo-6

1291 VISITATION près centre d'achats, paroisse St-Yves, cottage 6 pièces, prix demandé $19,000. Appeler Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-0171, Royal Trust, courtier. quo-31

STYLE canadien, Bois de Vincennes, 4 chambres, salle manger, salle lavage, près centre d'achats, école, terrain jeux, $25,000, direct propriétaire, transfert. 1040 De Noue, 653-8621. quo-5

DU Côteau, Ste-Foy, belle maison récente, 6 pièces, vente cause départ. Donat Bollard, courtier, 524-3333. 45-31

CAUSE départ, résidence 10 pièces, 30 x 48, terrain 100 x 100, 4 chambres, 2 salles bains, garage, ameublement complet si désiré, offre raisonnable considérée. 653-9773. quo-31

PAROISSE St-Yves, 1345 Ave Teillet, un étage et demi, 6 chambres coucher, salle familiale, salle dîner, salon, cuisine, 2 salles bains, foyer, $32,000. 623-1792, 681-9155. quo-3

ST-LOUIS France, bungalow, 8 pièces, dont 4 chambres, grande salle familiale, garage. Constructions Chalifour, 681-6389. quo-28

TRIPOLI, plain-pied, pierre et brique, 6 pièces, 4 chambres coucher, très propre, moderne, carré 44 x 28, terrain fini, $17,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-3

PARC Horizon, rue Montbray, arrière de l'Académie, bungalow neuf, 7 pièces, tout pierre, terrain fini, $20,500. Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix 653-3183, 681-1237. quo-24

PARC Bellevue, Chemin Ste-Foy, voisin Château Bonne-Entente, entrée par Boulevard Pie XII, 12 maisons modèles à visiter. Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, bureau des ventes, 3470 Chemin Ste-Foy, 653-3183, 681-1237. quo-27

STYLE COLONIAL

SIX pièces, foyer, grand terrain clôturé, très propre. Mme Robert Guay, 653-2958, Davis-Morin, courtiers. quo-31

PRES UNIVERSITE

BUNGALOW, 6 pièces, salle jeux, abri d'auto, terrain boisé, clôturé. Appeler Jack Ouellet, 527-1706 ou 529-0171, Royal Trust, courtier. quo-31

STE-FOY, $14,500.

RUE Summerside, propriété 5 pièces, plus salle de jeux au sous-sol, foyer préfabriqué, grand terrain, à sacrifier pour $14,500. Informations, Royal Trust, courtier, demander Robert Blais, 529-0171; soir, 656-1524. quo-3

$17,500

BUNGALOW, 6 pièces, 4 chambres coucher, salle jeux, 2 salles bains, terrain boisé, St-Louis France. Aimé Turgeon, 527-1257, Davis-Morin, courtiers. quo-31

COMMODITES

3 CHAMBRES, salle dîner, buanderie, cave froide, garde-robe cèdre, salle jeux garage, abri d'auto. Mme Riverin, 327-1718, Davis-Morin, courtiers. quo-31

NOUVEAU

GRAND cottage colonial, 4 chambres, foyers, tapis. Pour visites, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers, M.L.S. quo-31

$14,900.

REDUIT pour vente rapide, 4 chambres, salle jeux, libre immédiatement. Mme Robert Guay, 653-2958, Davis-Morin, courtiers, M.L.S. quo-31

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

SUMMERSIDE, 3 chambres, sous-sol fini, garage. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-3

STE-FOY, Louis Riel, 6 pièces, modernes, garage, $23,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

BUNGALOW, 6 pièces, solarium, foyer naturel, terrain paysagé. Francine Davis, 683-8644, Davis-Morin, courtiers. quo-31

3 CHAMBRES, salle dîner séparée, grande cuisine, salle jeux, abri d'auto, construction récente. Mme Riverin, 527-1718, Davis-Morin, courtiers. quo-31

ST-LOUIS France, proximité école, bungalow 6 pièces, dînette, garage, terrain paysagé. Francine Davis, 683-8644, Davis-Morin, courtiers. quo-31

PARC Horizon, résidence pierre 60 x 30, 7 grandes pièces, vaste salle familiale avec foyer pierre sur 1er plancher, pour vente rapide, cause départ. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-3

BOIS de Vincennes, rue Gaspareau, 14 maisons modèles de 1 et 2 étages, style moderne et colonial. Wilfrid Légaré Inc. Informations, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-28

CHEMIN St-Louis, 7 pièces, grand terrain 118 x 114. D. Gaumond, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

RUE Blard, 6 pièces, salle de jeux, tapis mur à mur. O. Allard, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

ST-CHARLES Garnier, rue St-Cyrille, 9 pièces, sous-sol fini, garage. D. Gaumond, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

LAROCHELLE, 9 pièces, sous-sol fini, garage. D. Gaumond, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

BOUL. W. LAURIER, 8 pièces, abri d'auto, tapis mur à mur, salle de jeux. R. Dumas, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

RUE Courchesne, 6 pièces, sous-sol fini, construction récente. R. Turcotte, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

DES Rosiers, 6 pièces, magnifique terrain paysagé, près école et église. O. Allard, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

ROCHAMBEAU, 6 pièces, abri d'auto, terrain 64 x 90. R. Turcotte, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

MGR Taché, 10 pièces, magnifique maison, construction récente. R. Dumas, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

DE VINCENNES, 6 pièces, sous-sol demi-fini, terrain 80 x 80, construction récente. D. Gaumond, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

MARTIGNY, 6 pièces, chambre froide, prendrait échange de 6, 8 ou 10 logements, donnerait acompte de $8,000. R. Dumas, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

COTE Ross, 5 1-2 pièces, grand terrain 100 x 100, grande salle de jeux. R. Dumas, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

HELENE-BOULE, 12 pièces, terrasse, tapis mur à mur, foyer, près autobus, école, église, magasins. R. Turcotte, Trust Général du Canada, 529-5311. quo-31

BANLIEUE

Maisons à revenus

L'ANGE-GARDIEN, 2 maisons, une 3 logements, l'autre 2 logements, rix d'aubaine. M. Ouellet, courtier, 524-8122. quo-31

LAURENTIDES Domaine, maison 2 logements, aubaine, $16,800. Morel, courtier, 527-1732. quo-15

GIFFARD, 6 logements, neuf, chauffé, grand terrain, moderne. 663-7331. quo-21

LES SAULES, 3 logements, à l'état neuf, garage, $13,200. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-27

LIBRE ACTUELLEMENT

AVE Royale, Beauport, 2 logements, 5 pièces, un garage, terrain fini, vue sur le fleuve, près école, église, autobus. Royal Trust, courtier, demander André Thibault, 529-0171; soir, 623-2436. quo-31

GIFFARD

5 LOGEMENTS, un 7 pièces, état neuf, près hôpital St-Michel Archange. Trust Royal, courtier, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171; soir, 681-8607. quo-3

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons à revenus

BEAUPORT, propriété 5 pièces, modernes, logement 4 pièces, sous-sol, garage, place commerciale, $25,850. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

LORETTEVILLE 4 logements, un 4 pièces, trois 3 pièces, garage, acompte $3,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

BEAUPORT, 8 logements, six 5 pièces, deux 3 pièces, extérieur pierre, maison neuve, revenu brut $7,680. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

STE-CATHERINE, 2 logements, un 4, un 5 pièces, chauffage, garage double, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

LORETTEVILLE, 2 logements, 4 pièces, près église, terrain 75 x 175, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

STE-ANNE de Beaupré, maison 3 logements, et un magasin, prix avantageux. Donat Bollard, courtier, 524-3333. 45-31

Maisons seules

BUNGALOW, 5 pièces, occupation immédiate, ristourne provinciale, comptant discuter. 681-9552 quo-3

PLAIN-PIED, 5 1-2 pièces, terrain 70 x 100, fini, remboursement complet, $79 mois. 842-7862, 842-2330. quo-5

BEAUPORT-OUEST, maison neuve, 5 pièces, garage. Tél. 661-9347. quo-21

BEAUPORT, maison à 1-2 pièces, demi pierre, aucun comptant, remboursement $91 par mois. Informations, 661-6414, 623-4168. quo-13

MAISON jumelée, aucun comptant, remboursement $84 mois. Informations 661-6414, 623-4168. quo-13

ANCIENNE-LORETTE, 5 1-2 pièces, modernes, meublés, acompte $3,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-4

RUE Labelle, Beauport, maison neuve, direct du propriétaire. Tél. 661-3181. quo-4

ANCIENNE-LORETTE, maison jumelée, 5 grandes pièces, ristourne provinciale, terrain boisé, comptant discutable, départ. 872-9465. quo-3

PLAIN-PIED, 5 1-2 pièces, aucun comptant requis, remboursement facile. Informations, 623-0855, 681-2446. quo-13

LORETTEVILLE, 6 pièces, 4 chambres, 1 1-2 étage, abri d'auto, pierre granit et stucco, rue Gabriel Lallemand, boni fédéral $500, occupation immédiate si désiré, commencer à payer mai 1966. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

ST-LOUIS de Courville, vue sur fleuve, 5 pièces, abri d'auto, extérieur pierre, acompte $3,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

VALCARTIER Village, 6 pièces, grand terrain, bord rivière Jacques-Cartier, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-34

STE-CATHERINE, 3 milles Camp Valcartier, 5 pièces, foyer, chauffage, terrain 40,000 pieds carrés, acompte $1,-500. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

NEUFCHATEL, 9 pièces, extérieur pierre, foyer, chauffage eau chaude, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

ORSAINVILLE, 6 pièces, pierre et brique, abri d'auto, partierre fini, maison neuve, près école, église, hôpital. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

STONEHAM, Boul. Talbot, 8 pièces, terrain 2 arpents x 2 1-2 arpents, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

LORETTEVILLE, 5 pièces, pierre et brique, abri d'auto, libre immédiatement, maison neuve. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-31

AUBAINE

MAISON, 6 pièces, terrain boisé, pelouse, comptant $250, remboursement $92 mois. Informations, 842-1844, 626-4508. quo-13

CAUSE TRANSFERT

BEAUPORT rue Dumoncelle, 8 pièces, abri d'auto, brique, plâtre, 2 salles bains, chauffage eau chaude, grand terrain gazonné, $22,000, $1,700 comptant. Guy Dumas, courtier, 651-5764, quo-17

NEUFCHATEL

POUR 1er mai 1966, 15 nouvelles maisons, comme acompte boni fédéral $500. Si vous faites la peinture $500, balance comme loyer. Pour s'y rendre passer Hydro-Québec par Boul. Bastien, suivez la flèche bleue. Banque Construction, demander Paul Hudon, 842-1533. quo-26

PROFITEZ DU

$500. Boni Fédéral

ACHETEZ DES MAINTENANT

VOUS COMMENCEZ A PAYER SEULEMENT LE 1er MAI 1966

ACCEPTONS LE BONI COMME ACOMPTE

Maisons modèles à Loretteville - Neufchâtel - Orsainville - Charlesbourg - Beauport - Ancienne-Lorette - St-Emile.

Pour informations: 842-3615 et 842-3616

J.-E. LAMOTHE

COURTIER

35 rue Caron, Loretteville

quo-31

RIVE SUD

Maisons à revenus

LAUZON, maison à revenus, 2 logements, grand terrain commercial. 837-7458. quo-18

UN logement 7 pièces et salle jeux, un de quatre, très bien situé, prix intéressant. M.L.S. Aimé Turgeon, 527-1257 Davis-Morin, courtiers. quo-31

3 LOGEMENTS, coin rues, grand terrain, chauffage eau chaude, conditions avantageuses, directement du propriétaire. 659 Commerciale, St-David, Lévis, 837-6139. 6-15

BLVD Jacques-Cartier, 2 logements, 5 pièces, garage, grand terrain, acompte $2,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-4

Maisons seules

A VENDRE ou à louer, Lauzon, place Mgr Guay, vue sur fleuve, 5 1-2 pièces, foyer, abri d'auto. Tél. 837-7458. quo-12

LEVIS, Place Capt. Bernier, style canadien, sous-sol fini, près écoles, terrain de jeux, centre d'achats, conditions faciles. 837-7458. quo-12

MAISON 13 pièces, brique, vue sur le fleuve, peut faire maison de chambres. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Gosselin, 837-6000. quo-4

PLAIN-PIED neuf, moderne, 6 pièces. Prêt Central Hypothèque, situé centre résidentiel St-Romuald, 839-8534. quo-31

LEVIS, rue St-Georges, 7 pièces, 1 1-2 étage, aubaine, $6,500, acompte $1,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-4

LEVIS, vue sur le fleuve, maison p

· dignité
· courtoisie
· discrétion

LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

Mme R. Béchard

Mme Roger Béchard, née Lucienne Bouchard, demeurant au 106, rue du Roi, Québec, est décédée à l'âge de 38 ans.

Outre son époux, elle laisse, un fils: Roger, son père, M. Léon Bouchard, de Motre-Dame-des-Laurentides; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Raymond Pelletier (Juliette Bouchard), Lucien Joannette (Yvette Patry), Gérard Joannette (Patricia Martin), Joseph Joannette (Thérèse Auger), Roméo Joannette (Rita Falardeau), Gaspard Bélanger (Juliette Joannette), Georges Joanette (Alberta Cantin), ainsi que MM. et Mmes J.-Arthur Béchard (Léliane Dumais, Edouard Béchard (Yvonne Fiset), Adrien Béchard (Rita Devarennes), Henri Béchard (Thérèse Trudel), Henri Racine (Yvonne Béchard).

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de Notre-Dame-deJacques Cartier. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J.-Bouchard & Fils, 1290, 1re avenue.

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES

Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.

Traitement complet: $1.50

Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au
LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

Mme P. Paradis

Mme veuve Philias Paradis, née Florence Labrecque, est décédée le 30 décembre, à Québec, à l'âge de 69 ans et quatre mois. Elle demeurait à 520, Saint-Félix.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. Roland Paradis, Mlle Fernande Paradis, MM. et Mmes René Bouchard (Cécile), Maurice Paradis (Laurence), Jean-Louis Paradis (Yvonne Valin), René Paradis (Ghislaine Bouchard), MM. Lucien et Roger Paradis, MM. et Mmes Wilfrid Richard (Colette), Lucien Delarosbil (Ghislaine, Mme veuve Léopold Paradis-Aubé; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Napoléon Labrecque, M. Charles Desjardins, M. Alfred Manny, Mme Napoléon Labrecque, Mme veuve Adélard Labrecque, M. et Mme Odilon Ratté, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 270, rue Marie-de-l'Incarnation. Le service sera chanté lundi en l'église de Notre-Dame-de-Grâce et l'inhumation a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc. de Québec.

Mme J.-A. Blouin

Mme veuve Anna Gagnon, épouse en premières noces de feu Antonio Marcoux, voyageur, et en secondes noces de feu J.-

Antoine Blouin, ingénieur au Canadien National, est décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Elle était âgée de 70 ans et 6 mois et domiciliée au 1973, rue des Intendants.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: Mme veuve Maurice Bourret (Cécile Marcoux), MM. et Mmes Adrien Paquet (Louisette Marcoux), Louis Godin (Suzanne Marcoux), Raymond Marcoux (Monique Blouin), Jacques Marcoux (Corine Guérette), Jean Marcoux (Pierrette Labrecque), Roger Marcoux (Marthe Olivier), Richard Marcoux (Jeannine Harvey), Antoine Marcoux (Paula Talbot), André Marcoux (Huguette Derome); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mmes veuve Paul Bédard, Alfred Fiset, MM. et Mmes Henri Gagnon, Georges Gagnon, Paul Marcoux, Lucien Portugais, la R. S. Marie-de-la-Divine-Providence, de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, le R. F. Major-Alexandre, du Mont-Saint-Louis, Montréal, R. S. Marie-Rambert, des Franciscaines-Missionnaires-de Marie, MM. et Mmes Laurent Blouin, Alphonse Blouin, Léonce Blouin, Charles Blouin, et Cyrille Savard; ses beaux-enfants, M. et Mme Clovis Renaud (Colette Blouin), M. et Mme Robert Duchesne (Gertrude Blouin).

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de Saint-Pie X. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires de J.-Bouchard & Fils Ltée, 1740, rue Bardy.

M. Félix Boulay

CAUSAPSCAL — M. Félix Boulay, époux de dame Alphonsine Lévesque, est décédé à Causapscal le 18 décembre à l'âge de 70 ans et 11 mois. Originaire de Saint-Ulric de Rivière-Blanche, M. Boulay habitait Causapscal depuis de nombreuses années.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Charles-Eugène Boulay (Thérèse Trépanier), Georges Boulay (Réjane d'Anjou) et Alphonse Boulay, de Causapscal; Mme Elie Ouellet (Thérèse), de Baie-Comeau; MM. et Mmes Marius Boulay (Jacqueline Girard) et Yvon Boulay (Léontine Charest), Mlle Lise Boulay, de Montréal; MM. et Mmes Jean Boulay (Raymonde Brassard) et Louis Boulay (Bernadette Gaudreault), de Baie-Comeau; M. et Mme Emile Deschênes (Frances), de Rimouski; ses frères, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Honoré Boulay, de Charlo, N.-B.; Wilfrid Boulay, de Grosses-Roches, et Charles Boulay, de Val-Brillant; MM. et Mmes Louis Lévesque, Joseph Lévesque et Gérard Lévesque, de Causapscal; M. et Mme Isaie Lévesque, de Québec; M. et Mme Albert Lévesque, de Sept-Iles; la R. S. Sainte Léonis, des Soeurs de la Charité, de Cacouna; Mme Israël Lefebvre (Blanche), Mlle Marthe Lévesque, M. Charles Lévesque, M. Emile Gendron, de Montréal; M. Florien Bastien, de Rimouski, et M. Joseph Demers, de Fauquier, Ontario, ainsi que 21 petits-enfants.

Le service fut chanté en l'église Saint-Jacques le Majeur de Causapscal et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

M. L. Lachance

LAC-ETCHEMIN — M. Léonidas Lachance, chauffeur de taxi, époux de dame Juliette Leclerc, est décédé subitement à sa résidence le 24 décembre, à l'âge de 59 ans et 9 mois.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils et sa belle-fille, M. Yves Lachance, c.a., et Mme Lachance (Micheline Lapointe), de Québec; sa fille, Mlle Jocelyne Lachance, employée au ministère de la Colonisation, Québec; son petit-fils, Eric Lachance; sa belle-mère, Mme Richard Leclerc; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Albani Lachance, M. Philémon Lachance, M. et Mme Emile Pouliot (Rose-Anna), M. et Mme Léopold Lagrange (Clara), M. et Mme Raoul Duclos (Simone), Mme Joseph Lachance, Mme Alphonse Lachance, Mme Rosaire Lachance, M. et Mme Léopold Giguère, M. et Mme Joseph Pouliot, M. et Mme Léonard Plante, M. et Mme Lévis Leclerc, M. et Mme Armand Leclerc, M. et Mme Yvan Bégin, Mlle Rachel Leclerc, M. et Mme Jeannot Leclerc, ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles et tantes.

Les funérailles eurent lieu à Lac-Etchemin, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Benoit Laflamme, de Lac-Etchemin. —

Décès et funérailles

On trouvera à la page 7 d'autres nouvelles de décès.

M. L. Brousseau

M. Louis Brousseau, époux de dame Marie-Blanche Bourget, est décédé le 30 décembre à l'âge de 77 ans et 9 mois. Il demeurait au 11, rue Caron, Lauzon.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Georges Brousseau (Cécile Guay) et Mario Brousseau (Rita Guay), de Lauzon, Jean-Marc Brousseau (Yvette Paré), de Lévis, Raymond Brousseau (Lise Turgeon, de Montréal et J.-Albert Vézina (Yolande Brousseau), de Lauzon, ainsi que Mlle Monique Brousseau, de Lauzon; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Eugène Bourget et Mme André Bourget, de Lauzon, Mme Paul Bourget, de Québec, Mlle Eugénie Bourget, M. et Mme Joseph Bellerive, de Lauzon. Il laisse aussi plusieurs petits - enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gilbert & Turgeon, 203 rue Saint-Joseph, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de Lauzon, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

M. Adj. Maheux

M. Adjutor Maheux, assistant-surintendant à la International Fertilizers Ltd, époux de dame Janette Duchesne, est décédé le 29 décembre, à Québec, à l'âge de 52 ans. Il demeurait à 1025, 2e avenue.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gen-

dres et belles-filles: MM. et Mmes Bertrand Gauthier (Denise), Gérard Breton (Jeannine), MM. Jean-Guy, Raymond et Michel Maheux; ses frères, ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Alfred, Francis, René, Jean-Paul et Jean-Charles Maheux, M. Lucien Maheux, MM. et Mmes André Maheux, Henri, Lucien, Laurier, Clément et Paul Duchesne; ses petits-enfants, Andrée-Anne Gauthier et Alain Breton; plusiurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposé à 594, 2e Avenue. Le service sera chanté lundi en l'église de Saint-François d'Assise et l'inhumation suivra au cimetière Saint-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc. de Québec. —

Décès

BEAULIEU — A Saint-Emile, le 30 décembre 1965, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Lionel Beaulieu, demeurant au 99 des Erables.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Antonio Falardeau, 30 rue Saint-Joseph, à 8h45 pour l'église Saint-Emile et de là au cimetière paroissial.

BECHARD — A Québec, le 29 décembre 1965, à l'âge de 38 ans, 6 mois, est décédée dame Lucienne Bouchard, épouse de M. Roger Béchard, contremaître aux industries G. I. Lachance, demeurant au 106, rue du Roi.
Les funérailles auront lieu lundi, l'heure sera annoncée plus tard.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier, et de là au cimetière Saint-Charles. Le trajet se fera en automobile.

BELANGER — A Montréal, le 29 décembre 1965, à l'âge de 56 ans, est décédée dame Gabrielle Tessier, épouse de feu Thomas Bélanger.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ des salons funéraires J.-A. Lacoursière, Saint-Casimir, à 9h30 pour l'église Saint-Casimir et de là au cimetière paroissial.

BLOUIN — A Québec, le 30 décembre 1965, à l'âge de 70 ans et 6 mois, est décédée dame Anna Gagnon, épouse en premières noces de feu Antonio Marcoux et en secondes noces de feu J.-Antoine Blouin, demeurant au 1973 Des Intendants.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740 rue Bardy, coin Canardière, à 8h45 pour l'église Saint-Pie X et de là au cimetière Saint-Charles.

BROUSSEAU — A Lauzon, le 30 décembre 1965, à l'âge de 77 ans et 9 mois, est décédé M. Louis Brousseau, époux de dame Marie-Blanche Bourget, demeurant au 11, rue Caron, Lauzon.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Gilbert et Turgeon Ltée, 203 rue Saint-Joseph, à 8h45 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

CARON — A l'hôpital Saint-Sacrement, le 30 décembre 1965, à l'âge de 20 ans, est décédé Michel Caron, fils de M. Georges Caron et de dame Eliane Bernier.
L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.
La dépouille mortelle est présentement exposée au salon Kirouac et Fils, à Saint-Eugène de L'Isiet.

CARRIER — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 décembre 1965, à l'âge de 77 ans, 10 mois, est décédée dame Marie-Anne Bouchard, épouse de feu Hubert Carrier, demeurant à Giffard.
Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son fils Jean Carrier, no 77, 2e Rue, St-Rédempteur, à 2h45 pour l'église St-Rédempteur et de là au cimetière paroissial.

JOBIN — A Québec, le 30 décembre 1965, à l'âge de 35 ans, est décédé le Révérend Frère Guy Jobin, dominicain, fils de M. et Mme François-Xavier Jobin, de Québec.
Il est présentement exposé au monastère des Dominicains, 175 Grande-Allée Ouest.
Les funérailles auront lieu lundi, le 3 janvier à 9 heures en l'église Saint-Dominique.

LAFLAMME — A Québec, le 30 décembre 1965, à l'âge de 78 ans, est décédée dame Eugénie Lemieux, épouse de M. Joseph Laflamme, demeurant au 220 des Peupliers Ouest.
Les funérailles auront lieu lundi. L'heure et le lieu de la sépulture seront annoncés plus tard.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1re Avenue, en la paroisse Sainte-Odile.

LAVALLEE — A Miami Beach, Floride, le 29 décembre 1965, à l'âge de 47 ans et 7 mois, est décédé M. Grégoire Lavallée, ex-employé civil, époux de dame Simone Hamel, demeurant au 203, 24e Rue.
Les funérailles auront lieu lundi, le 3 janvier 1966, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, Bardy, angle Canardière à 8h30 pour l'église Saint-Pascal de Maizerets et de là au cimetière Belmont.

LAVOIE — A Québec, le 31 décembre 1965, à l'âge de 43 ans et 9 mois, est décédé M. Rosaire Lavoie, employé du C.N.R., époux de Dame Georgette Rousseau, demeurant au 597, 4e Rue.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des Foyers funéraires J. Bouchard & Fils au no 324, 5e Rue, à 8.45 hres pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

LESSARD — A Québec, le 30 décembre 1965, à l'âge de 49 ans, est décédée Mlle Florence Lessard, fille de feu M. Alfred Lessard et de feu dame Rose-Anna Lachance, demeurant au 232 rue Kirouac.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des résidences funéraires de la Cie Hubert Moisan, 253 Est, Saint-Joseph, à 8h45 pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Charles.

LORTIE — A Chicoutimi, le 28 décembre 1965, à l'âge de 72 ans et 7 mois, est décédé subitement monsieur J.-H. Lortie, demeurant au 1116 rue Notre-Dame, Chicoutimi, époux de feu dame Annette Carrier.
Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Aubin & Fils, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, pour la Cathédrale et de là au cimetière Saint-François-Xavier.

MAHEUX — A Québec, le 29 décembre 1965, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Adjutor Maheux, époux de Jeannette Duchaine, demeurant au 1025, 2e Avenue.
Les funérailles auront lieu lundi à 9h15.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 594, 2e Avenue, coin de Rue, à 9 heures, pour l'église Saint-François d'Assise et de là au cimetière Saint-Charles.

MAHEUX — A Québec, le 29 décembre 1965, à l'âge de 51 ans, 6 mois, est décédé subitement M. Maurice Maheux, fils de feu Gaudias Maheux et de feu dame Alice Picard, demeurant au 403, 2e Rue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, no 253, rue Saint-Joseph est, à 2h45, pour l'église Saint-Charles de Limoilou et de là au cimetière Saint-Charles.

NOREAU — A Neuville, le 30 décembre 1965, à l'âge de 92 ans et 10 mois, est décédée dame Philomène Béland, épouse en premières noces de feu Edouard Fiset et en secondes noces de feu M. Georges Noreau, demeurant à Neuville.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de sa résidence à 9h30 pour l'église de Neuville et de là au cimetière paroissial.

PARADIS — A Québec, le 30 décembre 1965, à l'âge de 69 ans et 4 mois, est décédée dame Florence Labrecque, épouse de feu M. Philias Paradis, demeurant au 520 rue Saint-Félix.
Les funérailles auront lieu lundi le 3 janvier, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau, 270 Marie-de-l'Incarnation, à 8h45 pour l'église N.-D. de Grâce et de là au cimetière Saint-Charles.

PARE — A Deschambault, le 30 décembre 1965, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Victor Paré, époux de dame Blandine Nault, demeurant à Deschambault.
Les funérailles auront lieu lundi le 3 janvier à 10 heures.
Départ de sa demeure à 9h45 pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

RICHARD — A Saint-Anselme, le 29 décembre 1965, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Elise Godbout, épouse de feu M. Joseph Richard, demeurant à Saint-Anselme.
Les funérailles auront lieu vendredi à 3 heures.
Départ de la salle du presbytère à 2h45 pour l'église Saint-Anselme et de là au cimetière paroissial.

Services anniversaires

BLOUIN — Lundi, le 3 janvier, à 9 heures en l'église Sacré-Coeur de Jésus, sera chanté le Service anniversaire de dame Jean-Baptiste Blouin (Jacqueline Tremblay).

PARADIS — Lundi le 3 janvier à 9 heures en l'église de Beauport, sera chanté le service anniversaire de M. Albert Paradis, époux de dame Exilia Marcoux.

PARE — Vendredi le 7 janvier à 9 heures en la cathédrale Notre-Dame de Québec, sera chanté le service anniversaire de dame Marguerite Roy, épouse de M. Louis-A. Paré.

PLANTE — Lundi le 3 janvier à 8h30, en l'église de Bienville, sera chanté le service anniversaire de dame Odina Plante, née Madeleine Lecours.

ROBITAILLE — Lundi, le 3 janvier, à 9 heures, en l'église Saint-Esprit, sera chanté le Service anniversaire de M. Adélard Robitaille, époux de dame Léa Noreau.

ROY — Lundi le 3 janvier à 8h30 en l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier, sera chanté le service anniversaire de Mlle Valéda Roy.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

GAUVIN — Les membres de la famille de Mlle Germaine Gauvin remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mlle Germaine Gauvin, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

LACHANCE — Mme Léonidas Lachance et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Léonidas Lachance, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

LA MAISON FUNERAIRE
SYLVIO MARCEAU
avise la population de Québec
que son bureau-chef sera
temporairement transporté à
246, rue St-Vallier ouest,
en raison de la démolition et de la reconstruction de la résidence actuelle située à 224 rue St-Vallier ouest,
Les autres salons sont toutefois au service de la population:
270 MARIE DE L'INCARNATION, QUEBEC
1460 NOTRE-DAME, ANCIENNE-LORETTE
594, 2e AVENUE, QUEBEC
Un même numéro de téléphone: 522-5212

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 326, edifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention **"Soumission pour bureaux et logements pour personnel marié, de la G.R.C., Goose Bay, Labrador (T.-N.)"**, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.), le MERCREDI, 26 JANVIER 1966.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $100.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de :

L'architecte régional, édifice 301, Pleasantville, Case Postale 4600, St-Jean, (T.-N-); l'architecte régional, 1631, rue Delorimier, Montréal 24, (P.-Q.); l'architecte de secteur, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2 (P.-Q.); et on peut les consulter à pièce C-705, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa (Ont.), au bureau de poste à l'Aéroport de Goose Bay, Labrador (T.-N.), ainsi qu'aux bureaux des Associations des Constructeurs de Montréal et Québec (P.-Q.).

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la mention : **"Soumission pour enlèvement des cendres et vidanges, édifices fédéraux de la cité de Québec,** seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le 14 janvier 1966.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de :

**Monsieur R.-L. Charpentier,
Gérant Régional,
Gestion des Immeubles,
Travaux Publics du Canada,
Gare Maritime Champlain,
Anse-au-Foulon,
Québec 2, P.Q.**

et on peut les consulter aux bureaux de poste à Limoilou, Station "B", St-Sauveur, Haute-Ville, St-Roch, Nouveau Terminus Postal, Sillery.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R. BOUTET,
Chef de Bureau

Québec, le 23 décembre 1965.

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

DES OFFRES

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet QJR-62

Les soumissionnaires voudront bien prendre note pour ce projet, relativement aux travaux de drainage, aqueduc, pavages, murs, ponts, etc., sur la route Transcanadienne, dans la ville de Montréal, que l'ouverture des soumissions qui devait avoir lieu le 14 janvier 1966 a été reportée à mercredi le 19 janvier 1966 à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.).

Projet Q.L.-15

Construction du boulevard de la cité des Jeunes, à partir de la route Transcanadienne jusqu'à la Montée Saint-Louis, ainsi que la construction d'un viaduc au-dessus de la route no 17, dans la paroisse de Saint-Michel de Vaudreuil, comté de Vaudreuil. Longueur de 1.12 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Un versement de $75.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $25,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.) mercredi le 9 février 1966.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau de la route Transcanadienne, 8440 boulevard Saint-Laurent, Montréal, ou au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Projet 1202-66

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route No 19 (La Tuque - Chambord), dans les cantons de Chasseur, Borgia et Biart, comté de Québec. Longueur de 31.06 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $50,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 26 janvier 1966.

Projet 4201-66

Terrassement, gravelage, revêtement bitumineux, ensemencement et installation d'un système d'éclairage des approches du pont Pie IX sur la nouvelle route No 18, dans les villes de Montréal-Nord et Laval, comtés de Bourget et Laval.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Un versement de $50.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $100,000.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.n.e.), mercredi le 26 janvier 1966.

Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre
Roger LaBrèque.

OFFICE DES AUTOROUTES DU QUEBEC

Projet A-63-10R-V-7

Construction de structures jumelées au-dessus du chemin Boynton, de la rivière Tomifobia et du chemin de fer Quebec Central, sur la section A-63-10R-S de l'extension Omerville - Rock Island de l'Autoroute des Cantons de l'Est, dans la municipalité de Stanstead est, comté de Stanstead.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans le Québec.

Le versement suivant non remboursable fait à l'ordre de l'Office des Autoroutes est requis pour l'obtention des plans et devis nécessaires:

$40.00 pour l'entrepreneur général,

$40.00 pour le sous-entrepreneur en structure d'acier

$20.00 pour le sous-entrepreneur en pieux

Le dépôt suivant la garantie est exigé: Pour l'entreprise générale: chèque visé à l'ordre de l'Office des Autoroutes ou cautionnement de soumission: $75,000.00.

Pour les sous-entrepreneurs en pieux et en structure d'acier: cautionnement de soumission 10% de la soumission.

Clôture des soumissions:
Entrepreneur général: 3 heures P.M. (h.n.e.), le 26 janvier 1966.

Sous-entrepreneur: en pieux et en structure d'acier: 4 heures P.M. (h.n.e.), le 17 janvier 1966.

Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus à l'Office des autoroutes du Québec, 75 ouest, boulevard Dorchester, Bureau 1600, Montréal, ou au Ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Copie des documents de soumission des sous-entrepreneurs en pieux et en structure d'acier sera transmise à tous les entrepreneurs généraux du projet.

Le Secrétaire
Claude Marcotte.

Montréal, le 20 décembre 1965

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

Projet No 77-65

CONSTRUCTION D'UN PONT EN BETON ARME ET EN BETON PRECONTRAINT (deux travées de 130' et une travée de 260'), sur la rivière du Lièvre, à Notre-Dame du Laus, comté de Papineau. Site: Rang A-McGill, lot 44, rang II-Wabassee, lot 12, route no 35, pont du Lac à Foin.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant l'expérience dans l'érection en porte-à-faux de structures en béton précontroint, et ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Un versement de $100.00 (chèque visé ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Travaux publics) est requis pour obtenir plans et devis. Ce dépôt est remboursable aux soumissionnaires seulement sur remise des plans et devis lorsque retournés en bon état dans les 30 jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Clôture des soumissions à 3 heures p.m. au Bureau 33, Edifice A, Hôtel du Gouvernement, Québec.

LUNDI, le 14 février 1966.

GARANTIES: Chèque visé ou cautionnement au montant de $90,000.00 avec soumission. A la signature du contrat: un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services, chacun au montant de 50% du prix du contrat.

Le sous-ministre
Hervé-A. Gauvin.

SERVICE GENERAL DES ACHATS

Projet No 379

201,000 P.M.P. Bois

Ministère de la Voirie,

Amos, Qué.

Clôture des soumissions: 20 janvier 1966 - 11.00 A.M. H.N.E.

Projet No 380

485 TONNES - ACIER DOUX DIVERS

Ministère des Travaux Publics, Rouyn, Qué.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. H.N.E. 18 janvier 1966.

Projet No 381

1) 878 TONNES - POUTRES D'ACIER PROFILE STANDARD "B.P."

2) 842 TONNES - POUTRES D'ACIER PROFILE STANDARD "W.F."

Ministère des Travaux Publics, Rouyn, Qué.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M. H.N.E. 18 janvier 1966.

Projet No 382

1) 475,000 P.M.P. - BOIS
2) 80 PILOTS DE BOIS, 50 PIEDS
3) 80 PILOTS DE BOIS, 60 PIEDS

Ministère des Travaux Publics, Macamic, Qué.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M., H.N.E., 26 janvier 1966.

Projet No 383

597,000 P.M.P. BOIS

Ministère des Travaux Publics, Amos, Qué.

Clôture des soumissions: 11.00 a.m., H.N.E. 26 janvier 1966.

Projet No 384

1) 356,000 P.M.P. BOIS
2) 50 PILOTS DE BOIS, 50 PIEDS
3) 50 PILOTS DE BOIS, 60 PIEDS

Ministère des Travaux Publics, Ville-Marie, Cté Témiscamingue, Qué.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M., H.N.E., 26 janvier 1966.

Projet No 385

OREILLERS DE PLUMES ET DUVETS

Ministère de la Santé,
Hôpital de Greenfield Park.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M., H.N.E., 18 janvier 1966.

Projet No 386

270 MATELAS

Ministère de la Famille et du Bien-Etre Social,
Centre d'Accueil,
Drummondville.

Clôture des soumissions: 11.00 A.M., H.N.E., 18 janvier 1966.

Projet No 387

BOEUF ET AUTRES VIANDES

Ministère de la Justice,
Prison de Montréal.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M., H.N.E., 13 janvier 1966.

Projet No 388

CHARCUTERIE

Ministère de la Justice,
Prison de Montréal.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M., H.N.E., 13 janvier 1966.

Projet No 389

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

Ministère de la Famille et du Bien-Etre Social,
Centre d'Accueil,
Drummondville.

Clôture des soumissions: 4.00 P.M., H.N.E., 18 janvier 1966.

Pour tous ces projets, les documents nécessaires sont obtenus au Service Général des Achats, Bureau des Appels d'Offres, 871 Chemin St-Louis, Québec.

Le Directeur,
Georges Bussières.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER No CCEU 5-1602A (E.J.L.)

PROJET: Service de nettoyage et d'entretien des immeubles sur l'emplacement de l'Exposition Universelle de 1967.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu et adressées à la Compagnie canadienne de l'Exposition Universelle de 1967, 685 Cathcart, Montréal, P.Q., seront reçues jusqu'à 4:00 heures de l'après-midi (H.N.E.)

Le MARDI 1er février 1966

On peut consulter les plans, devis et formule de soumission aux bureaux de l'Association des Entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-Jean, Terre-Neuve, Winnipeg, Manitoba, Regina, Saskatchewan, Edmonton, Alberta, Vancouver, B.C., Victoria, B.C., Charlottetown, Ile du Prince-Edouard, Halifax, Nouvelle-Ecosse, Fredericton, Nouveau-Brunswick., ainsi qu'à la salle des plans de la CCEU à Montréal. On peut se procurer plans et devis et formules de soumission auprès de Service des Plans de la CCEU, au 24e étage de la Place Ville Marie à Montréal, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
secrétaire.

24e étage,
Place Ville-Marie,
Montréal, P.Q.

L'art séparatiste dans les Fleurs
Coin Henri-Bourassa Canardière
523-6901
623-2950
José
FLEURISTE

Fleurs
Arrangements floraux
Couronnes mortuaires
FLEURISTE
Salon Fleuri Inc.
135 Est, rue St-Joseph
Jos. Coulombe, prop.
524-5218

FLEURS
pour toutes occasions

ARCHER Fleuriste
1237 Route de l'Eglise - 653-7284

Bonne et
Heureuse
Année
LA COMPAGNIE PAQUET INC.
St-Roch
Place Laurier
Chicoutimi
FERME LUNDI, OUVERT A ST-ROCH: MARDI, MERCREDI ET SAMEDI 9H. à 5H.30, JEUDI ET VENDREDI 9H. A.M. à 9H.30 P.M. — PLACE LAURIER: MERCREDI ET SAMEDI 9H.30 à 5H.30, MARDI, JEUDI ET VENDREDI 9H.30 A.M. à 9H.30 P.M.